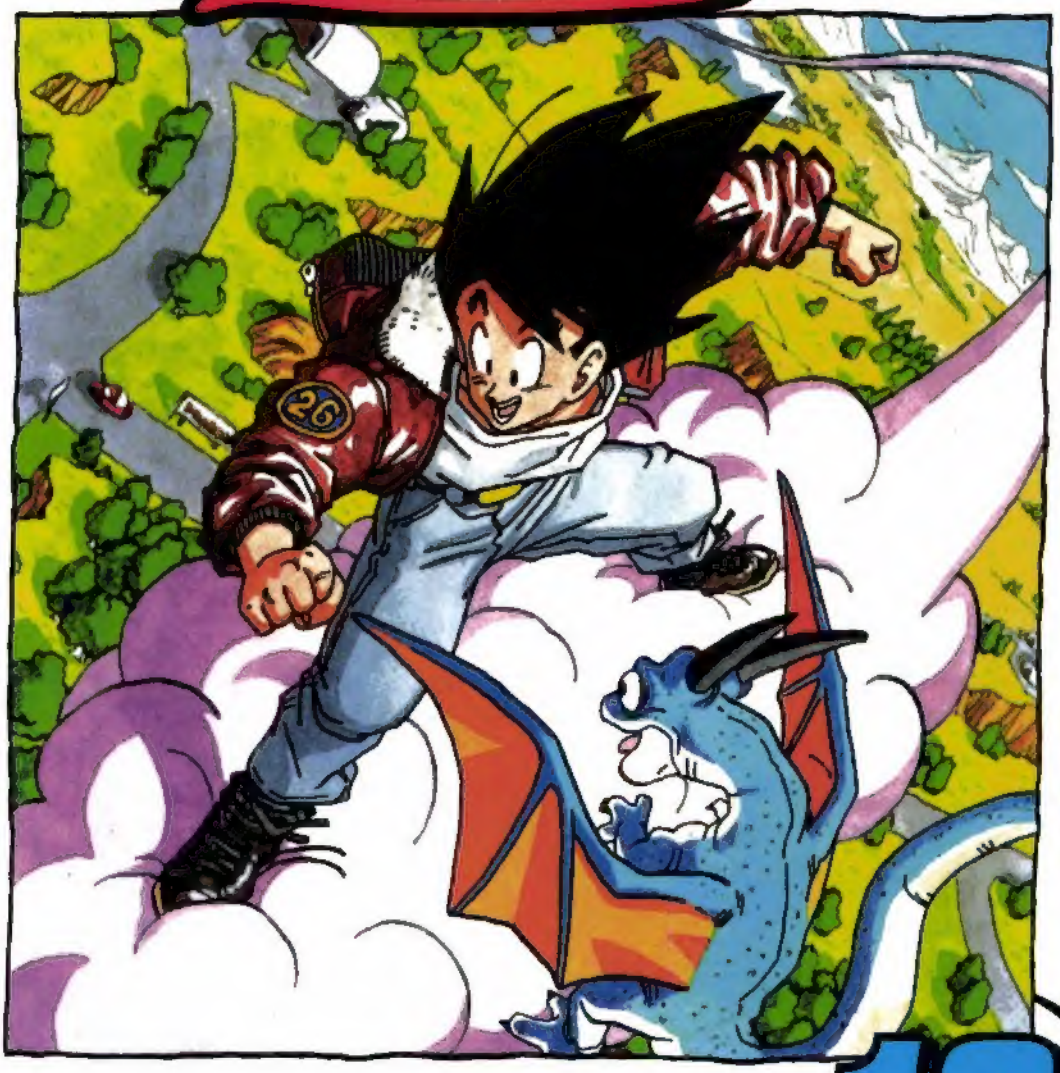
DRAGON BALL Z™

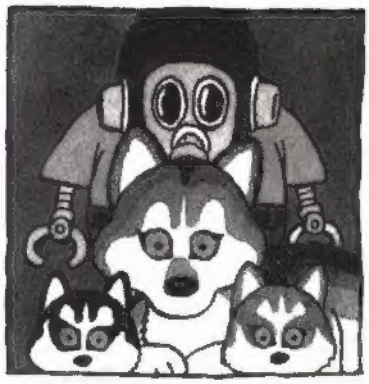


SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL

volume 10

Story & Art by

Akira Toriyama



鳥山　明

Our dog had puppies! She gave birth to three in all, but unfortunately one puppy died at birth, so now we have two puppies. When our cat gave birth, she didn't do so well on her own, and we had to assist with the labor and do things like cut the kittens' umbilical cords. We got ready several days in advance to help our dog with her labor, but she managed to do it all on her own. We really don't want to give the puppies away, so we are going to keep the both of them...

–Akira Toriyama, 1991

Artist/writer Akira Toriyama burst onto the manga scene in 1980 with the wildly popular **Dr. Slump**, a science fiction comedy about the adventures of a mad scientist and his android "daughter." In 1984 he created his hit series **Dragon Ball**, which ran until 1995 in Shueisha's bestselling magazine **Weekly Shonen Jump**, and was translated into foreign languages around the world. Since **Dragon Ball**, he has worked on a variety of short series, including **Cowa!**, **Kajika**, **Sand Land**, and **Neko Majin**, as well as a children's book, **Toccio the Angel**. He is also known for his design work on video games, particularly the **Dragon Warrior** RPG series. He lives with his family in Japan.

DRAGON BALL Z VOL. 10
The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition

This graphic novel is number 26 in a series of 42.

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

ENGLISH ADAPTATION BY
GERARD JONES

Translation/Lillian Olsen
Touch-Up Art & Lettering/Wayne Truman
Cover Design/Sean Lee & Dan Ziegler
Graphics & Design/Sean Lee
Senior Editor/Jason Thompson

Managing Editor/Annette Roman
Editor in Chief/Hyoe Narita
Director, Licensing and Acquisitions/Rika Inouye
V.P. of Sales and Marketing/Liza Coppola
V.P. of Strategic Development/Yumi Hoashi
Publisher/Seiji Horibuchi

© 1984 by BIRD STUDIO. All rights reserved. First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights in the United States of America and Canada arranged by SHUEISHA Inc. New and adapted artwork and text ©2003 VIZ, LLC. All rights reserved. The stories, characters, and incidents mentioned in this publication are entirely fictional. No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders. Printed in Canada.

In the original Japanese edition, DRAGON BALL and DRAGON BALL Z are known collectively as the 42-volume series DRAGON BALL. The English DRAGON BALL Z was originally volumes 17-42 of the Japanese DRAGON BALL.

Published by VIZ, LLC
P.O. Box 77010 • San Francisco, CA 94107

The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, May 2003

www.viz.com

SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL

DRAGON BALL Z

Vol. 10

DB: 26 of 42

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

THE MAIN CHARACTERS

Bulma
Goku's oldest friend, Bulma is a scientific genius. She met Goku while on a quest for the seven magical Dragon Balls which, when gathered together, can grant any wish.

Son Goku
The greatest martial artist on Earth, he owes his strength to the training of Kame-Sen'nin and Kaiô-sama, and the fact that he's an alien Saiyan. To get even stronger, he has trained under 100 times Earth's gravity.

Kaiô-sama
The "Lord of Worlds," he is Kami-sama's superior in the heavenly bureaucracy. He lives in the Other World, where he occasionally trains dead heroes.

Son Gohan
Goku's four-year-old son, a half-human, half-Saiyan with hidden reserves of strength. He was trained by Goku's former enemy Piccolo.

Kuririn
Goku's former martial arts schoolmate.

Vegeta

Vegeta

The evil Prince of the Saiyans. While on Earth, he inadvertently caused Earth's Dragon Balls to be destroyed. Now that Namek's Dragon Balls are gone as well, his last hope is to become a "Super Saiyan"—the legendary strongest fighter in the universe.

Piccolo

Piccolo

Goku's former arch-enemy, the Namekian Piccolo is the darker half of Kami-sama, the deity who created Earth's Dragon Balls (and whose existence maintains them). After training under Kaiô-sama and fusing with the fallen warrior Nail, he has become incredibly strong. If Piccolo dies, Kami-sama dies too, and vice-versa.

Freeza

Freeza

The ruthless emperor and #1 landowner of the universe. Like the slightly-less-evil Vegeta, he wanted to use the Dragon Balls to wish for immortality, and he is angry that his wish has been foiled.

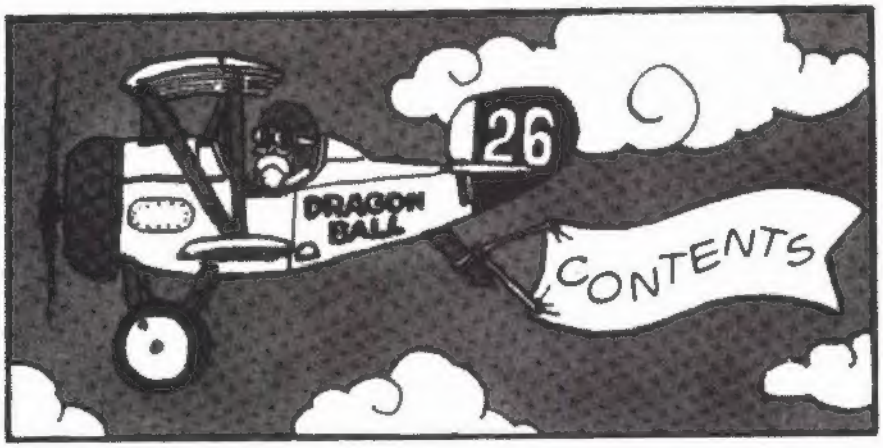
Dende

Dende

A Namekian child who was saved by Gohan and Kuririn. He possesses healing powers.

Son Goku was Earth's greatest hero, and the Dragon Balls—which can grant any wish—were Earth's greatest treasure. When Vegeta attacked Earth to steal them, Goku and his friends managed to fend him off, but many lives were lost in the process. In search of a way to wish their friends back to life, our heroes went to planet Namek, where the Dragon Balls were originally made—only to find the planet under attack by both Vegeta and Freeza! Gohan and Kuririn were forced to team up with Vegeta against their common enemy, while keeping the Dragon Balls out of his hands. Meanwhile, Goku was injured and now recuperates in a healing tank. But now, the Dragon Balls of Namek are no more, and Gohan, Kuririn, Vegeta and Piccolo must survive Freeza's rage at losing his wish...

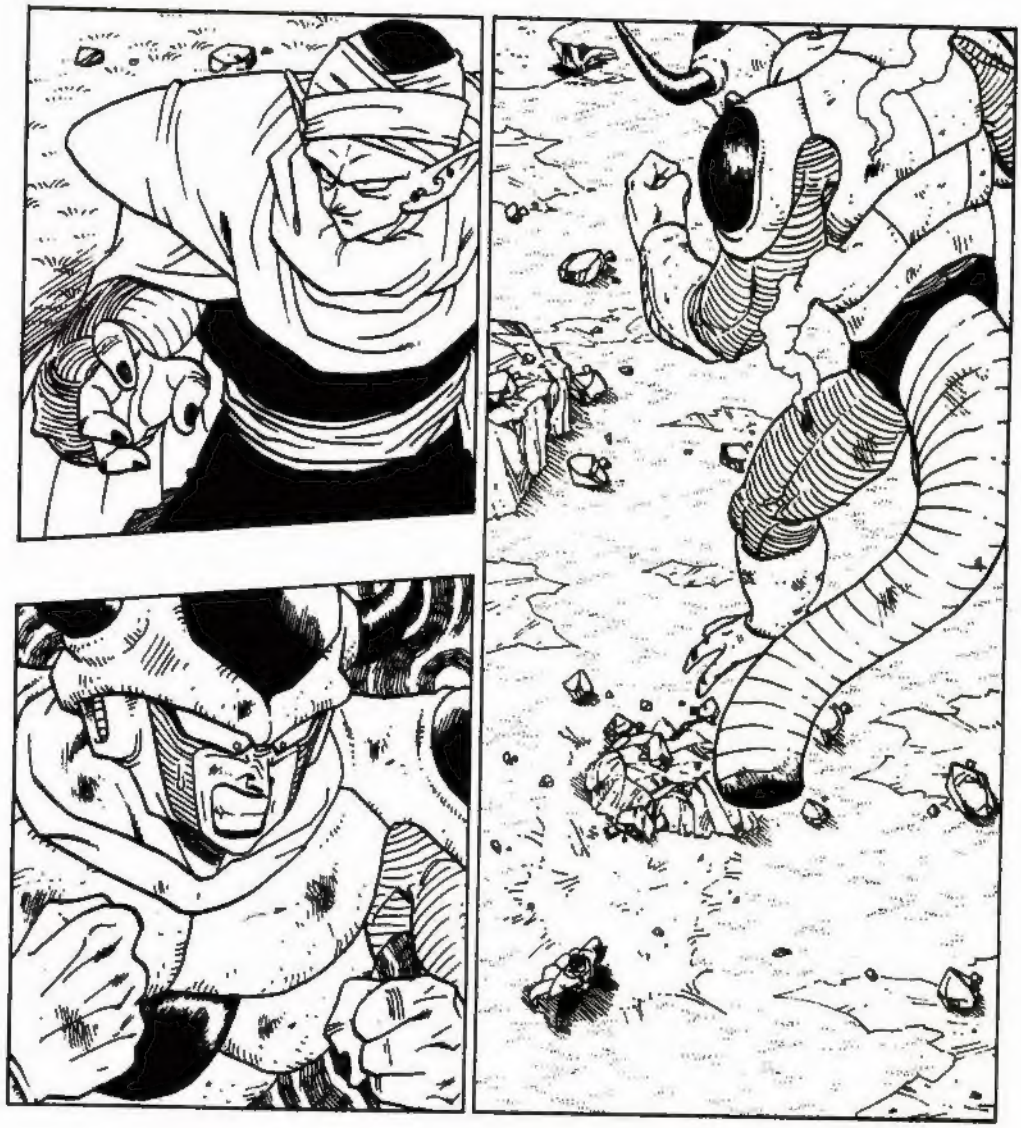
DRAGON BALL Z 10

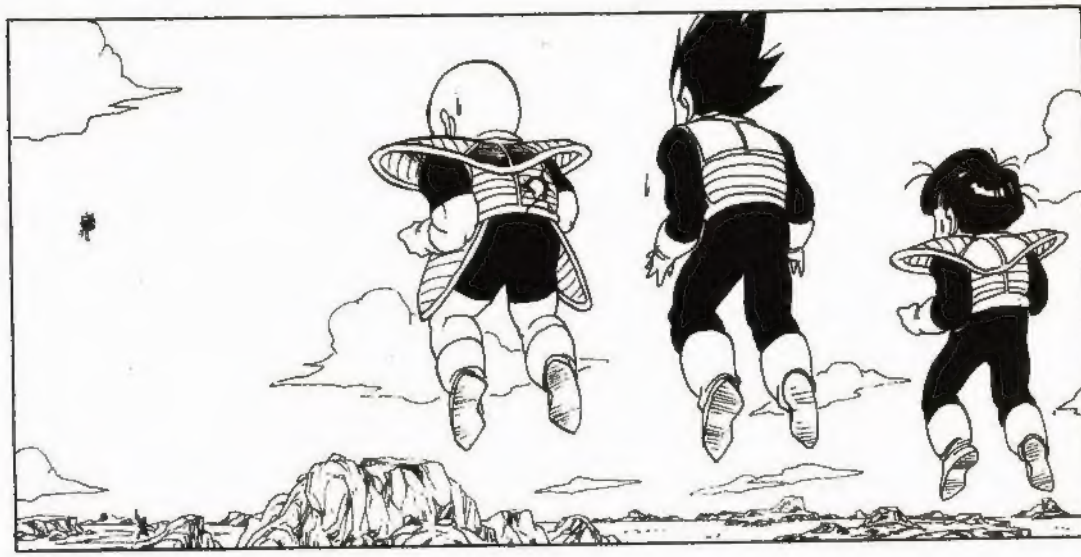


Tale 107 Freeza vs. Piccolo, Part 2 7
Tale 108 Freeza's Third Form 20
Tale 109 Vegeta's Ploy 34
Tale 110 The Final Transformation 48
Tale 111 Will It Be Freeza? Or Vegeta? 62
Tale 112 Son Goku...Resurrected!! 76
Tale 113 The Ultimate Battle Begins! 88
Tale 114 The Death of Vegeta 102
Tale 115 Underwater Battle 116
Tale 116 Aerial Battle 130
Tale 117 Hand to Foot 144
Tale 118 50% Maximum Power 158
Tale 119 Kaiô-ken times 20!!! 172
Title Page Gallery 186

DRAGON BALL

DBZ:107 • Freeza vs. Piccolo, Part 2

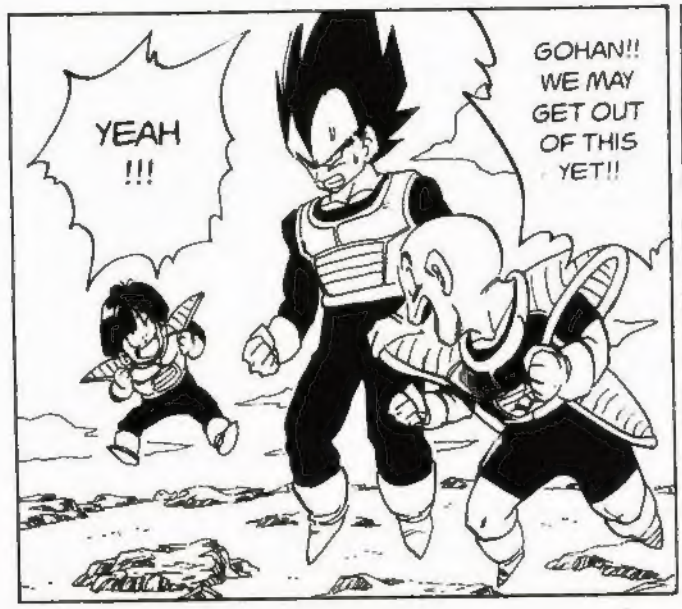


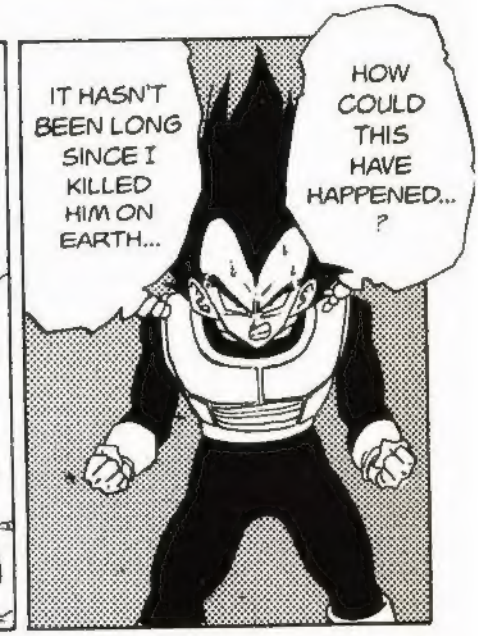


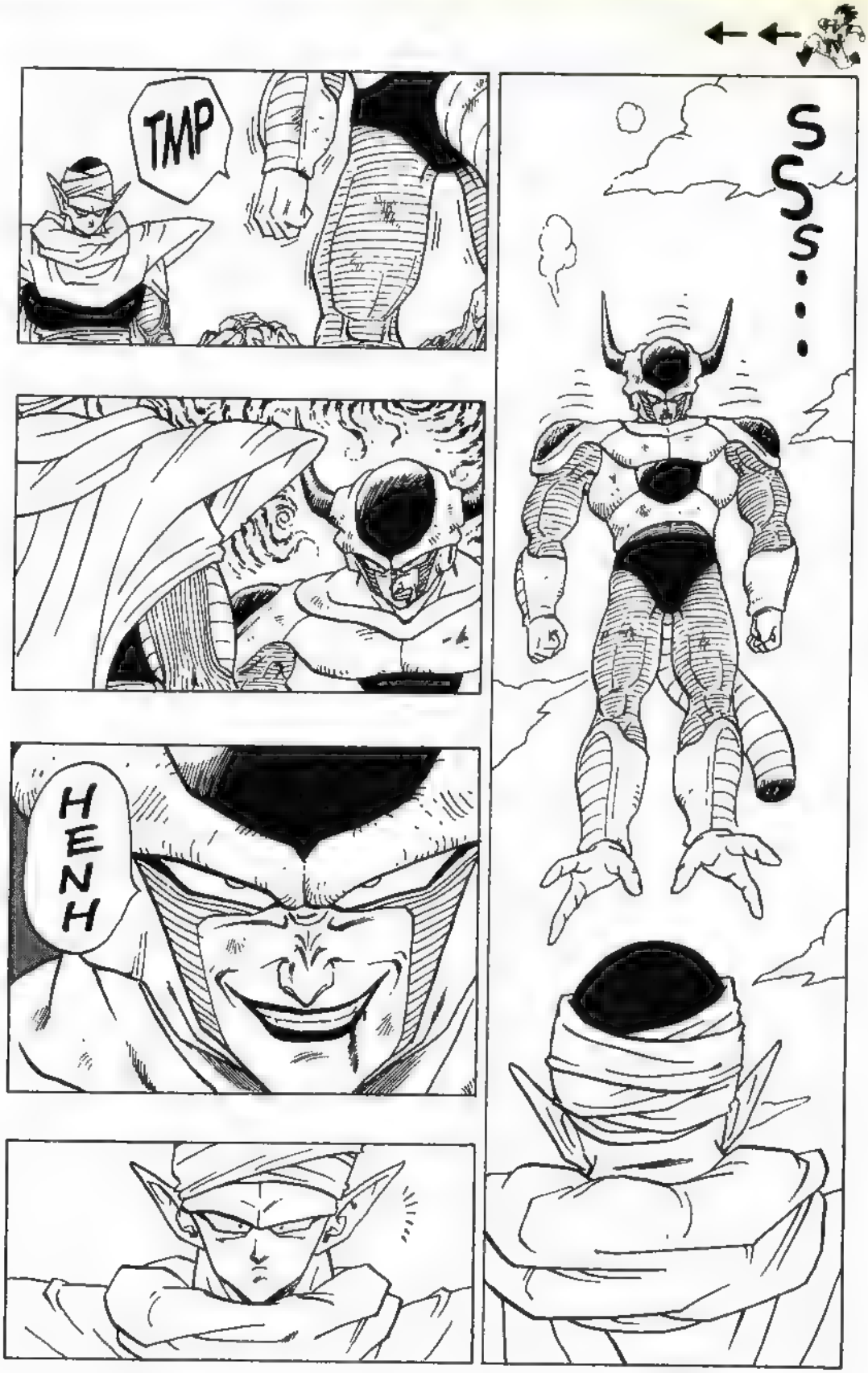
I DIDN'T KNOW HE WAS SO STRONG !!!
PICCOLO...?

HE'S EVEN BETTER...
NO HE'S NOT...

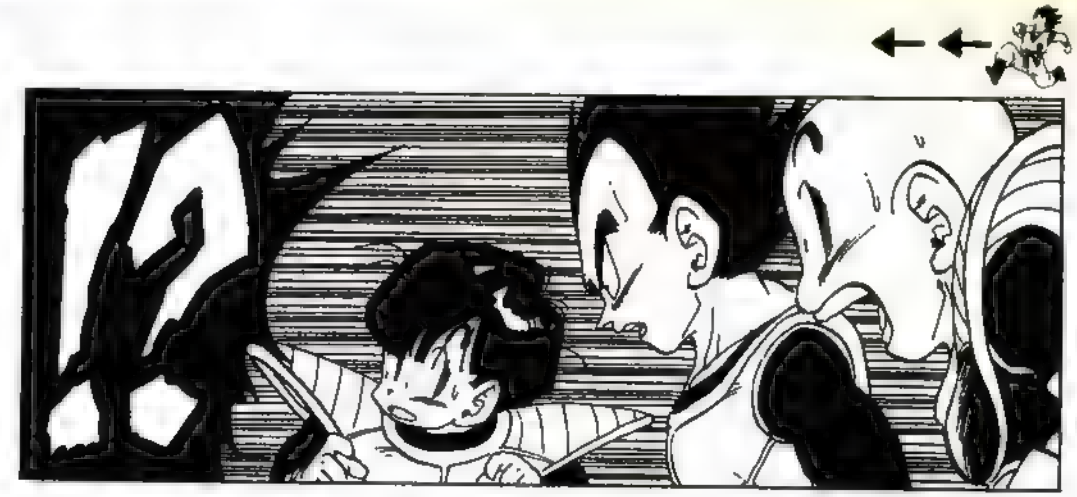
HE'S...HE'S AS GOOD AS FREEZA...!


YEAH !!!
GOHAN!! WE MAY GET OUT OF THIS YET!!

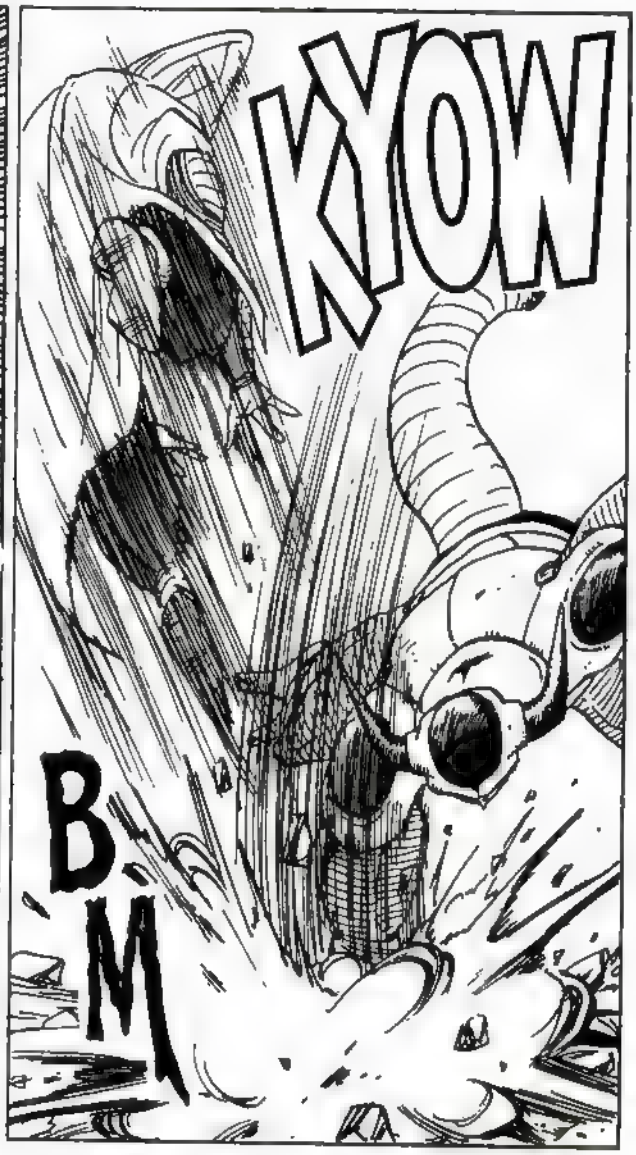

IT HASN'T BEEN LONG SINCE I KILLED HIM ON EARTH...
HOW COULD THIS HAVE HAPPENED...?


TMP
HENH
SSS....

BW
OK
DOKK

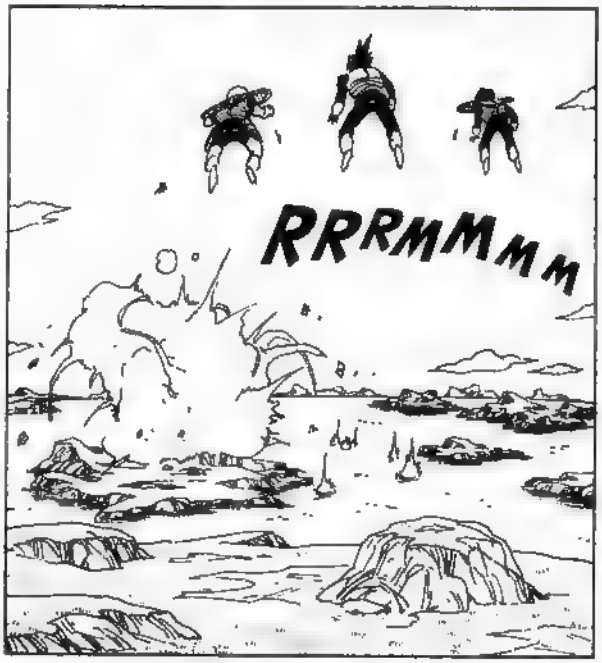

!?

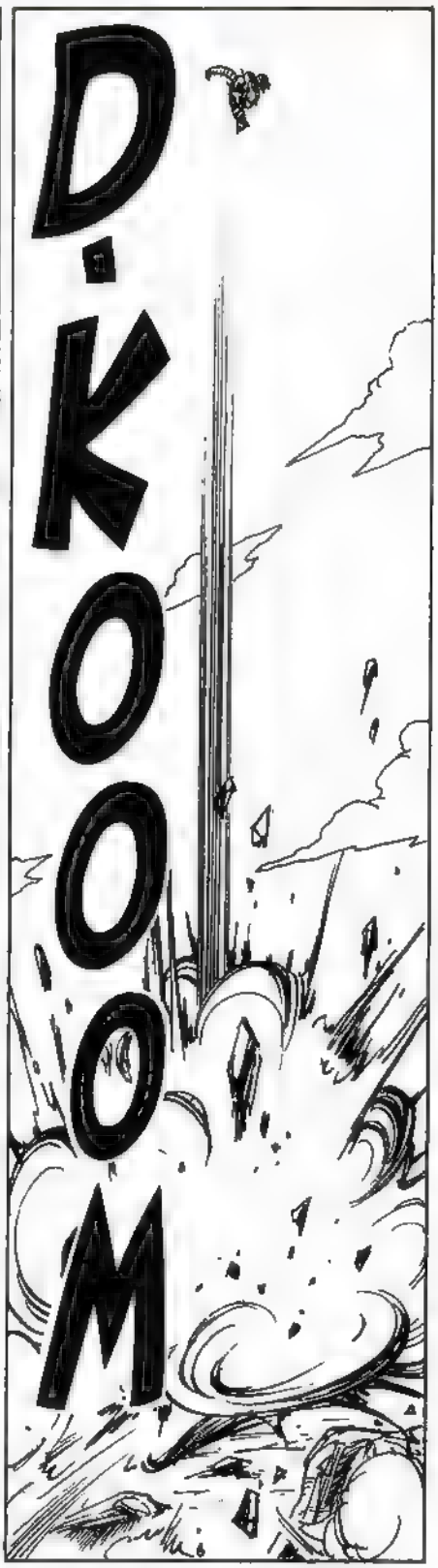
VSSSH

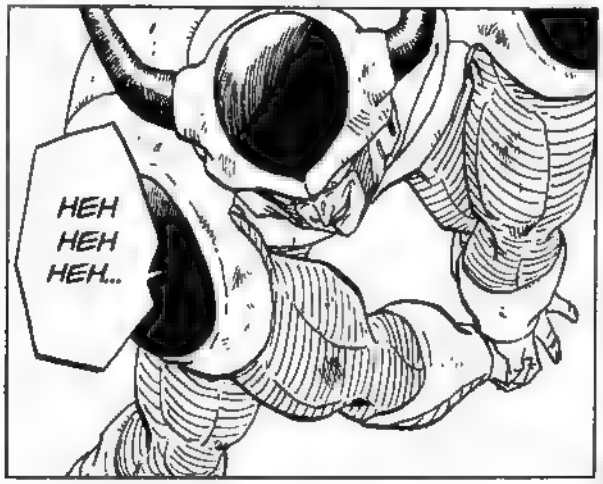

KYOW
BM

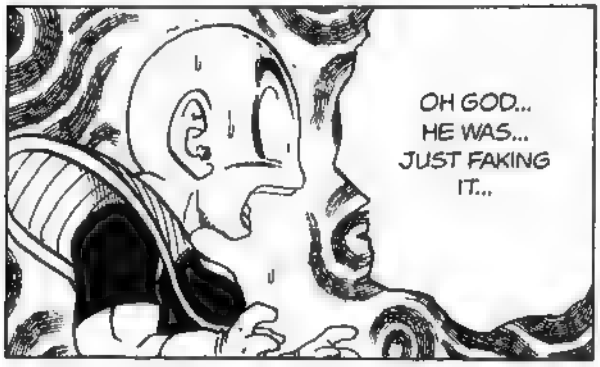
BM

GYAH!!!
KKG


RRRMMMM


D-KOOOM

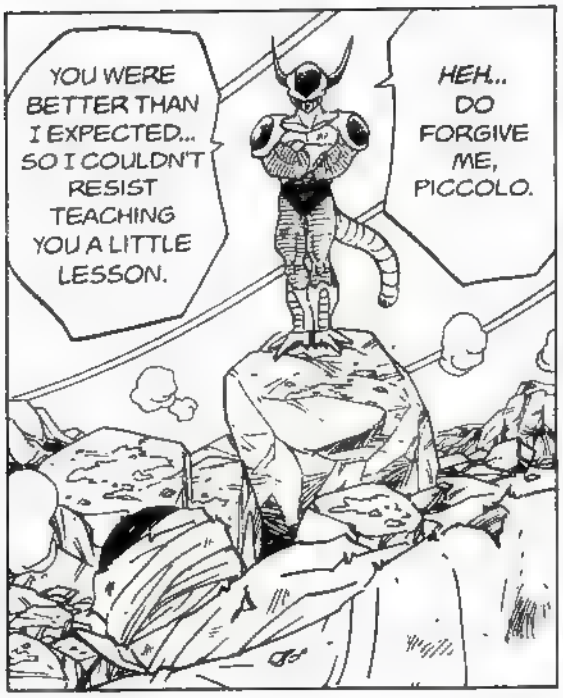

HEH HEH HEH...

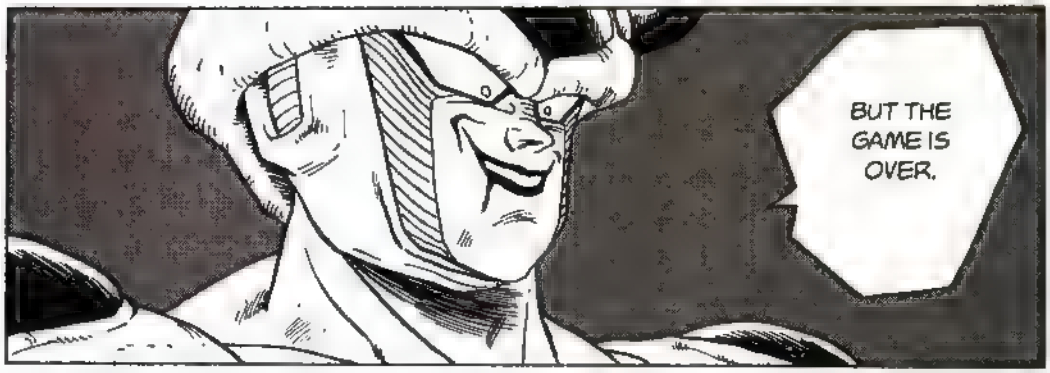

OH GOD... HE WAS... JUST FAKING IT...

KLAK
GTNK

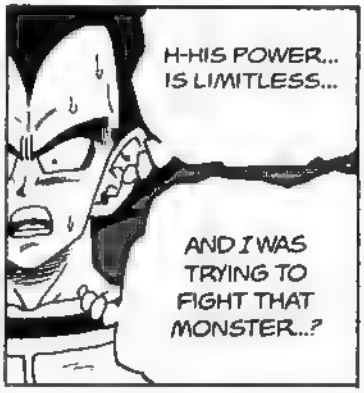
NNNH...

TMM


YOU WERE BETTER THAN I EXPECTED... SO I COULDN'T RESIST TEACHING YOU A LITTLE LESSON.
HEH... DO FORGIVE ME, PICCOLO.


BUT THE GAME IS OVER.

PTUI


H-HIS POWER... IS LIMITLESS...
AND I WAS TRYING TO FIGHT THAT MONSTER...?

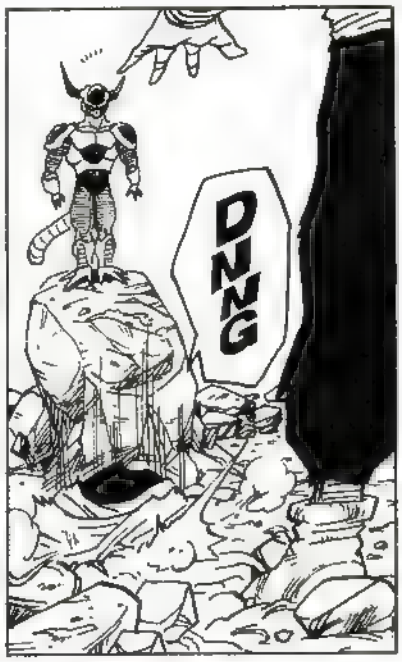
GWII

DMMM

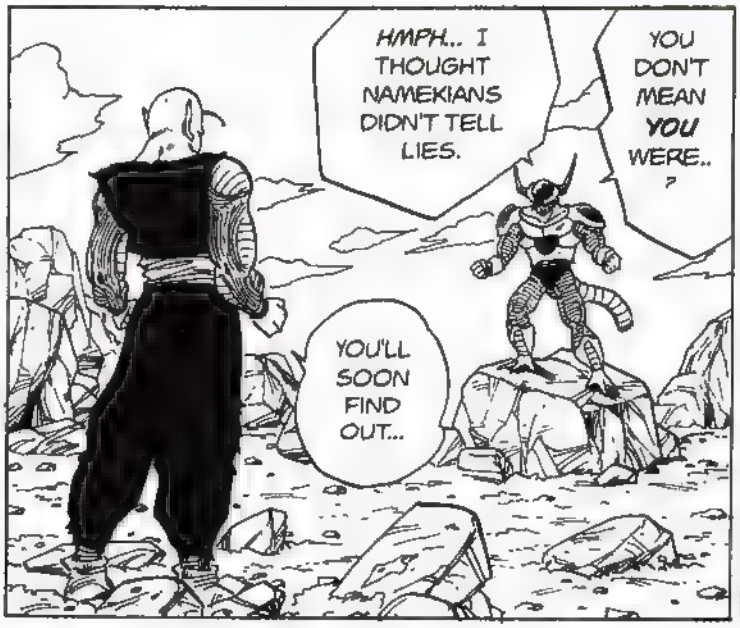
G GG

KRIK
KRIK

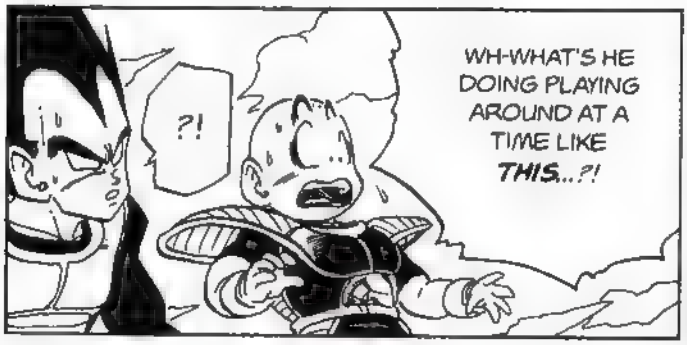
...?


DNNG

I'LL GET SERIOUS, TOO.
GOOD IDEA.

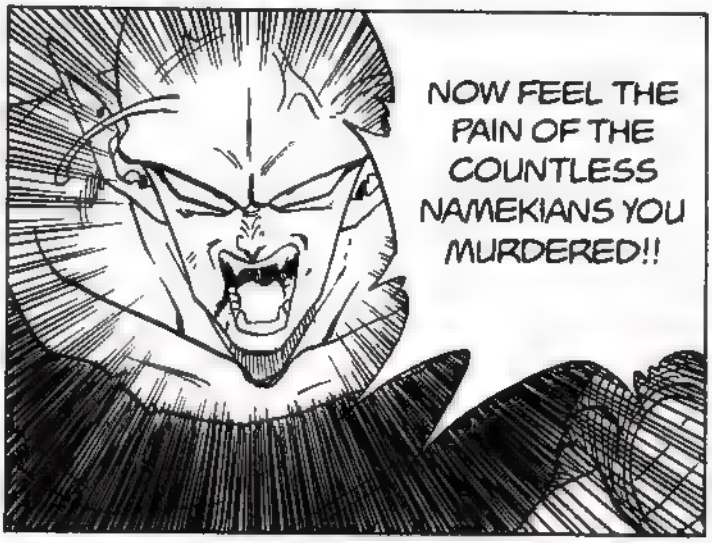

HMPH... I THOUGHT NAMEKIANS DIDN'T TELL LIES.
YOU DON'T MEAN YOU WERE..?
YOU'LL SOON FIND OUT...

WHAT ?!


?!
WH-WHAT'S HE DOING PLAYING AROUND AT A TIME LIKE THIS...?!

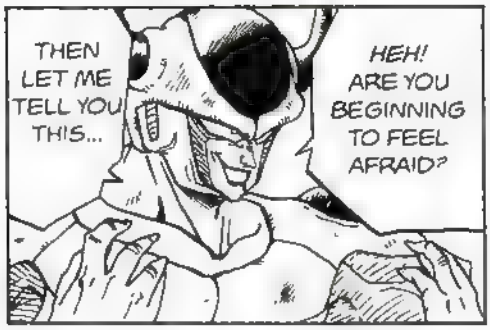
YEAH... !!
HUH ?!

WE CAN WIN !!!!!


NOW FEEL THE PAIN OF THE COUNTLESS NAMEKIANS YOU MURDERED!!

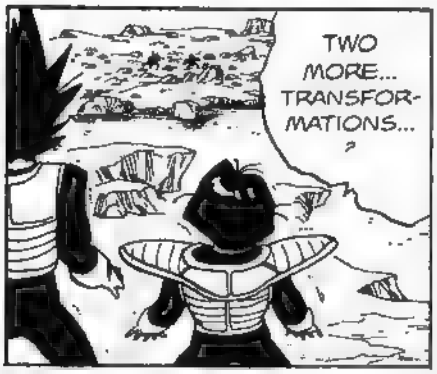
DID YOU THINK THAT WOULD BOTHER ME?!
I SEE I'VE GIVEN YOU THE WRONG IDEA!

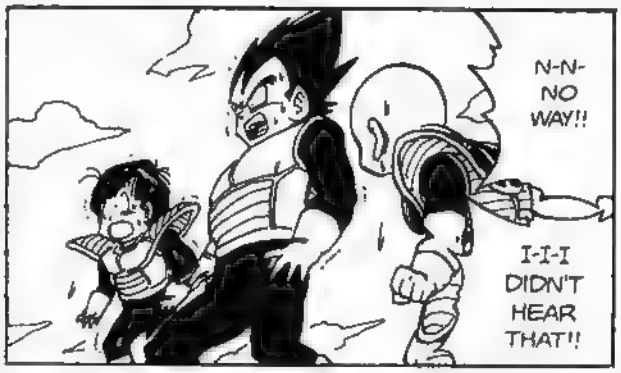
TRANS... FORM...?


THEN LET ME TELL YOU THIS...
HEH! ARE YOU BEGINNING TO FEEL AFRAID?

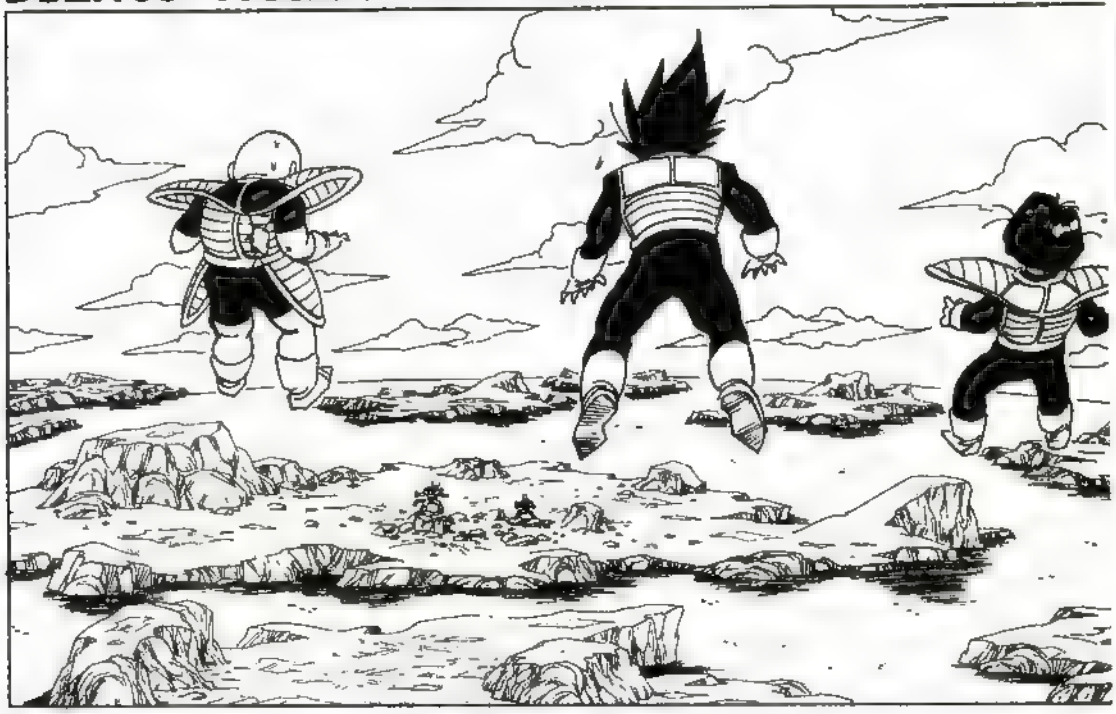
AND I HAVE TWO MORE TRANS-FORMATIONS LEFT.
MY POWER INCREASES HUGELY EVERY TIME I TRANS-FORM...
NOW DO YOU UNDER-STAND?

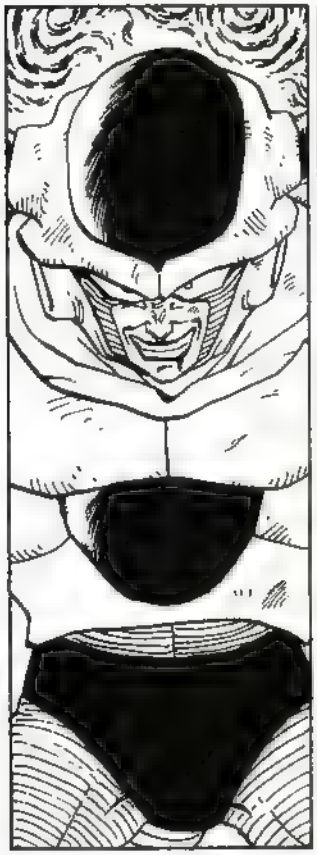
WHAT?!
YOU MIGHT ASK VEGETA...IF HE ISN'T TOO AFRAID TO SPEAK!
YOU DON'T KNOW ABOUT MY TRANS-FORMATIONS, DO YOU?





NEXT: The Second Transformation!

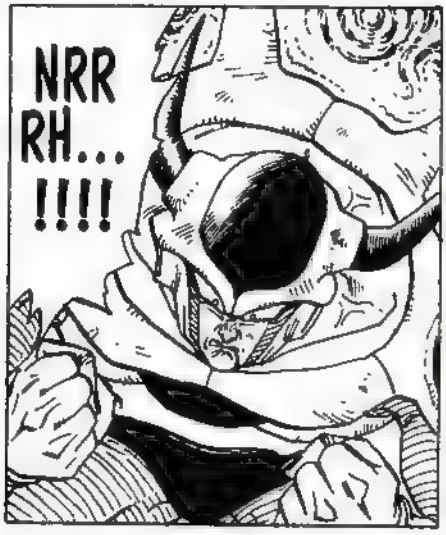


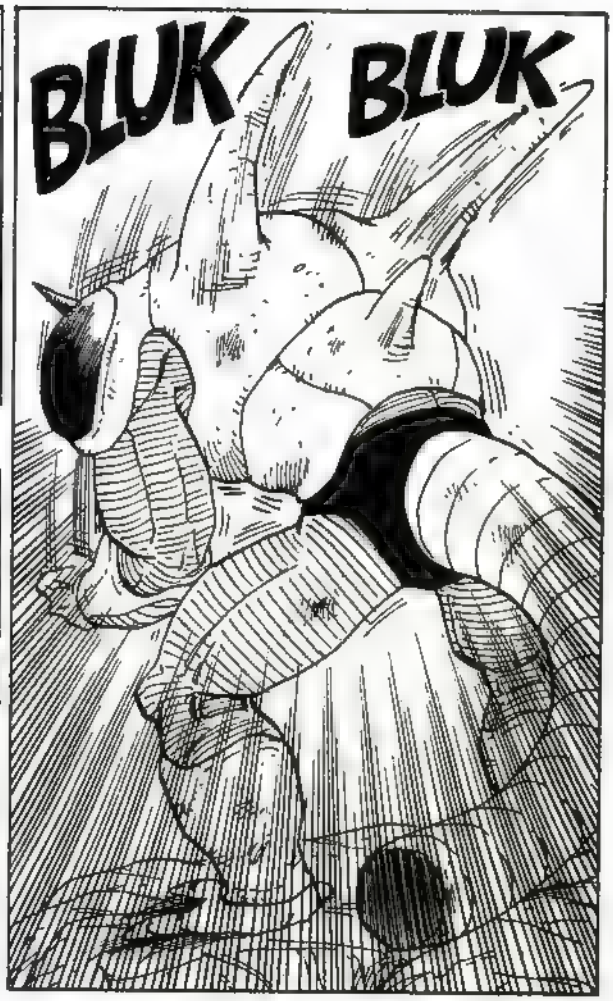


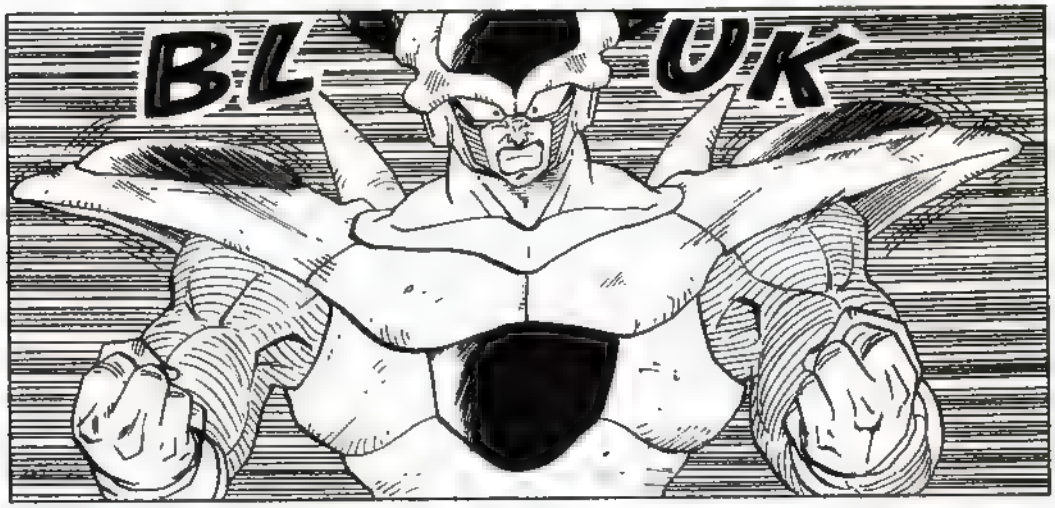
HA HA HA!! HERE IS MY SECOND TRANSFORMATION!!!

GHHH
!!!!

!!


NRR
RH...
!!!!


BLUK
BLUK


BL UK

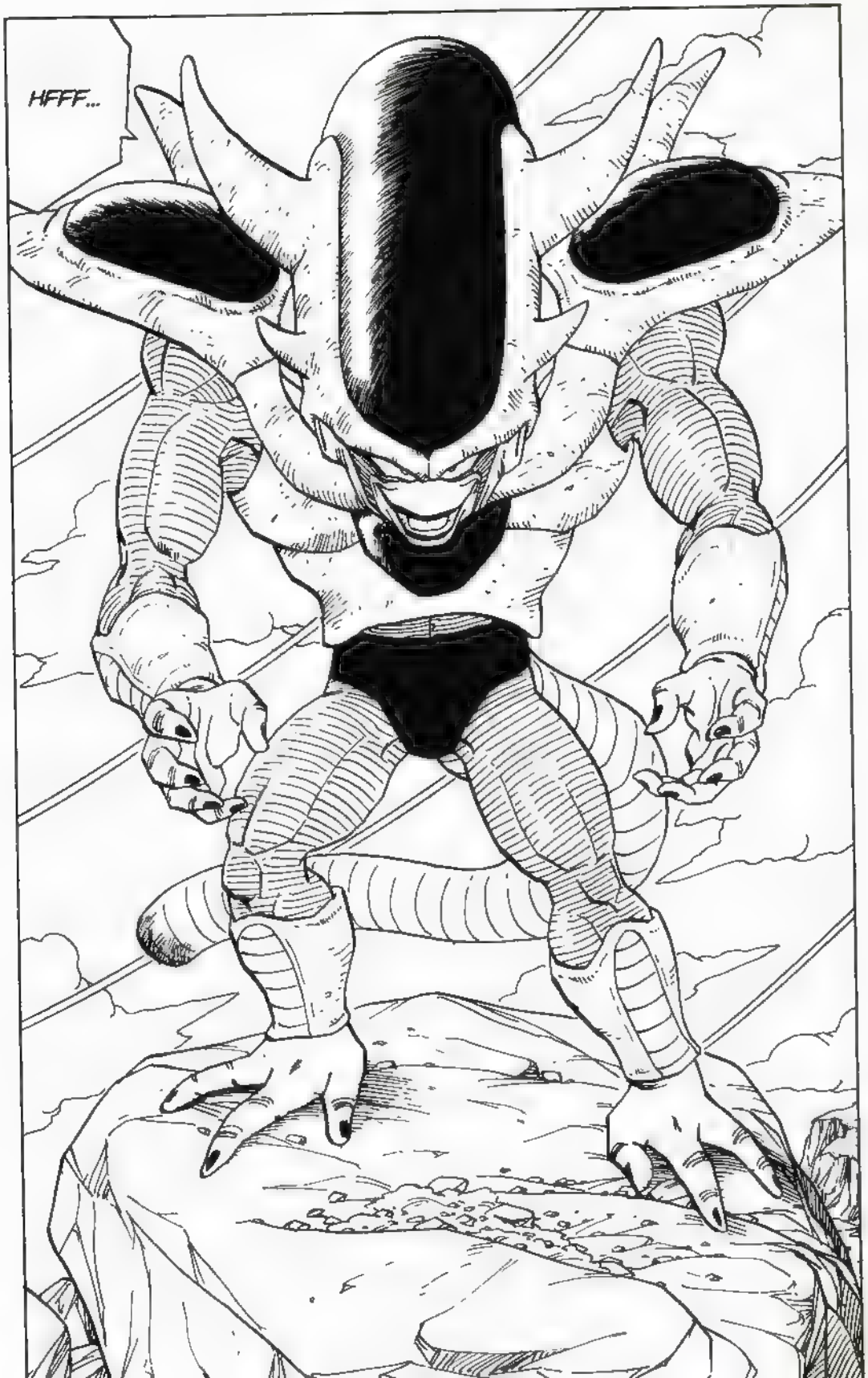
GYUUUU UU

AARR RGH... !!!!

KKK !!!

KNNNN

SSHHH!


HFFF...

SORRY... TO KEEP YOU WAITING...

...UH...

NOW THEN... SHALL WE BEGIN THE SECOND ROUND...?

...

...

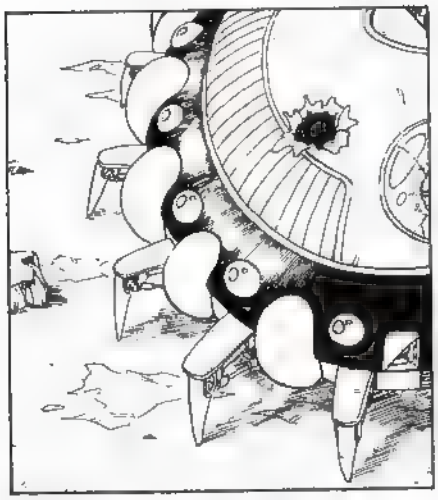
YOU'RE...

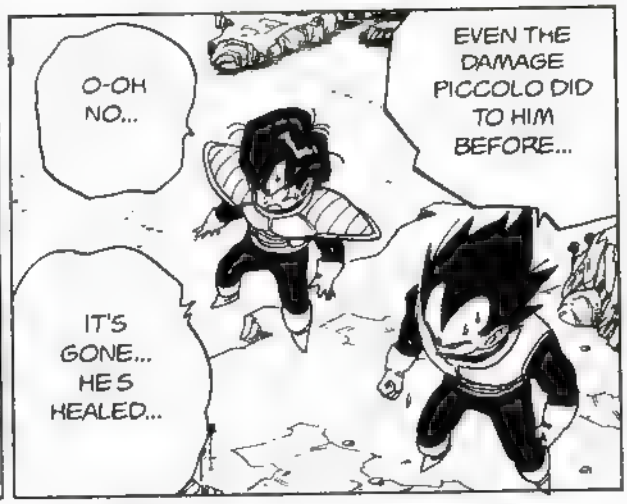
A MONSTER...

FOOL!! CAN'T YOU FEEL HIS POWER!! HE'S NEVER BEEN LIKE THIS BEFORE !!

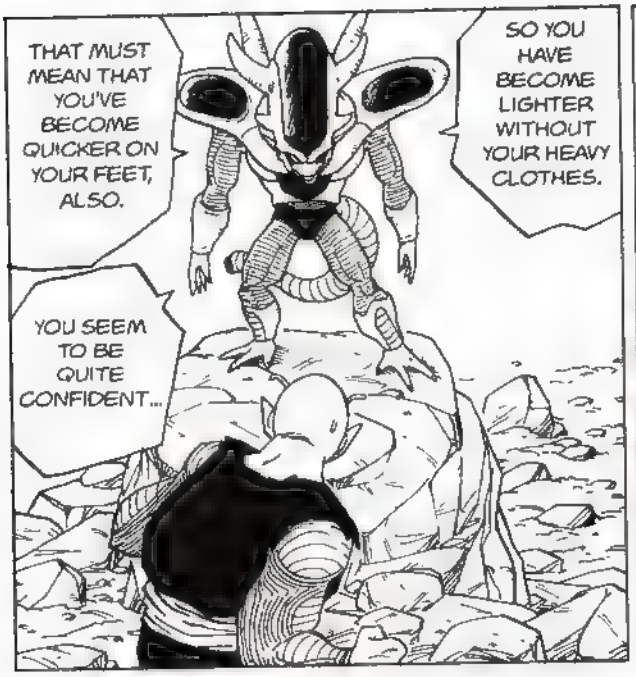
H-HE DIDN'T CHANGE THAT MUCH...

...

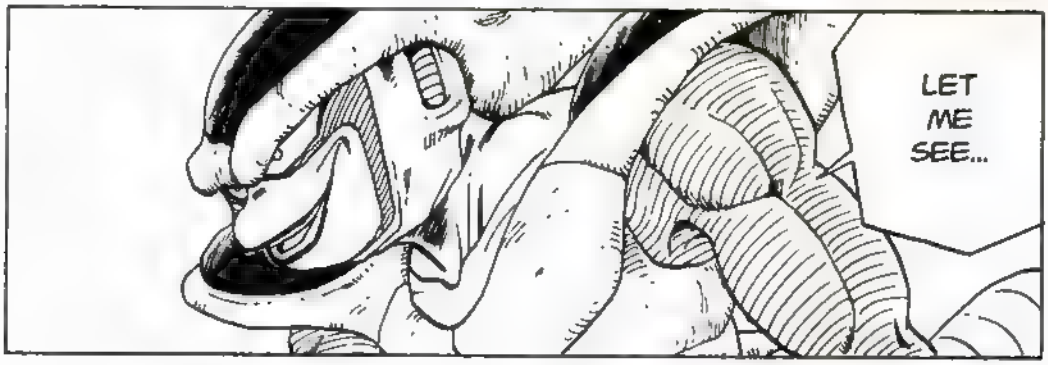



O-OH NO...
EVEN THE DAMAGE PICCOLO DID TO HIM BEFORE...
IT'S GONE... HE'S HEALED...

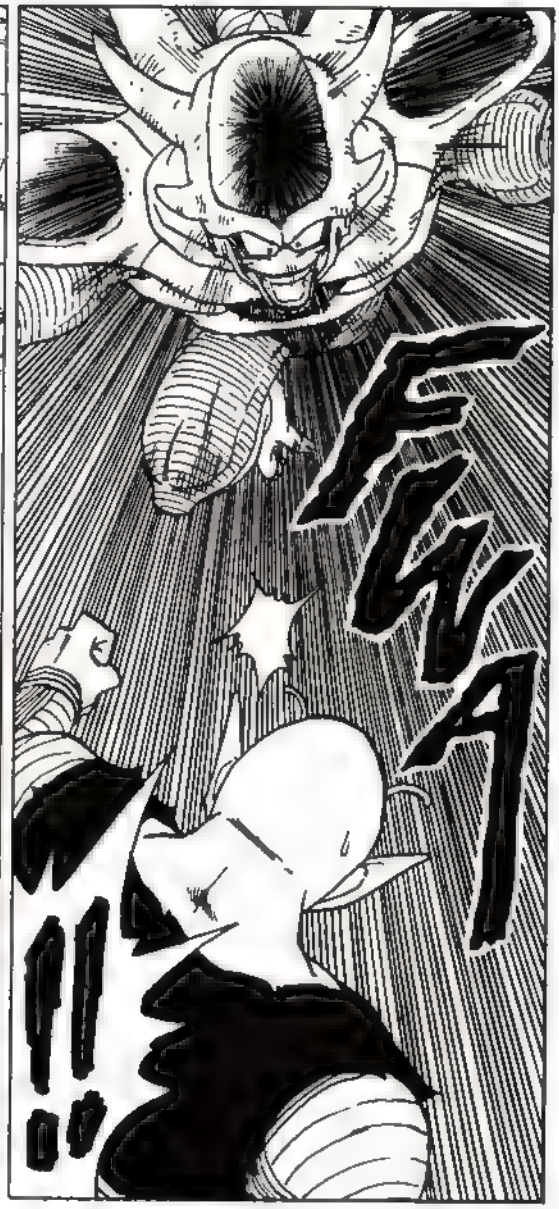
I DON'T BELIEVE THIS...! F-FREEZA'S CHI ROSE AGAIN...!


THAT MUST MEAN THAT YOU'VE BECOME QUICKER ON YOUR FEET, ALSO.
SO YOU HAVE BECOME LIGHTER WITHOUT YOUR HEAVY CLOTHES.
YOU SEEM TO BE QUITE CONFIDENT...

...WHAT SHOULD I DO...?
I MIGHT NOT BE ABLE TO WIN EVEN IF I'M HEALED COMPLETELY...


LET ME SEE...

WOOOSH

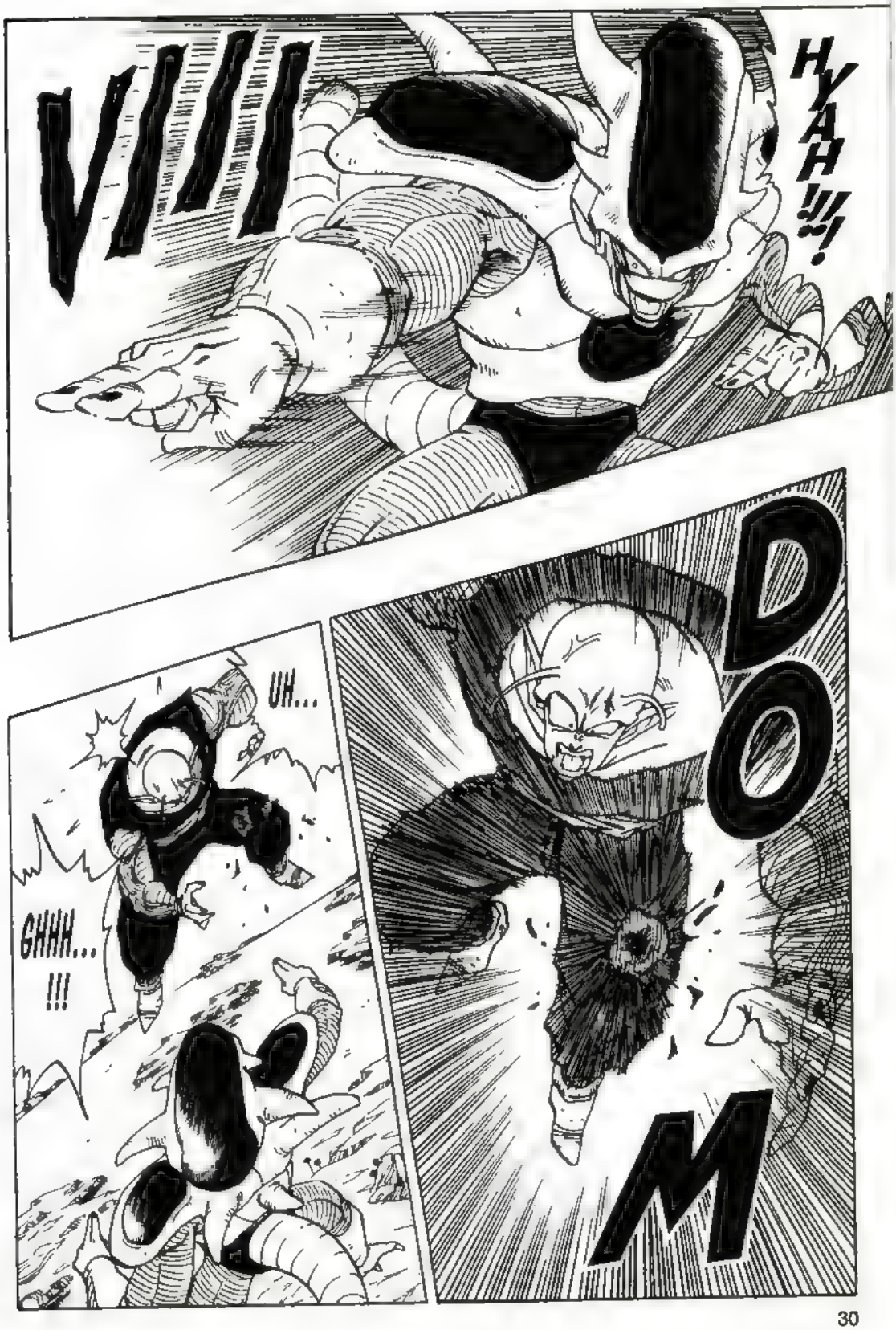

FAA!!!

SSSSHHHH
VNNN
VNN
YOU'LL NEVER CATCH UP!!!
BLAST YOU!! YOU MAY HAVE POWER, BUT I HAVE SPEED!!!

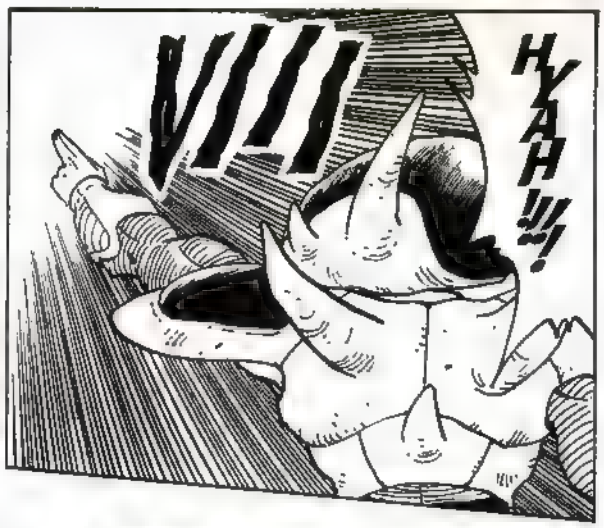
WELL WELL.

LONG TIME NO SEE...

I- IMPOSSIBLE.. !!!


HYAH!!!
VIII
DOM
UH...
GHHH...
!!!

UNH !!!!
SSHH


HYAH!!!

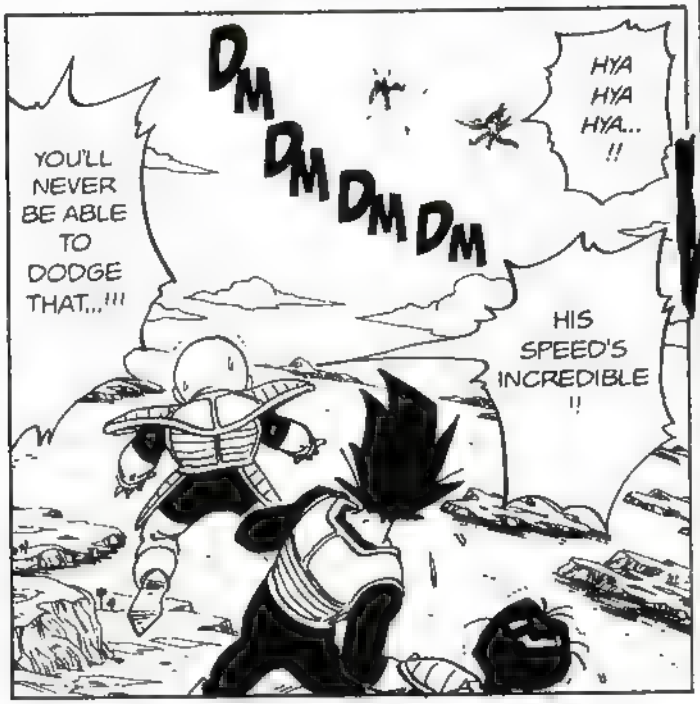
TOO FAST...!!!

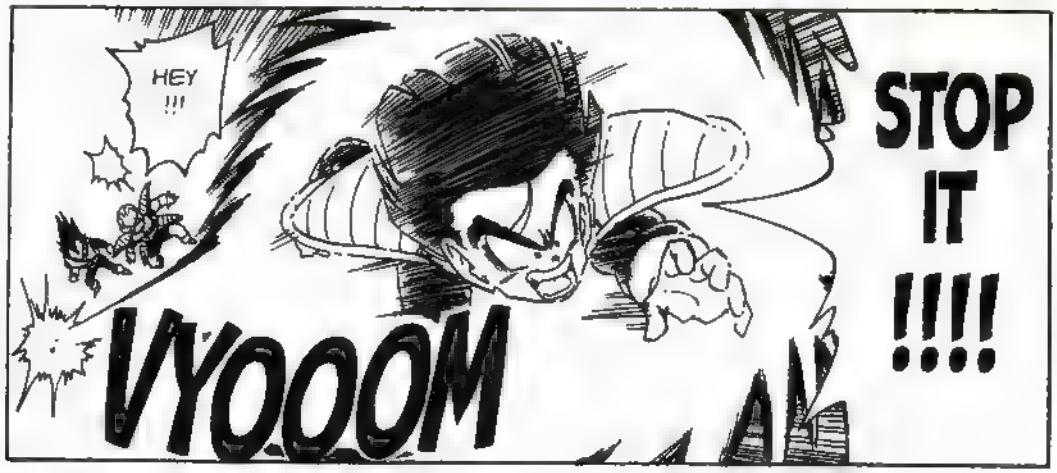
CHK

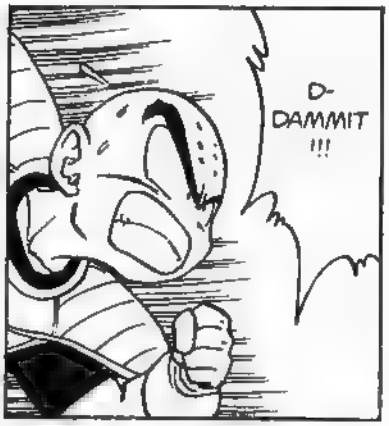
HYAH!!!
BOOM

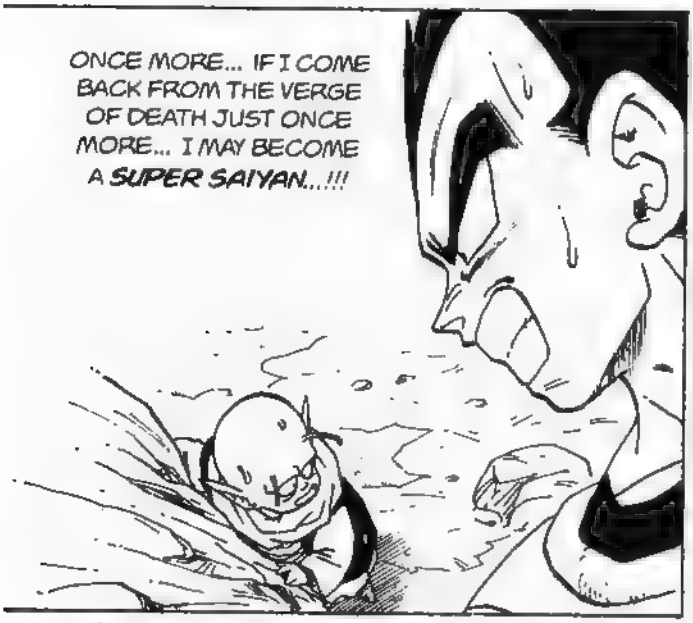
AUGH !!!
D-DM
DMMDMM!
DMM

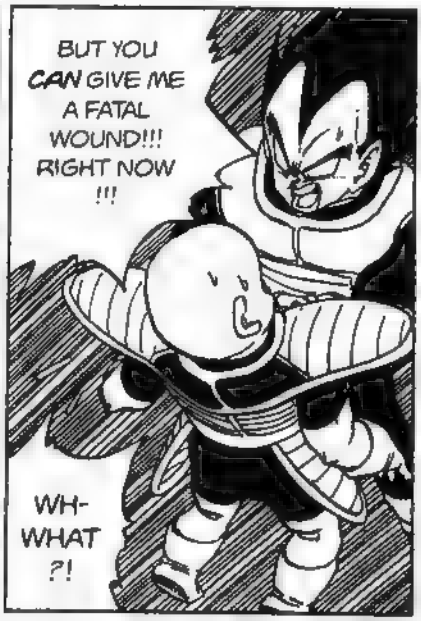
HYA HYA HYA HYA... !!!!
VII VII VII VII


YOU'LL NEVER BE ABLE TO DODGE THAT...!!!
DM DM DM DM
HYA HYA HYA... !!
HIS SPEED'S INCREDIBLE !!





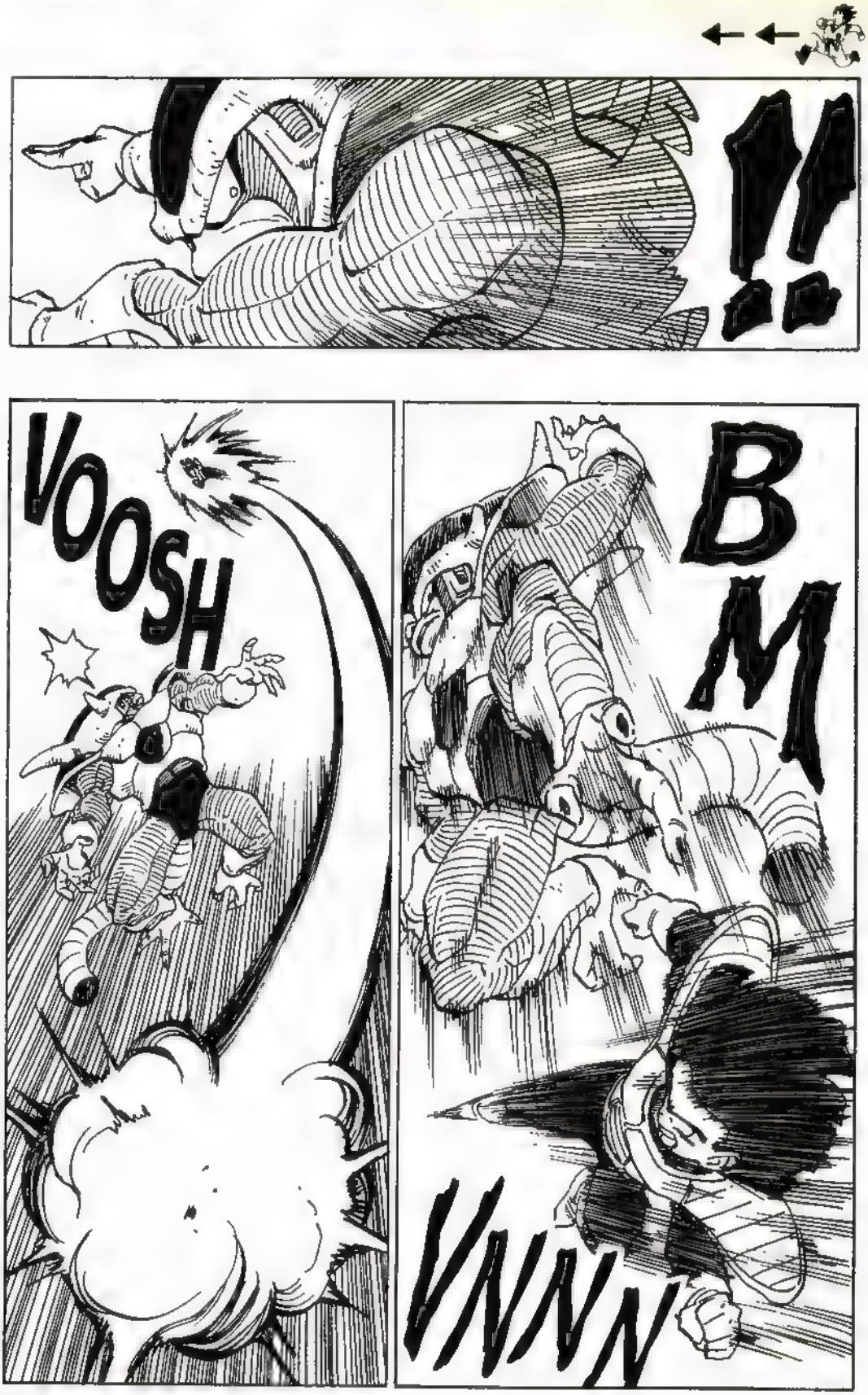




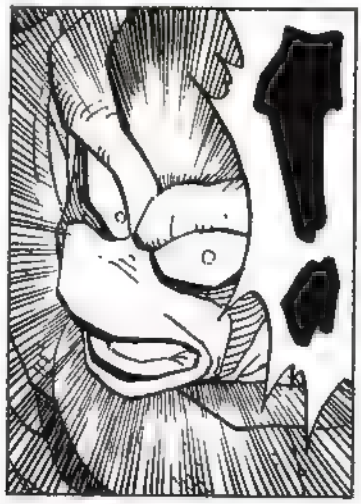
NEXT: The Last Transformation!

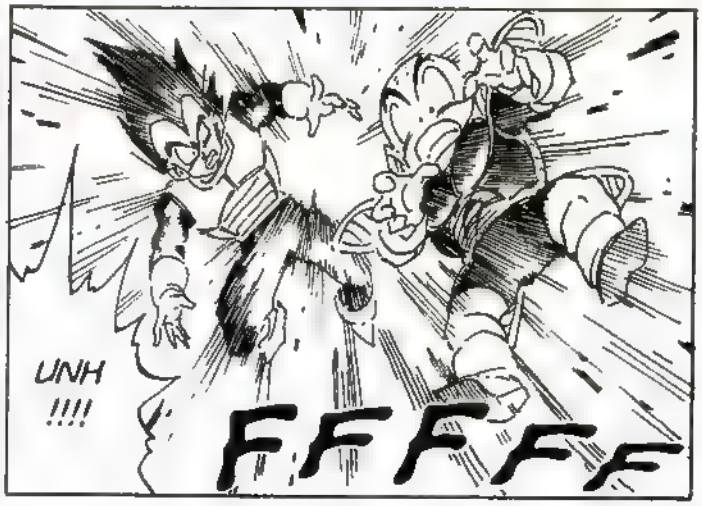
HYA HYA HYA... !!!
DAM DAM DAM DAM
GYAH... !!!!

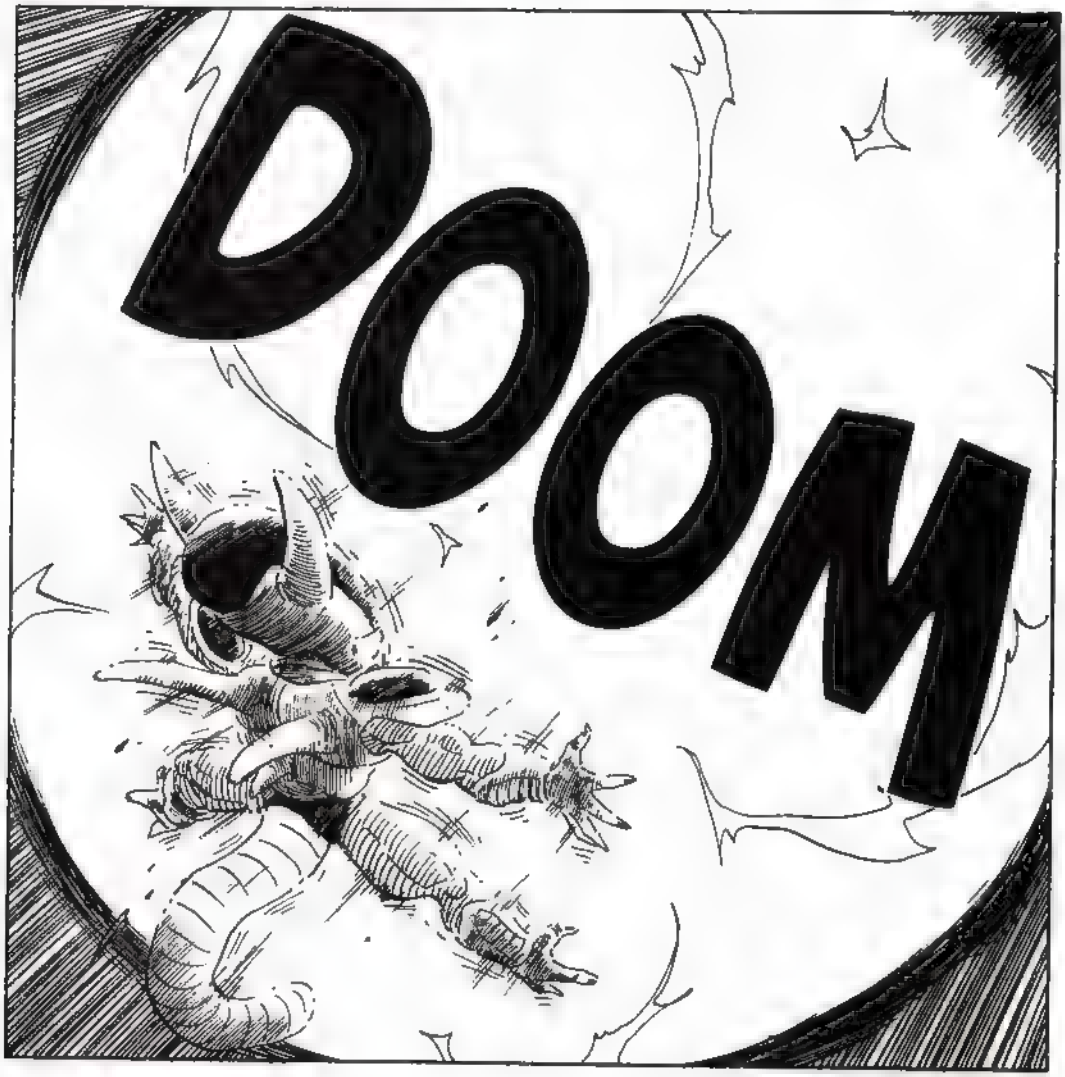
HOOSH
DAH !!!!!

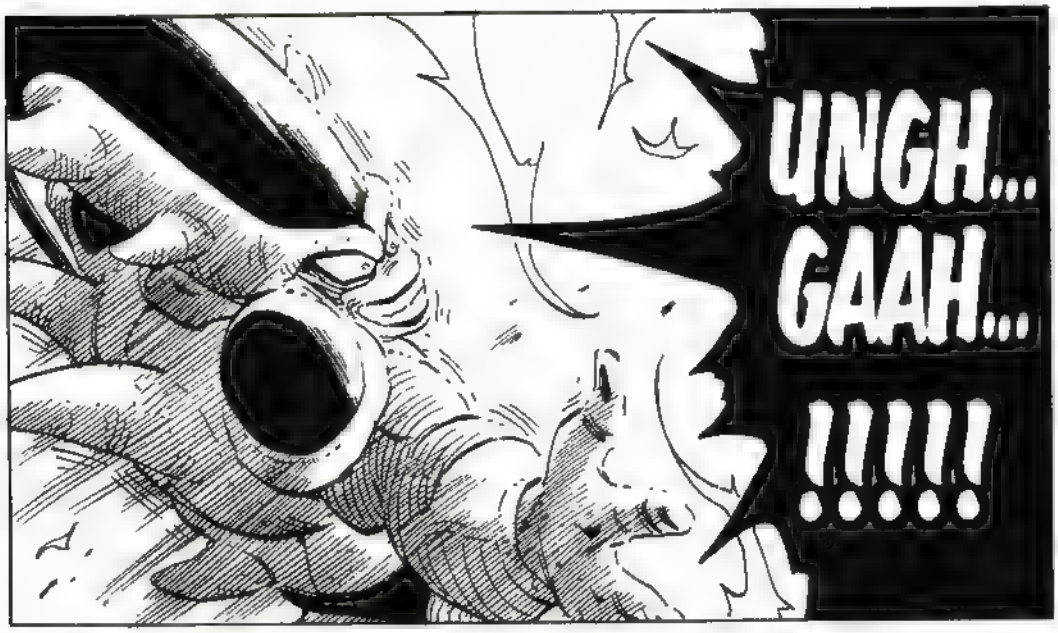

!!
B
M
VNNN
VOOSH

FULL POWER !!!!
WHY DON'T YOU JUST DIE!!!!
ZWOOOO


!

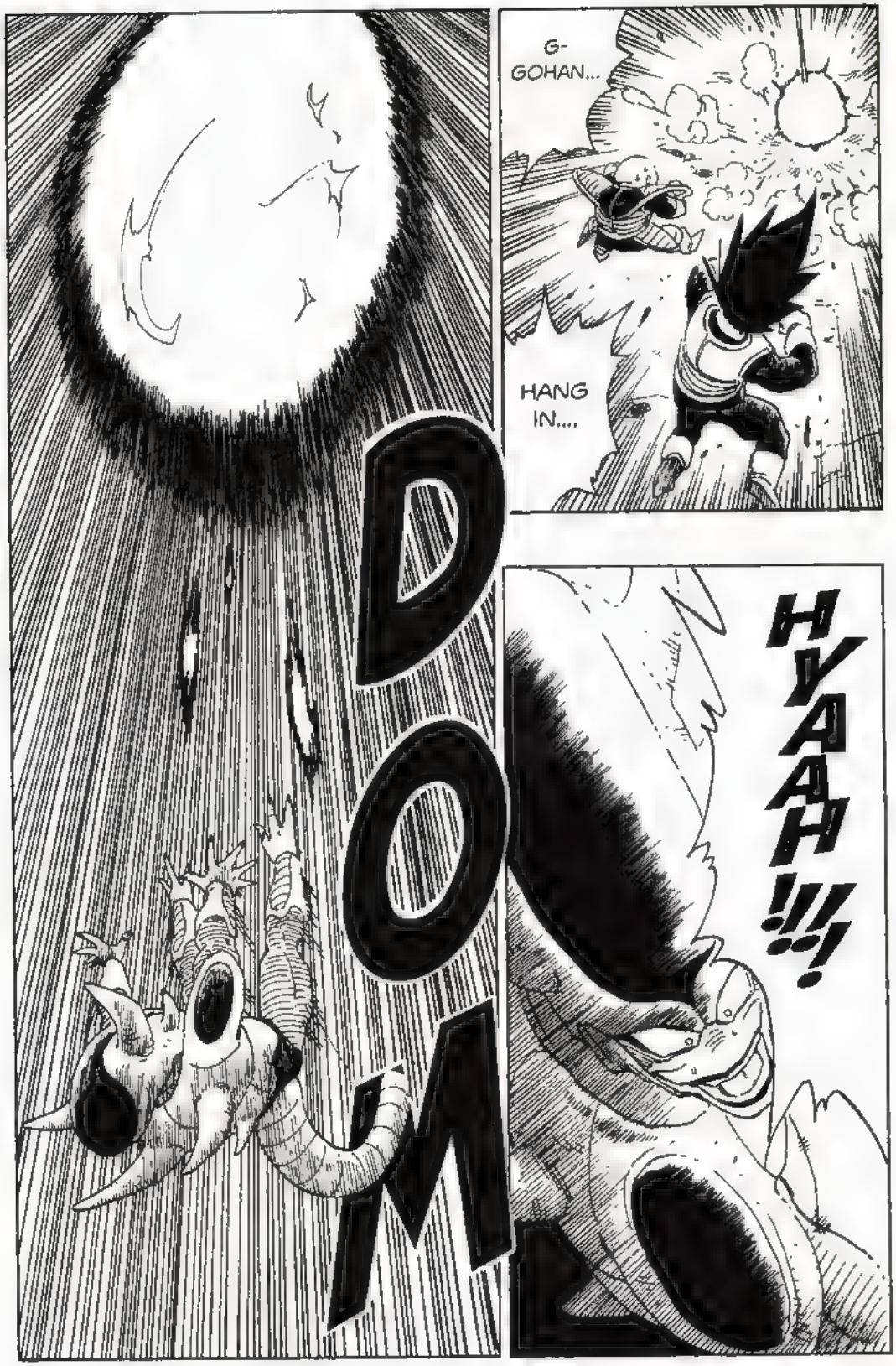

UNH
!!!!
FFFFF


DOOM

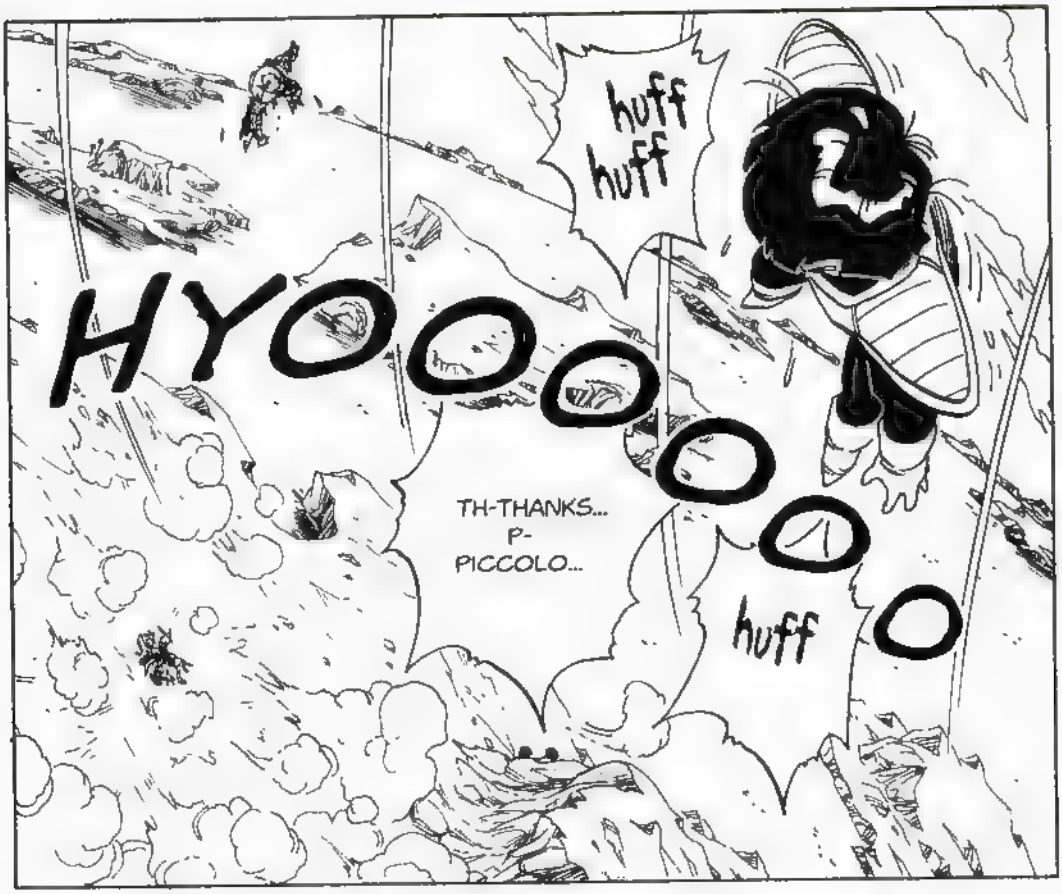

UNGH...
GAAH...
!!!!!

GGGG
NNH...
RRRR...
!!!!

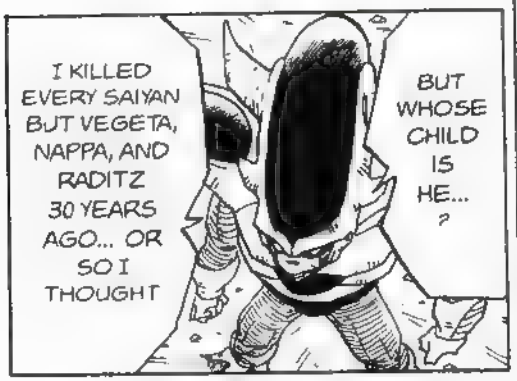
DYAAH...
!!!!
HWOOO
ARRH...
!!!!

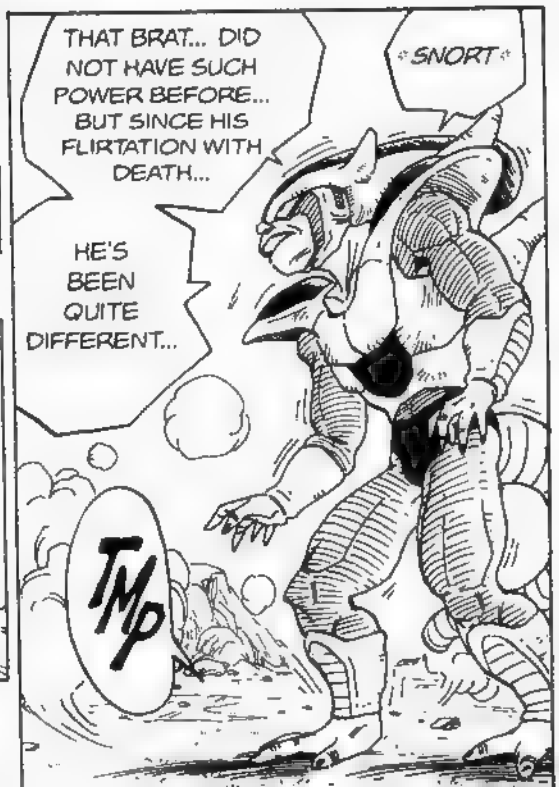

G-
GOHAN...
HANG
IN....
HYAAH!!!
DOM

UNH !!!!
BASH
!!
FINAL
BOM

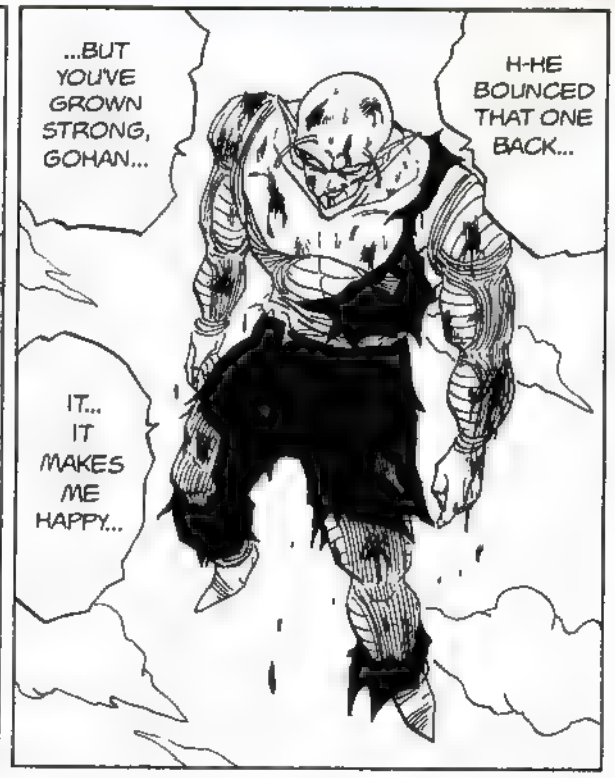

huff huff
HYOOOOOO
TH-THANKS... P-PICCOLO...
huff

HE IS SAIYAN...!!
OF COURSE...!!

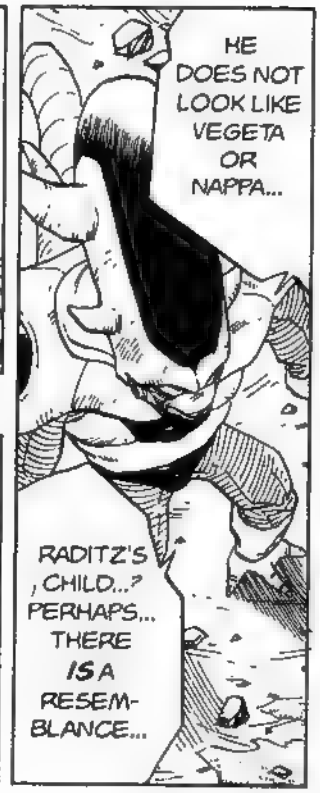

I KILLED EVERY SAIYAN BUT VEGETA, NAPPA, AND RADITZ 30 YEARS AGO... OR SO I THOUGHT
BUT WHOSE CHILD IS HE...?


THAT BRAT... DID NOT HAVE SUCH POWER BEFORE... BUT SINCE HIS FLIRTATION WITH DEATH...
SNORT
HE'S BEEN QUITE DIFFERENT...
TMP

I...I USED EVERY-THING I'VE GOT...
huff
B-BUT IT'S NO USE...
BUT IT WOULDN'T WORK ON FREEZA...
huff

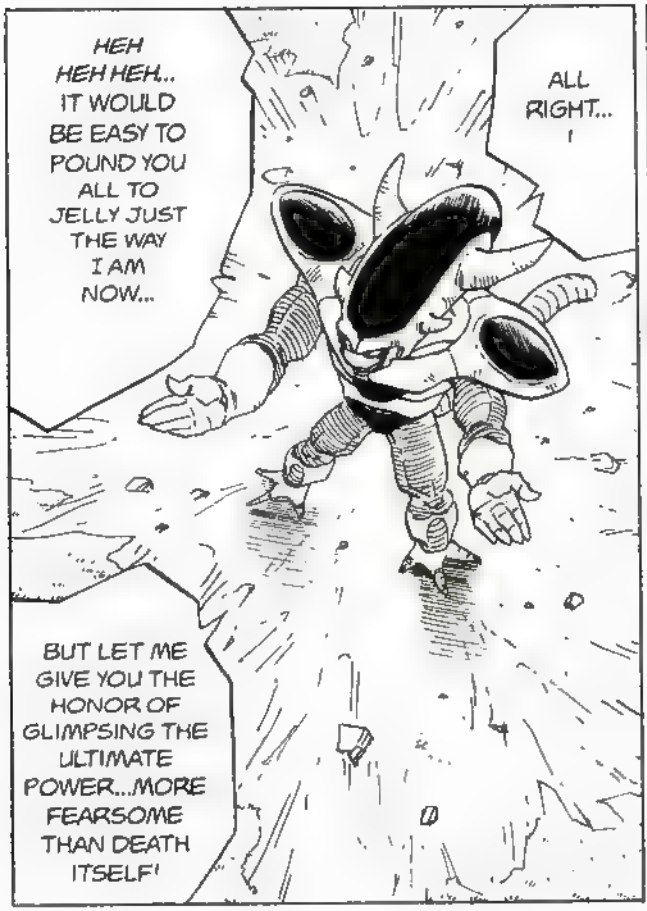

...BUT YOU'VE GROWN STRONG, GOHAN...
H-HE BOUNCED THAT ONE BACK...
IT... IT MAKES ME HAPPY...

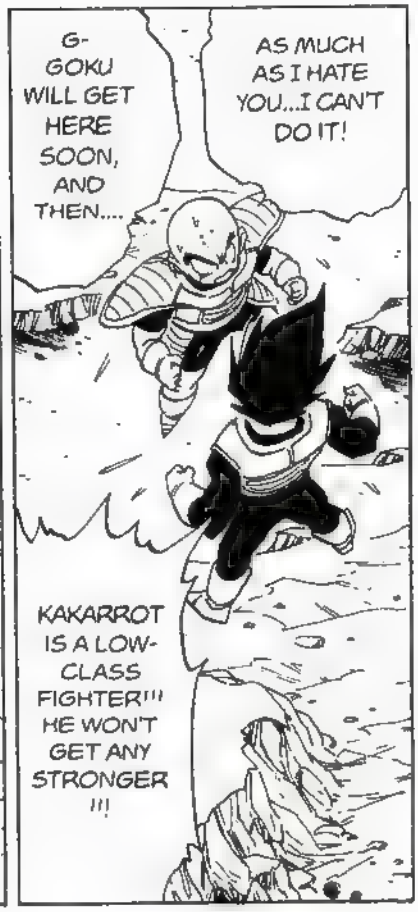
I MUST EXTERMINATE ALL SAIYAN BLOOD...
I MUST NOT ALLOW ANY SAIYAN TO LIVE ANYMORE...

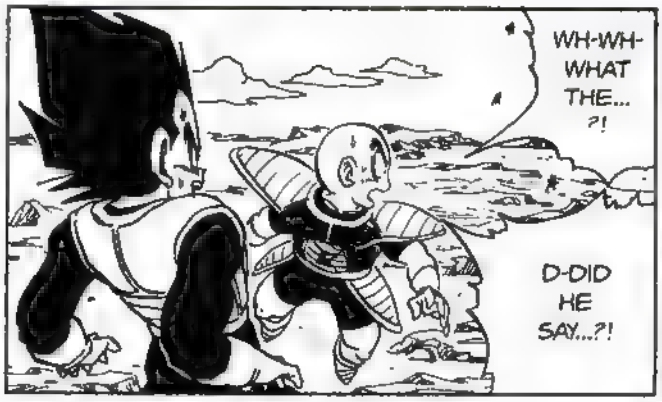

HE DOES NOT LOOK LIKE VEGETA OR NAPPA...
RADITZ'S , CHILD...? PERHAPS... THERE IS A RESEM-BLANCE...

THAT BRAT AND VEGETA ARE ALREADY GROWING MORE POWER-FUL...
I DON'T BELIEVE IN THE RIDICULOUS SUPER SAIYAN LEGEND...BUT STILL, IT DOESN'T HURT TO BE CAREFUL...

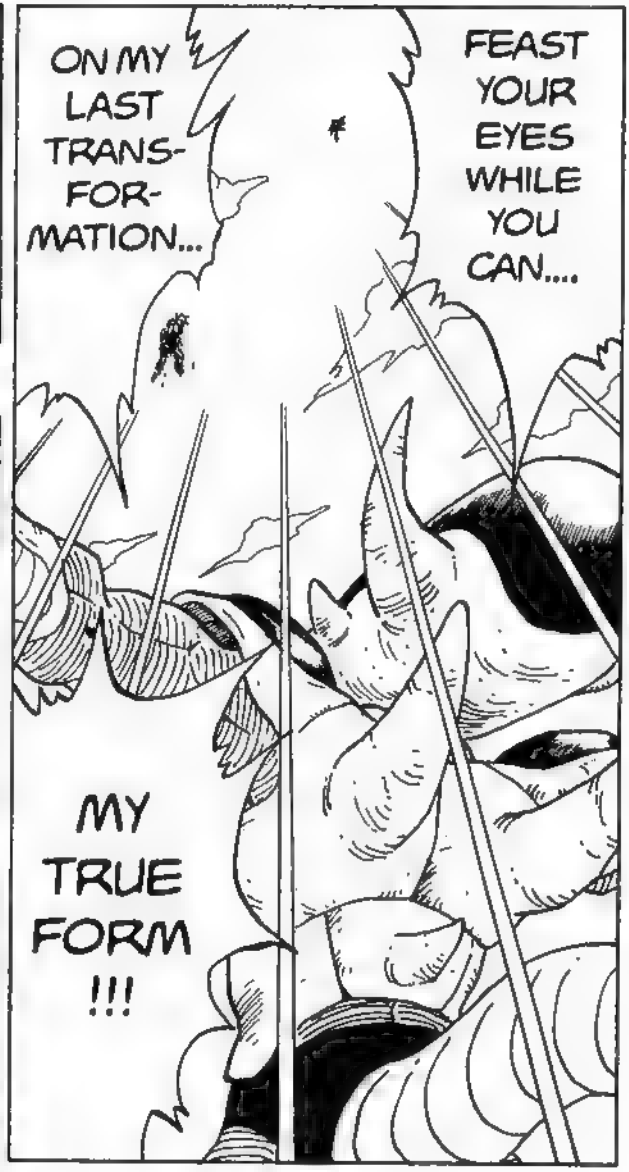
DON'T WORRY! I'LL LOWER MY POWER TO THE MINIMUM! WE'RE LUCKY WE HAVE THAT NAMEKIAN BRAT WHO CAN INSTANTLY HEAL WOUNDS...
HURRY!!! BEFORE FREEZA TRANSFORMS FOR THE LAST TIME!!!
LISTEN!!! YOU KNOW THAT SAIYANS CAN GROW MORE POWERFUL WHEN THEY COME BACK FROM THE BRINK OF DEATH!!!
B-BUT WITH MY POWER I COULD NEVER ...
BEAT ME TO WITHIN AN INCH OF MY LIFE!!! IT WON'T WORK IF I TRY TO KILL MYSELF!!! YOU HAVE TO DO IT!!!


HEH HEH HEH... IT WOULD BE EASY TO POUND YOU ALL TO JELLY JUST THE WAY I AM NOW...
ALL RIGHT...
BUT LET ME GIVE YOU THE HONOR OF GLIMPSING THE ULTIMATE POWER...MORE FEARSOME THAN DEATH ITSELF!


G-GOKU WILL GET HERE SOON, AND THEN....
AS MUCH AS I HATE YOU...I CAN'T DO IT!
KAKARROT IS A LOW-CLASS FIGHTER!!! HE WON'T GET ANY STRONGER !!!


WH-WH-WHAT THE...?!
D-DID HE SAY...?!

PWIK

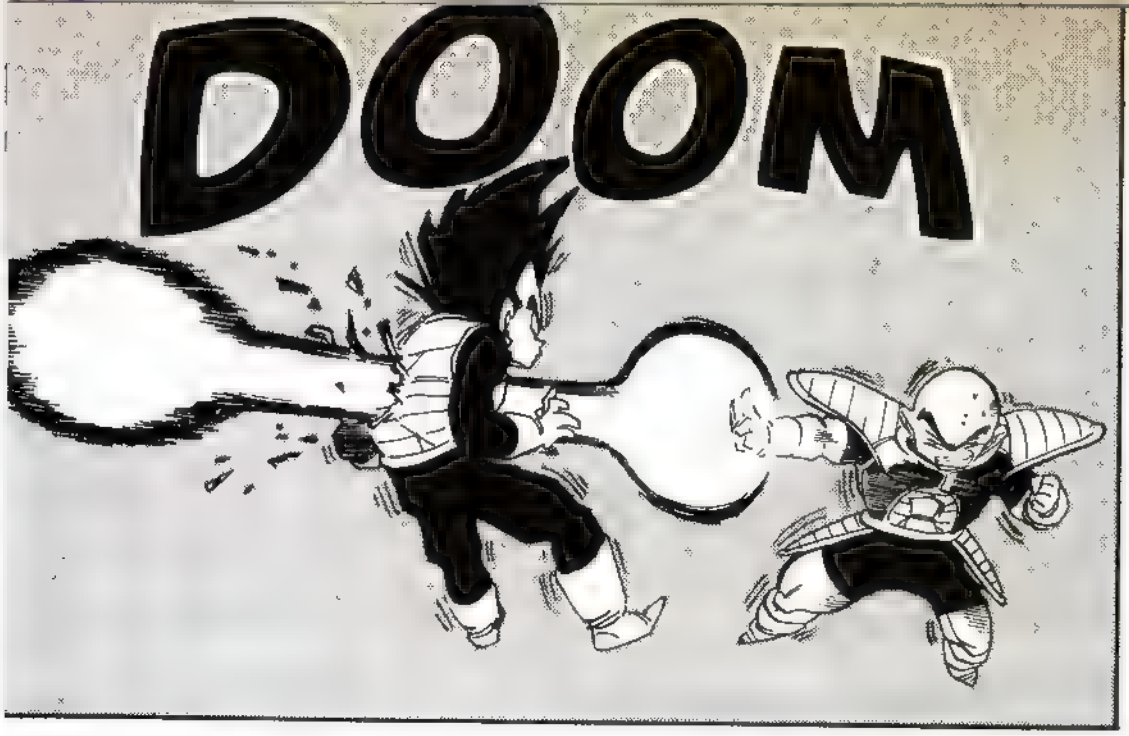

ON MY LAST TRANS-FOR-MATION...
FEAST YOUR EYES WHILE YOU CAN....
MY TRUE FORM !!!

NN...
NNH...

WE CAN STILL DO IT!!!
NOW, COWARD !!!!

NRRAUGH...
!!!!

WAAH..
!!!!

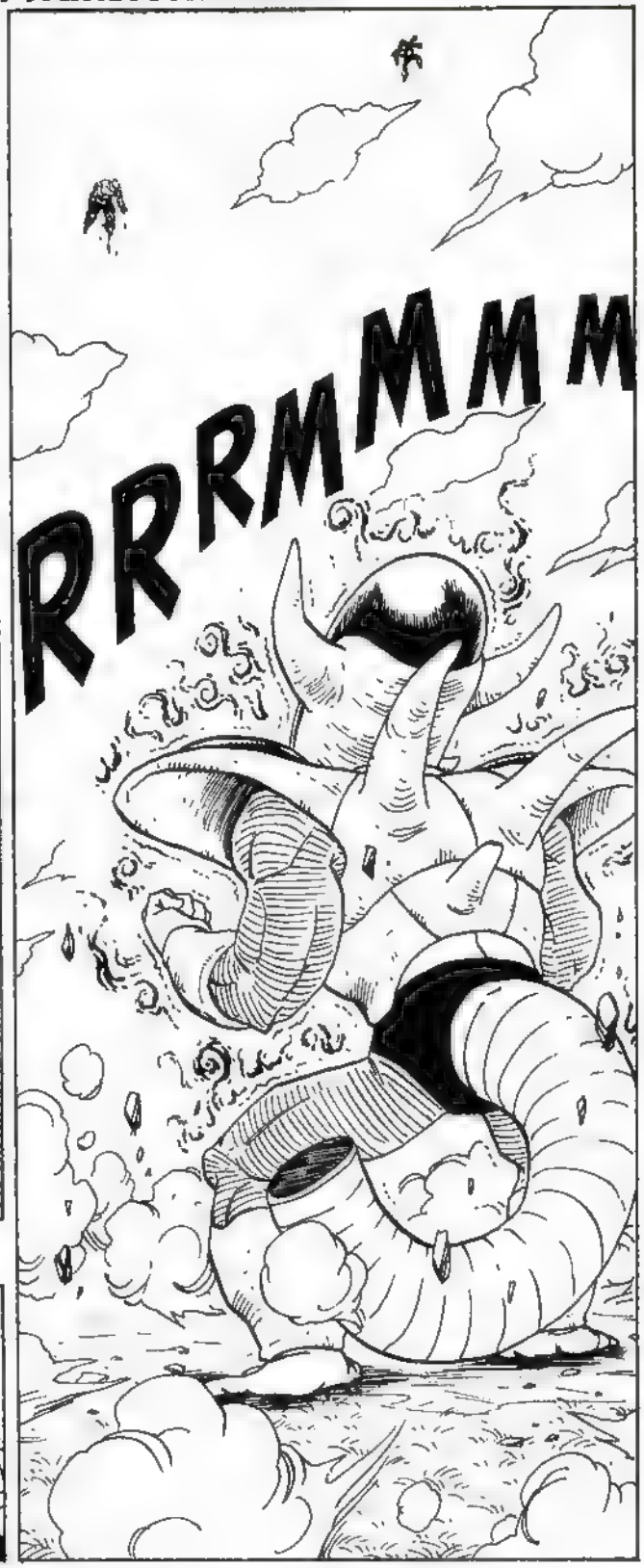


NEXT: The Super Saiyan... and the Super Freeza?!

DID KURIRIN ATTACK VEGETA...?
WH-WHY...

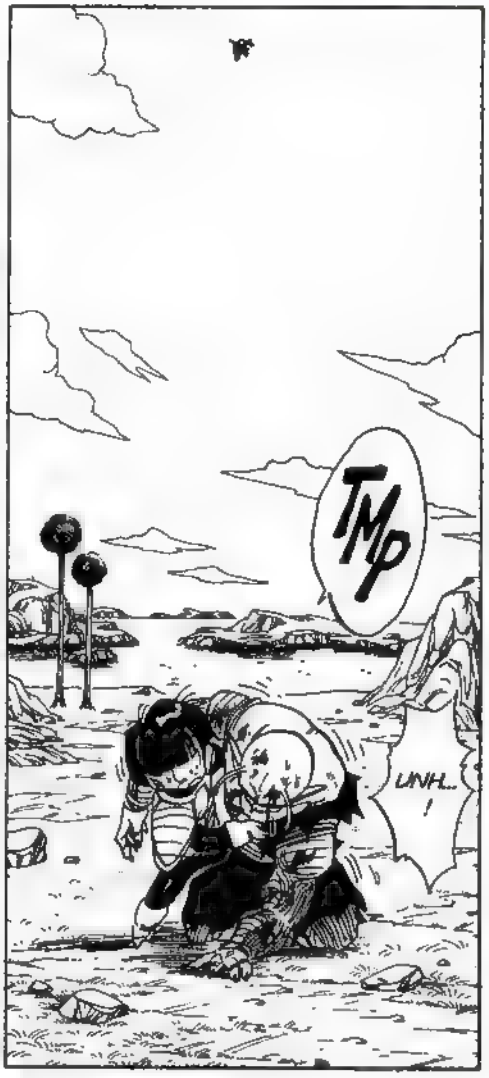
WE'VE GOT TO GET OUT OF HERE!!
GOHAN...!!

R-RIGHT...!!
OH...!!

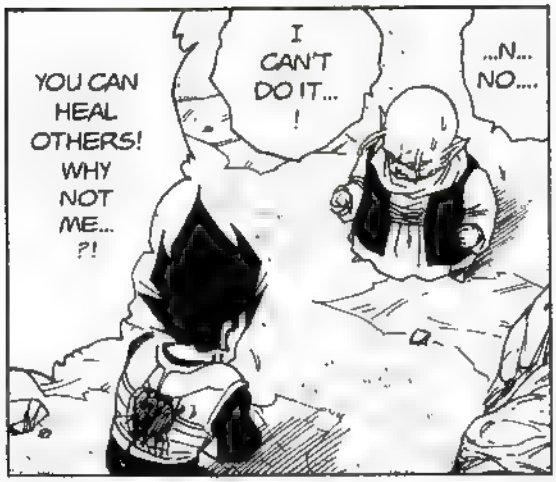

RRRMMMM

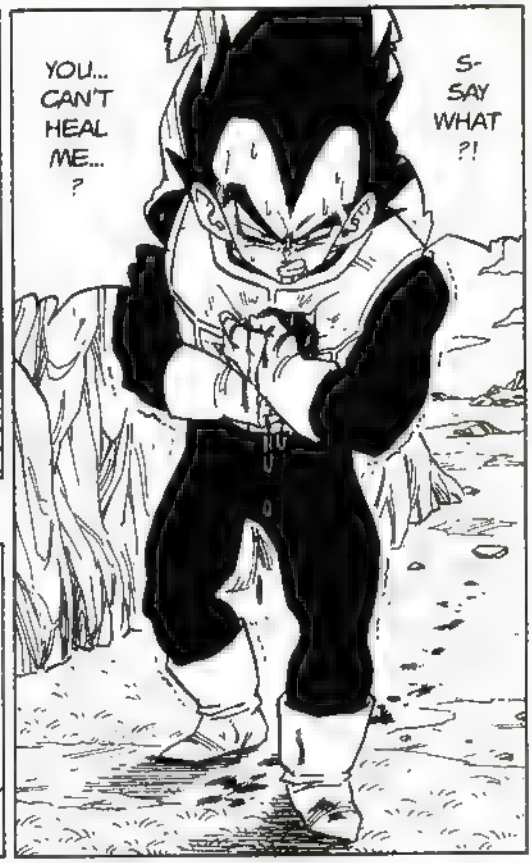
I'VE BEEN BETTER...
P-PICCOLO, ARE YOU ALL RIGHT?!

A NAMEKIAN CALLED DENDE CAN HEAL YOU!!
IT'S OKAY!! W-WE CAN FIX THOSE WOUNDS !


TMP
UNH... !

GOHAN !!
TP
KURIRIN !


YOU CAN HEAL OTHERS! WHY NOT ME...?!
I CAN'T DO IT...!
...N... NO....

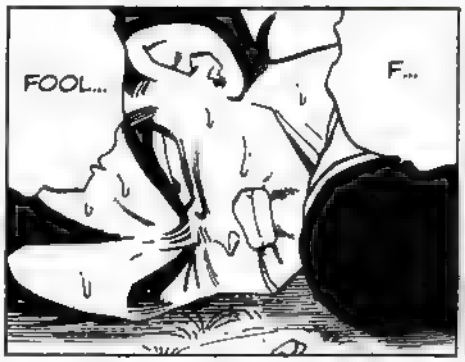

YOU... CAN'T HEAL ME...?
S-SAY WHAT?!

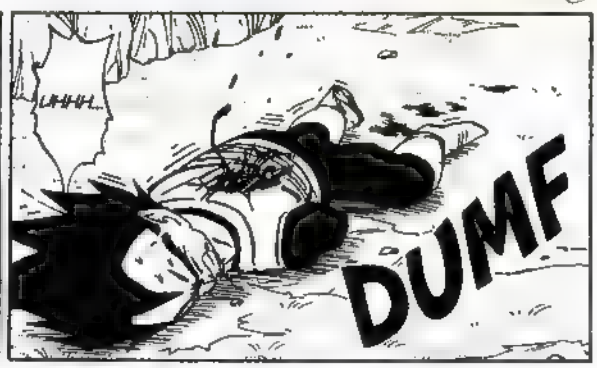
I... JUST CAN'T HEAL SOME-ONE LIKE THAT...
Y-YOU KILLED... SO MANY OF MY FRIENDS...

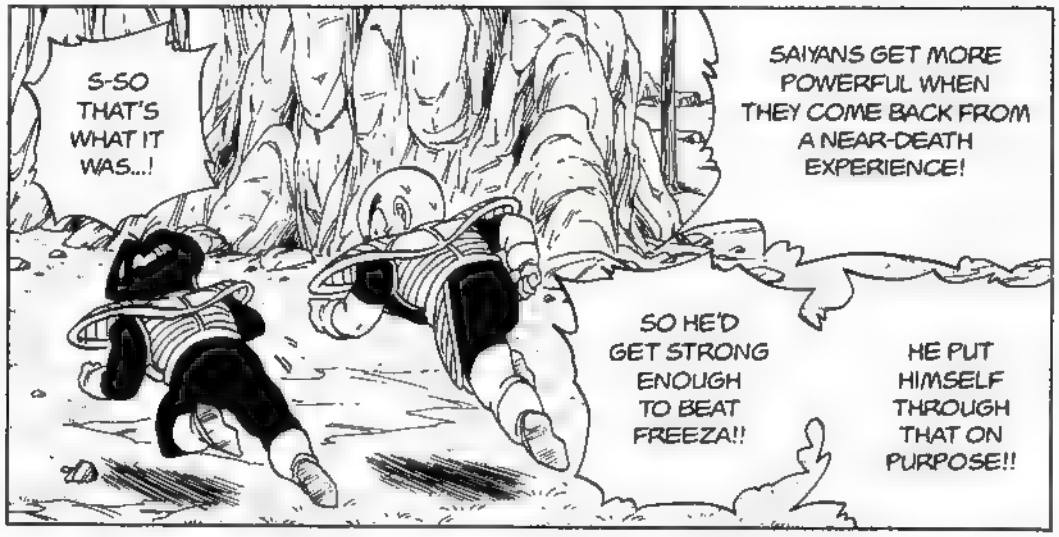
I'M... STARTING... TO LOSE... CONSCIOUS-NESS...
H-HURRY... IT UP...

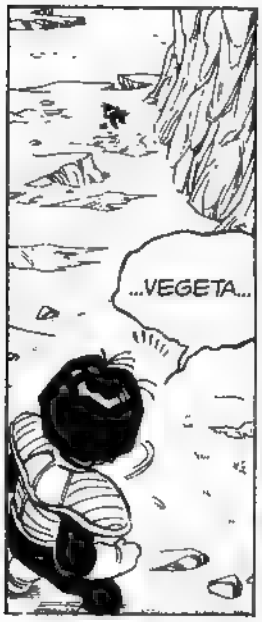
Y-YOU IDIOT! WE CAN'T DEFEAT FREEZA UNLESS YOU HEAL ME!
I CAN'T! I WON'T!!

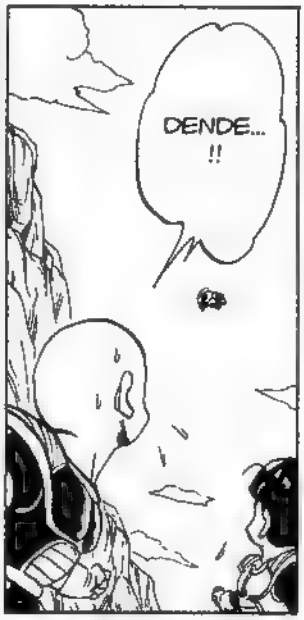
I'M G-GOING TO HELP THAT NAMEKIAN...!!
...HEY...!


FOOL...
F...

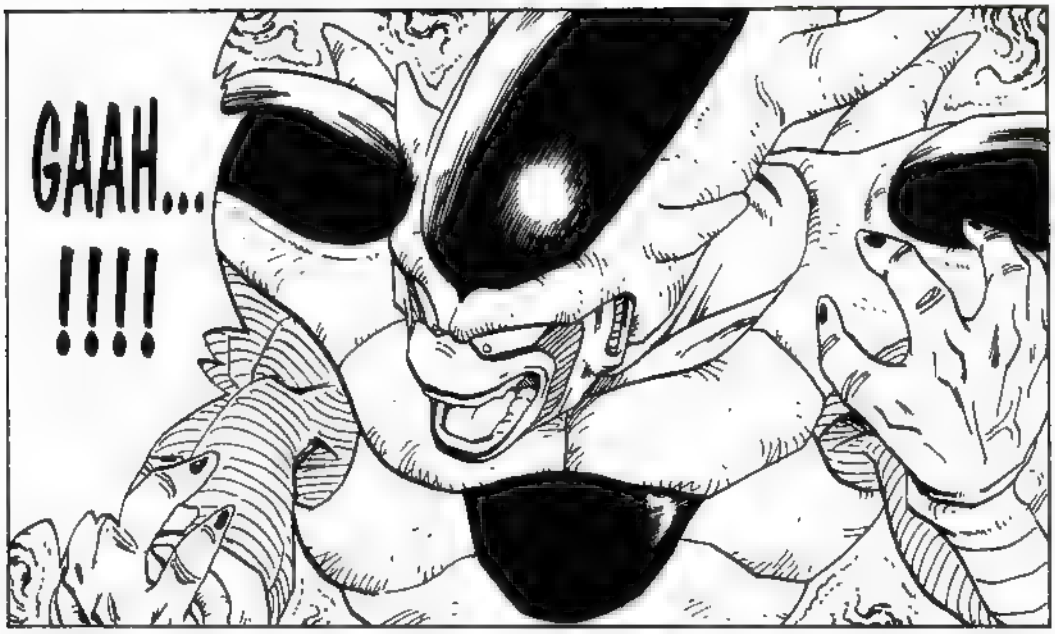

UHHH...
DUMF

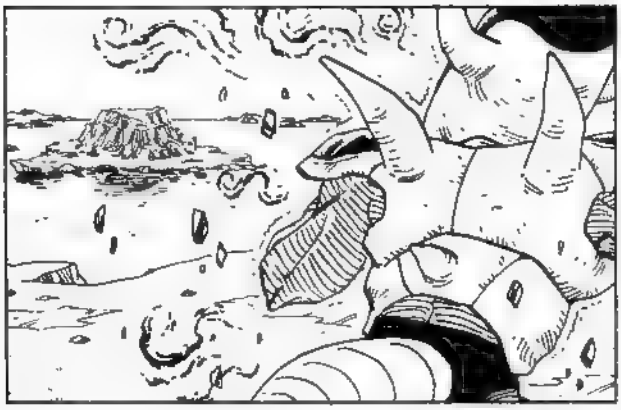

S-SO THAT'S WHAT IT WAS...!
SAIYANS GET MORE POWERFUL WHEN THEY COME BACK FROM A NEAR-DEATH EXPERIENCE!
SO HE'D GET STRONG ENOUGH TO BEAT FREEZA!!
HE PUT HIMSELF THROUGH THAT ON PURPOSE!!

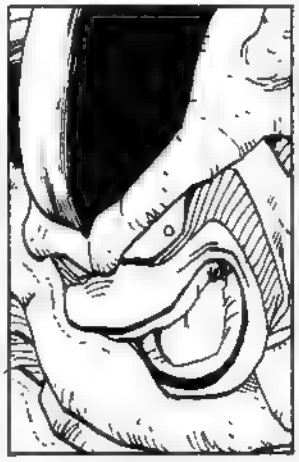

...VEGETA...


DENDE...
!!

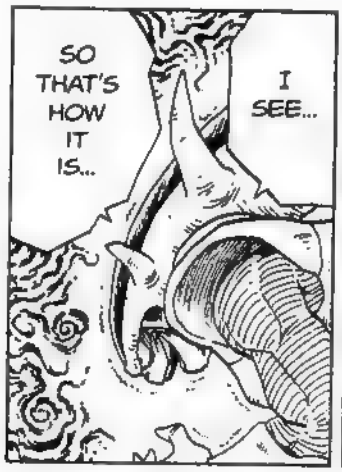
OH
!


GAAH... !!!!

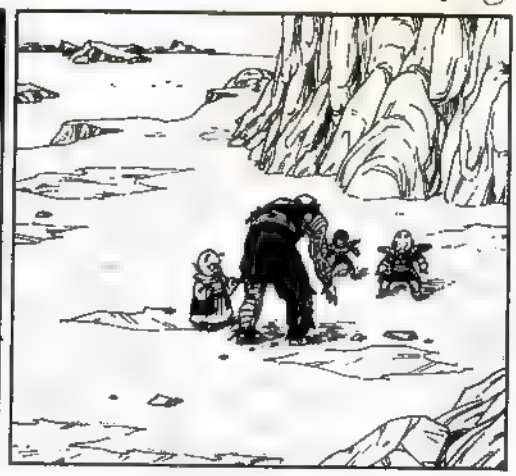




Y-YES !
I-IS IT TRUE... THAT YOU CAN... H-HEAL WOUNDS... ?


SO THAT'S HOW IT IS...
I SEE...

!

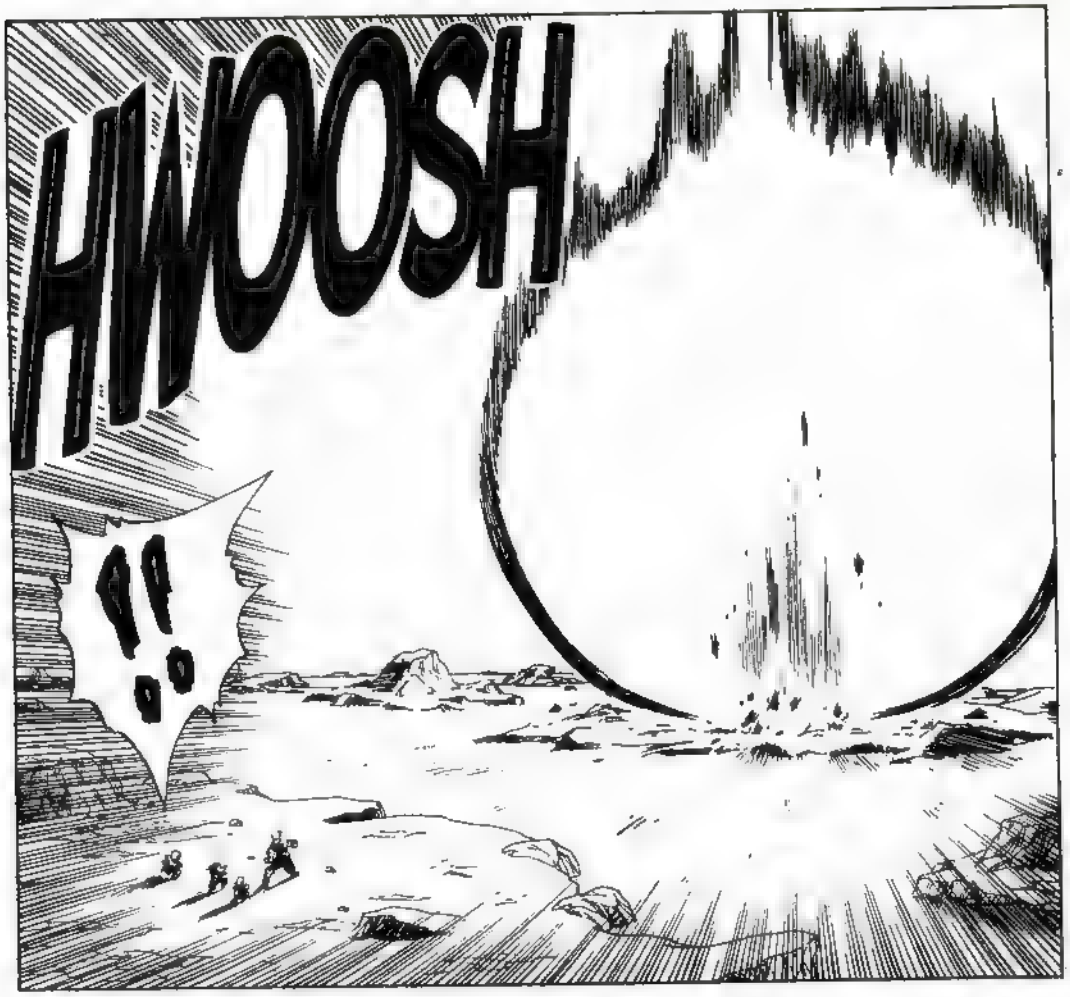


DENDE... I UNDERSTAND WHY YOU DON'T WANT TO HEAL VEGETA... B-BUT WE REALLY NEED HIM...!

HE KILLED NAMEKIANS...!!
H-HE'S THE SAME AS FREEZA...!!

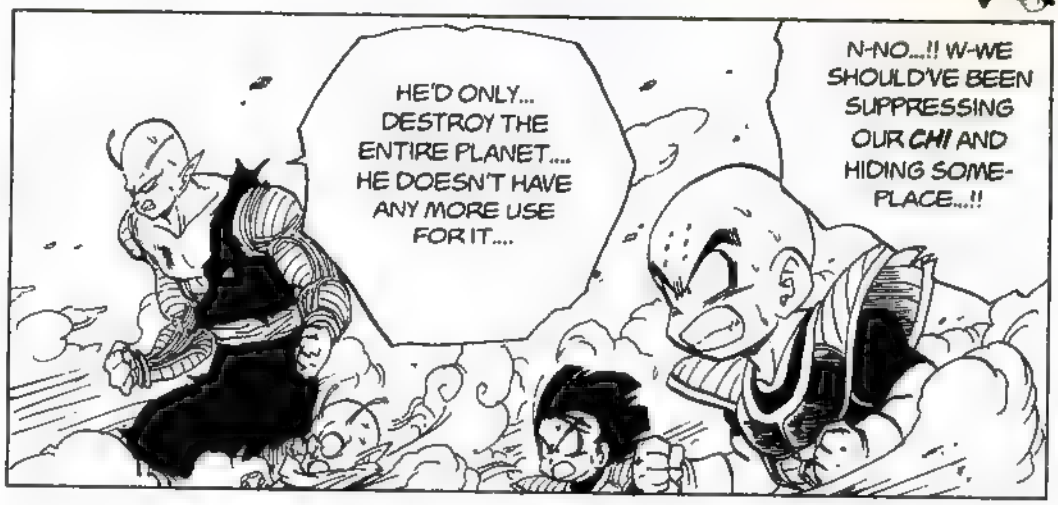
I COULD DEFEAT VEGETA NOW...BUT NOT FREEZA...
PLEASE... DO IT....

D-DO I HAVE ABILITIES LIKE THIS...?
I.... I CAN'T BELIEVE IT...
NO... YOU'RE A WARRIOR NAMEKIAN...


HWOOSH
!!

HE'S COMPLETED HIS TRANSFOR-MATION.

WH-WHAT HAPPENED?! IS IT FREEZA ?!
GRRRMM

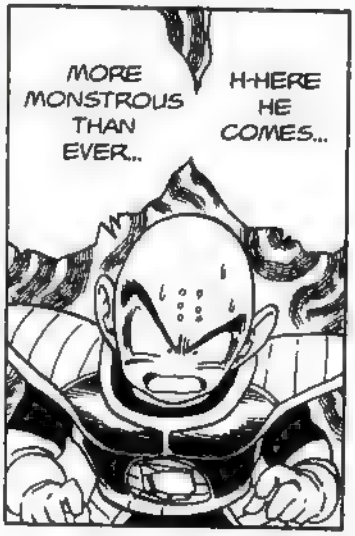

HE'D ONLY... DESTROY THE ENTIRE PLANET.... HE DOESN'T HAVE ANY MORE USE FOR IT....
N-NO...!! W-WE SHOULD'VE BEEN SUPPRESSING OUR CHI AND HIDING SOME-PLACE...!!

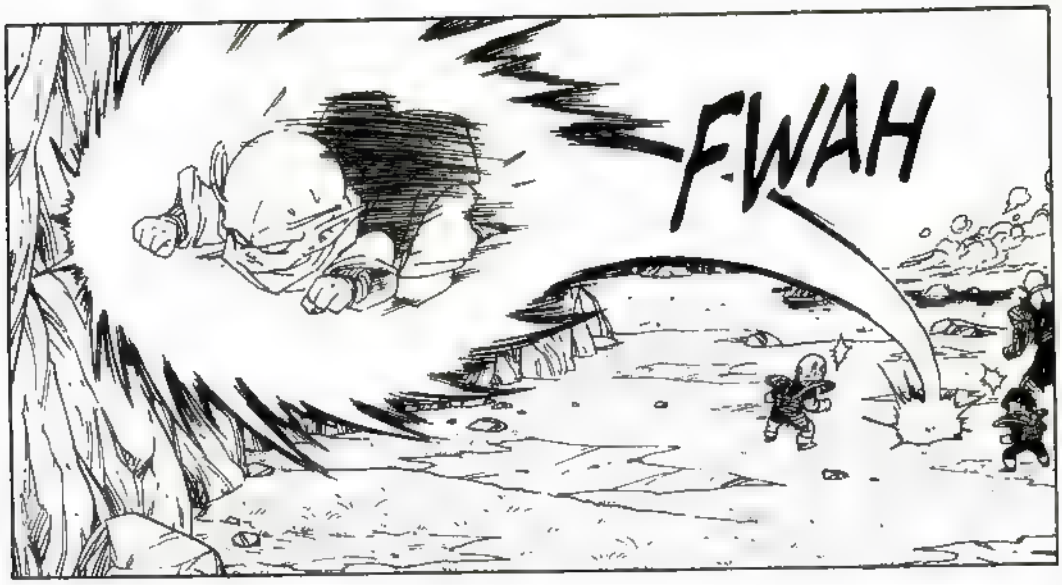
...SOME INCREDIBLY HUGE CHI...!
UNNH...!
TH... THIS IS...

HYOOOOOO

...

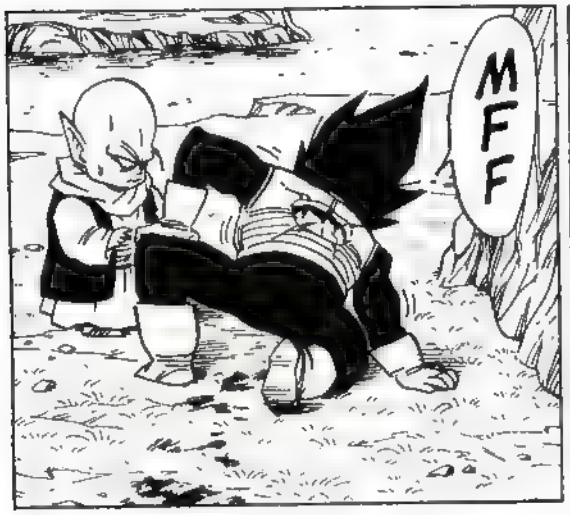
HEAL VEGETA...!!!
D-DENDE, PLEASE!!!

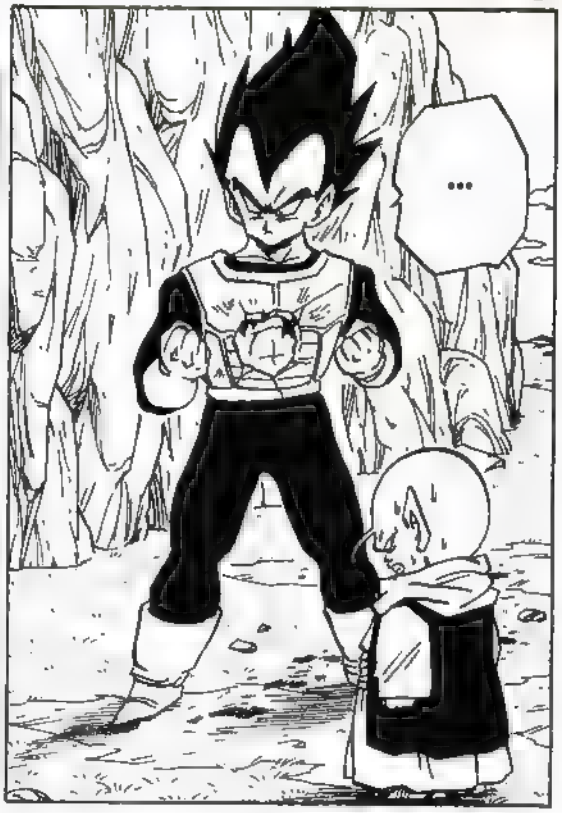

MORE MONSTROUS THAN EVER..
H-HERE HE COMES...


FWAH

I CAN SEE HIM NOW.

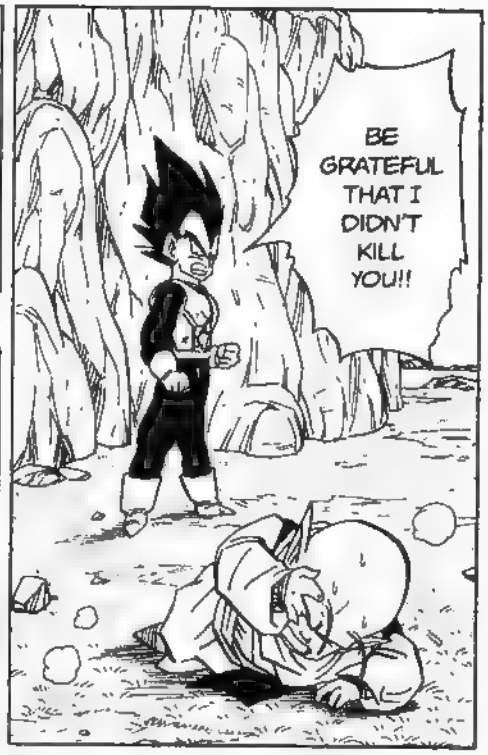
DENDE...

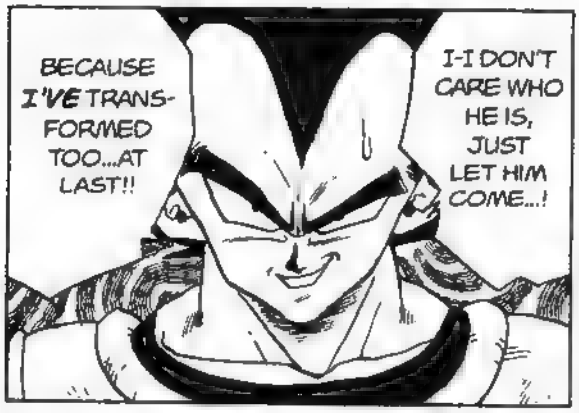

MFF

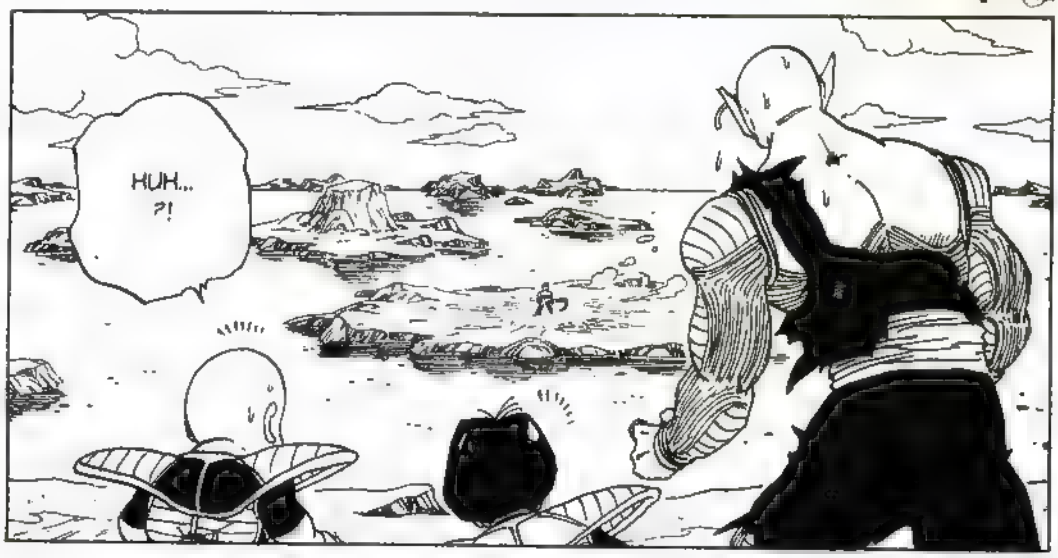

...

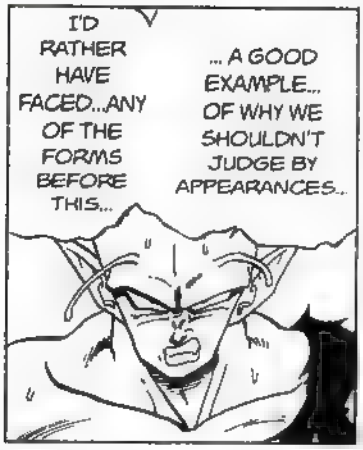
BWAK
YOU LITTLE BASTARD !!!!

I SENSE FREEZA'S POWER...! HE'S FINALLY SHOWN HIMSELF....
!!

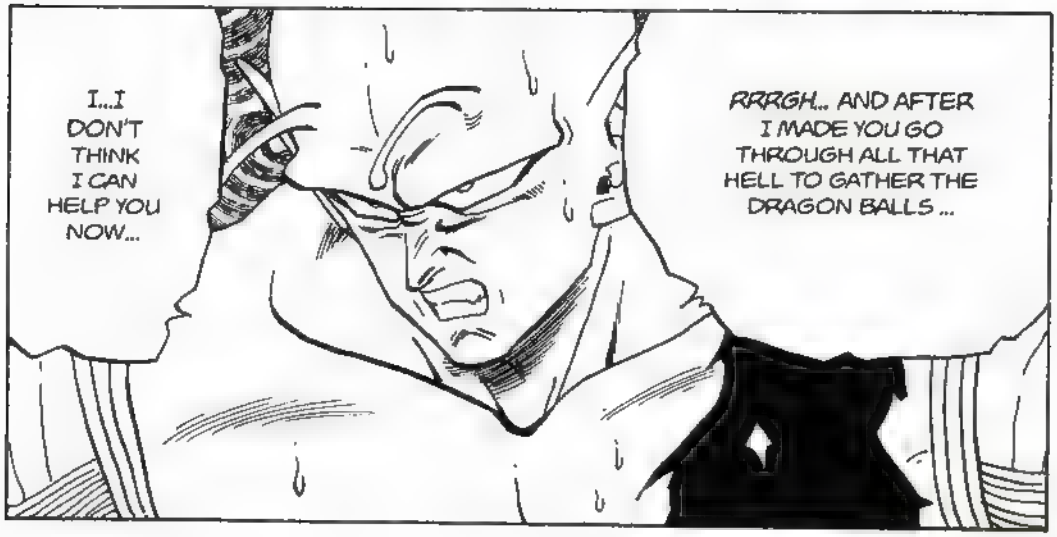

BE GRATEFUL THAT I DIDN'T KILL YOU!!

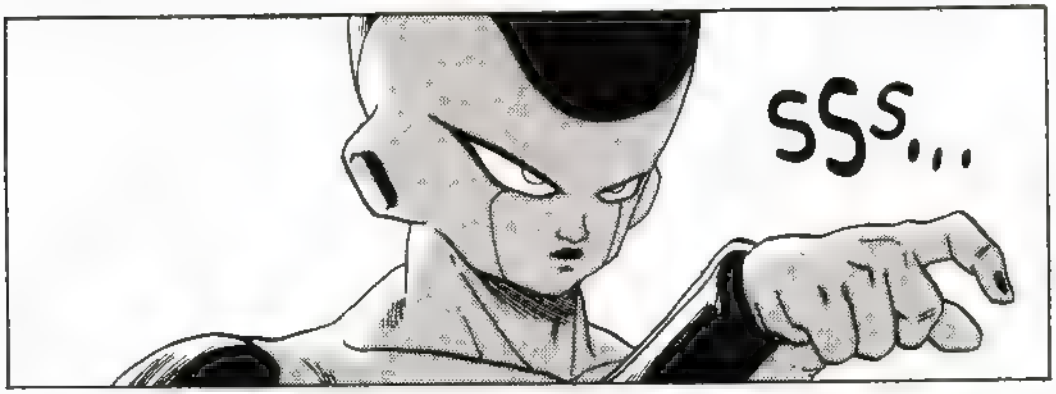

BECAUSE I'VE TRANS-FORMED TOO...AT LAST!!
I-I DON'T CARE WHO HE IS, JUST LET HIM COME...!

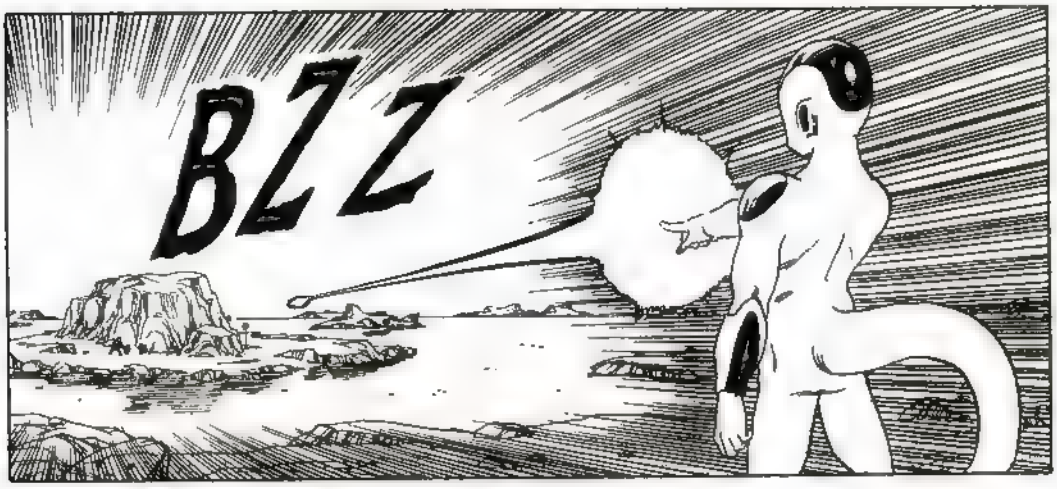

HUH... ?!

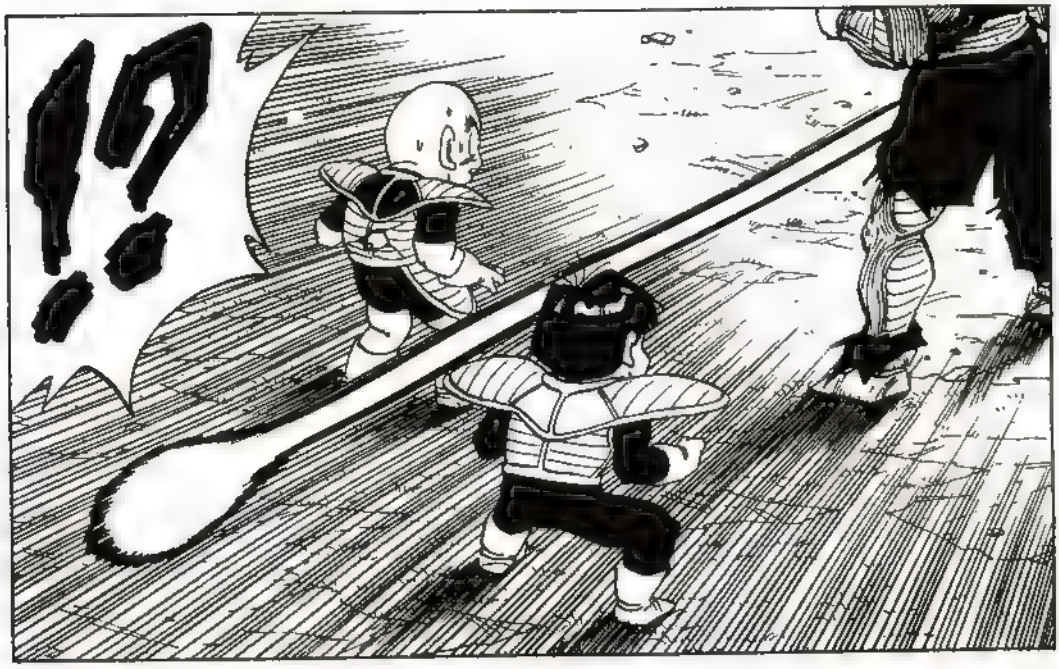

I'D RATHER HAVE FACED...ANY OF THE FORMS BEFORE THIS...
... A GOOD EXAMPLE... OF WHY WE SHOULDN'T JUDGE BY APPEARANCES...

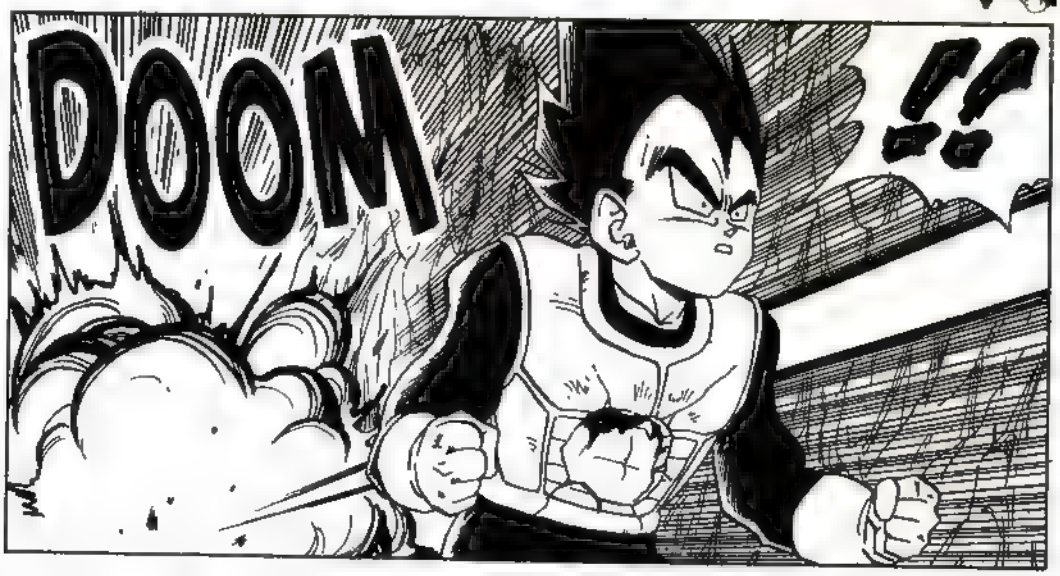
HE SURE DOESN'T... LOOK VERY SCARY...
TH-THAT'S FREEZA'S FINAL FORM...?!

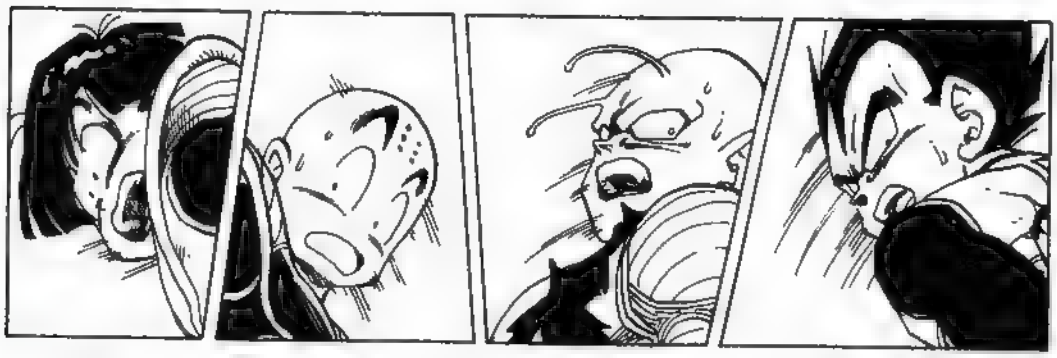

I...I DON'T THINK I CAN HELP YOU NOW...
RRRGH... AND AFTER I MADE YOU GO THROUGH ALL THAT HELL TO GATHER THE DRAGON BALLS ...

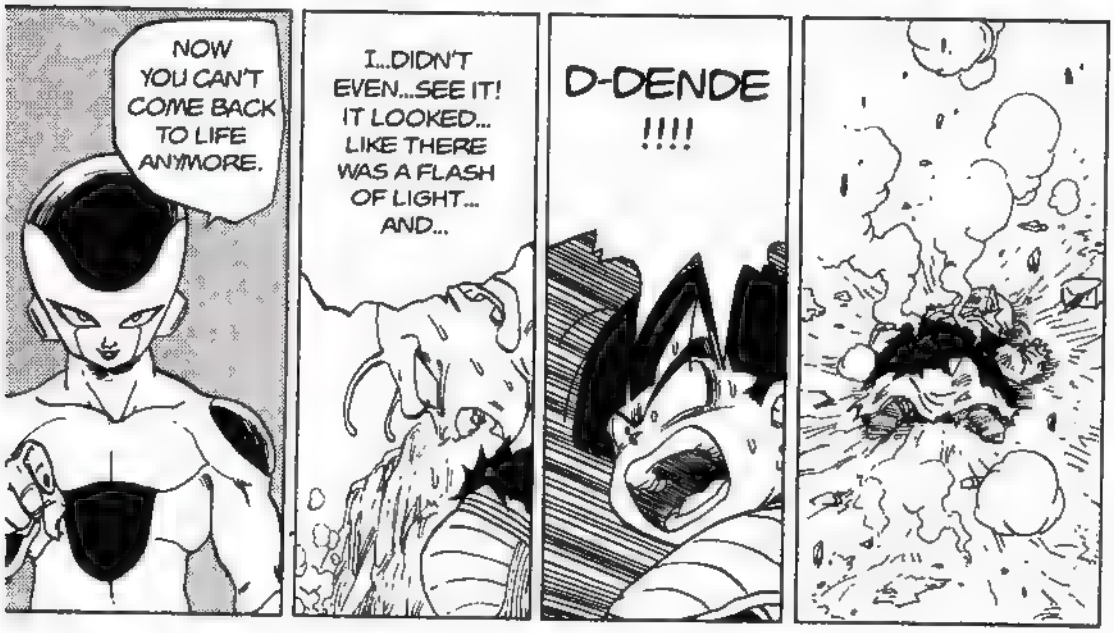

SSS...


BZZ

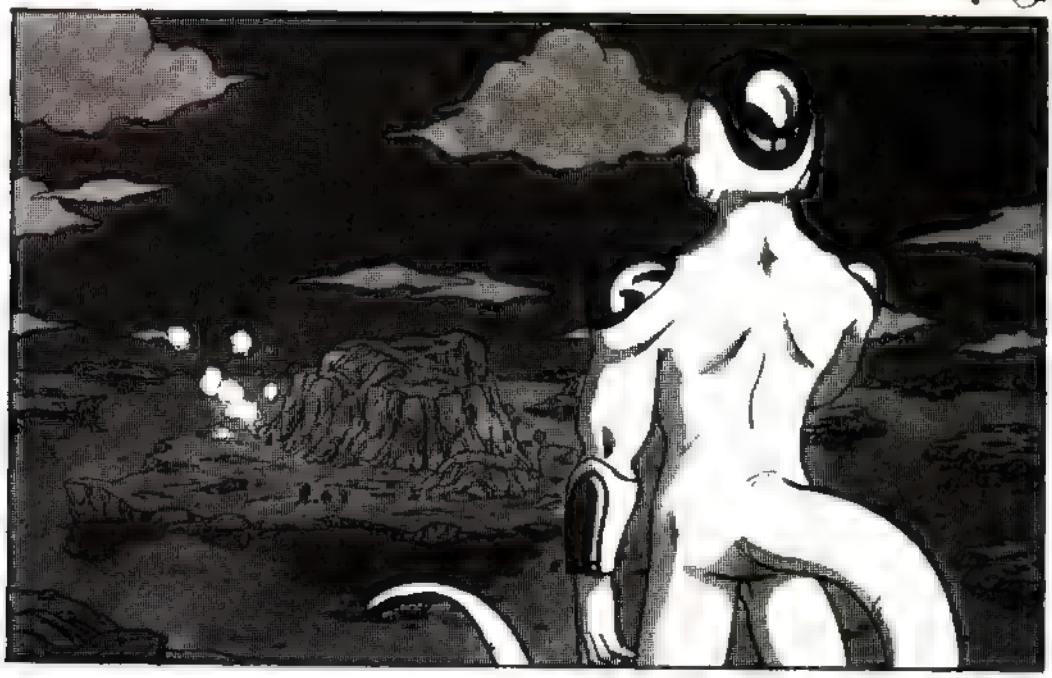

!?

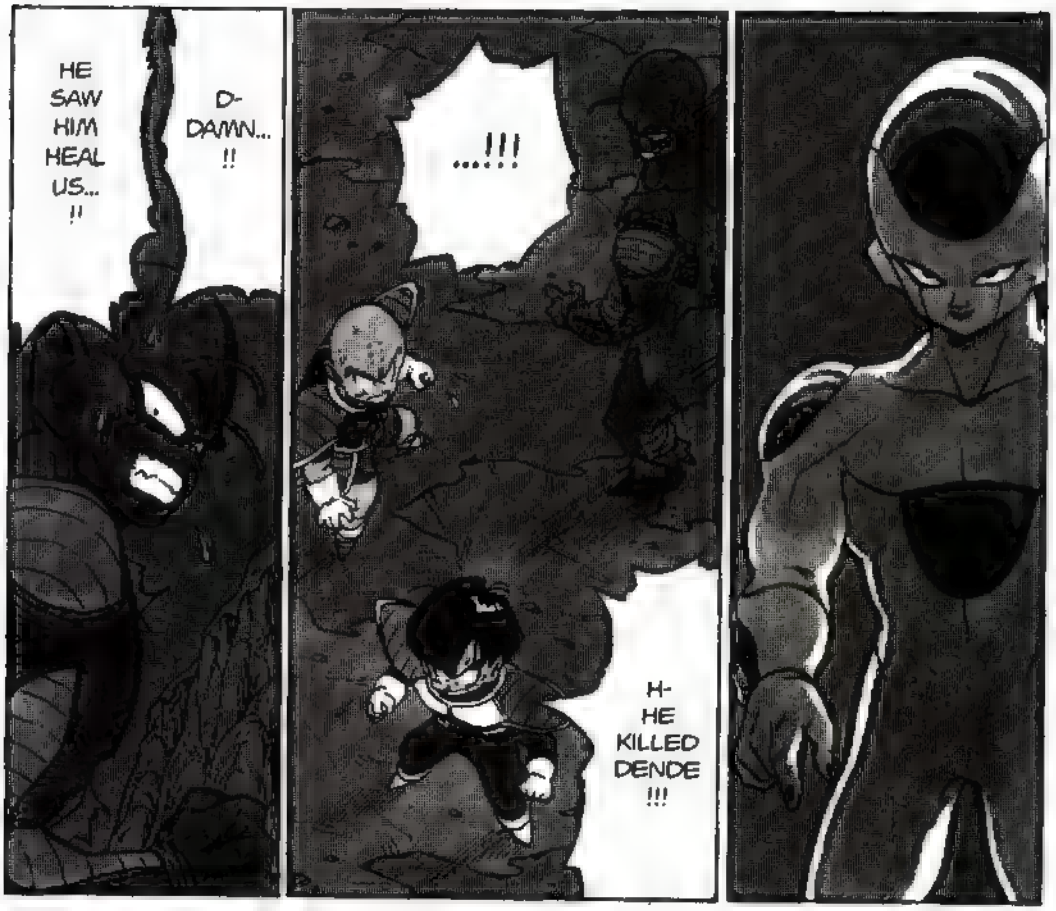

DOOM
!!

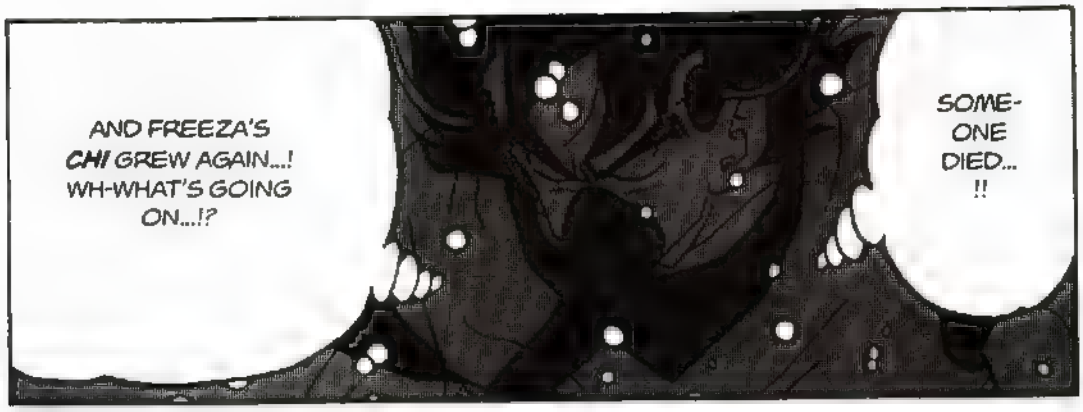



NOW YOU CAN'T COME BACK TO LIFE ANYMORE.
I...DIDN'T EVEN...SEE IT! IT LOOKED... LIKE THERE WAS A FLASH OF LIGHT... AND...
D-DENDE !!!!

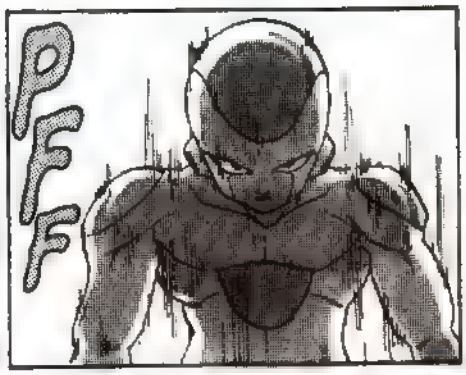
DBZ:111 •
Will It Be Freeza? Or Vegeta?

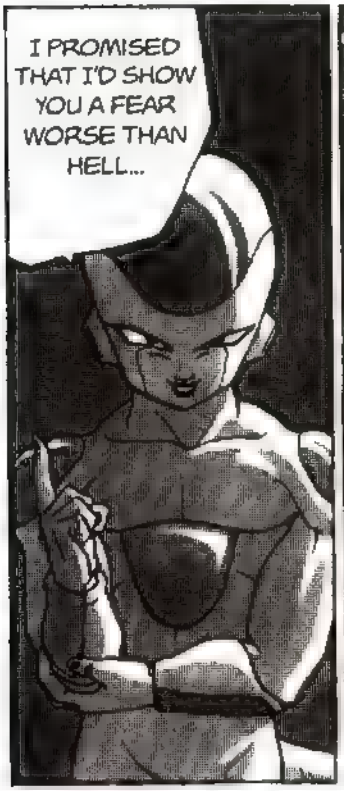


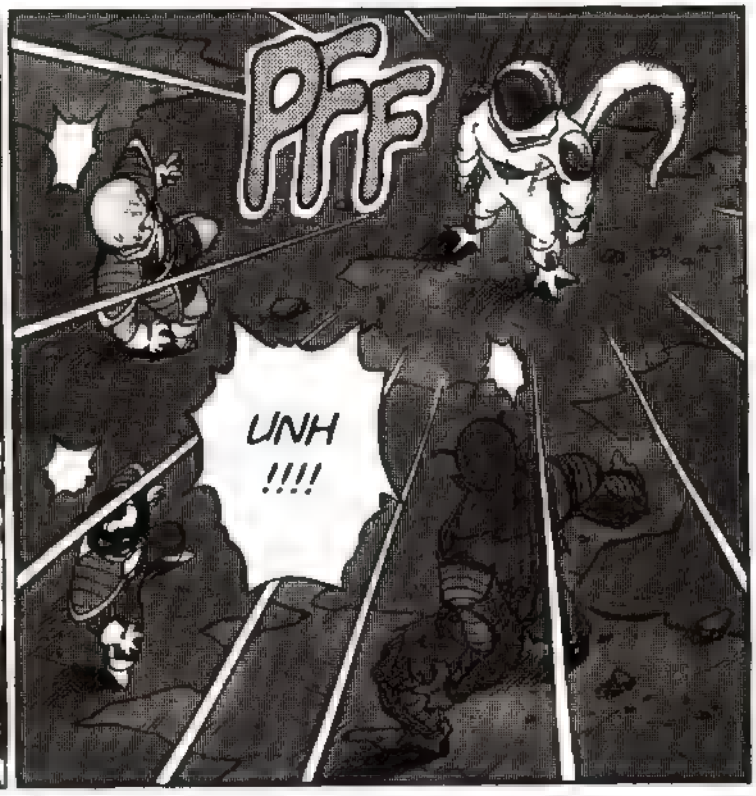

HE SAW HIM HEAL US... !!
D-DAMN... !!
...!!!
H-HE KILLED DENDE !!!

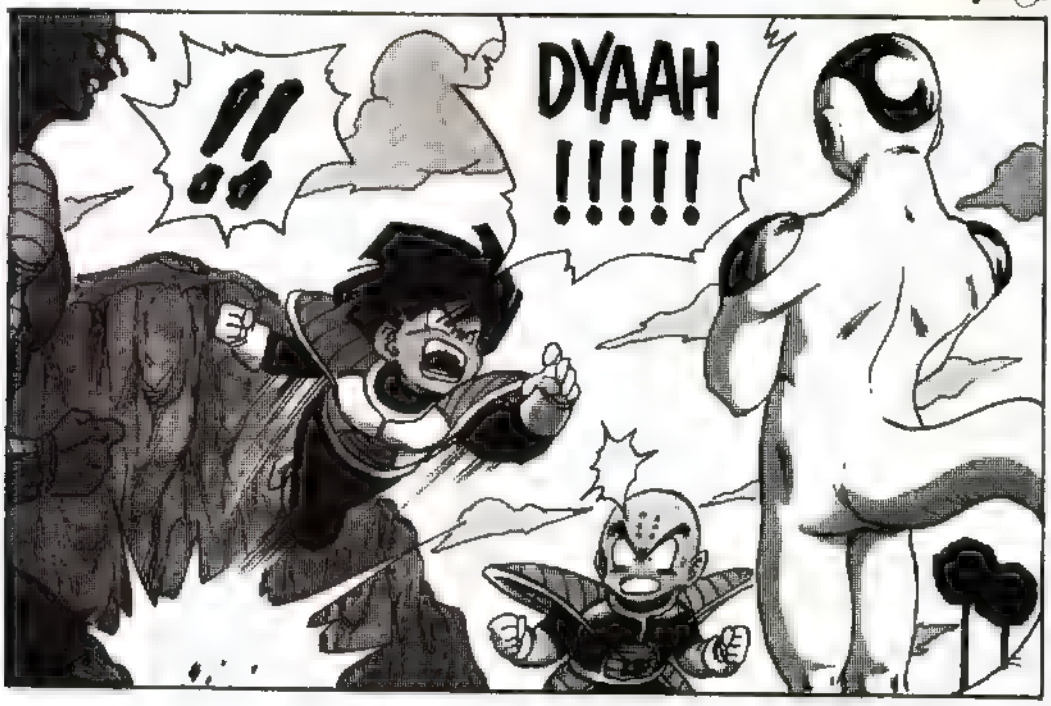

AND FREEZA'S CHI GREW AGAIN...! WH-WHAT'S GOING ON...!?
SOME-ONE DIED...!!

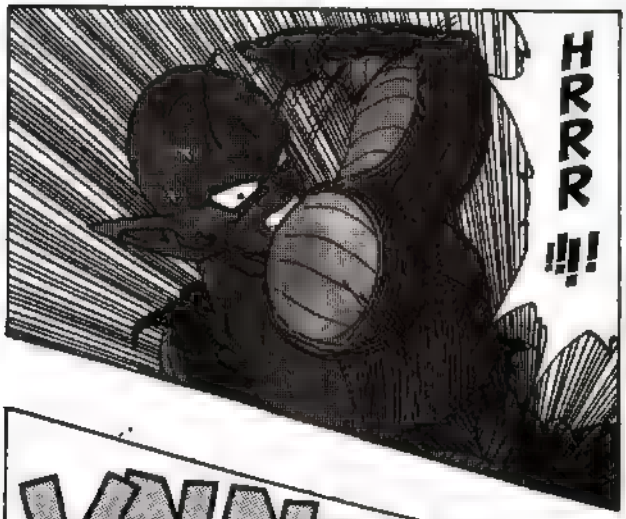
H-HE DISAP-PEARED !!!


PFF

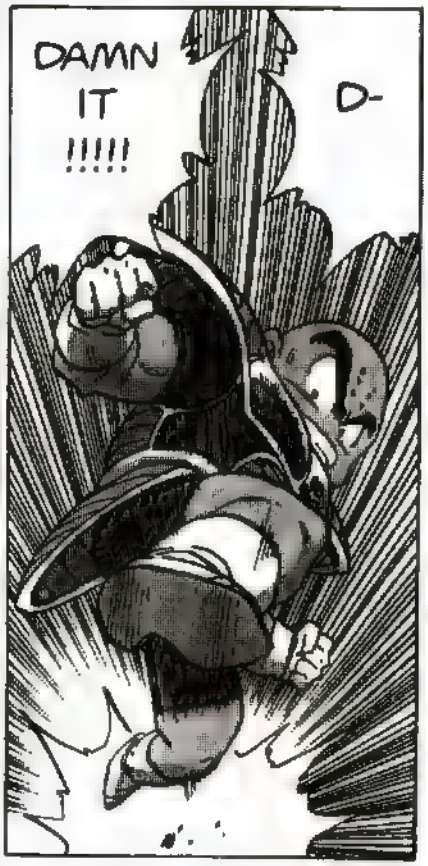

I PROMISED THAT I'D SHOW YOU A FEAR WORSE THAN HELL...

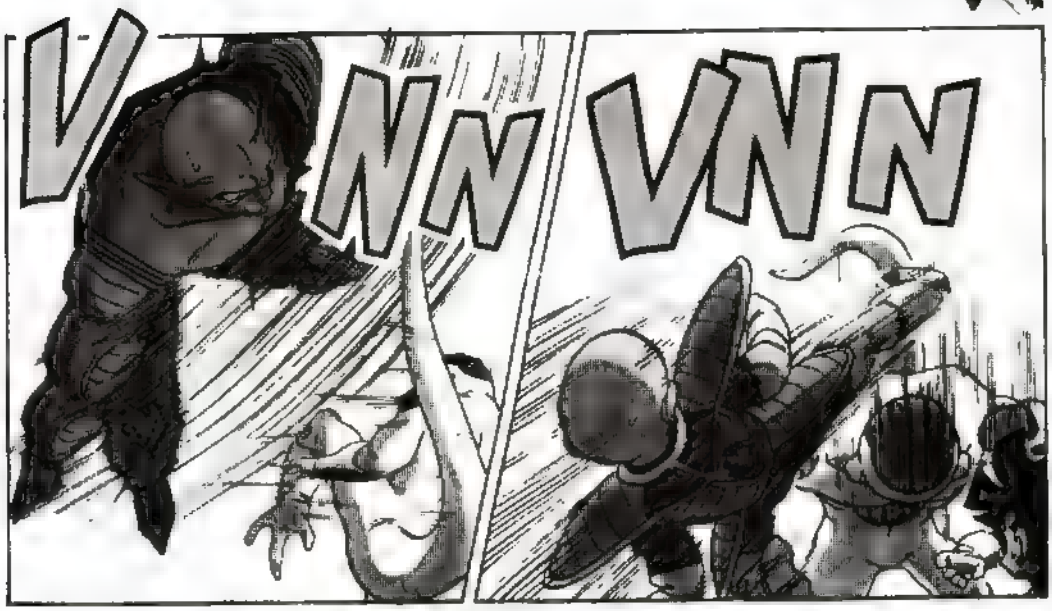

PFF
UNH !!!!


!!
DYAAH !!!!!


HRRR !!!

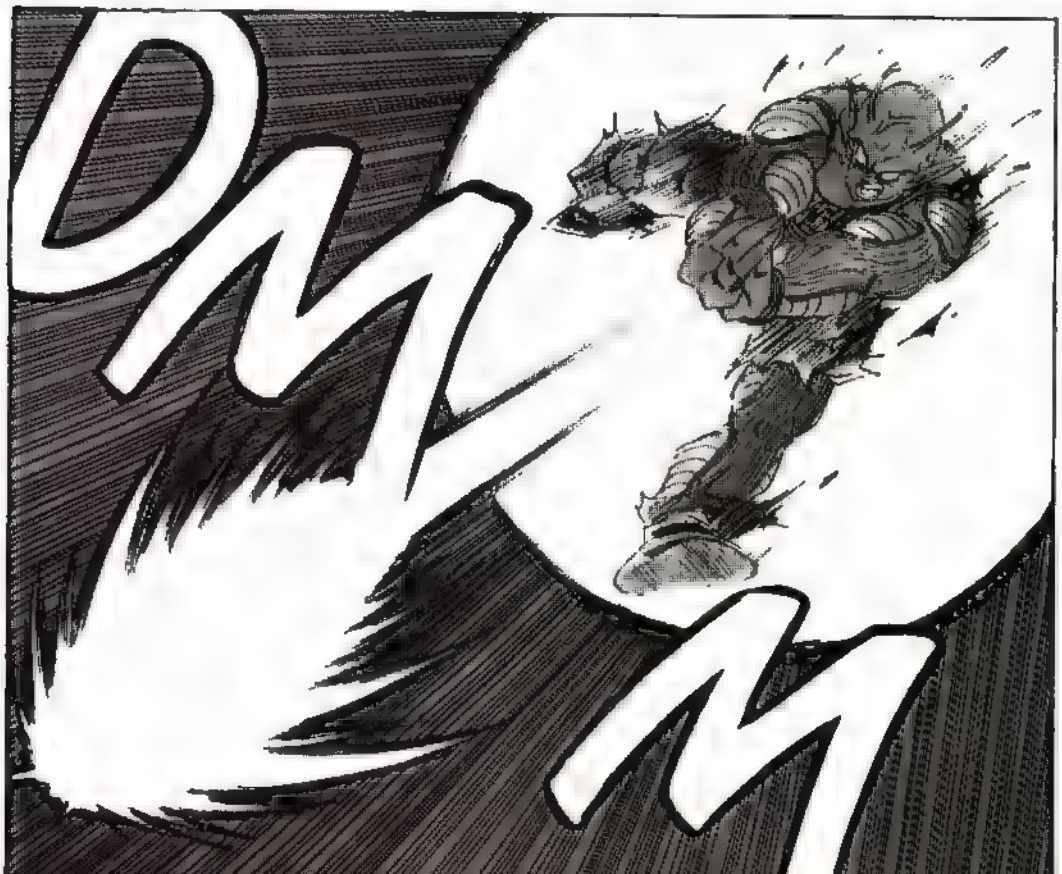
VNNN

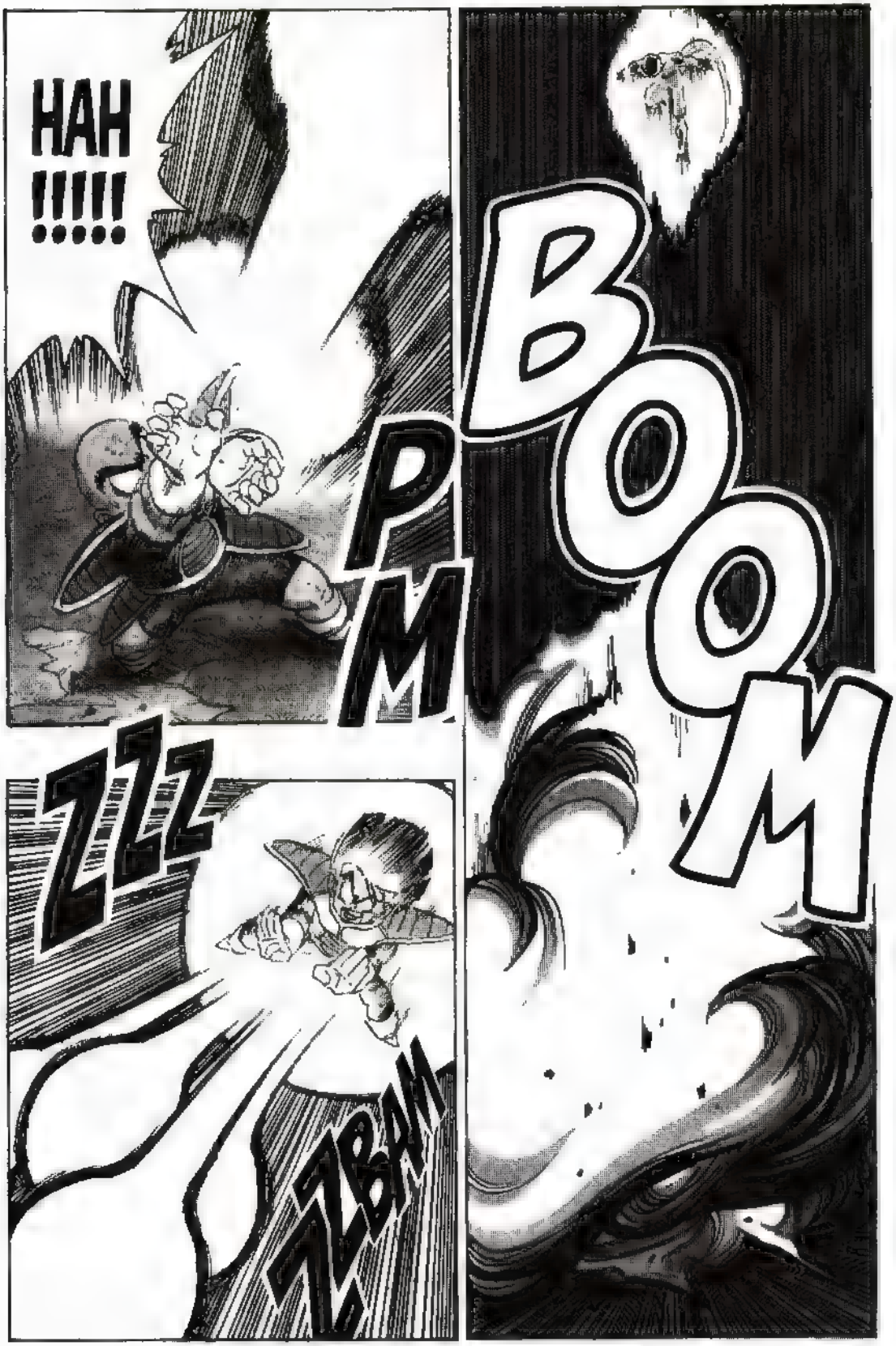

DAMN IT !!!!!
D-

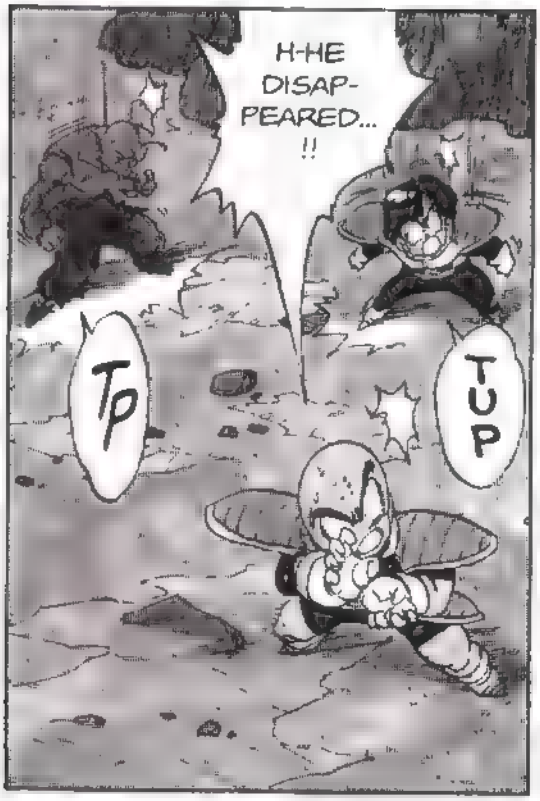

VNN
VNN

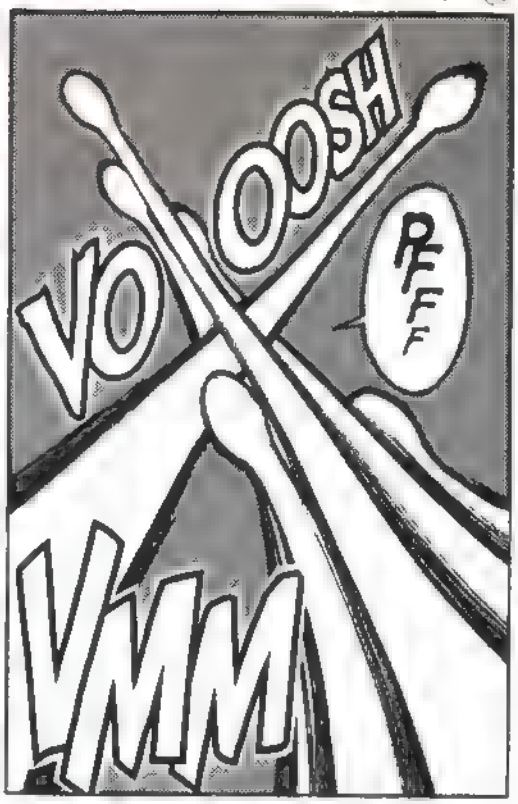
WHSSSSSH
VNN

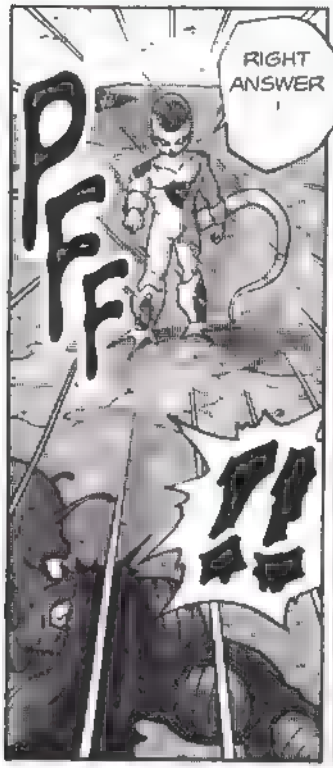
WATATATA
FWAH
WHSSSSSH
WFFWFF

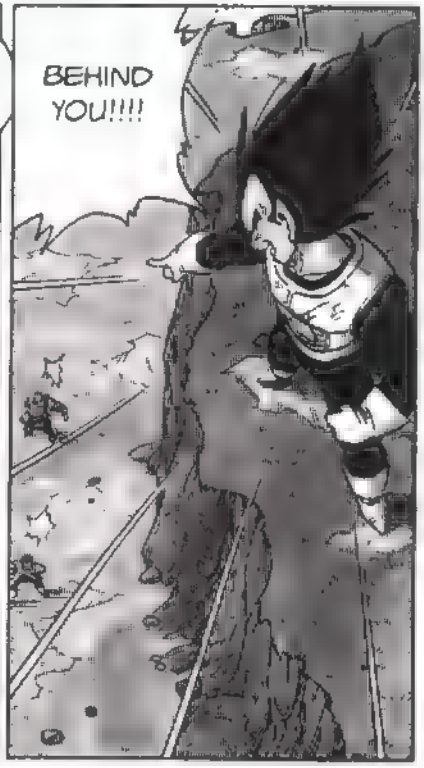

DM
M


HAH !!!!!
PM
BOOM
ZZZ
ZZBAM

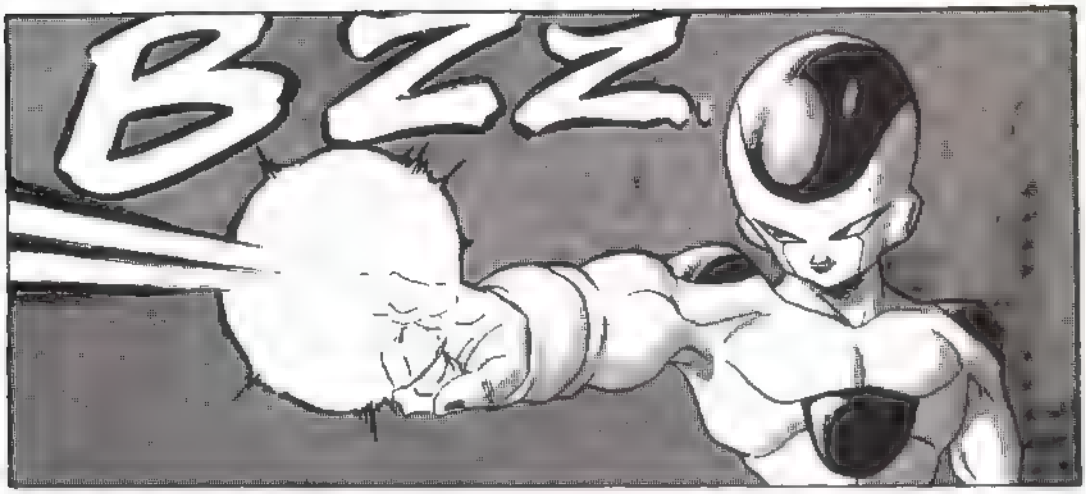

H-HE DISAP-PEARED...!!
TP
TUP

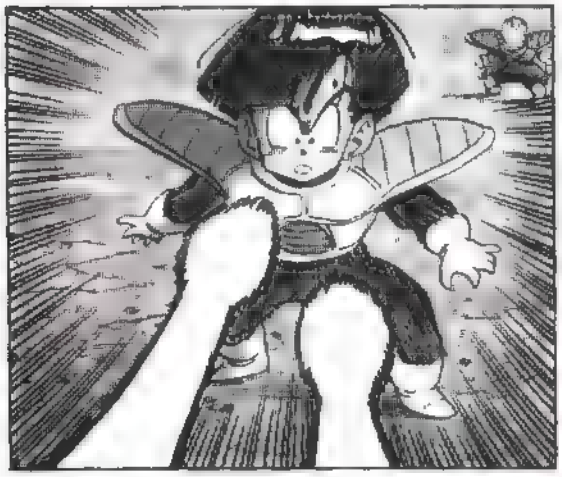

VO
OOSH
PFFF
VMM

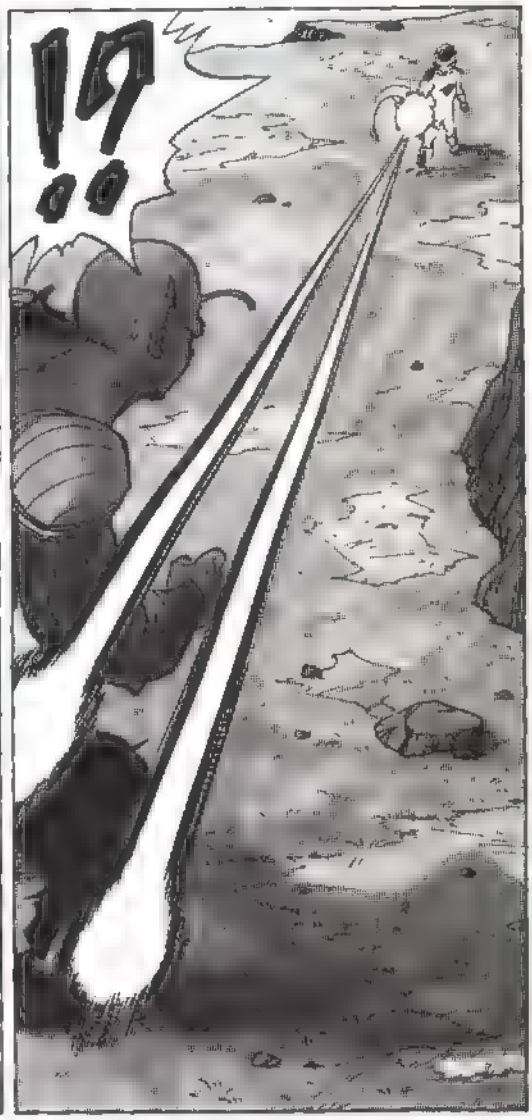

RIGHT ANSWER
PFFF
!!


BEHIND YOU!!!!

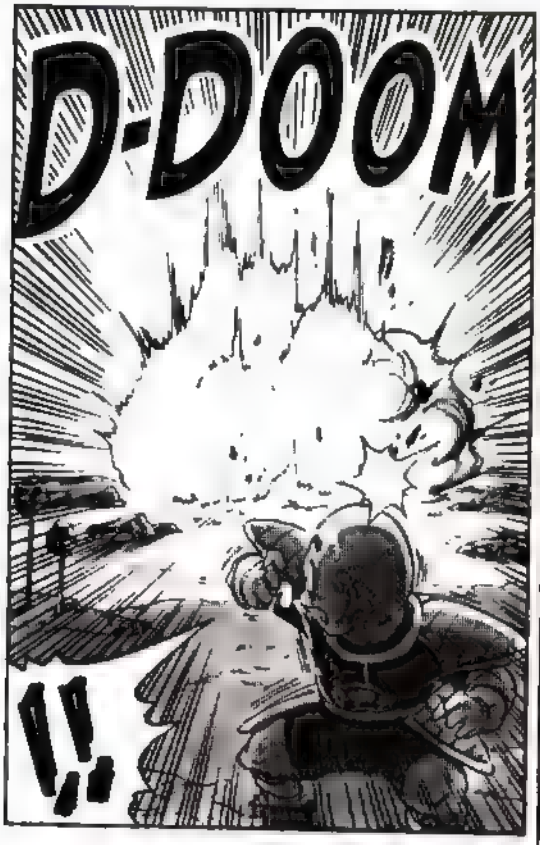
RRR


BZZ




!?

WAK
DUCK, YOU IMBECILE !!!


D-DOOM
!!

I COULDN'T SEE THE ATTACK AT ALL...
A-AGAIN...

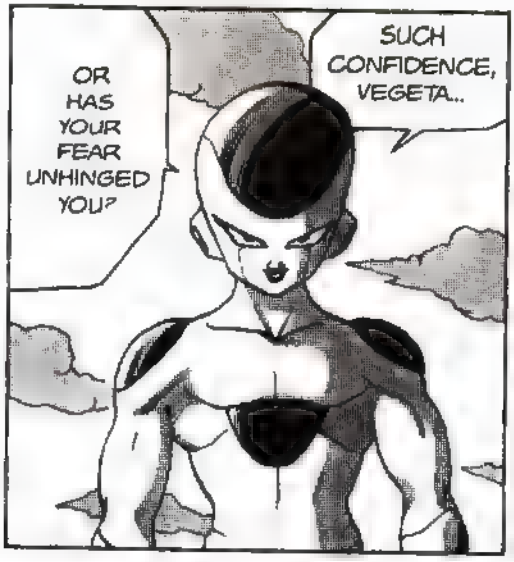
VYOOON

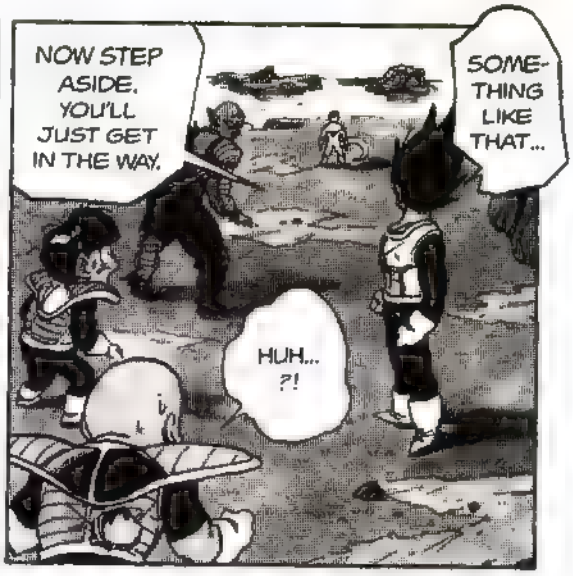
WH-WHY...? ARE HIS POWERS THAT MUCH GREATER..?!
V-VEGETA SAW IT...!!

I JUST WANTED TO SHOW OFF WHAT I CAN DO.

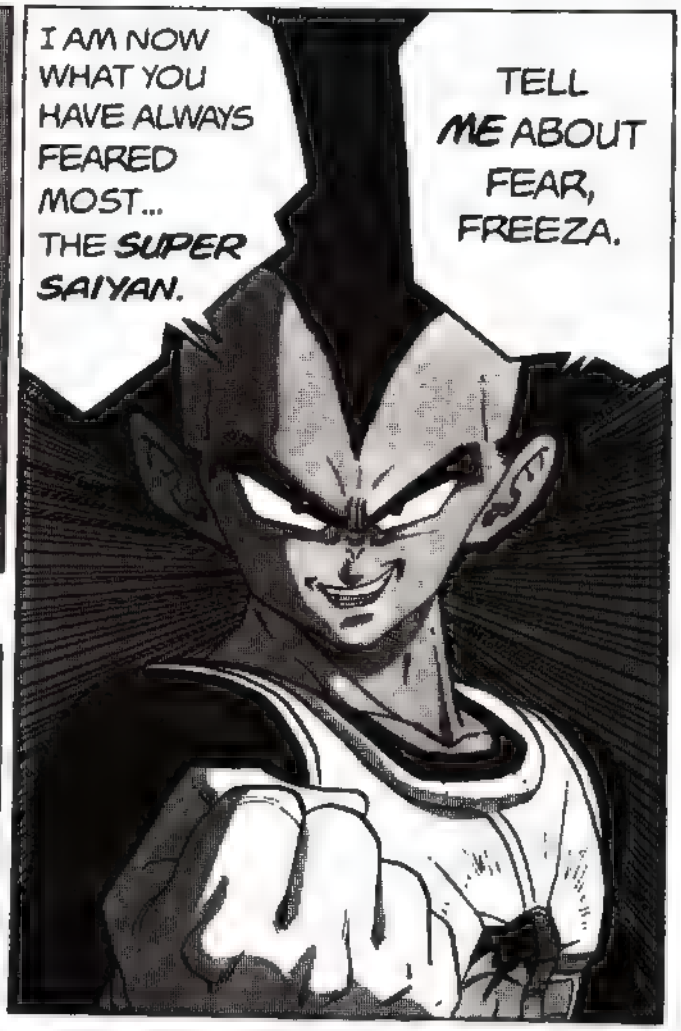
YOU MEAN...YOU THINK YOU CAN WIN THIS...?!

I DON'T CARE ABOUT YOU...
DON'T GET THE WRONG IDEA.
TH-THANKS... FOR SAVING ME...

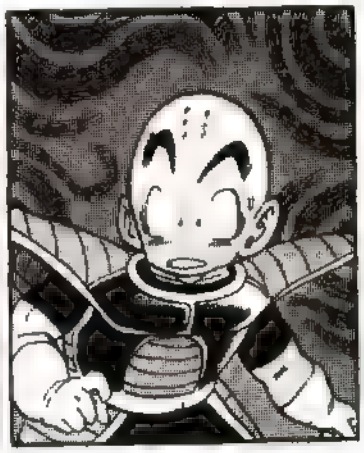

OR HAS YOUR FEAR UNHINGED YOU?
SUCH CONFIDENCE, VEGETA...


NOW STEP ASIDE. YOU'LL JUST GET IN THE WAY.
SOME-THING LIKE THAT...
HUH... ?!

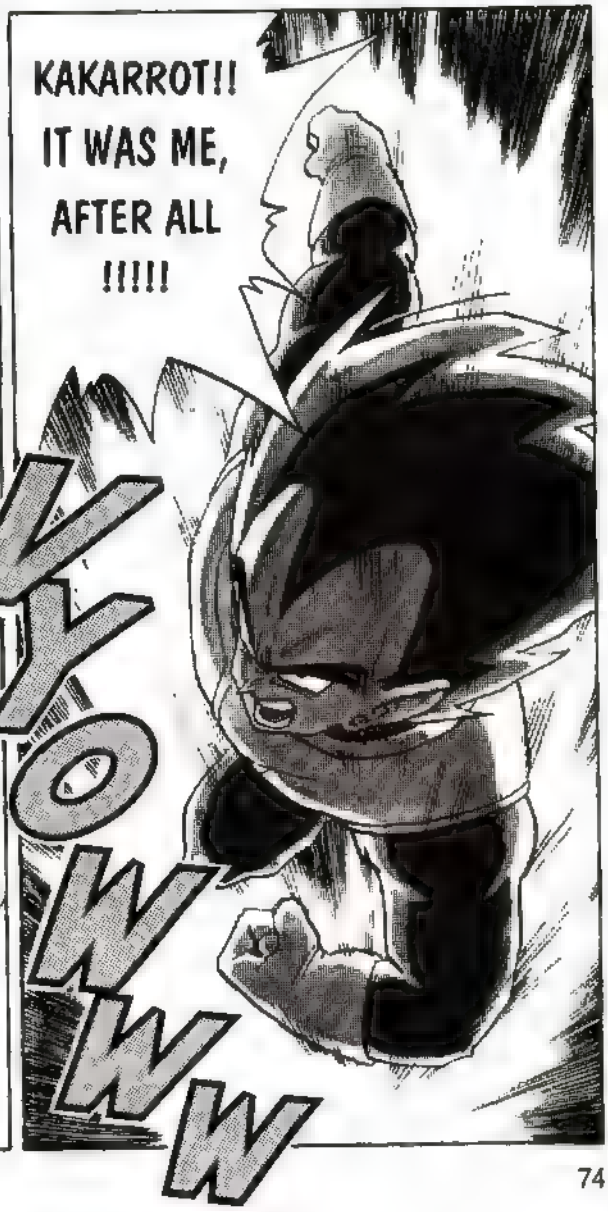
I APPRECIATE YOUR ATTEMPT AT HUMOR...
HEH HEH HEH...


I AM NOW WHAT YOU HAVE ALWAYS FEARED MOST... THE SUPER SAIYAN.
TELL ME ABOUT FEAR, FREEZA.

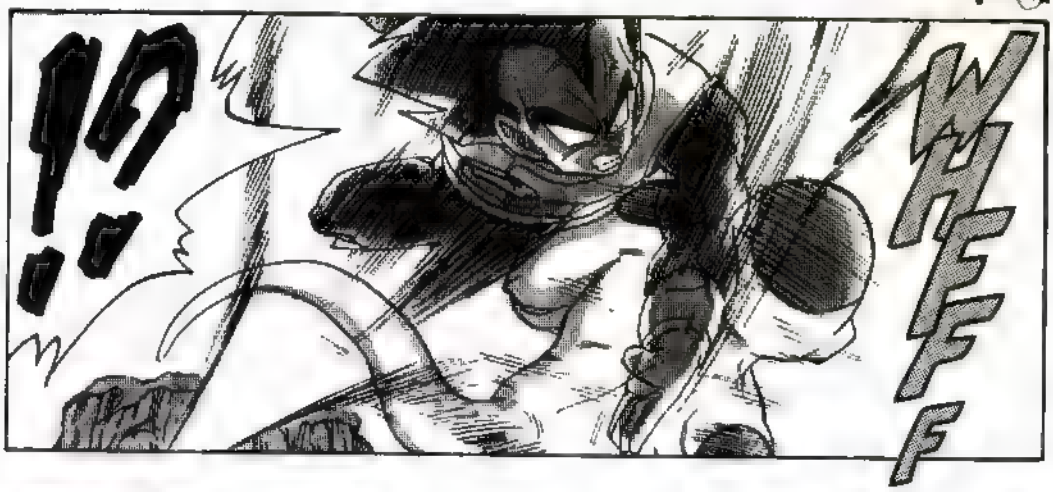
WHAT'S THIS SUPER SAIYAN THEY KEEP TALKING ABOUT...?

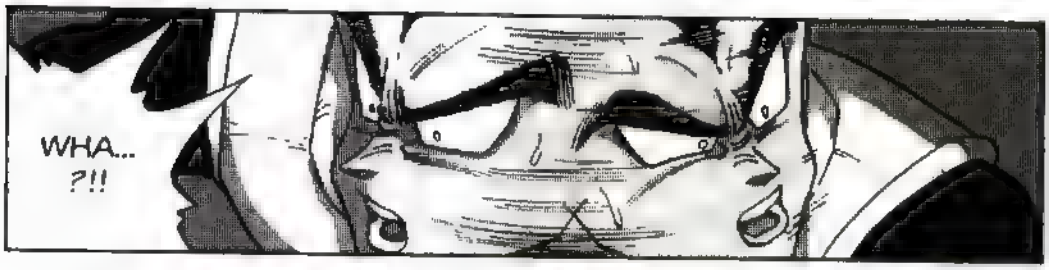


FFF


KAKARROT!! IT WAS ME, AFTER ALL !!!!!
KOWWW

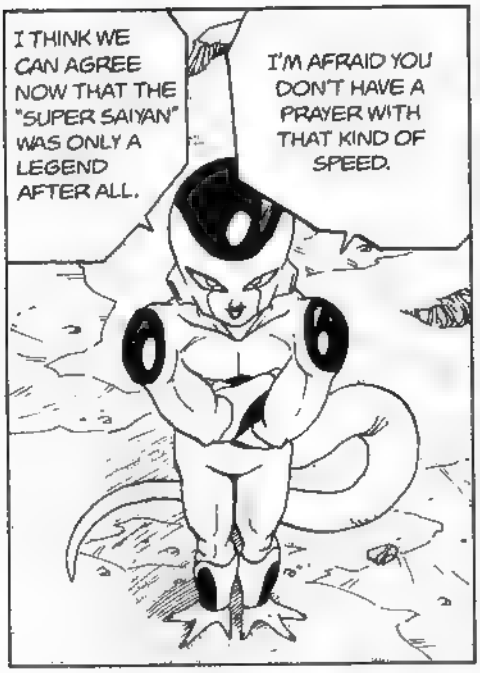
VVV
I CAN SEE YOU!!!!

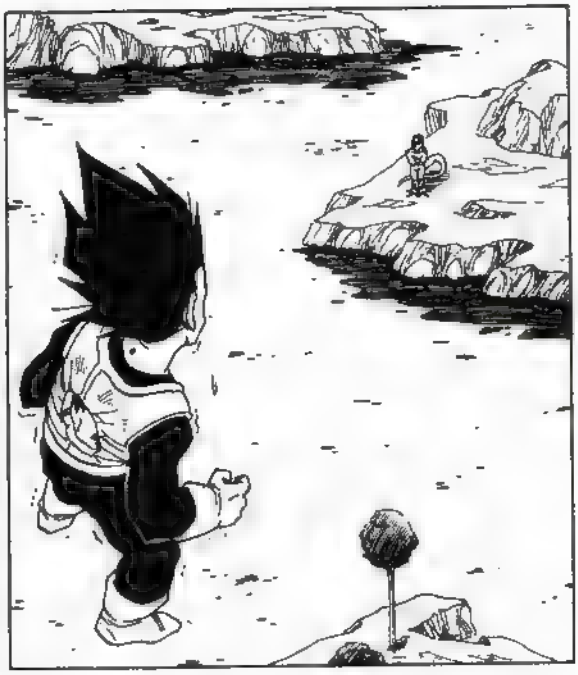




NEXT: Vegeta's Last Chance

DBZ:112 • Son Goku... Resurrected!!

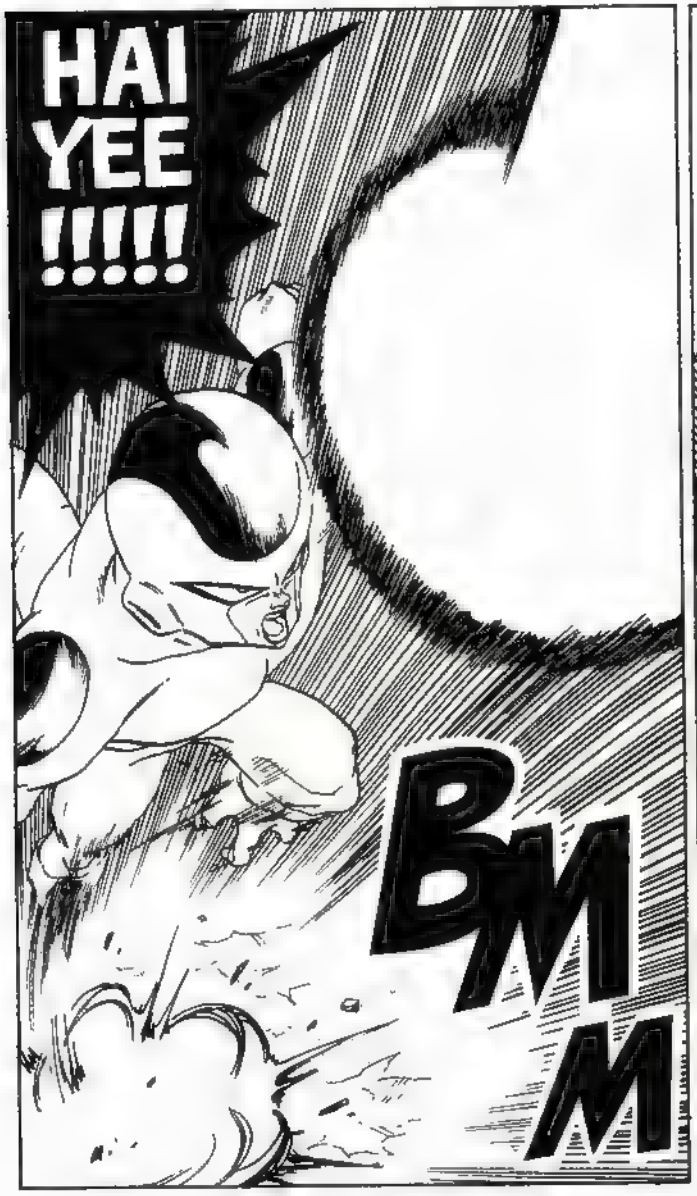




DOOM
DIE, FREEZA !!!!!

WH-WHOA... !!!!!

VEGETA !!!!!
ARE YOU GOING TO TAKE THE PLANET WITH HIM ?!!!!

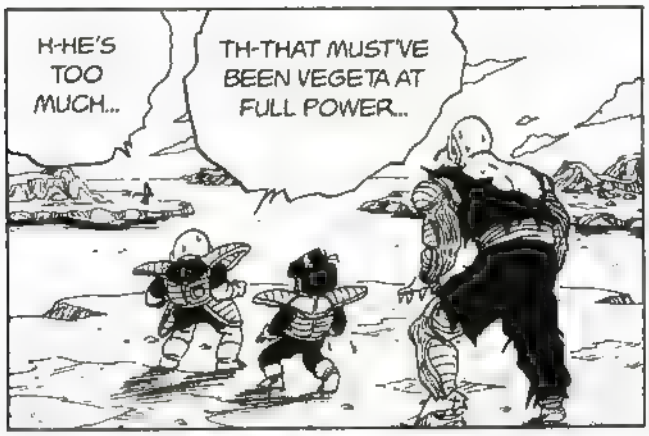

HAI YEE !!!!!
BMM

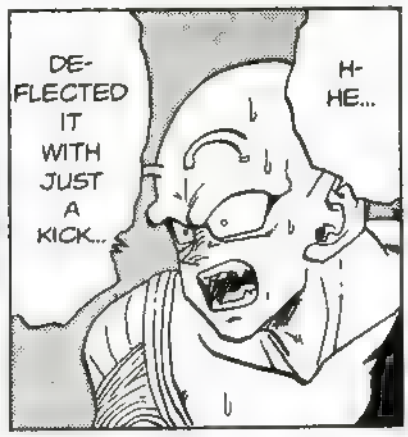
HRR

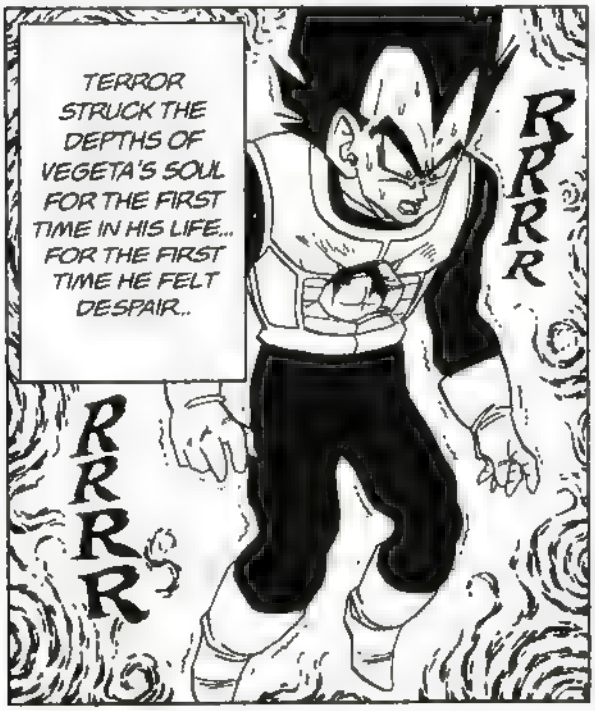
FYOOOO
!!

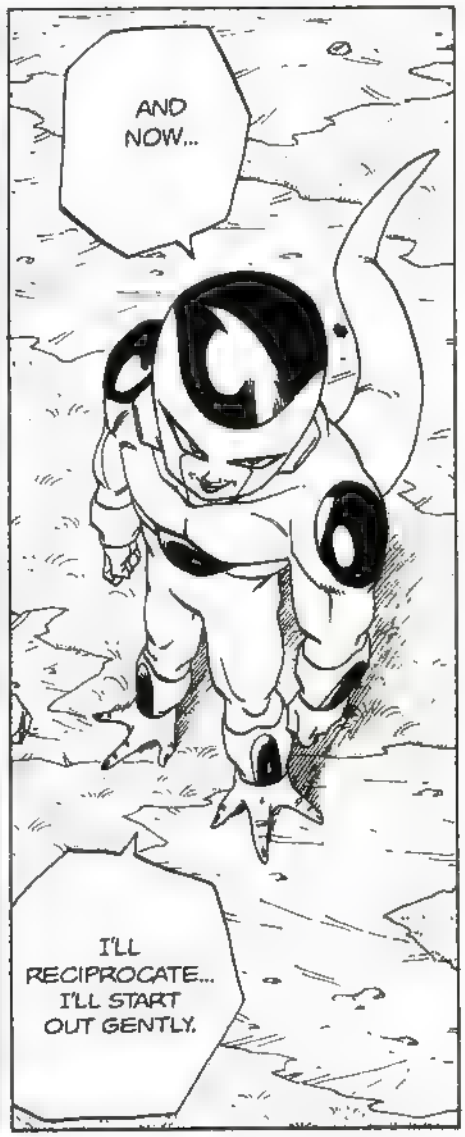
WHOK

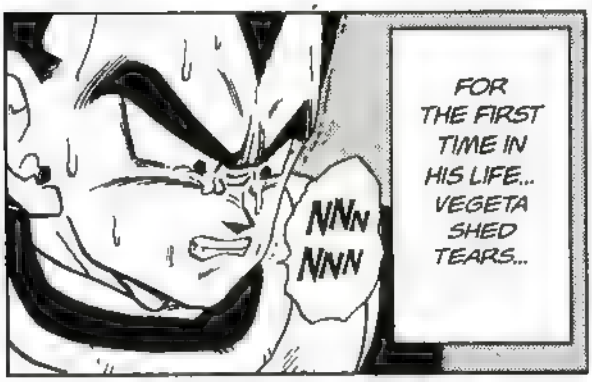
AAA..
AH..


H-HE'S TOO MUCH...
TH-THAT MUST'VE BEEN VEGETA AT FULL POWER...

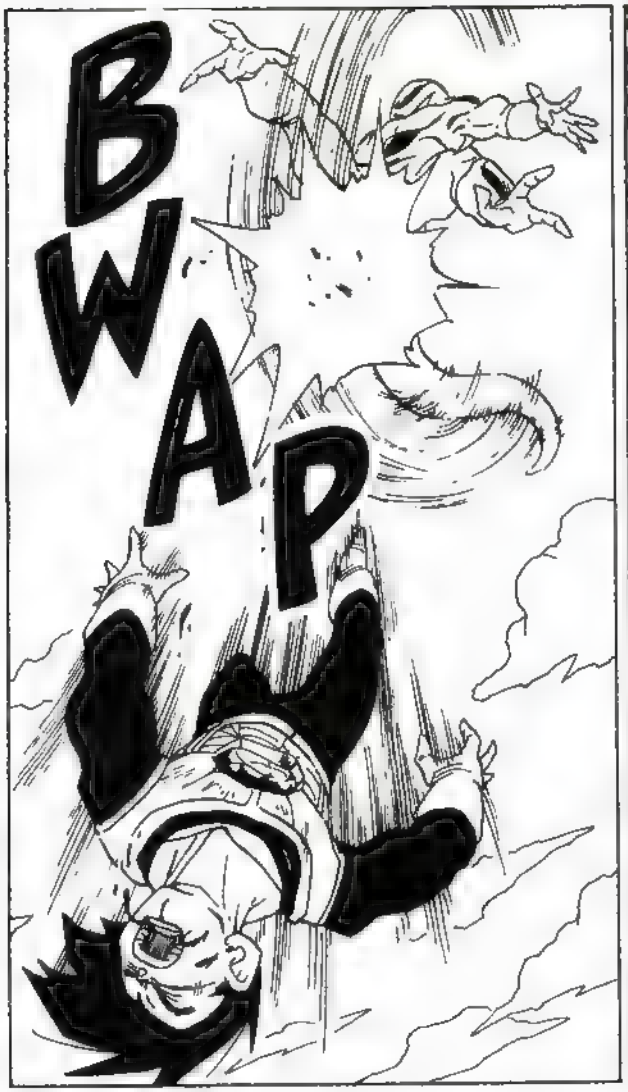

DE-FLECTED IT WITH JUST A KICK...
H-HE...

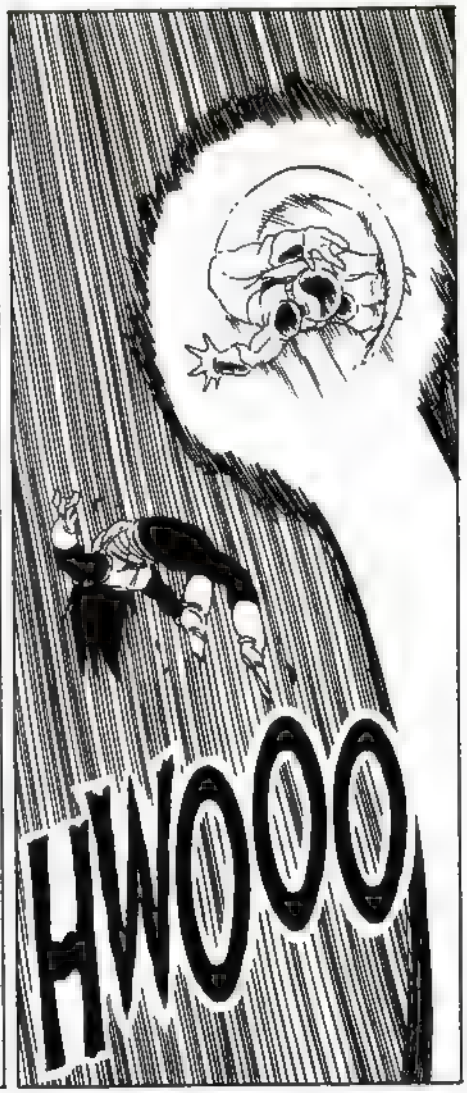

TERROR STRUCK THE DEPTHS OF VEGETA'S SOUL FOR THE FIRST TIME IN HIS LIFE... FOR THE FIRST TIME HE FELT DESPAIR...
RRRR
RRRR

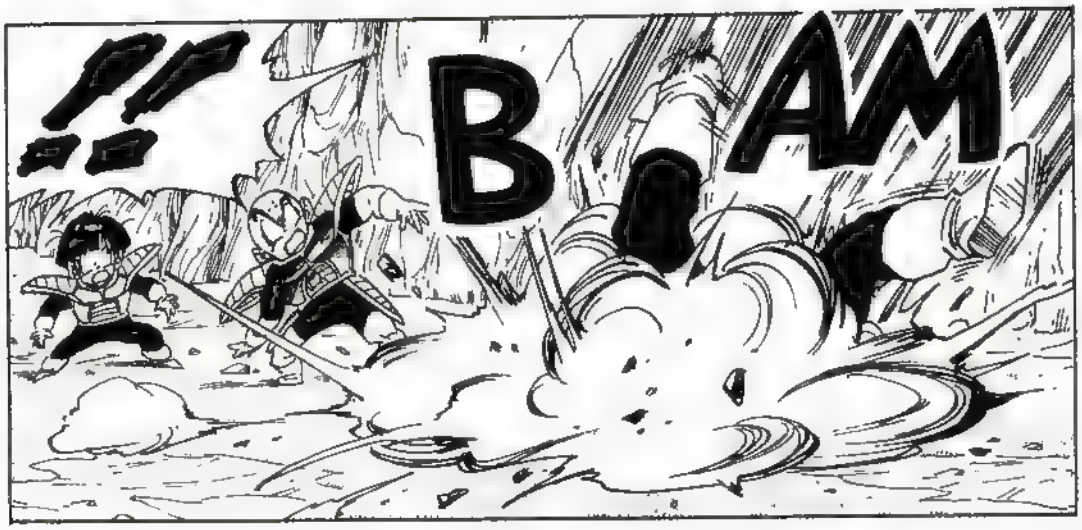

AND NOW...
I'LL RECIPROCATE... I'LL START OUT GENTLY.


NNN NNN
FOR THE FIRST TIME IN HIS LIFE... VEGETA SHED TEARS...

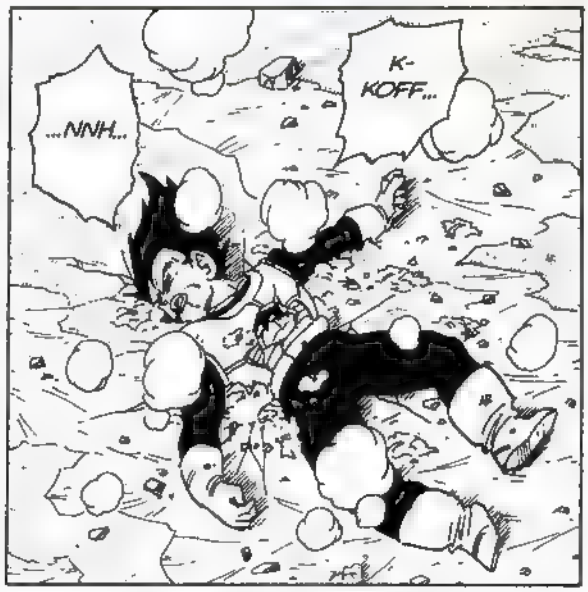
KRAKK
THE GREAT VEGETA HAD LOST HIS WILL TO FIGHT...
YOW
W

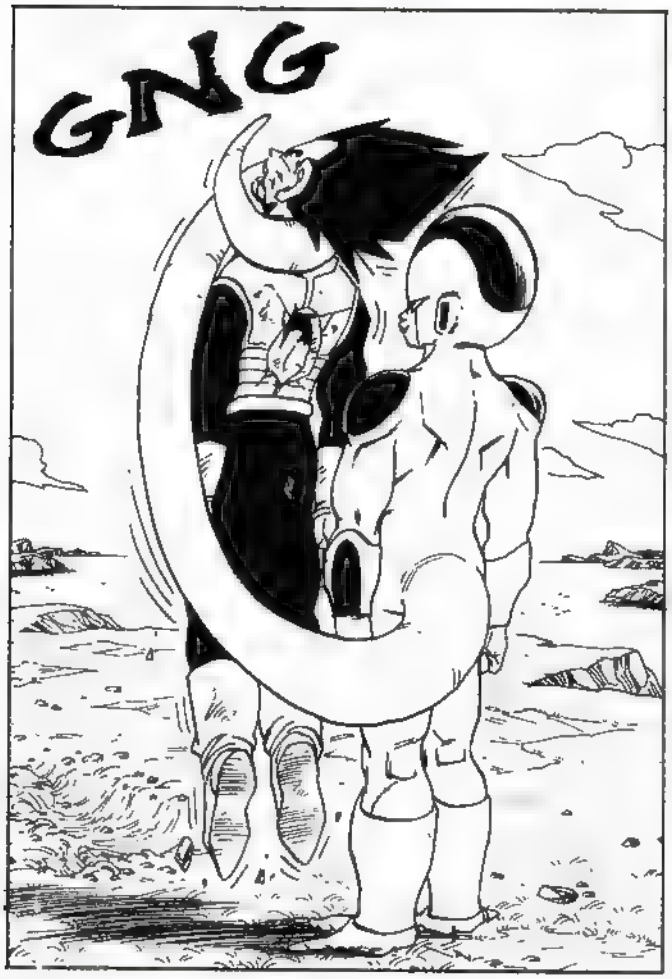

BWAP

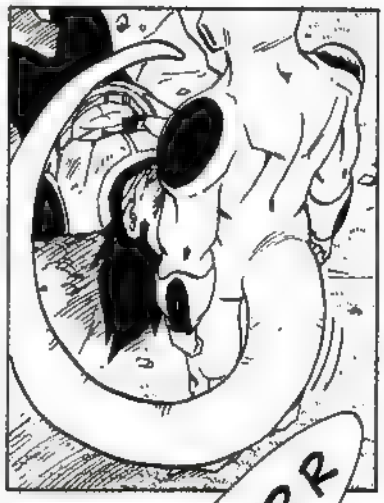

HWOOO


!!
B
AM

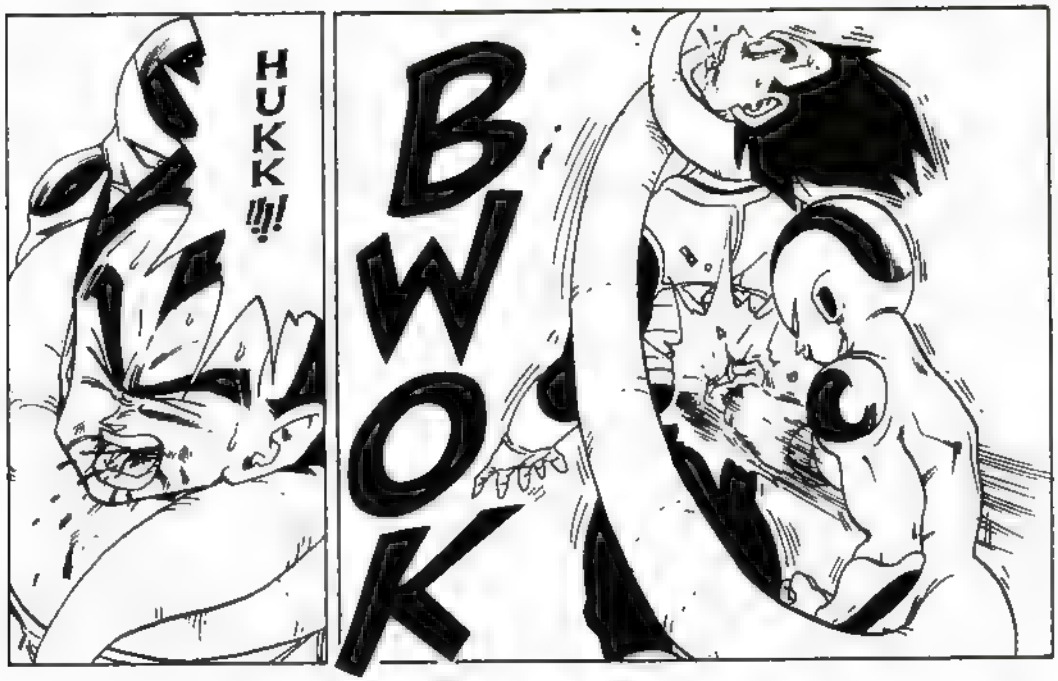
TP
!!

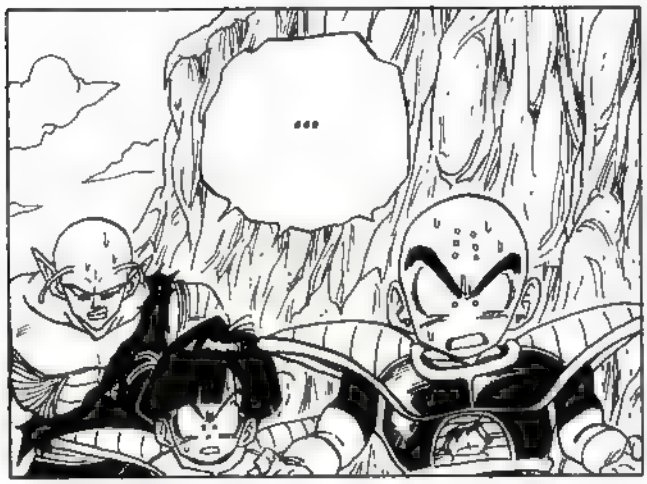

...NNH...
K-KOFF...


GNG



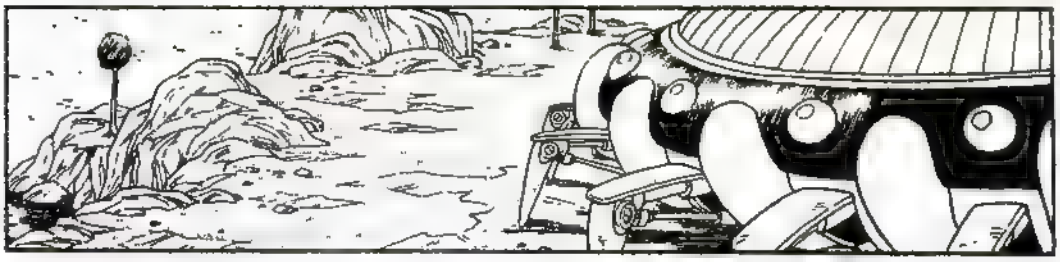
SHWRRRR

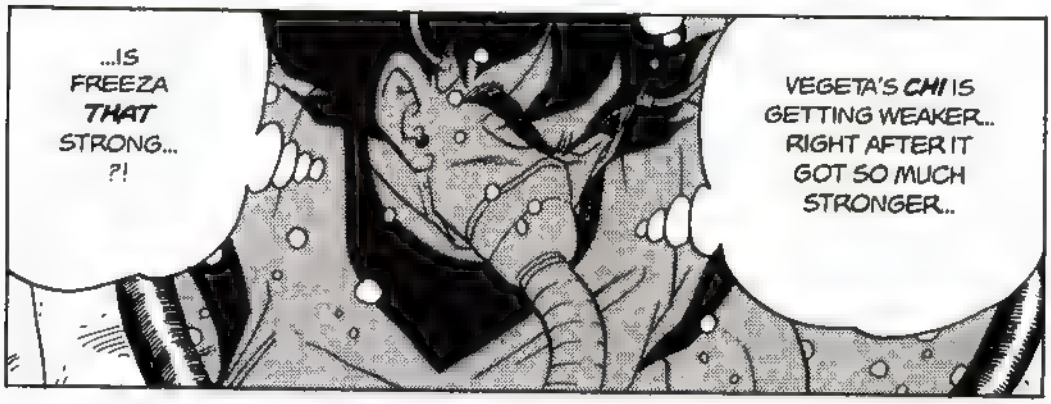

HUKK!!!
BWOK

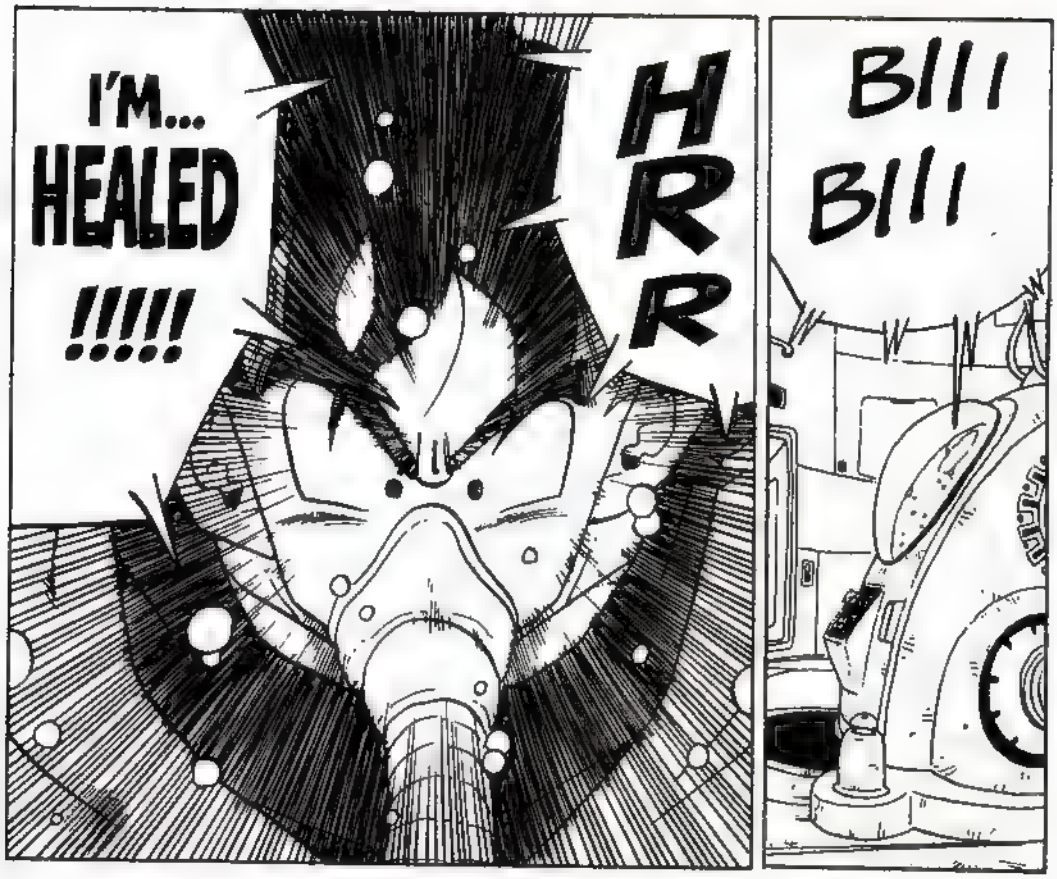

...

NN ?
YOU CAN HELP HIM WHENEVER YOU FEEL LIKE IT...

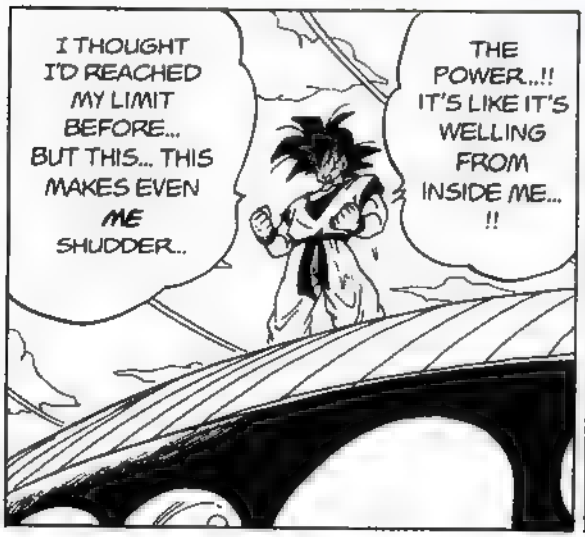
AND IN THE FACE OF FREEZA'S FULL POWER, VEGETA'S UNWILLING ALLIES WERE FROZEN....
BWOK
DONK
BMM
TK




...IS FREEZA THAT STRONG...?!
VEGETA'S CHI IS GETTING WEAKER.. RIGHT AFTER IT GOT SO MUCH STRONGER..

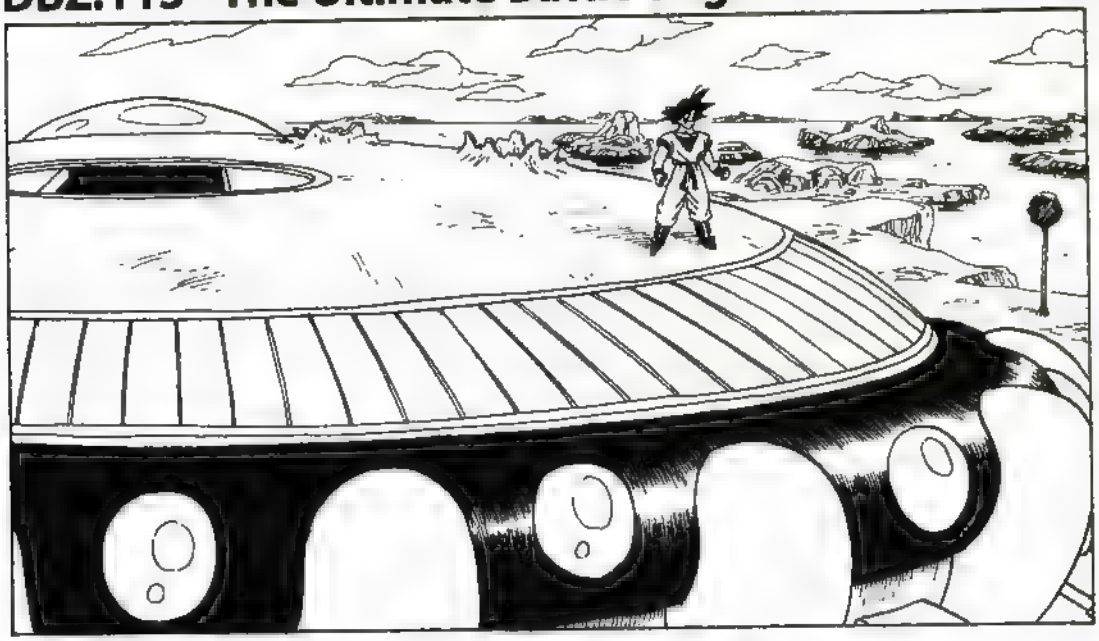

I'M... HEALED !!!!!
HRR
BIII BIII

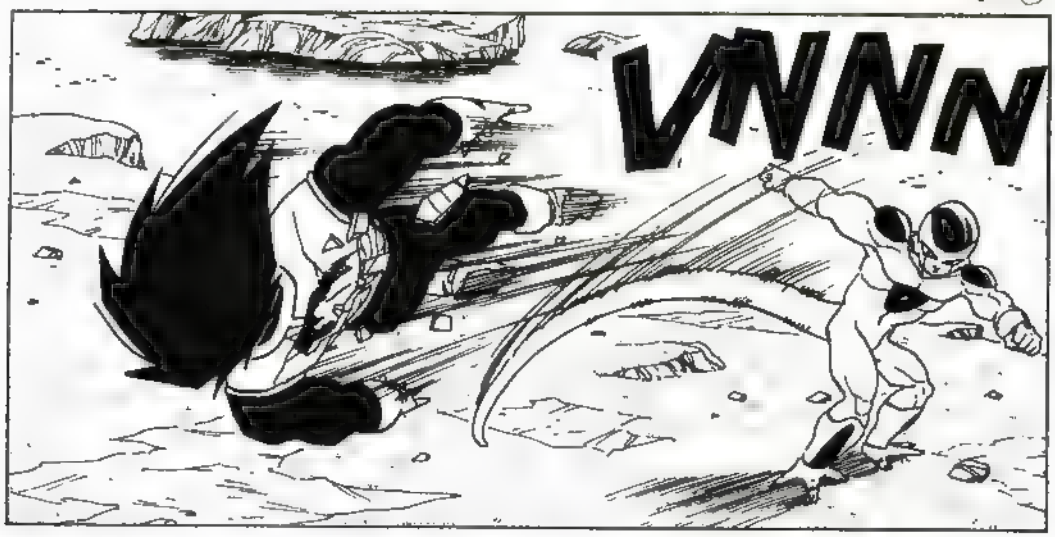
BRAAAK
TMP

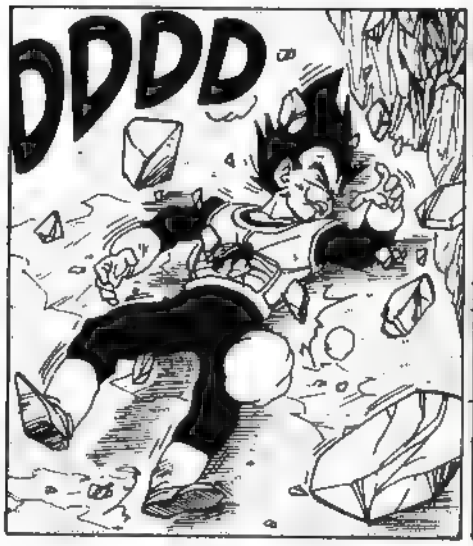


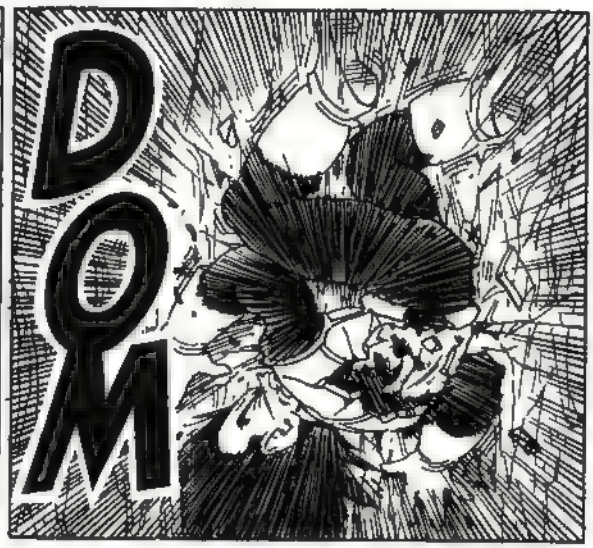
NEXT: The Ultimate Battle Begins!!

DBZ:113 • The Ultimate Battle Begins!

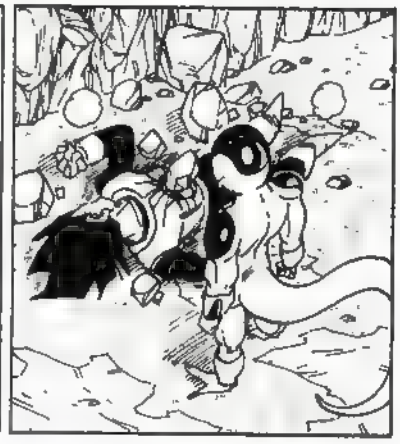


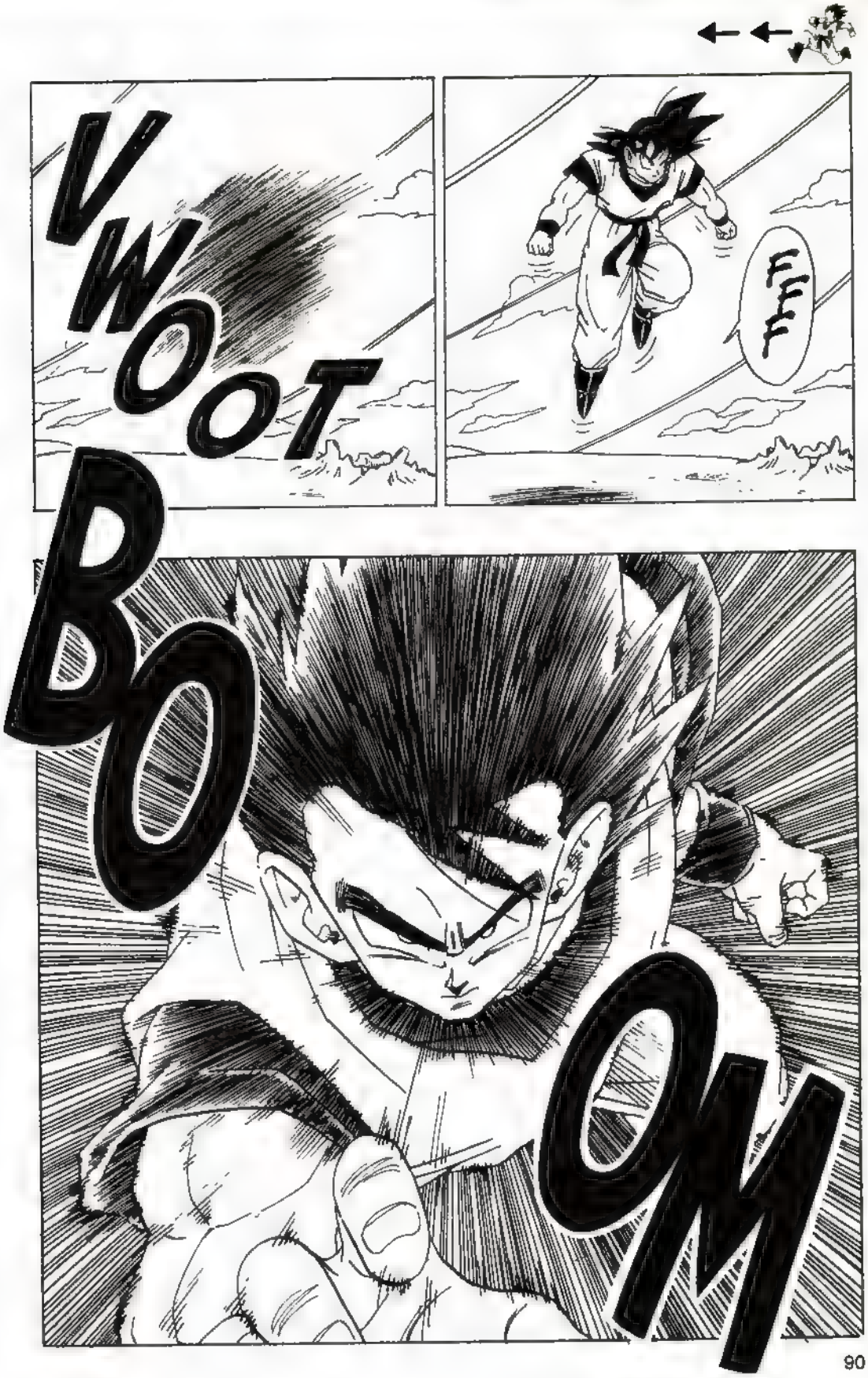

VNNN


DDDD

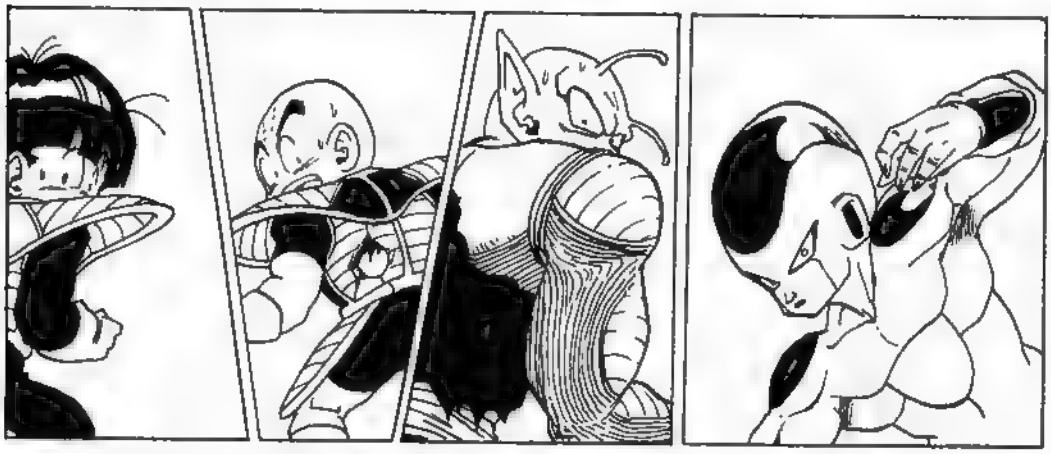

DOM

ALAS, I SUPPOSE I'LL HAVE TO FINISH YOU OFF EARLY...
YOU'VE LOST THE WILL TO FIGHT, HAVEN'T YOU...? HOW BORING....

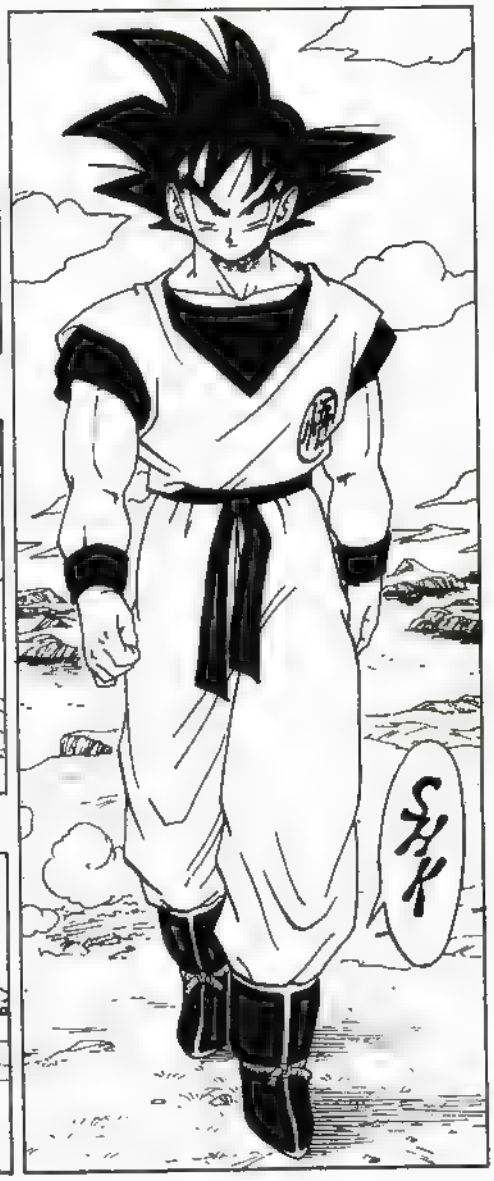



VWOOT
FFFF
BOOM

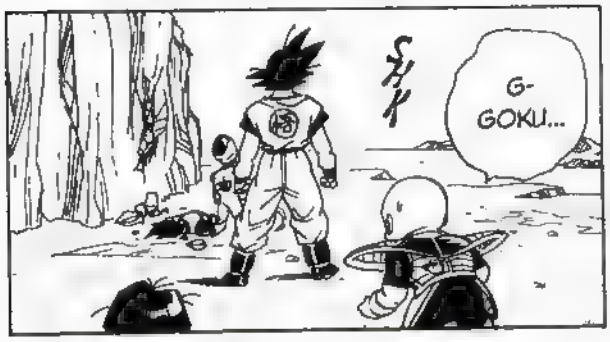
ZZSS



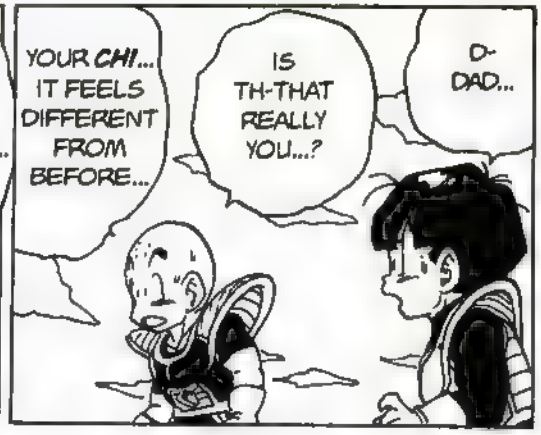
THE DRAGON BALLS BROUGHT YOU HERE, HUH?
I GET IT... THAT BIG, MYSTERIOUS CHI... WAS PICCOLO.

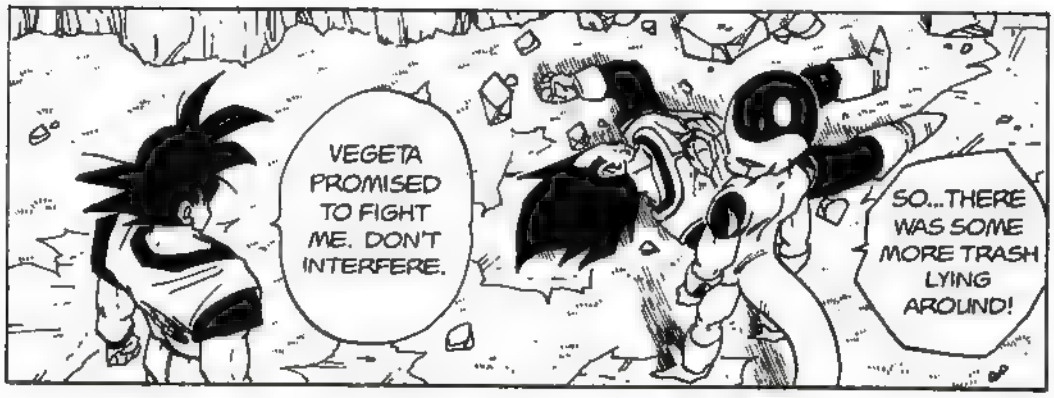

SHIK

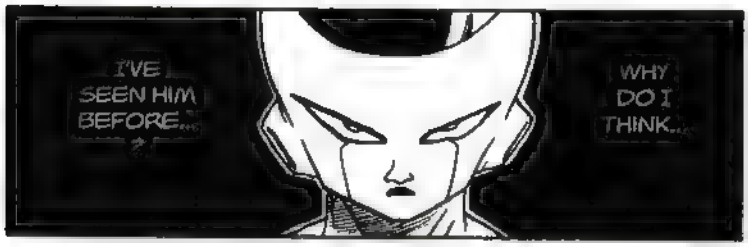
I'LL TAKE IT FROM HERE.
SORRY I'M LATE. AT LEAST I GOT ALL BETTER...

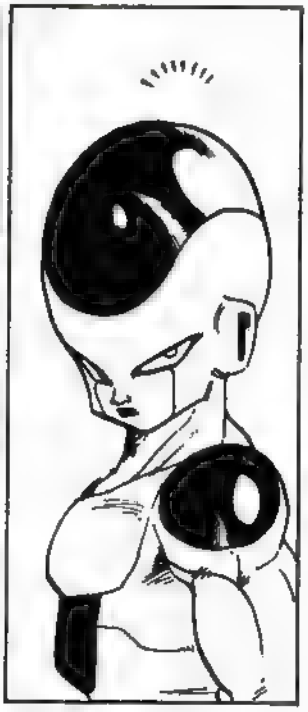

SHIK
G-GOKU...

I DIDN'T THINK YOU'D LOOK SO YOUNG...
YOU... MUST BE FREEZA...


YOUR CHI... IT FEELS DIFFERENT FROM BEFORE...
IS TH-THAT REALLY YOU...?
D-DAD...


VEGETA PROMISED TO FIGHT ME. DON'T INTERFERE.
SO...THERE WAS SOME MORE TRASH LYING AROUND!


I'VE SEEN HIM BEFORE...
WHY DO I THINK...



UNNH...

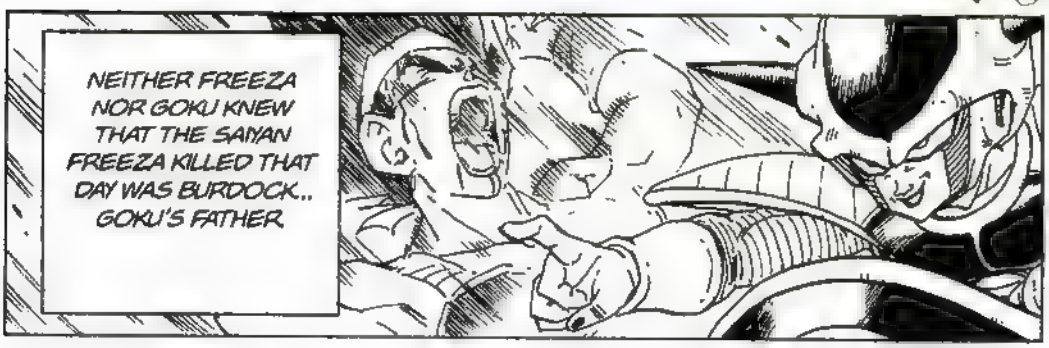
TWIK

Y...
YOU...
?
KA...
KAKARROT...

THAT NAME... IS SAIYAN !!
KAKARROT...?!

HE LOOKS JUST LIKE THE SAIYAN WHO RESISTED UNTIL THE END...WHEN I DESTROYED PLANET VEGETA!!

OH!


NEITHER FREEZA NOR GOKU KNEW THAT THE SAIYAN FREEZA KILLED THAT DAY WAS BURDOCK... GOKU'S FATHER.

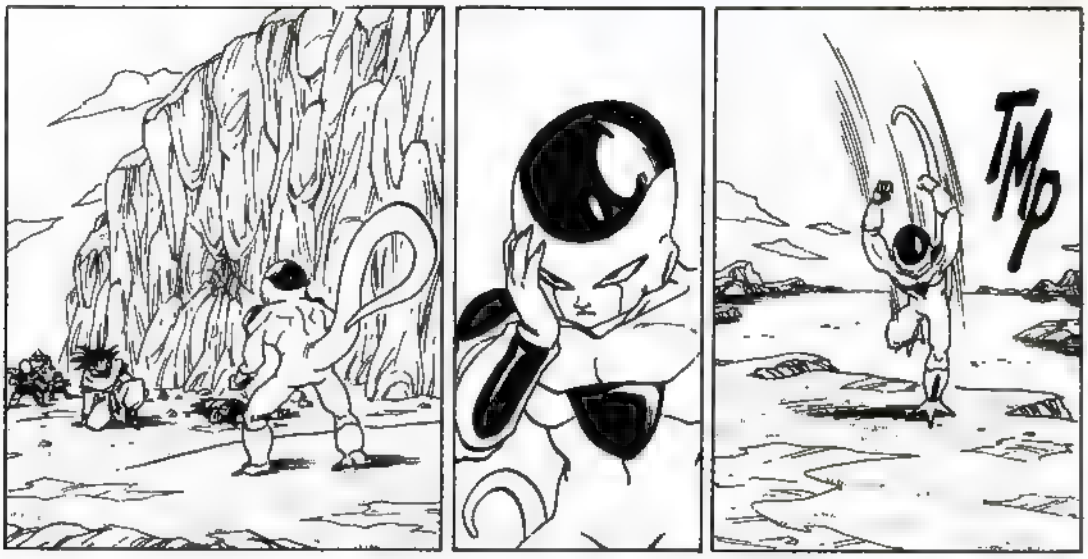
COULD HE... REALLY BE... ?!

HE'S OVERCOME... THE LIMITS OF HIS POWERS...
HE'S... NOT THE SAME KAKARROT HE WAS BEFORE...

I'VE SWORN THAT I WILL ALLOW NO SAIYAN TO LIVE!
YOU SHOULD HAVE STAYED IN HIDING!
OH YEAH ?!

FSH
HYAH !

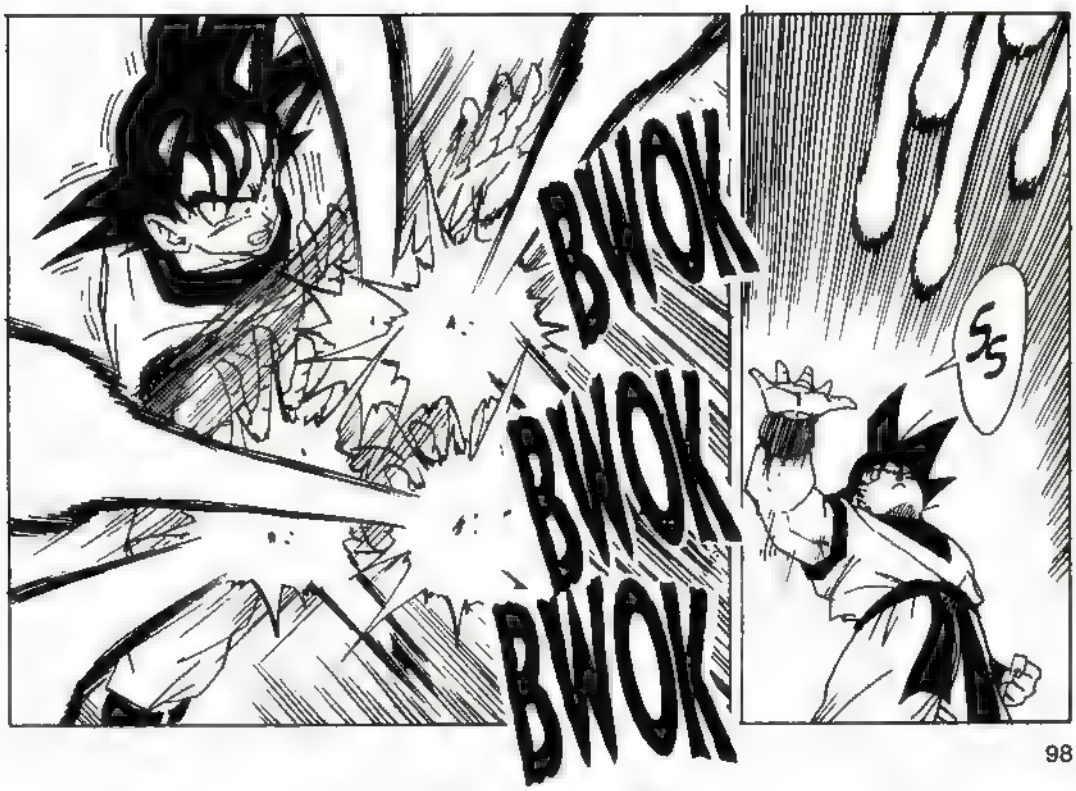
WAP


TMP

HEH!!

GOKU, DUCK !!!!
OH, NO !!!!
ping
!

BZZZZZ
BZZ
ENOUGH OF YOU.

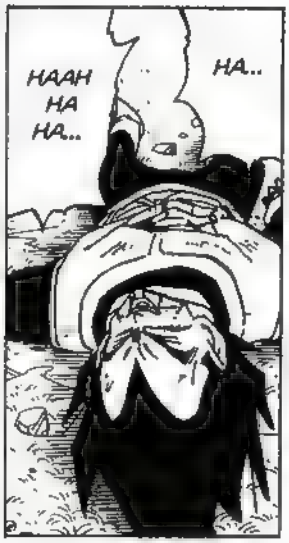

BWOK
BWOK
BWOK
S,S

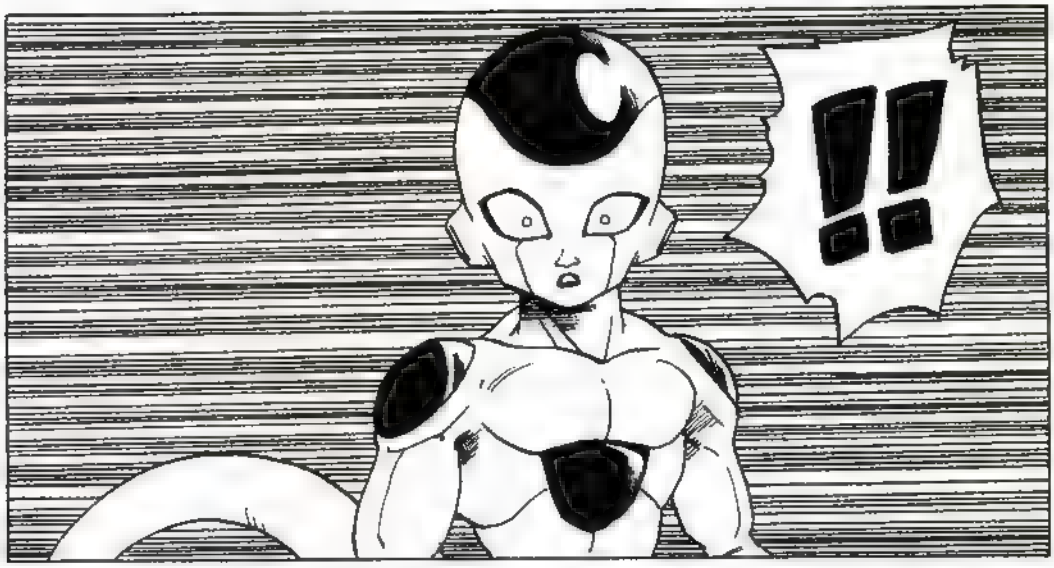
!!
WHAP
HYU HYU

KNOCKED BACK ALL OF THEM... WITH ONE HAND...
HE JUST...

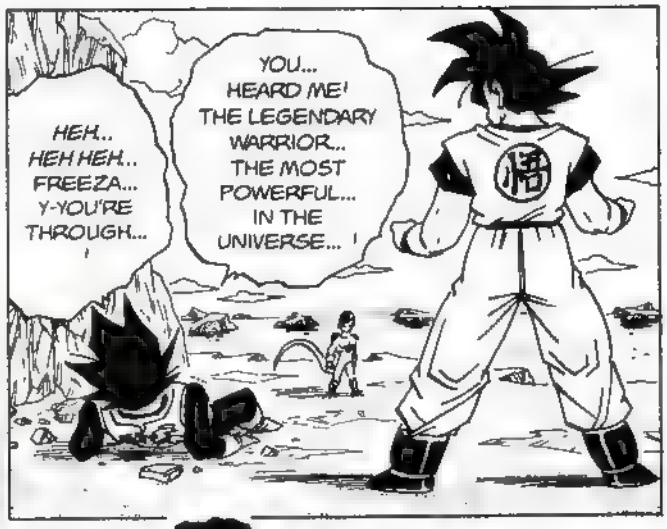
THE SUPER SAIYAN... !!
HE'S...

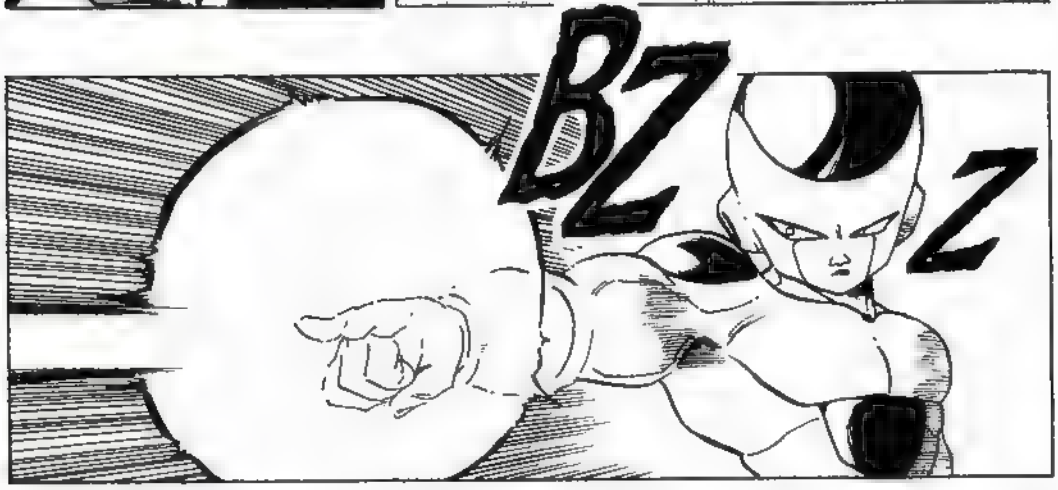
F-FREEZA...! DON'T TAKE HIM LIGHTLY...!
HE'S THE ONE... YOU'VE BEEN AFRAID OF...

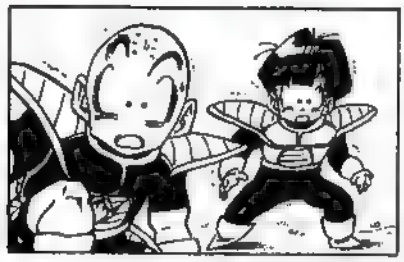

HAAH HA HA...
HA...

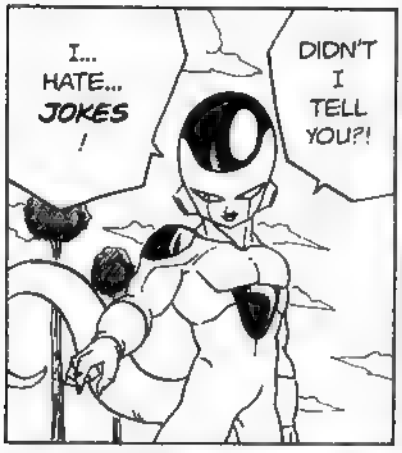

!!

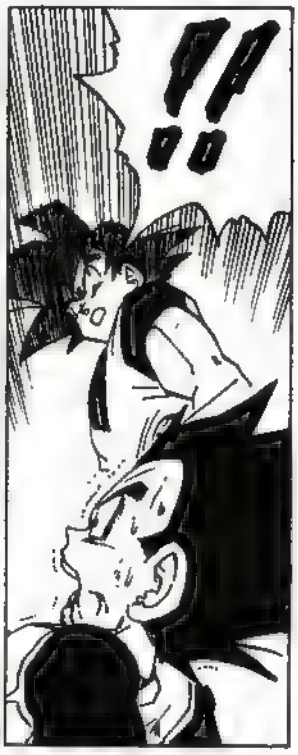
I'M ONLY... GLAD I LIVED TO SEE IT!!


HEH.. HEH HEH.. FREEZA... Y-YOU'RE THROUGH...
YOU... HEARD ME! THE LEGENDARY WARRIOR... THE MOST POWERFUL... IN THE UNIVERSE...


BZZZ







NEXT: Vegeta Dies!!

HUCK...

GUHH...

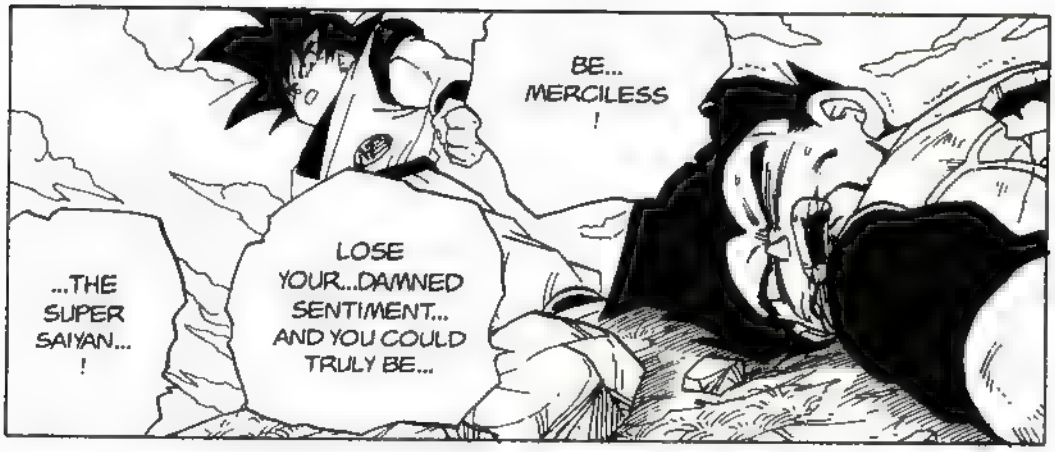
YOU DIDN'T HAVE TO DO THIS !!

HE COULDN'T FIGHT YOU! HE COULDN'T EVEN MOVE!

VEGETA...!

KAKARROT... Y-YOU FOOL...
THAT'S WHAT LIMITS YOU.... !

I TOLD HIM TO SHUT UP ABOUT HIS RIDICULOUS "SUPER SAIYAN" LEGEND.
I DETEST PEOPLE WHO REPEAT THEM-SELVES.


BE... MERCILESS !
...THE SUPER SAIYAN... !
LOSE YOUR...DAMNED SENTIMENT... AND YOU COULD TRULY BE...

DON'T TALK ANYMORE! YOU'RE JUST KILLING YOUR-SELF!
NNNH... HOCK !
THE... THE SUPER...

I...I COULD NEVER BE MERCILESS LIKE YOU...
I DON'T EVEN KNOW WHAT THIS "SUPER SAIYAN" IS SUPPOSED TO BE!

NOT... BECAUSE OF... SOME METEOR IMPACT...
KAKARROT... HOW DO YOU THINK... PLANET VEGETA... THE WORLD WHERE YOU AND I WERE BORN... WAS DESTROYED...?

WE SAIYANS... DID JUST AS HE COMMANDED... WE WERE HIS HANDS...HIS MUSCLES....
IT WAS... FREEZA !!

HOW LONG IS THIS GOING TO GO ON?
NOT EVEN HAVING YOUR HEART RUN THROUGH CAN SHUT YOU UP!

HEH...
SO YOU SAY...

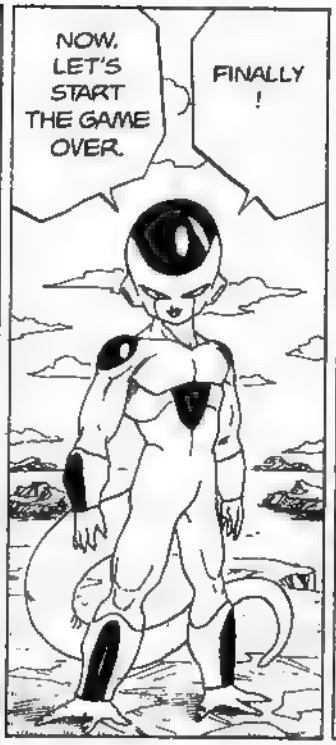
AND YET... HE KILLED THEM ALL... YOUR PARENTS... MY FATHER... THE KING...
HE KILLED THEM ALL BECAUSE HE FEARED THAT A SUPER SAIYAN WOULD ARISE FROM AMONG THEM...!
...

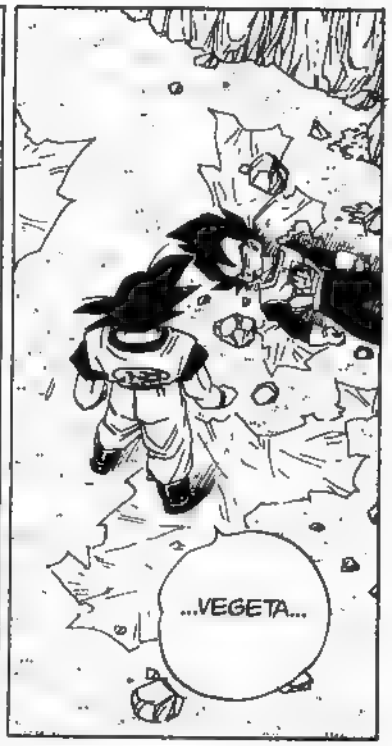
...!!

...BY A SAIYAN'S... HANDS...

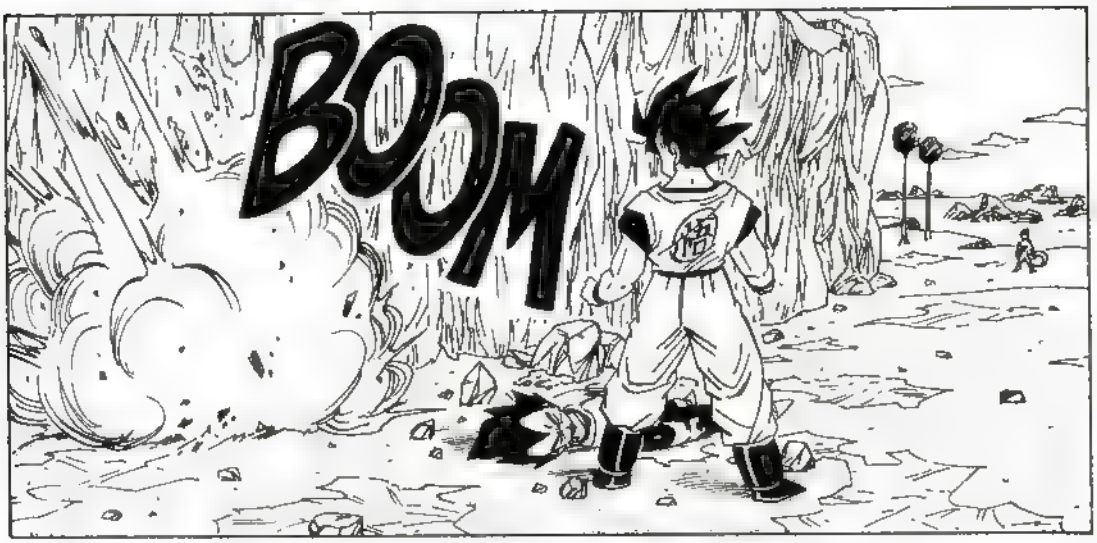
...DIE...
PL... PLEASE... FREEZA... FREEZA MUST...

YOU REALLY MUST HAVE HATED IT....
I NEVER THOUGHT I'D SEE YOU CRY... OR BEG FOR ANYTHING...

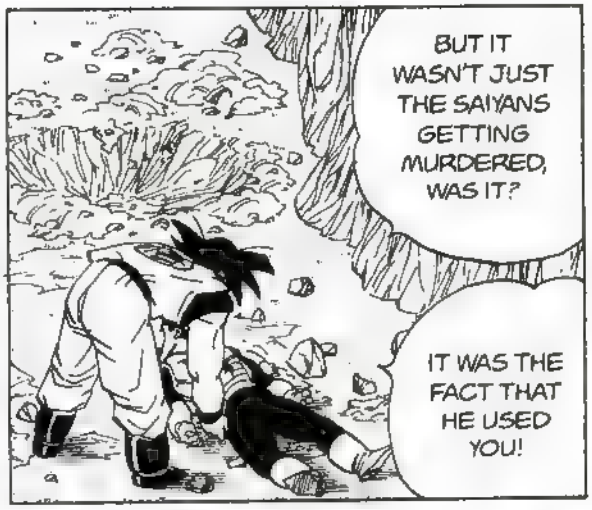

NOW, LET'S START THE GAME OVER.
FINALLY !


...VEGETA...

SSS

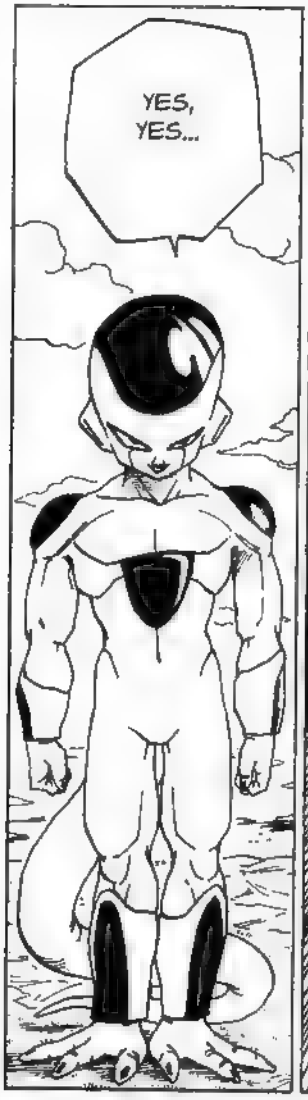

BOOM

YOU WERE HEARTLESS... BUT YOU HAD THE PRIDE OF A SAIYAN....

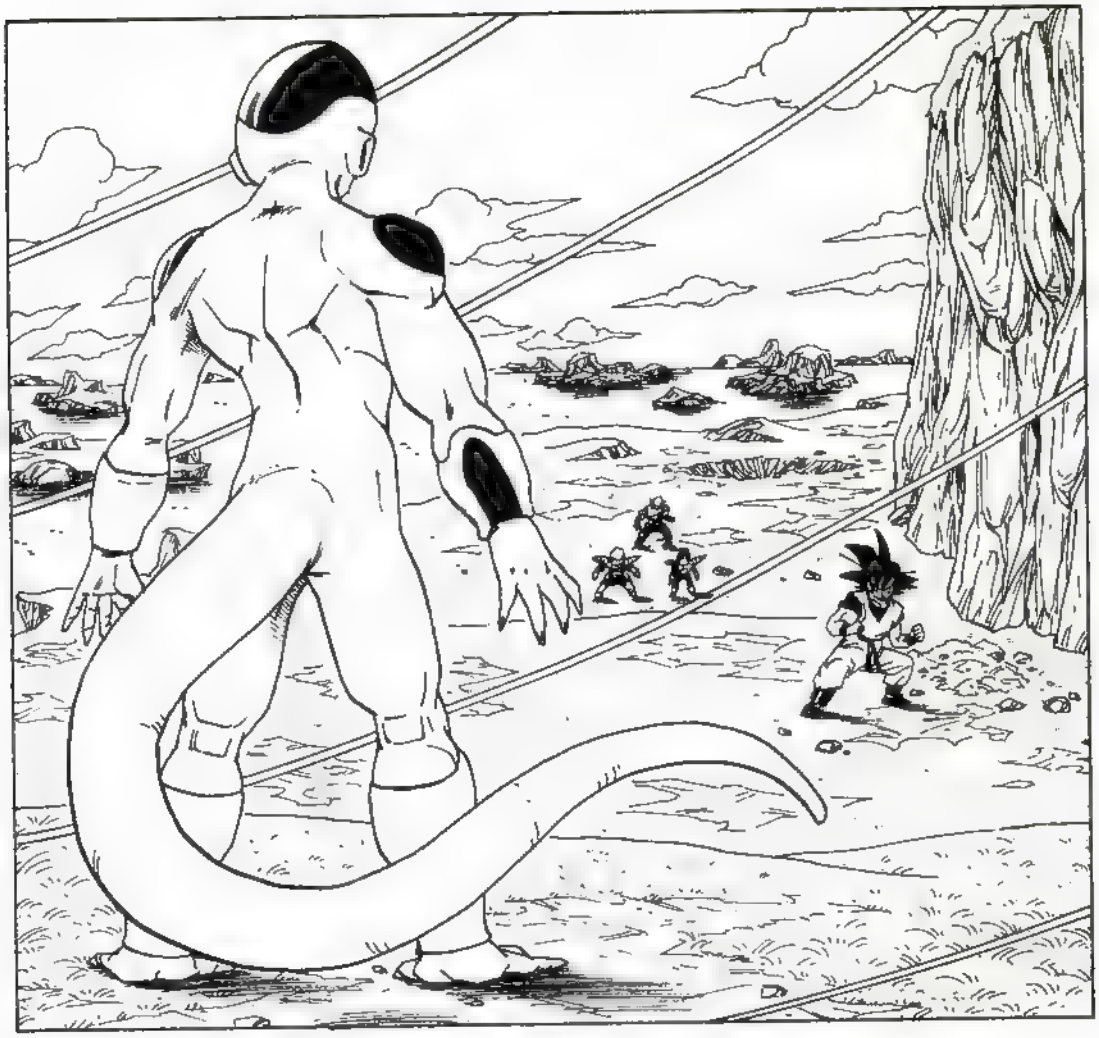

BUT IT WASN'T JUST THE SAIYANS GETTING MURDERED, WAS IT?
IT WAS THE FACT THAT HE USED YOU!

I WAS RAISED ON EARTH...BUT I'M SAIYAN TOO!

NOW...I WANT YOU TO GIVE SOME OF THAT PRIDE... TO ME.

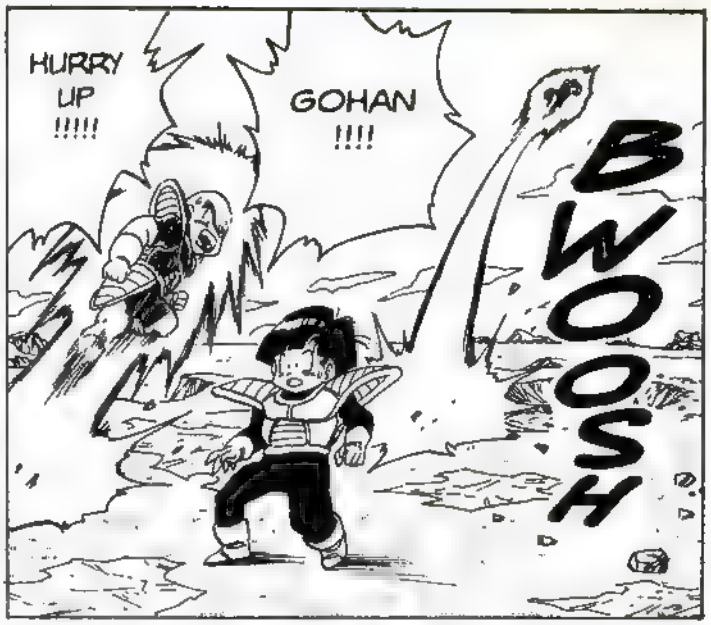

YES, YES...

I'M GOING TO DESTROY YOU !!!
FOR ALL THE SAIYANS YOU KILLED...AND ALL THE NAMEKIANS...



WE'RE JUST COLLATERAL DAMAGE !!!!
GET OUT OF HERE!! ALL OF YOU!!

BEAT FREEZA !!!
DAD!! DON'T GET KILLED !!!


HURRY UP !!!!!
GOHAN !!!!
BWOOSH

...

悟

OH
GRAK

HWU

SHHH
VIP

VIII
VIII

SHPPP
ZOWWW

FFT
VSH
WAH
PFF
!!
TP

!!

BLOOSH

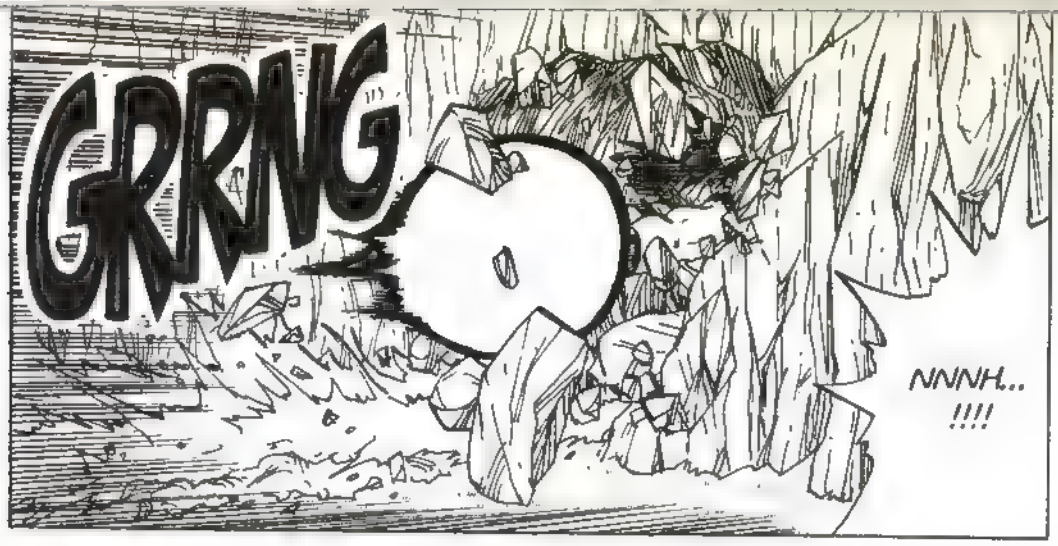
DOMM

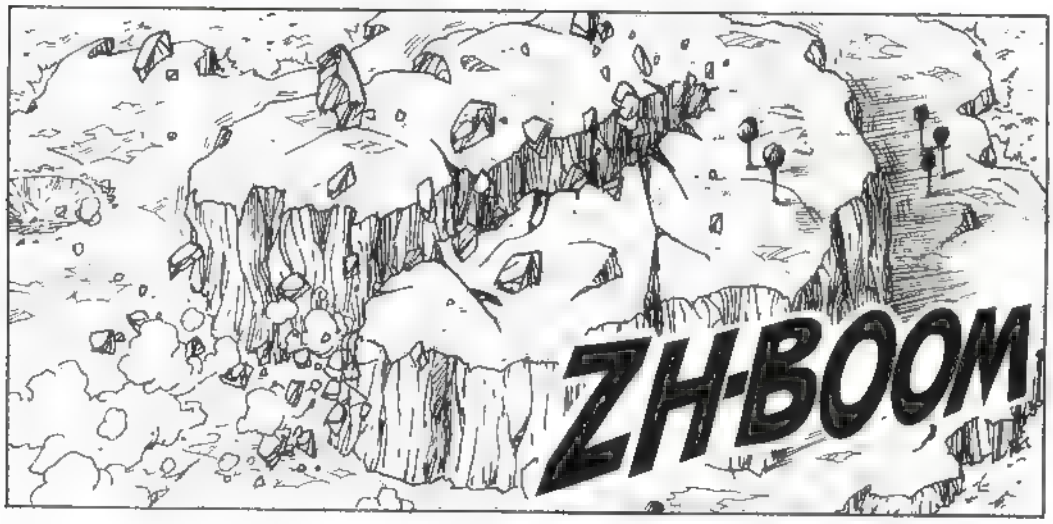
!!
HYA

TMMM

GUH... !!!!
UNGH... !!!

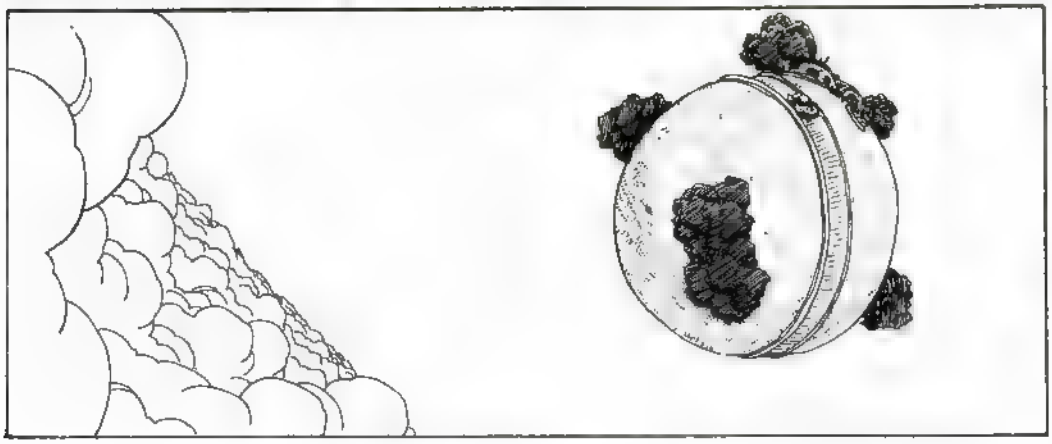
ZZZRRRK

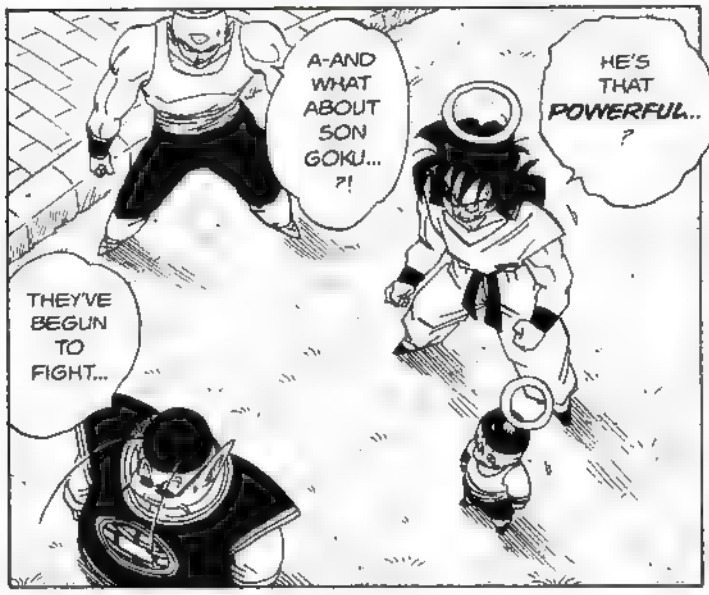


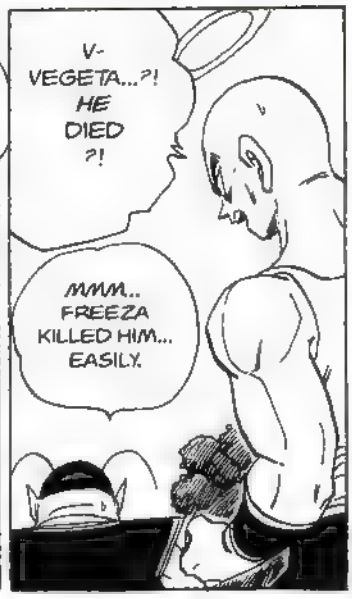


NEXT: Neither Gives an Inch!

DBZ:115 • Underwater Battle

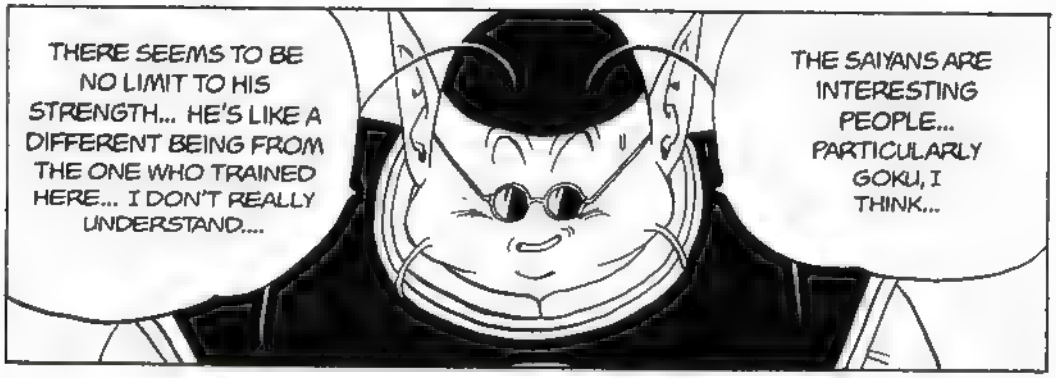


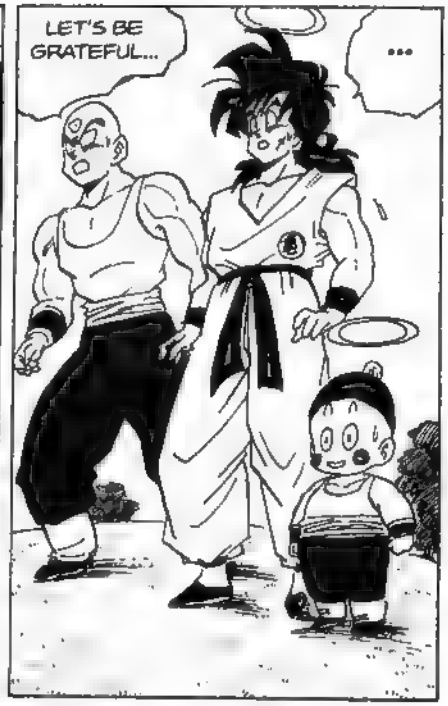


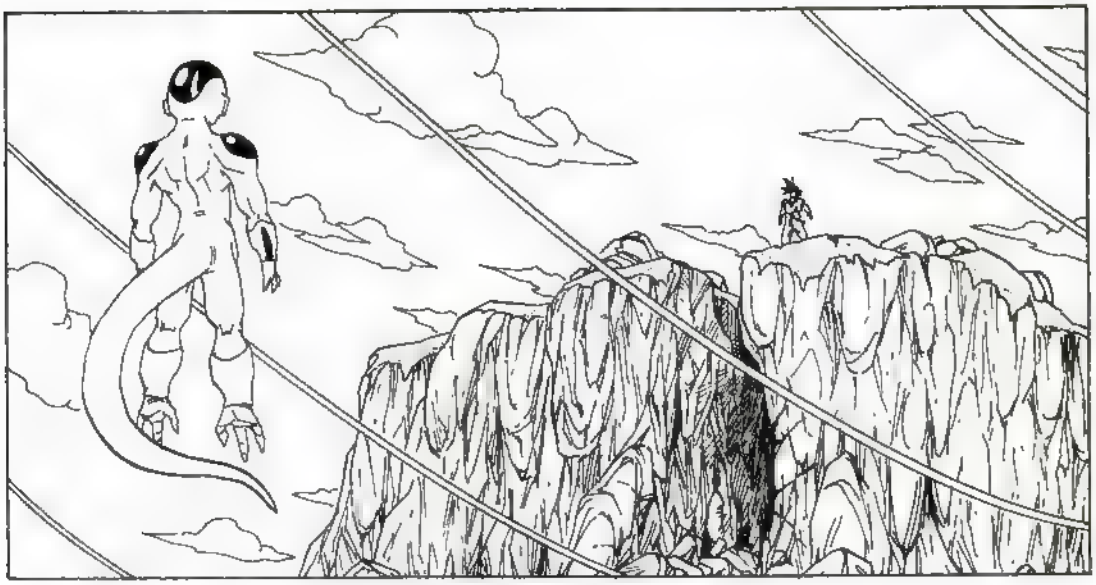


WHAT ?!
SO FAR... THE FIGHT IS EVEN.

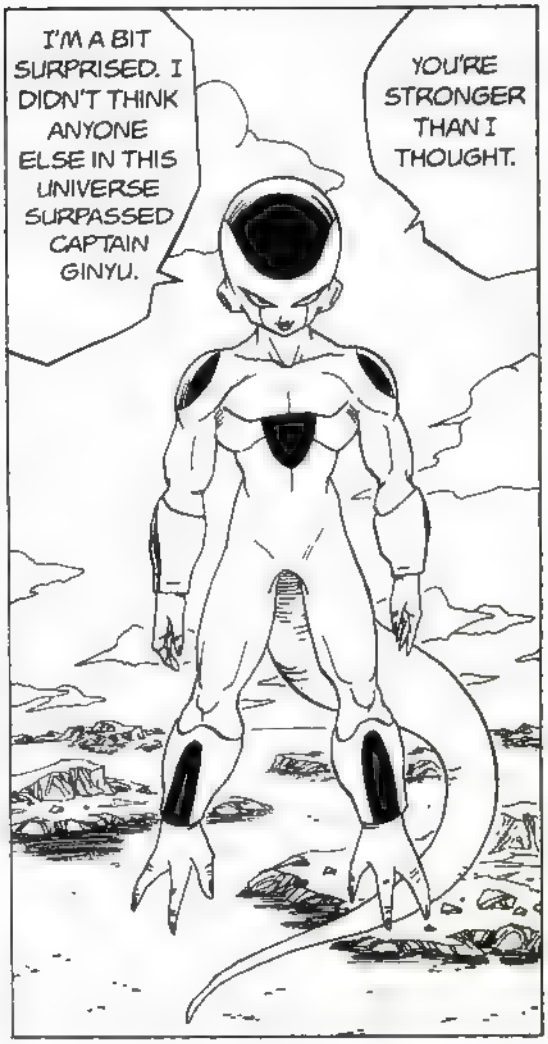
N-NO... NOT EVEN GOKU COULD DEFEAT A BEING THAT POWERFUL...


THERE SEEMS TO BE NO LIMIT TO HIS STRENGTH... HE'S LIKE A DIFFERENT BEING FROM THE ONE WHO TRAINED HERE... I DON'T REALLY UNDERSTAND....
THE SAIYANS ARE INTERESTING PEOPLE... PARTICULARLY GOKU, I THINK...


LET'S BE GRATEFUL...
...



PITY YOU CAN'T BEAT ME.


I'M A BIT SURPRISED. I DIDN'T THINK ANYONE ELSE IN THIS UNIVERSE SURPASSED CAPTAIN GINYU.
YOU'RE STRONGER THAN I THOUGHT.

MAYBE...
BUT YOU NEVER KNOW.

YOU'LL KNOW.
OH, HO HO...

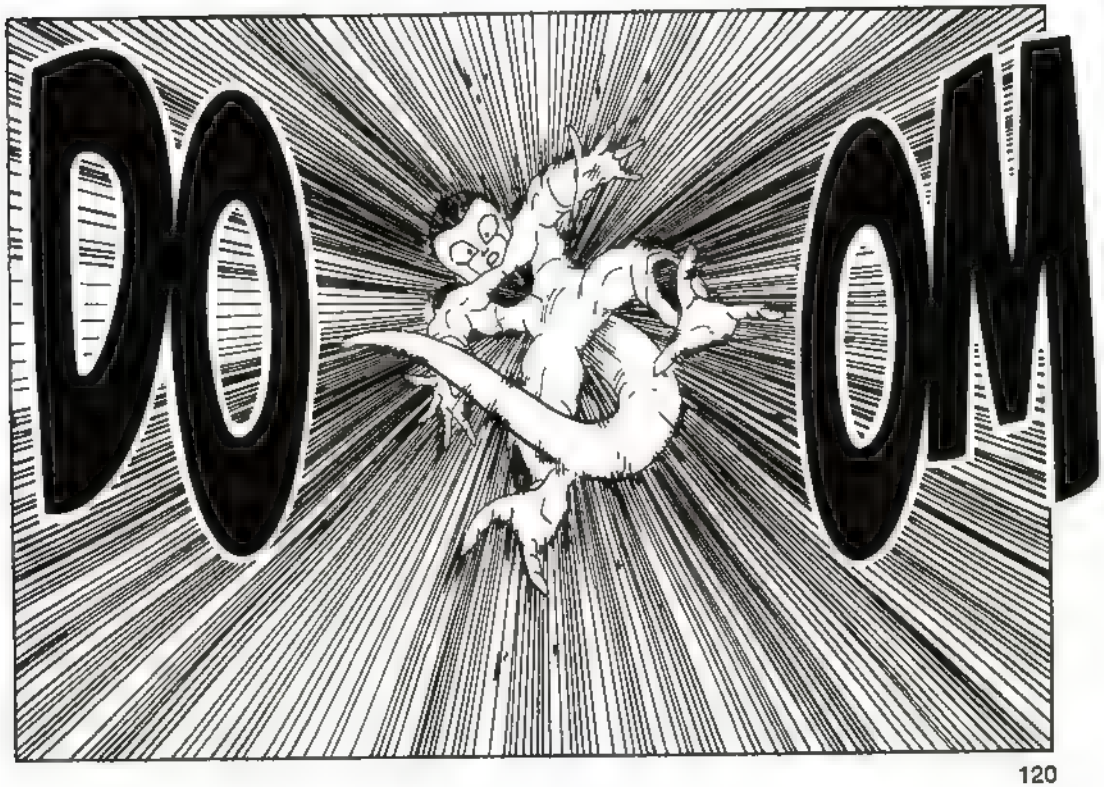
SSS

DO OM

RIGHT BACK AT YOU!!

VIT

SSS


DO
OM

BWOOH

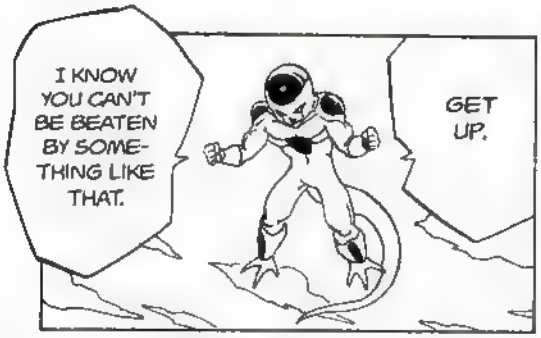
VINNNG

HE GOT OUT OF MY KIAI!

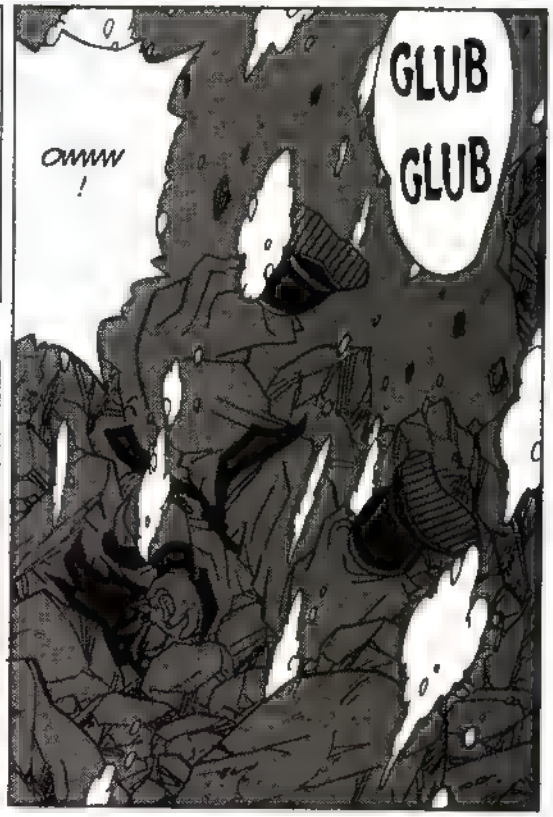
PFF

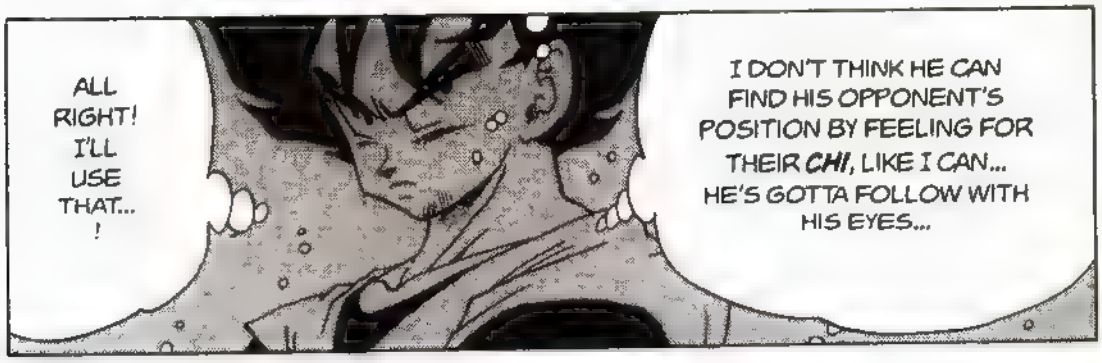
DW
OK
SPLANNG

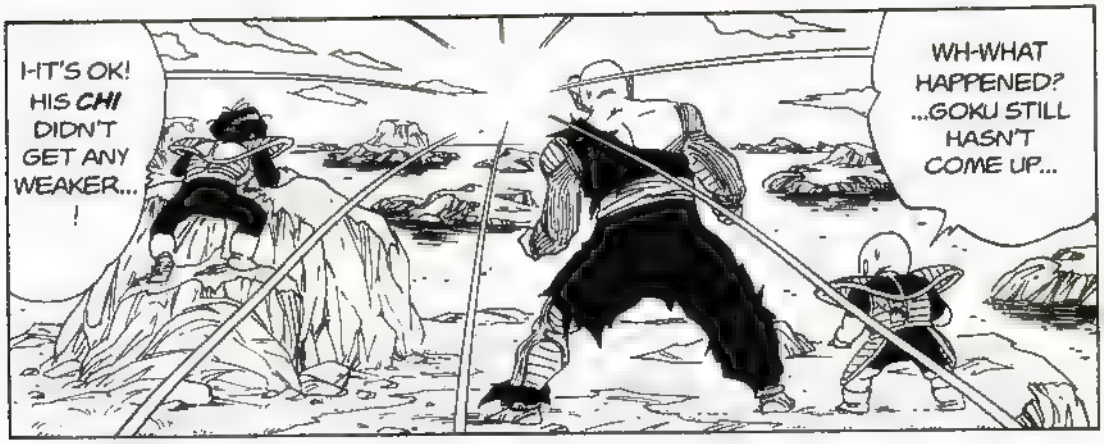
RRRMMMM

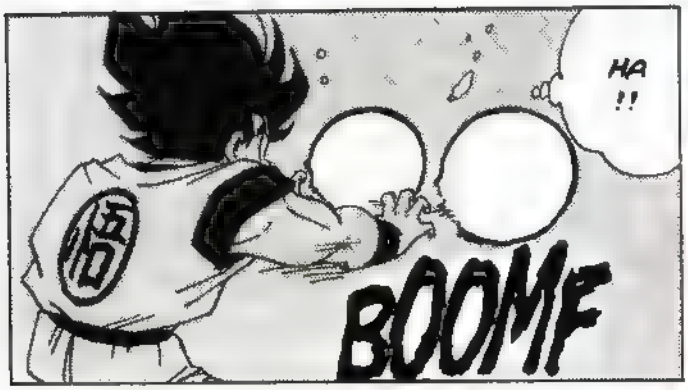

I KNOW YOU CAN'T BE BEATEN BY SOME-THING LIKE THAT.
GET UP.

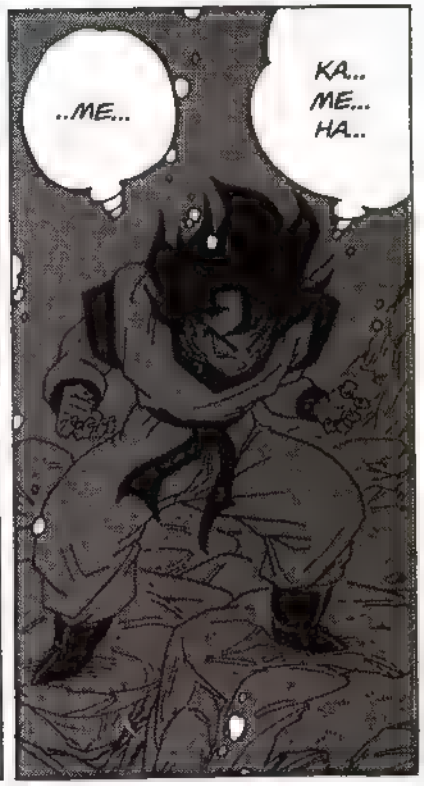
WHAT SHOULD I DO NOW...?
HE'S SO FAST TOO...

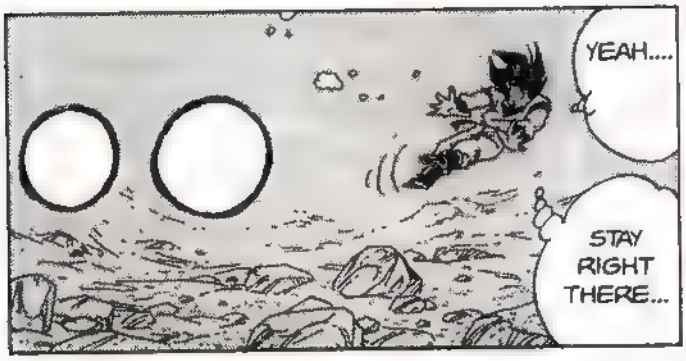

OWWW!
GLUB GLUB

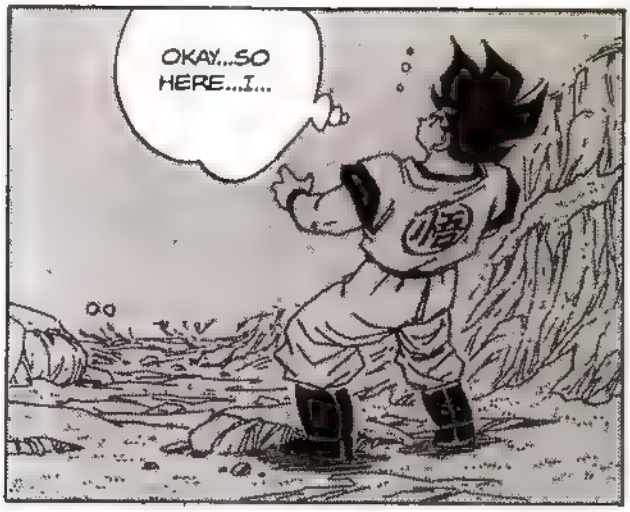

ALL RIGHT! I'LL USE THAT...!
I DON'T THINK HE CAN FIND HIS OPPONENT'S POSITION BY FEELING FOR THEIR CHI, LIKE I CAN... HE'S GOTTA FOLLOW WITH HIS EYES...

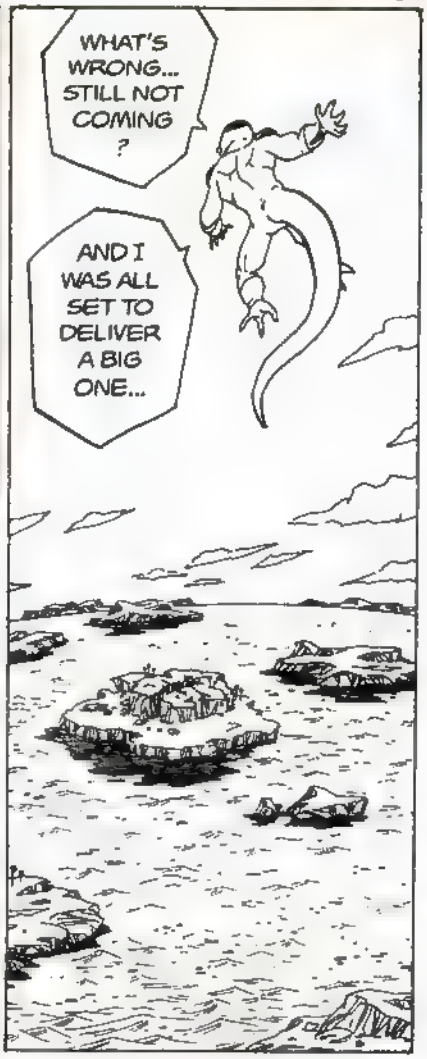

I-IT'S OK! HIS CHI DIDN'T GET ANY WEAKER...!
WH-WHAT HAPPENED? ...GOKU STILL HASN'T COME UP...


HA!!
BOOMF

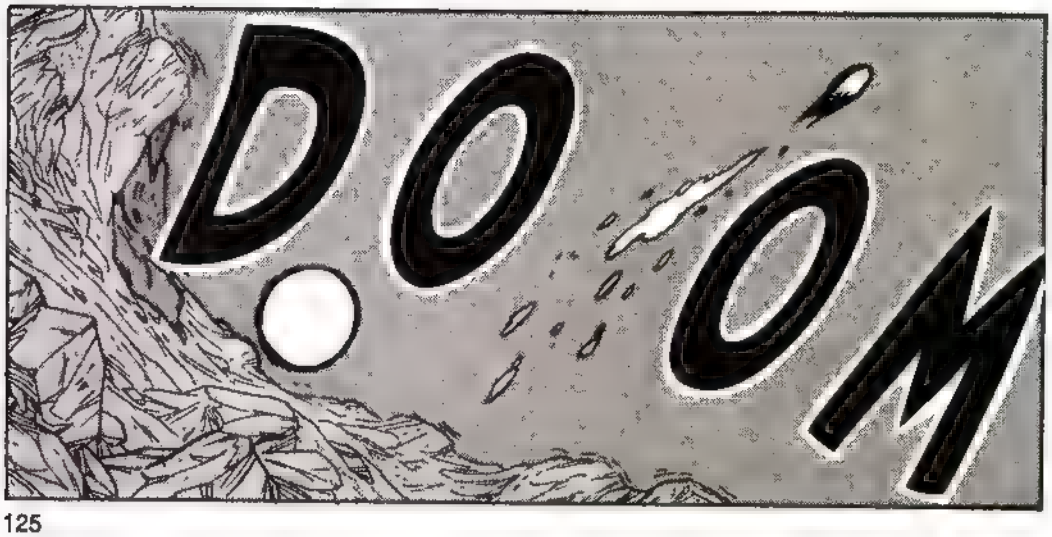

..ME...
KA... ME... HA..


YEAH....
STAY RIGHT THERE...

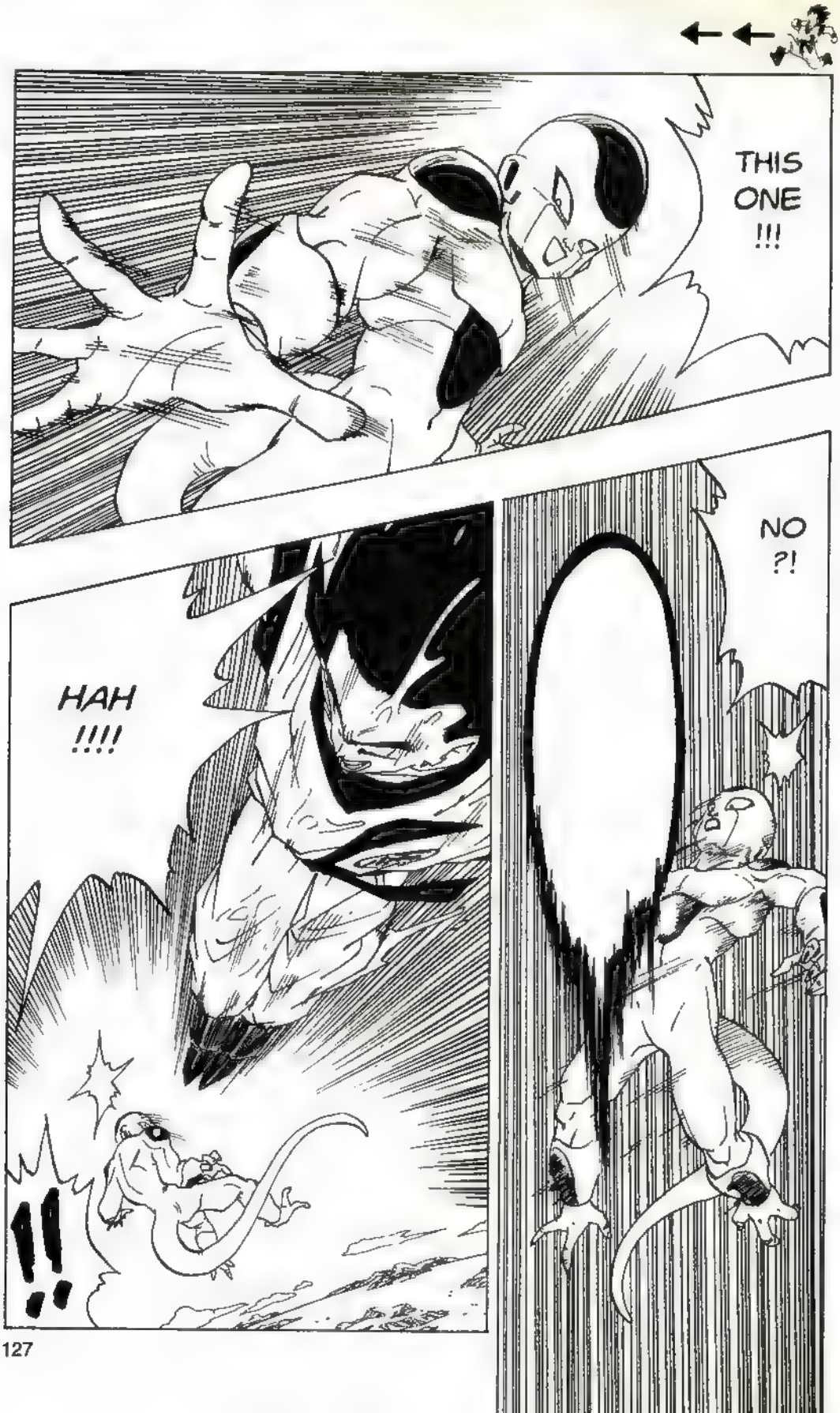

OKAY...SO HERE...I...

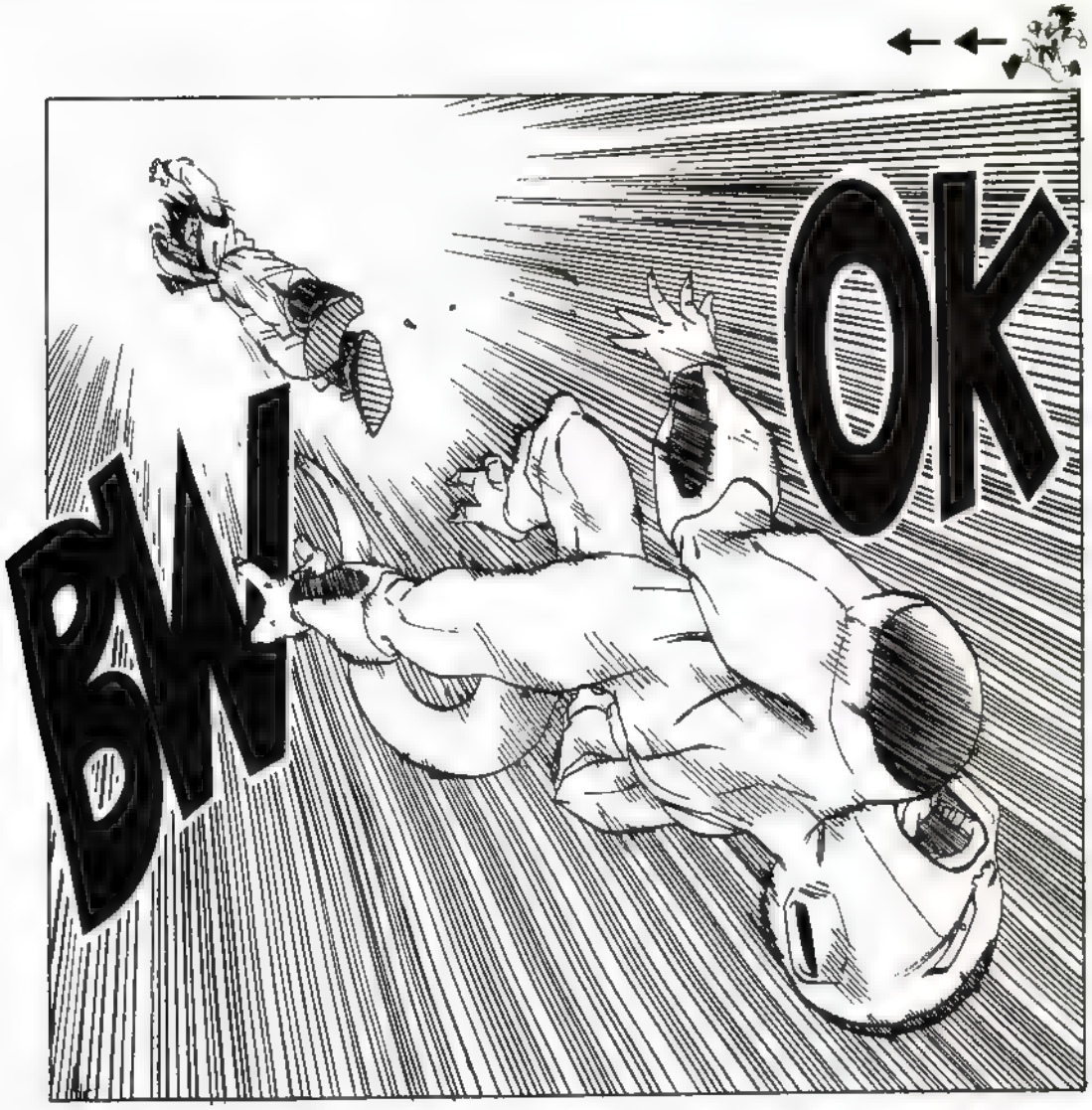

WHAT'S WRONG... STILL NOT COMING ?
AND I WAS ALL SET TO DELIVER A BIG ONE...

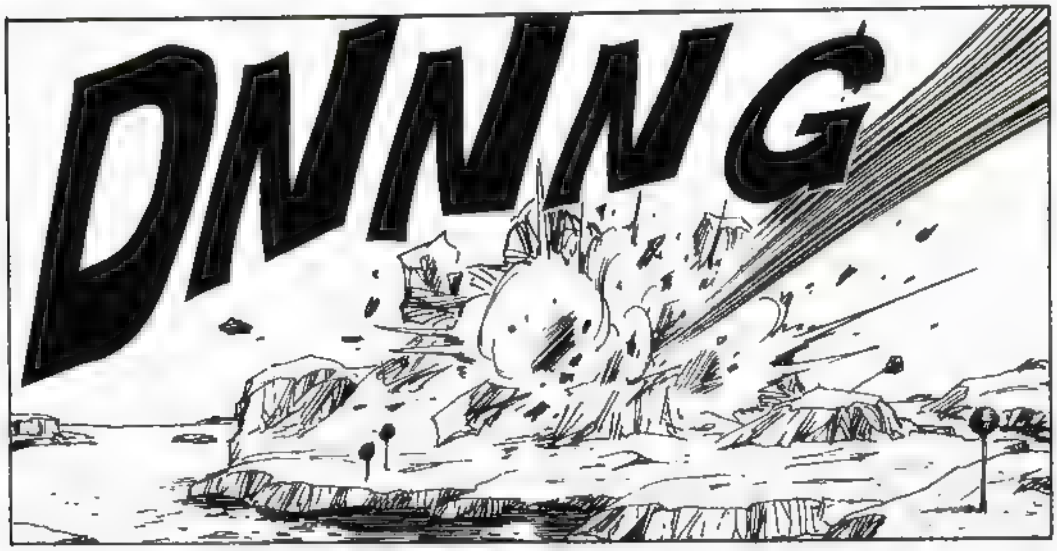
GO !!!

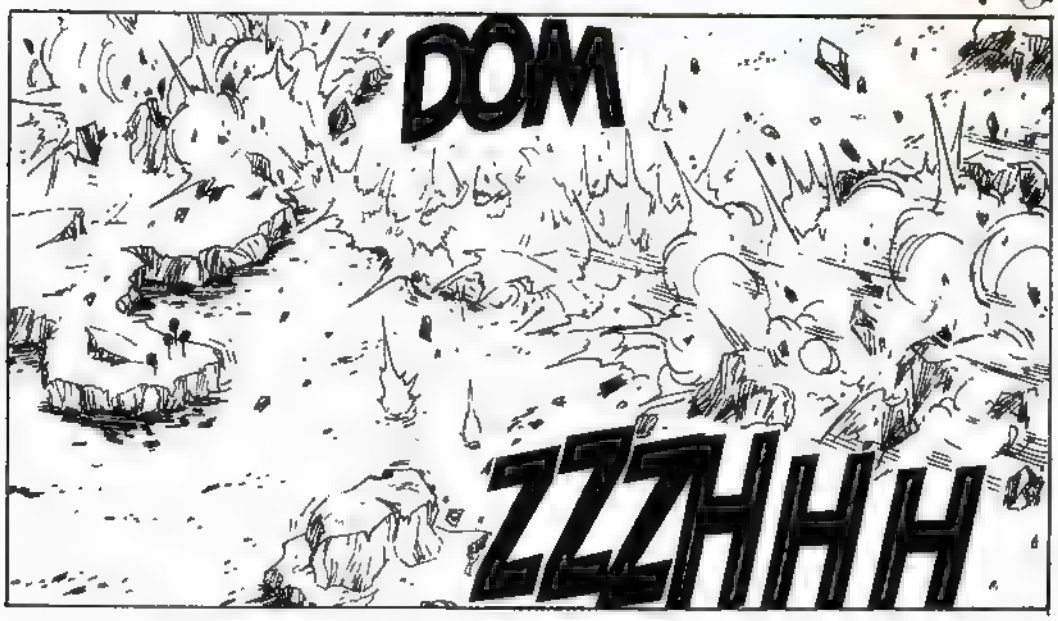

DOOM

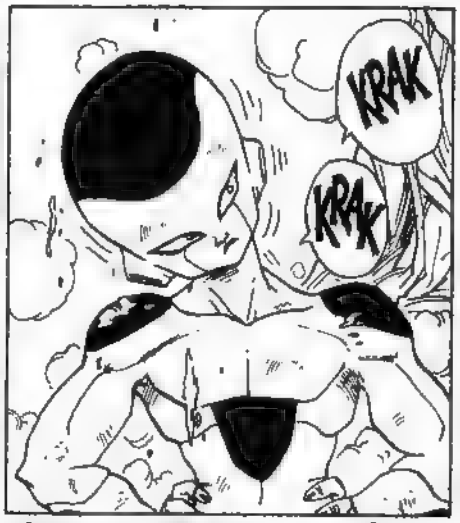
BLASH
HERE HE COMES !!
!!
ONE MORE !!
VNNN
IT'S NOT HIM !!
DOOM


THIS ONE !!!
NO ?!
HAH !!!!
!!

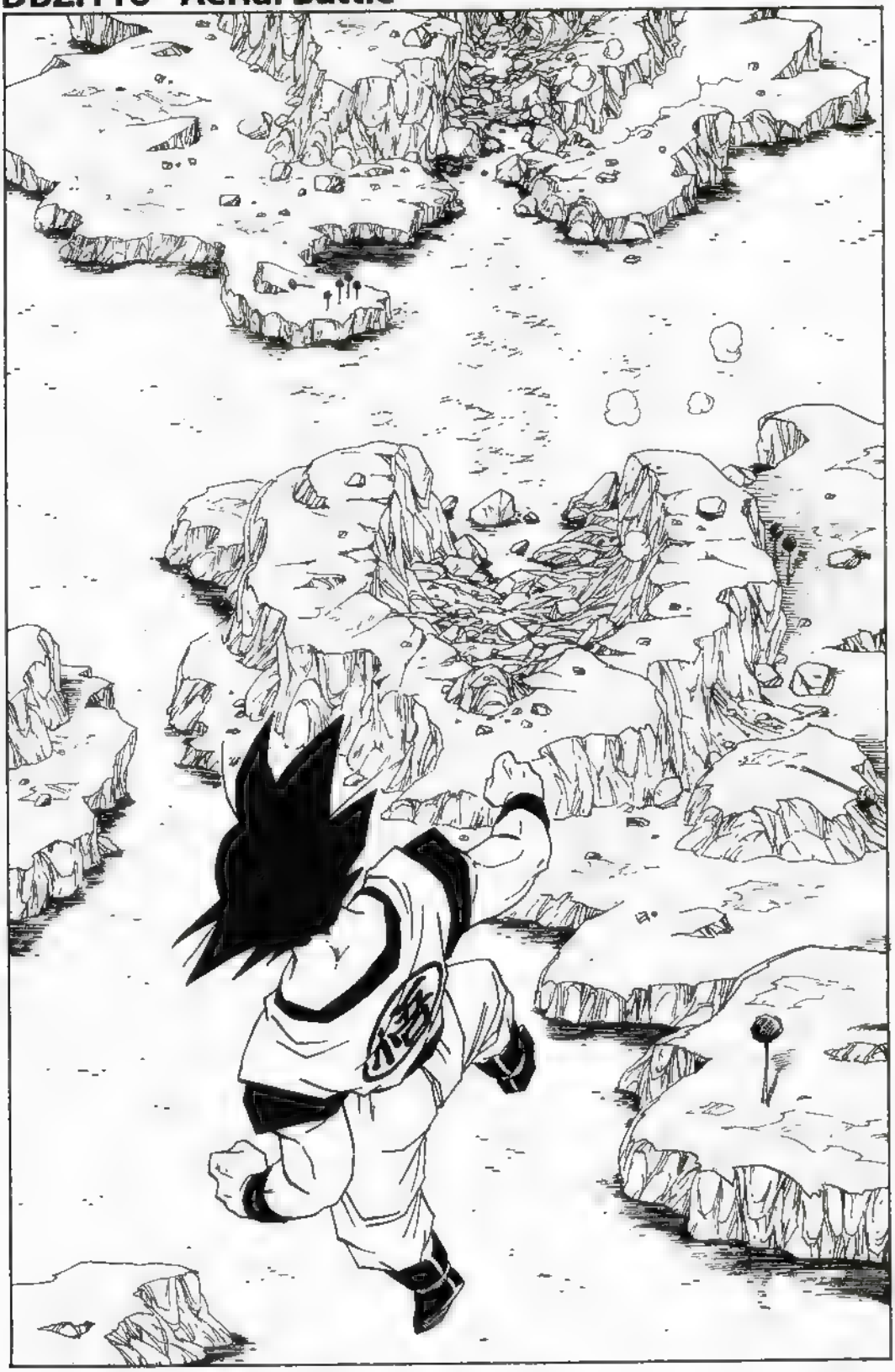

OK
BM!

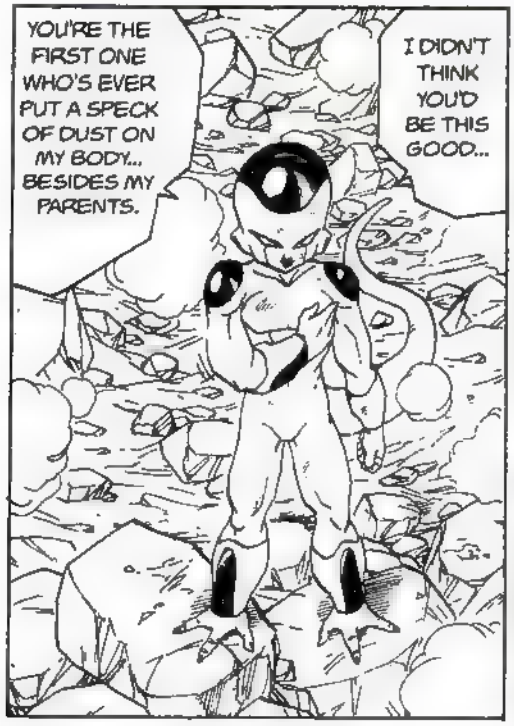

DNNNG





NEXT: Who Is Stronger?




YOU'RE THE FIRST ONE WHO'S EVER PUT A SPECK OF DUST ON MY BODY... BESIDES MY PARENTS.
I DIDN'T THINK YOU'D BE THIS GOOD...

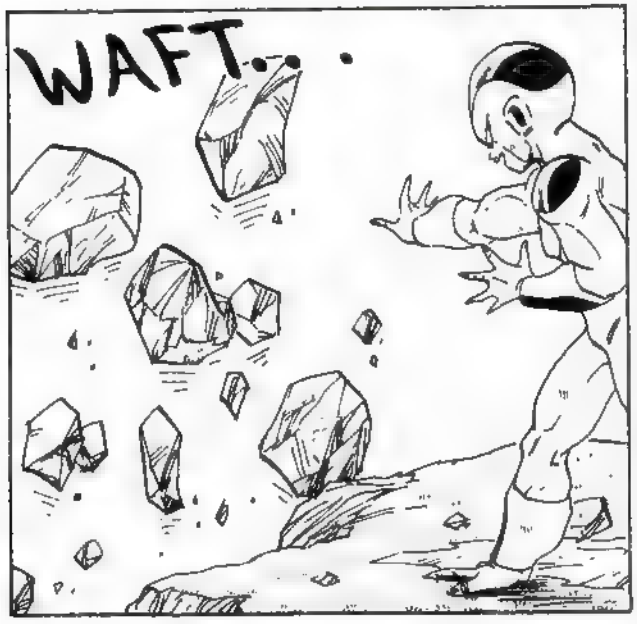
NOW... HOW SHALL I THRASH YOU...?
...THAT I'VE FELT SO EXCITED...!
I THINK THIS IS THE FIRST TIME IN MY LIFE...

I THOUGHT THAT WOULD'VE SHAKEN HIM UP A *LITTLE*...
OH BOY.

I'LL GIVE HIM A LITTLE SCARE...

TMP

KLUNK
KLUNK


WAFT...

HMM...

HYAH
!!!!

HUH
?!

SHWAH

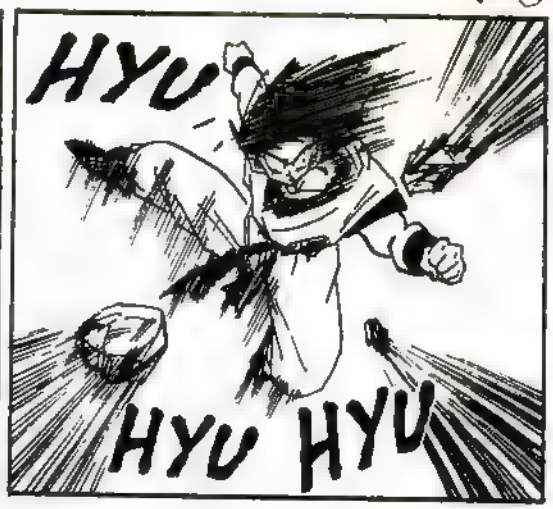
WHOA !!!!
HYU
HYU
HYU

DNGH

AARGH!!! THIS MUST BE WHAT THEY CALL PSYCHIC POWER!!
BWAK

OOP !!!
HO !!!
WOOP !!!

PHEW!

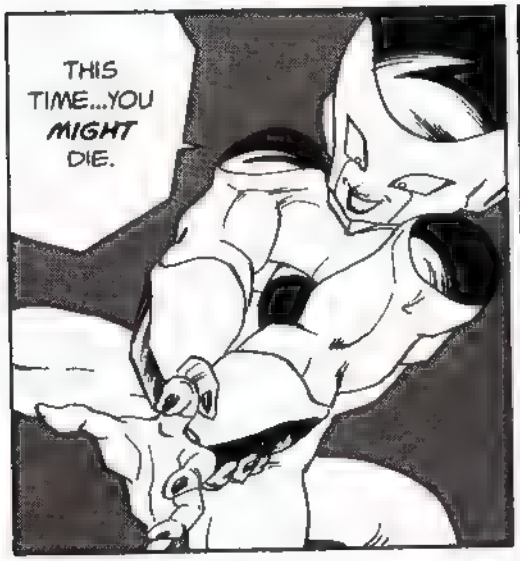

HYU
HYU HYU

OH...
SHOO...

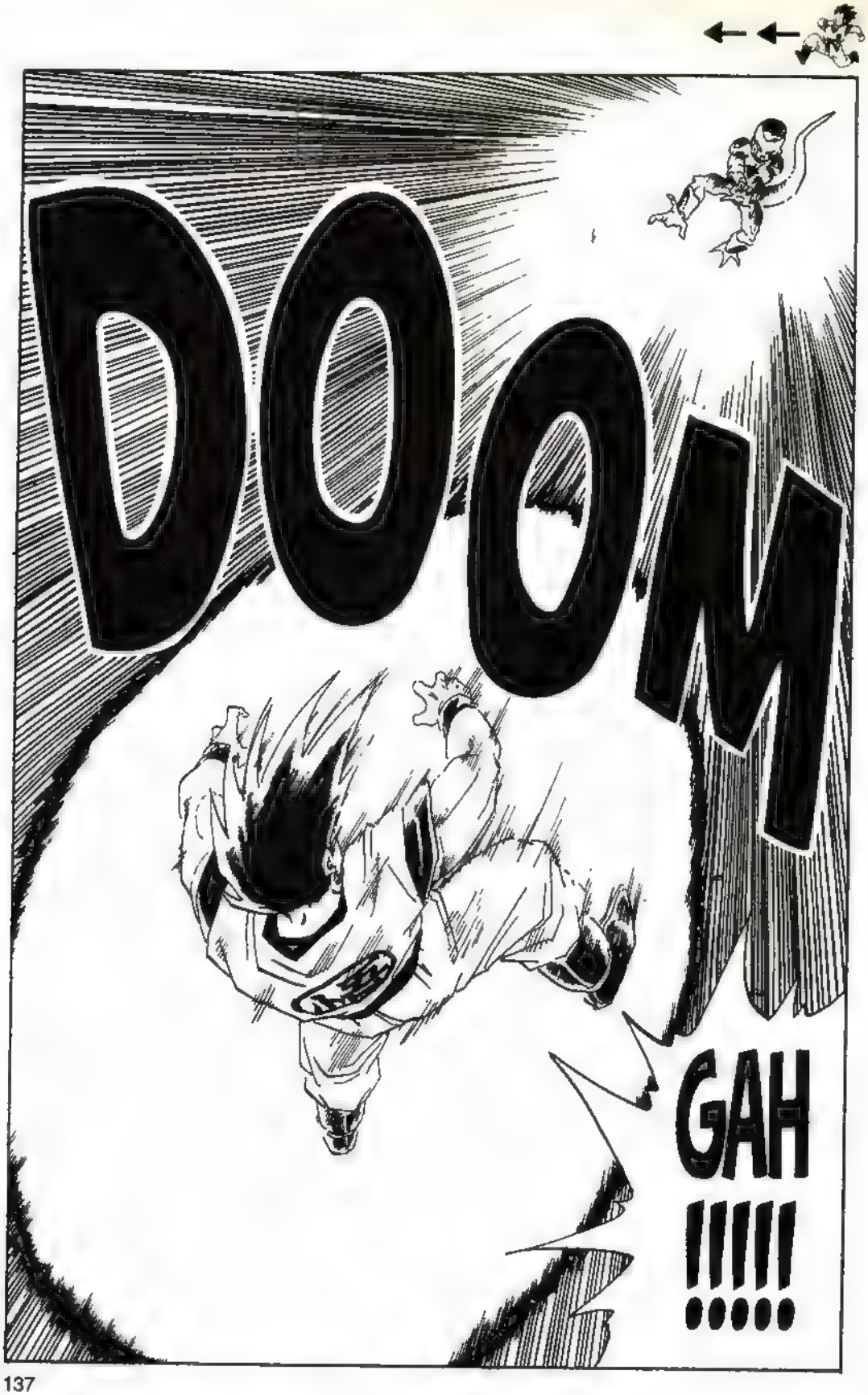
YOU FELL FOR IT.

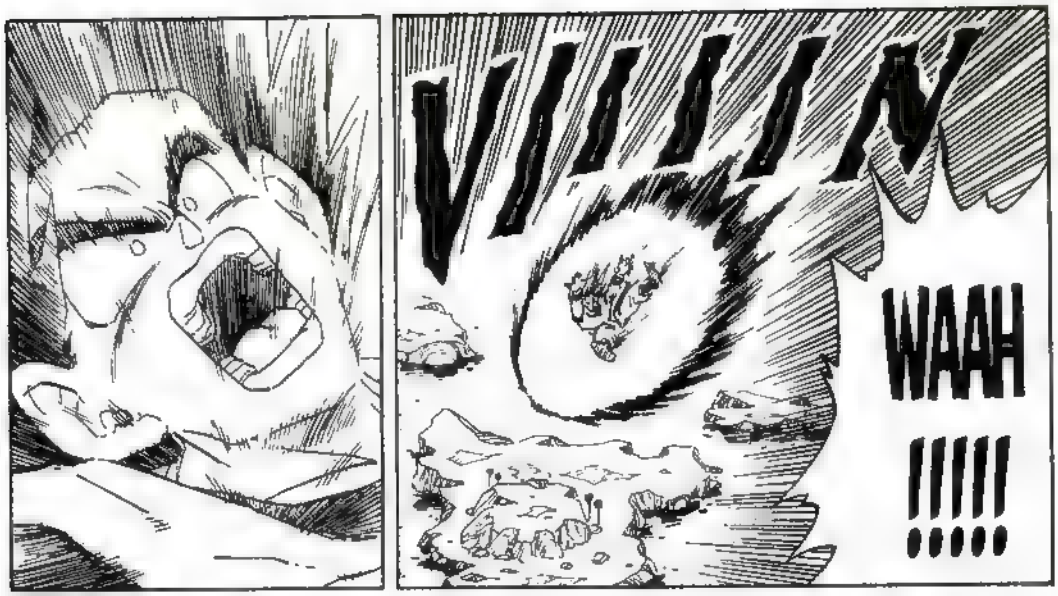
CHOO

NN
NN


THIS TIME...YOU *MIGHT* DIE.

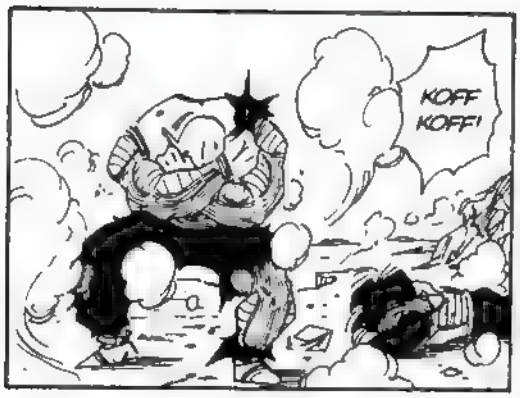
I...I CAN'T... MOVE... !!!

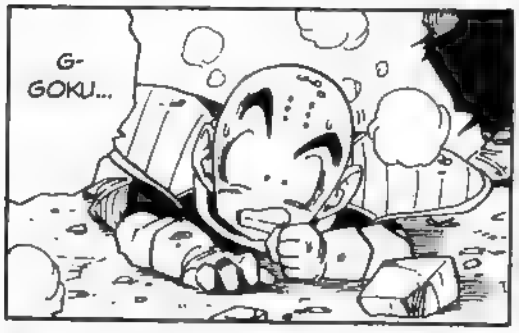

DOOM
GAH
!!!!!
!!!!!


VIIIIN
WAAH
!!!!!
!!!!!

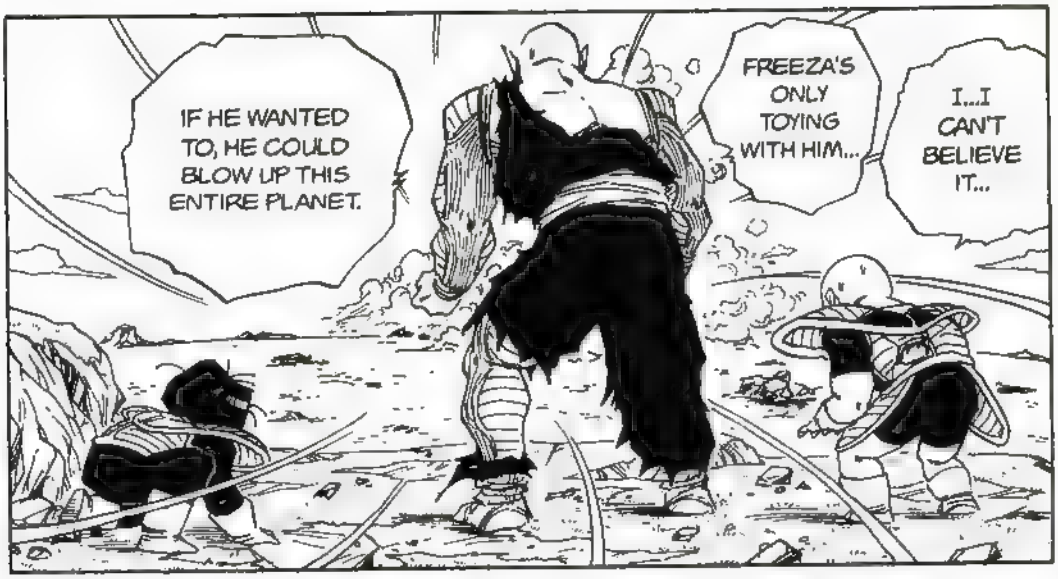
KRAK

D-KOOOM
RRR-AAH !!!!
UNGH !!!!


KOFF KOFF!

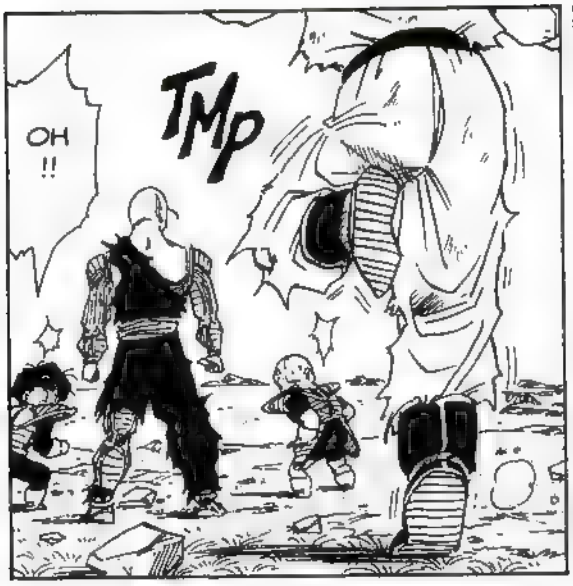

G-GOKU...

RRRRMMM


IF HE WANTED TO, HE COULD BLOW UP THIS ENTIRE PLANET.
FREEZA'S ONLY TOYING WITH HIM...
I...I CAN'T BELIEVE IT...

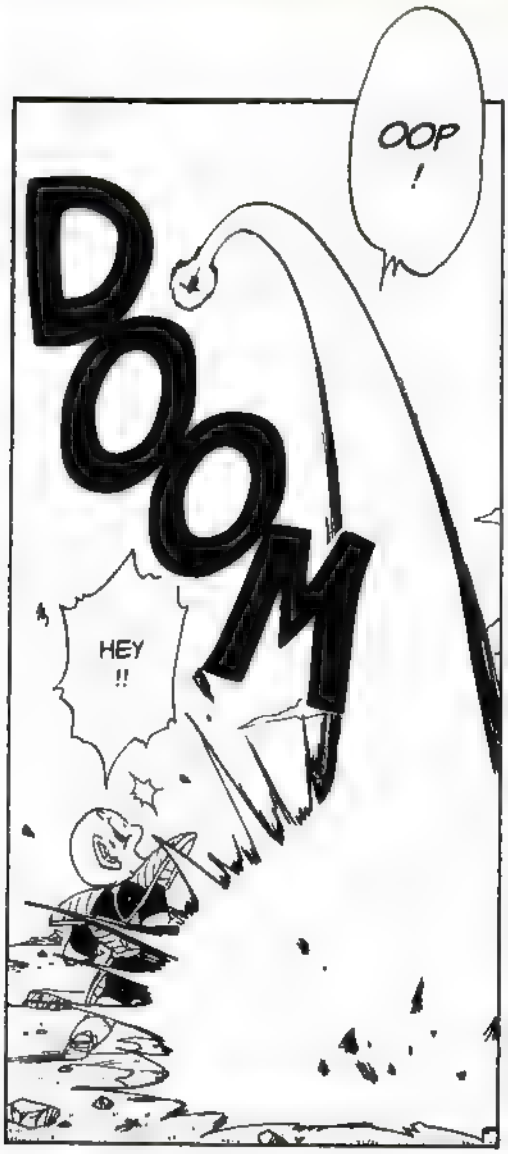
GOKU'S NOT GIVING HIS ALL EITHER...
BUT THERE'S NO POINT IN WORRYING...

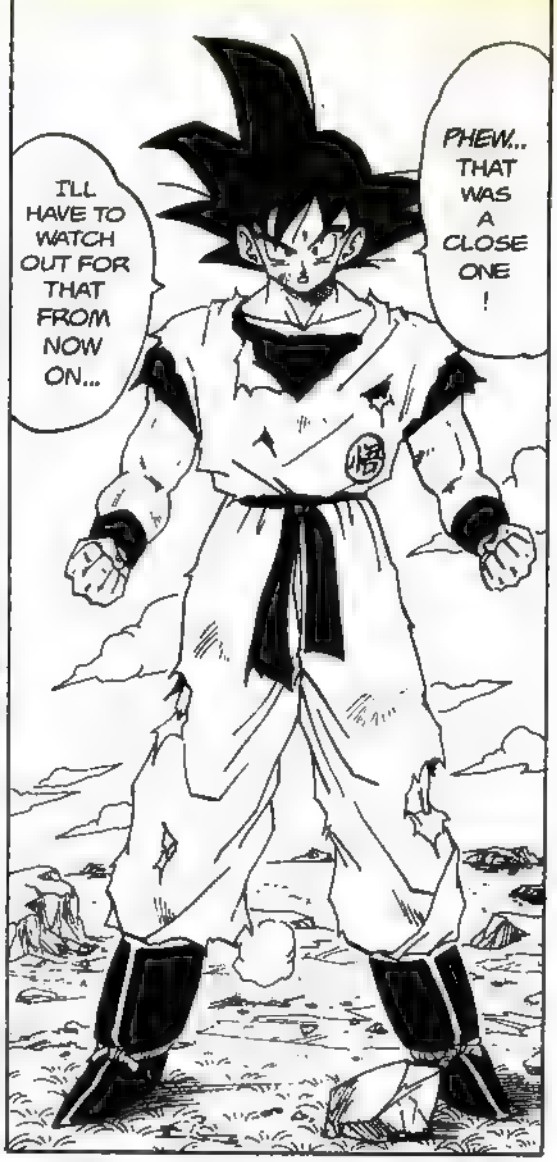
WH-WHERE'S DAD...

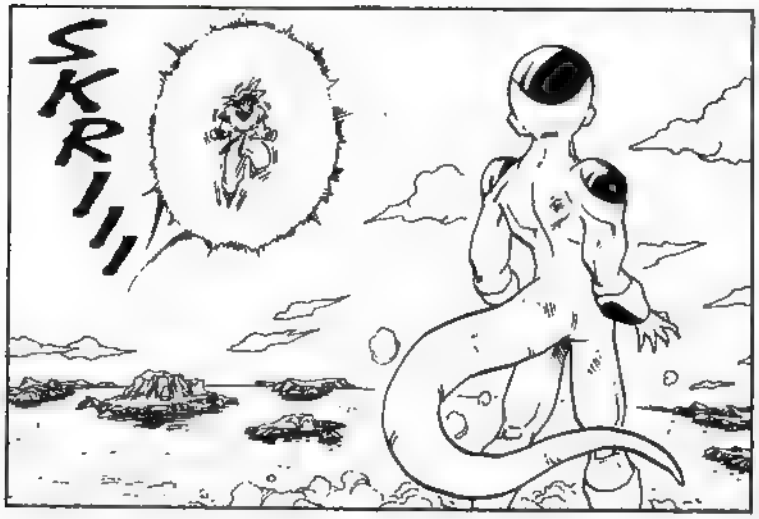

OH !!
TMP

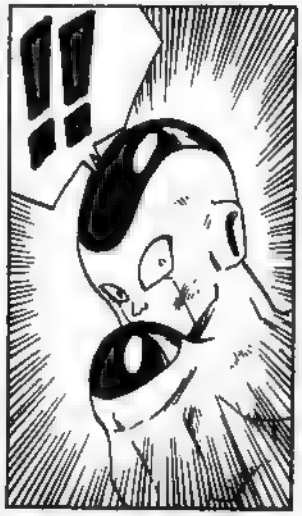
LOOK BEHIND YOU...

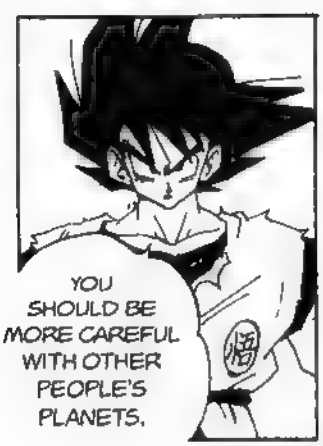
WHAT ?!


OOP !
DOOM
HEY !!


PHEW... THAT WAS A CLOSE ONE !
I'LL HAVE TO WATCH OUT FOR THAT FROM NOW ON...


SKRII

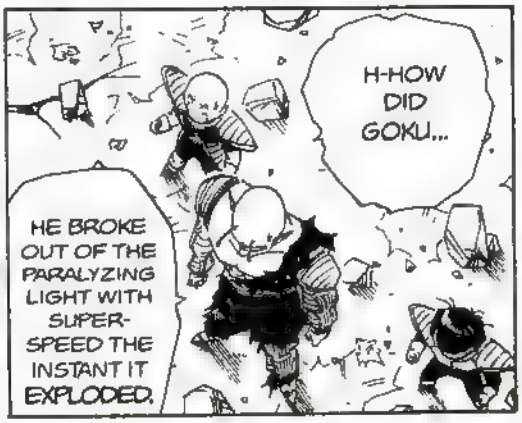

!!

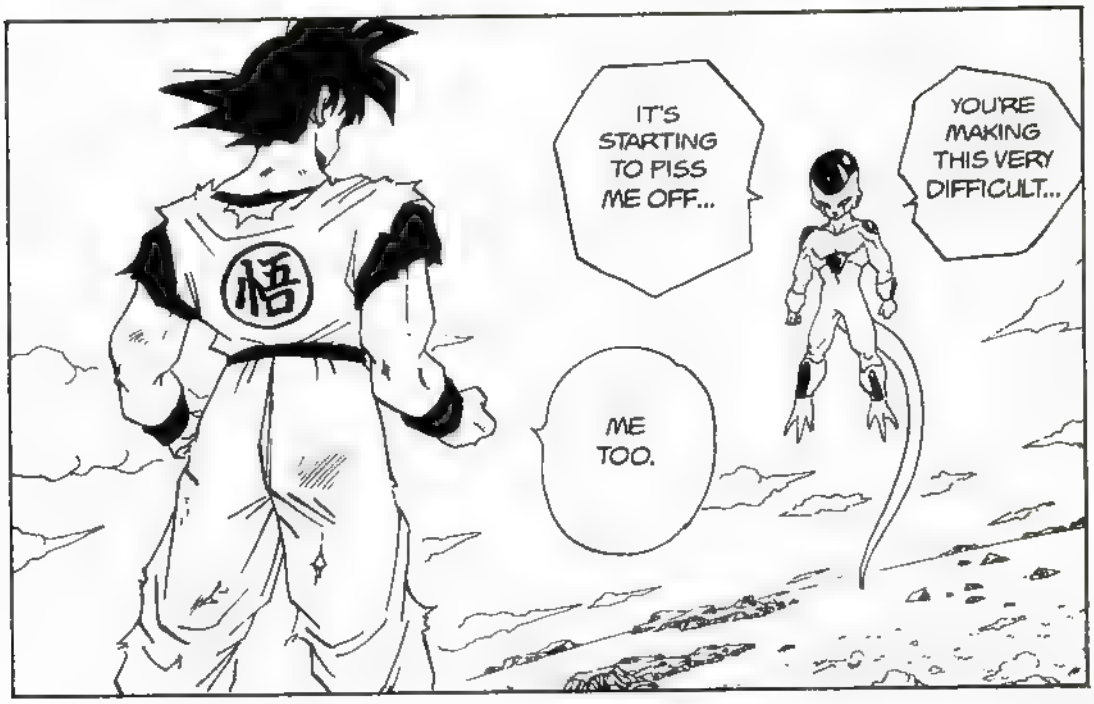

YOU SHOULD BE MORE CAREFUL WITH OTHER PEOPLE'S PLANETS.

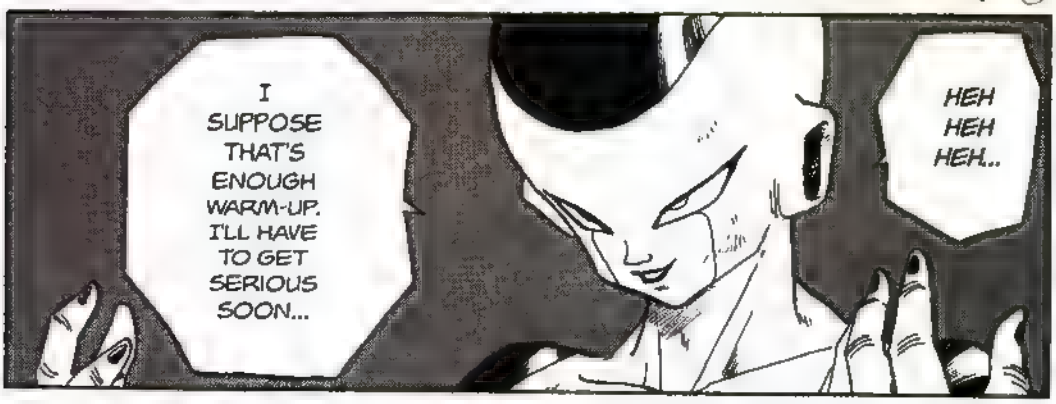
...

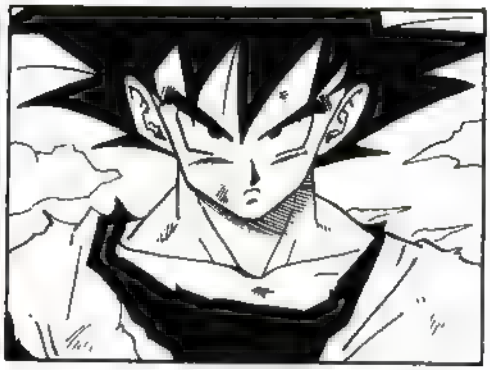
HE'S LIKE A GOD... BUT THEN...
...SO IS FREEZA...

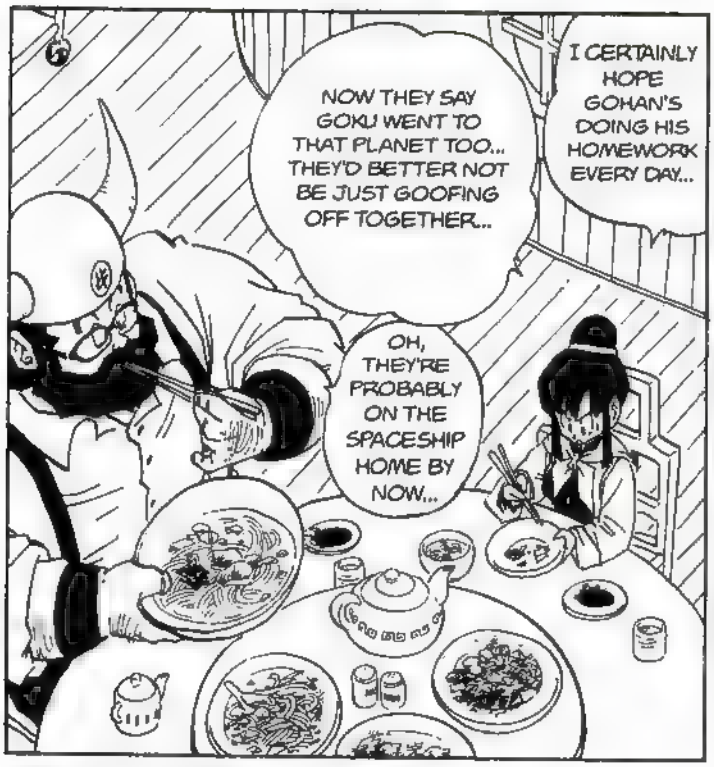
SO FAST...?
HE DID THAT...

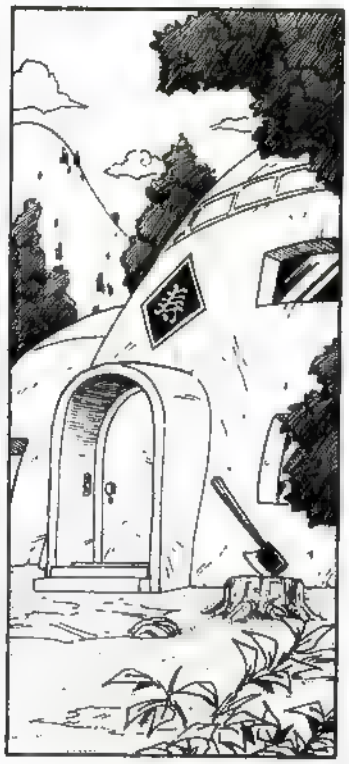

H-HOW DID GOKU...
HE BROKE OUT OF THE PARALYZING LIGHT WITH SUPER-SPEED THE INSTANT IT EXPLODED.


IT'S STARTING TO PISS ME OFF...
YOU'RE MAKING THIS VERY DIFFICULT...
ME TOO.



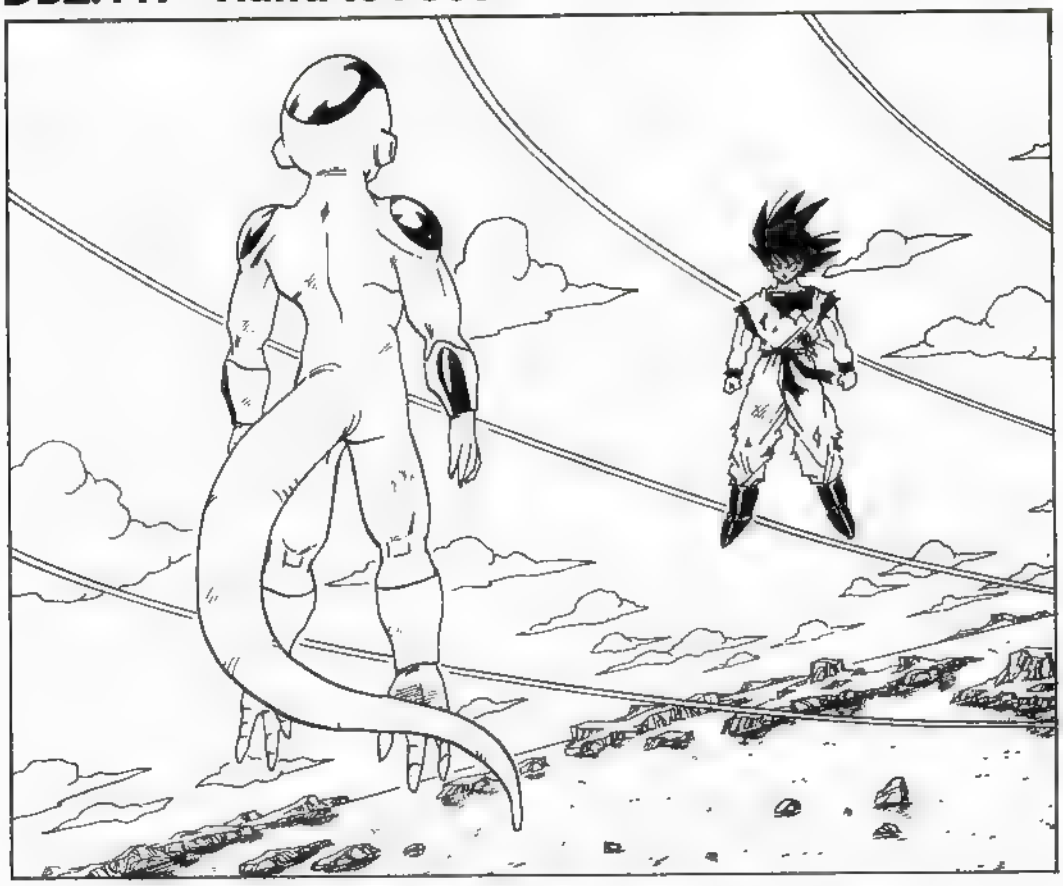


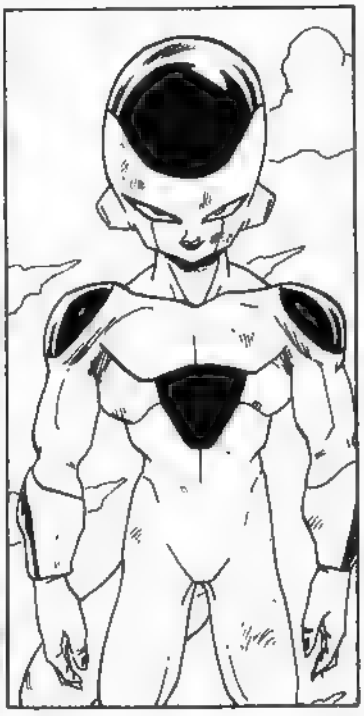


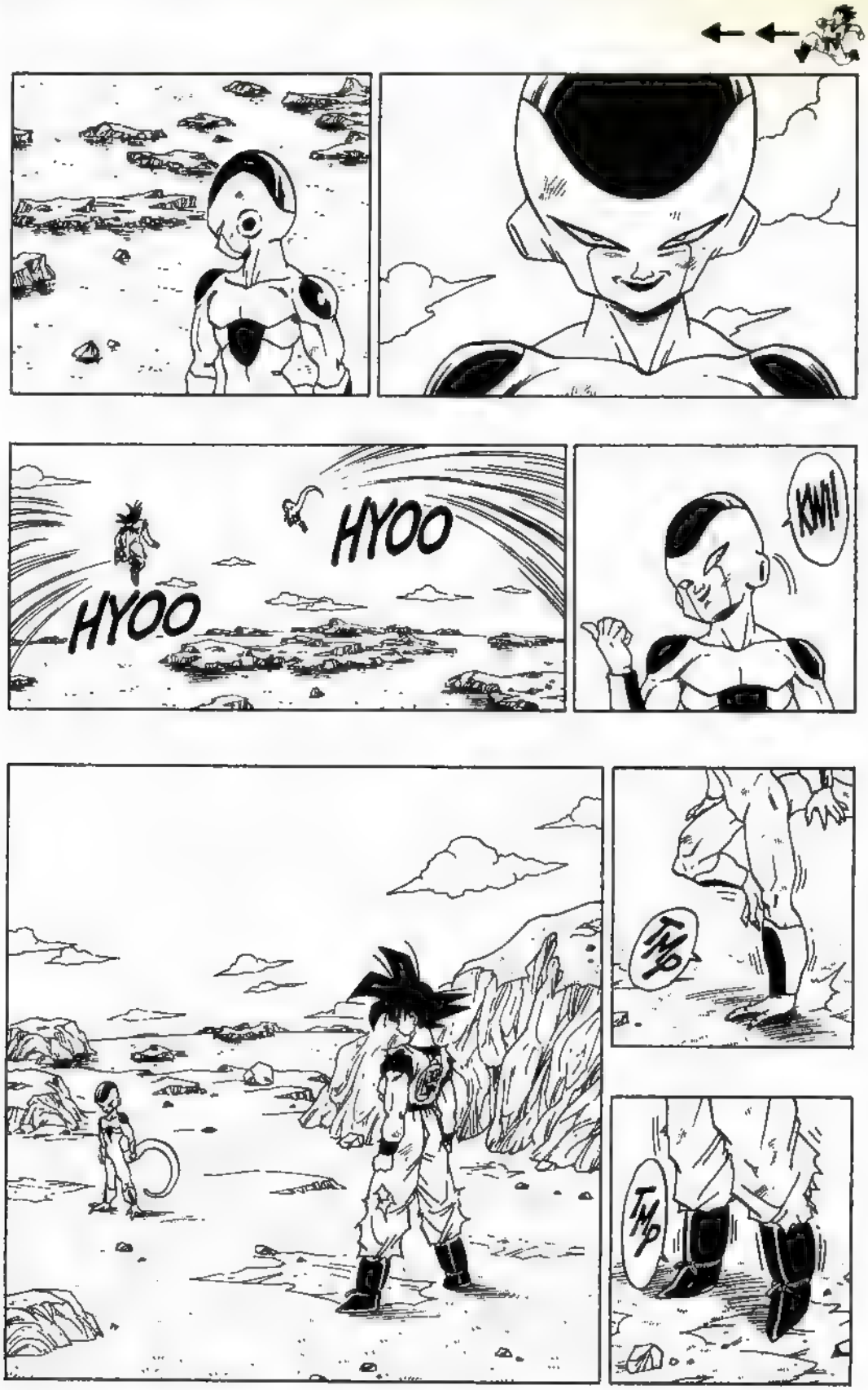


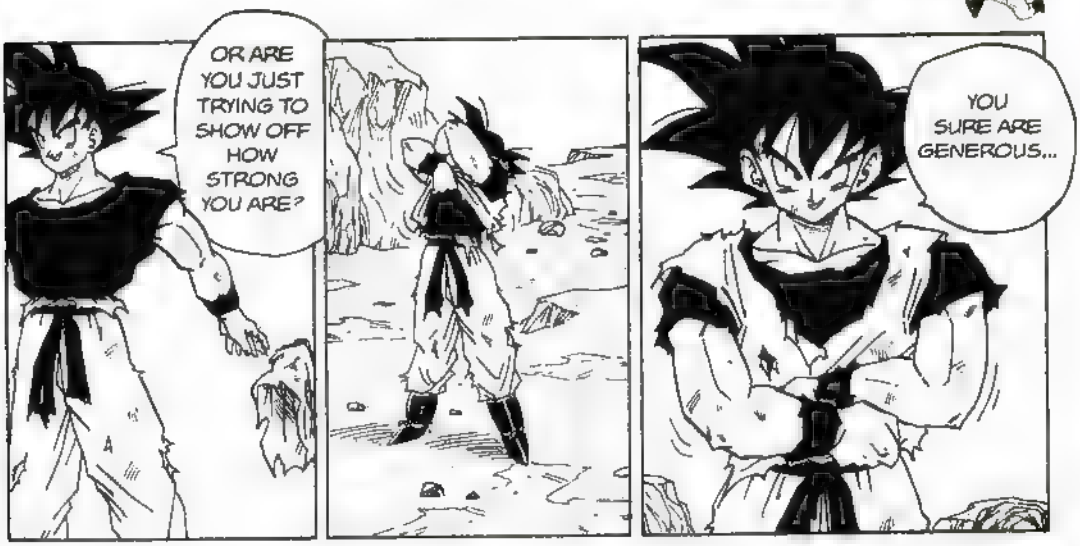
NEXT: Close Combat

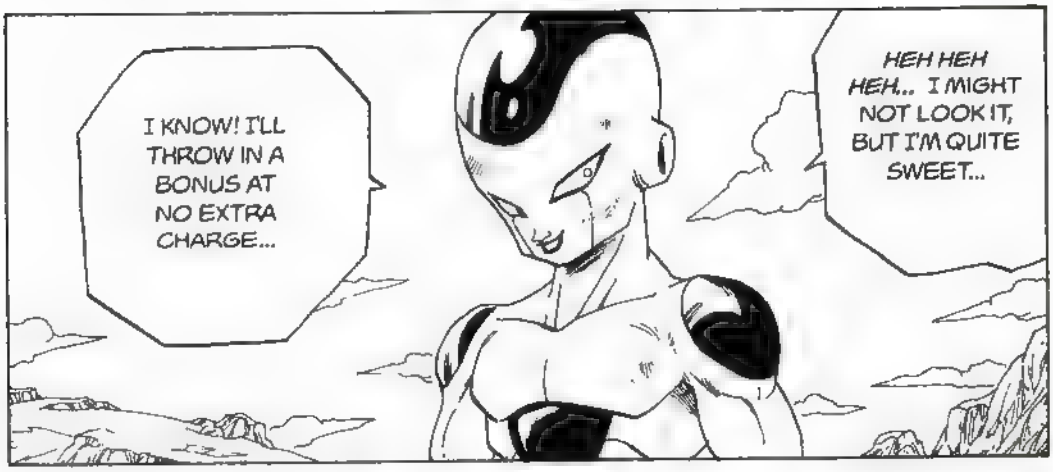
DBZ:117 • Hand to Foot





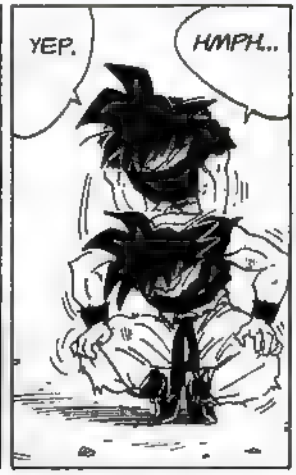

HYOO
HYOO
KWI!
TMP
TMP


OR ARE YOU JUST TRYING TO SHOW OFF HOW STRONG YOU ARE?
YOU SURE ARE GENEROUS...


I KNOW! I'LL THROW IN A BONUS AT NO EXTRA CHARGE...
HEH HEH HEH... I MIGHT NOT LOOK IT, BUT I'M QUITE SWEET...

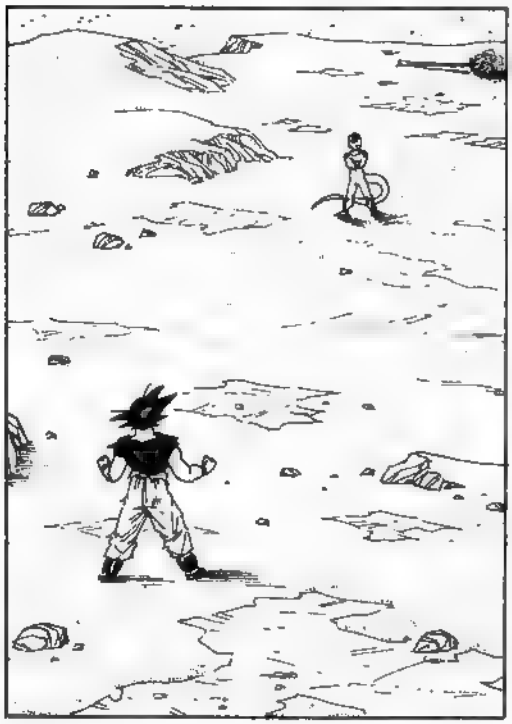
YOU'RE OFFERING SOME GOOD DEALS.
NO HANDS ?
I WON'T USE EITHER OF MY HANDS!
HOW'S THAT ?

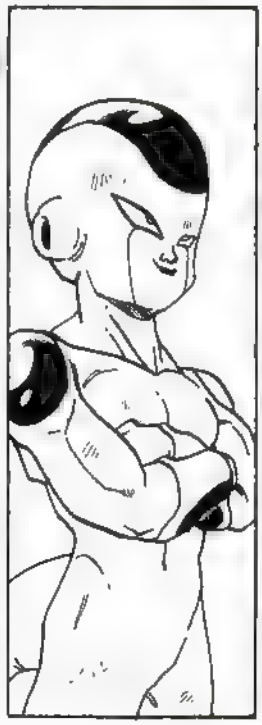
CAN I START OFF ?
WELL, THEN...


YEP.
HMPH...

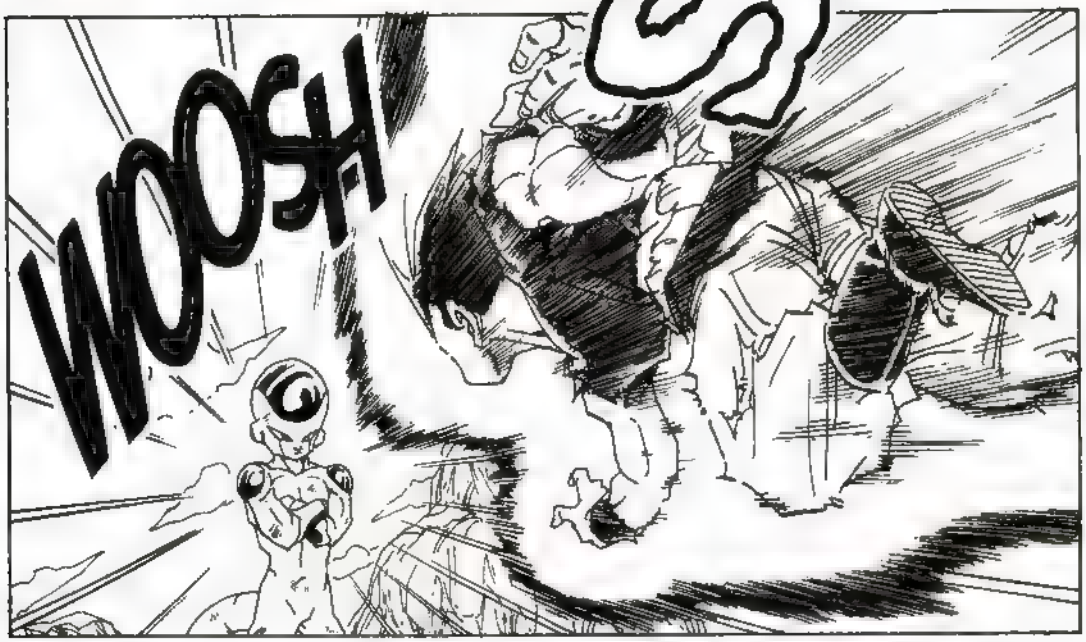
KRAK KRAK

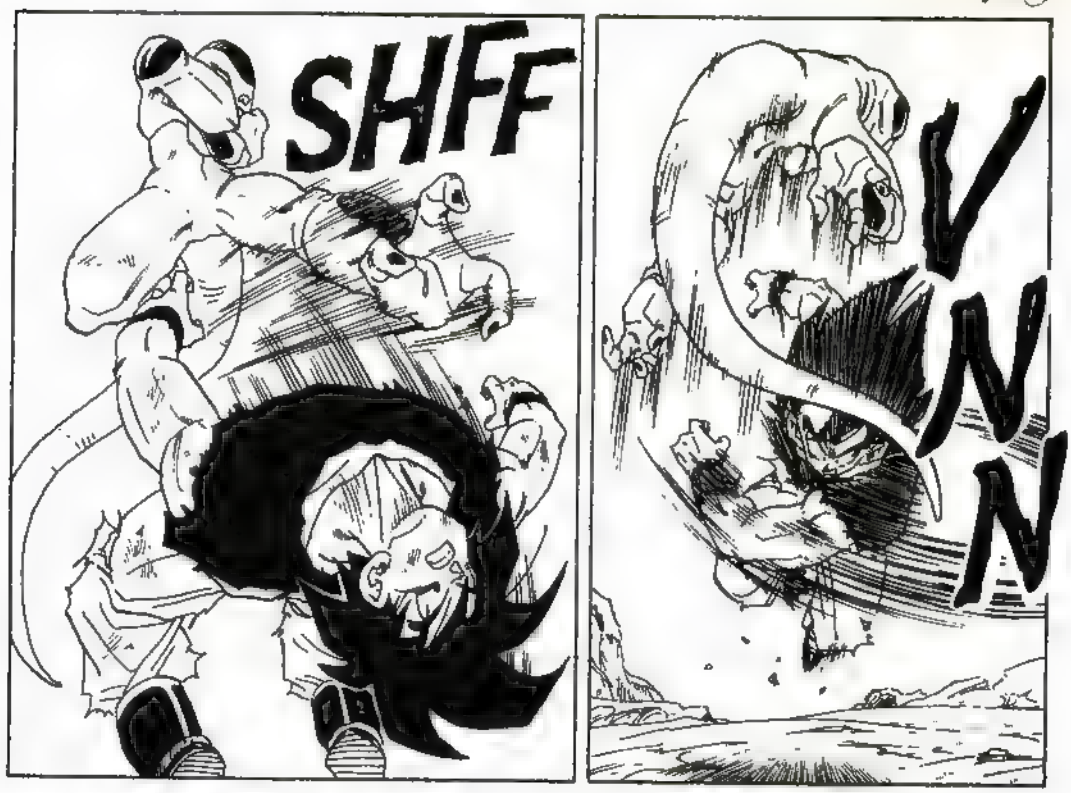
AS YOU LIKE...
OF COURSE.

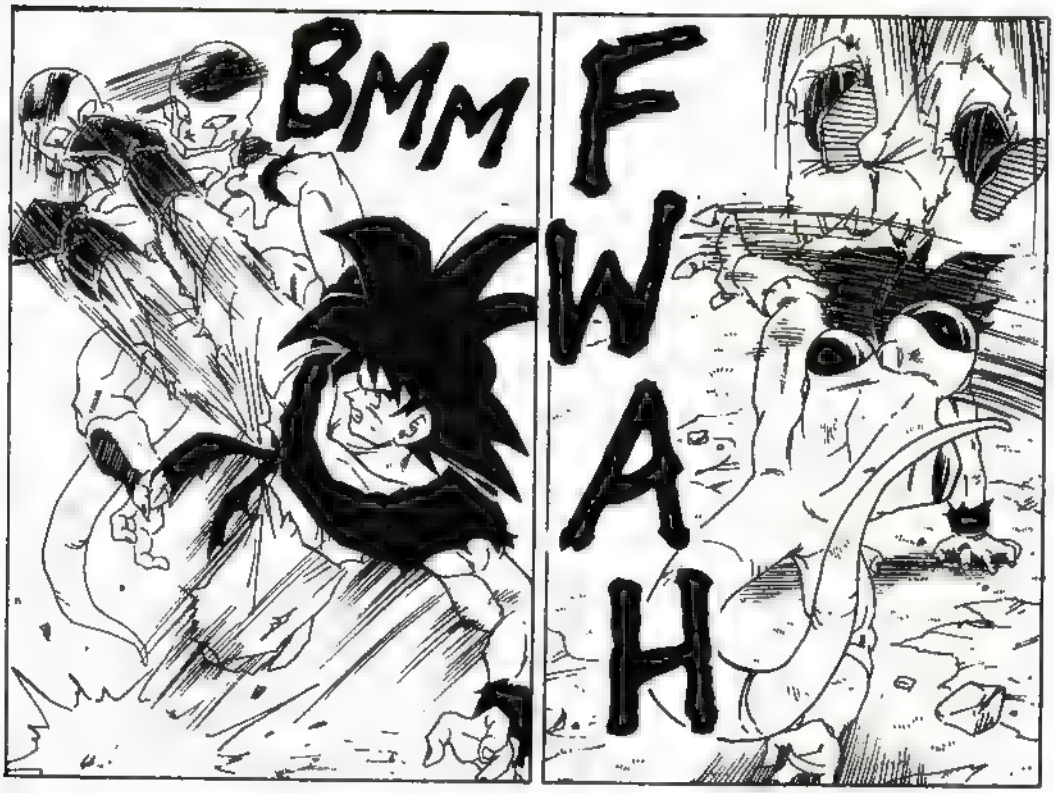


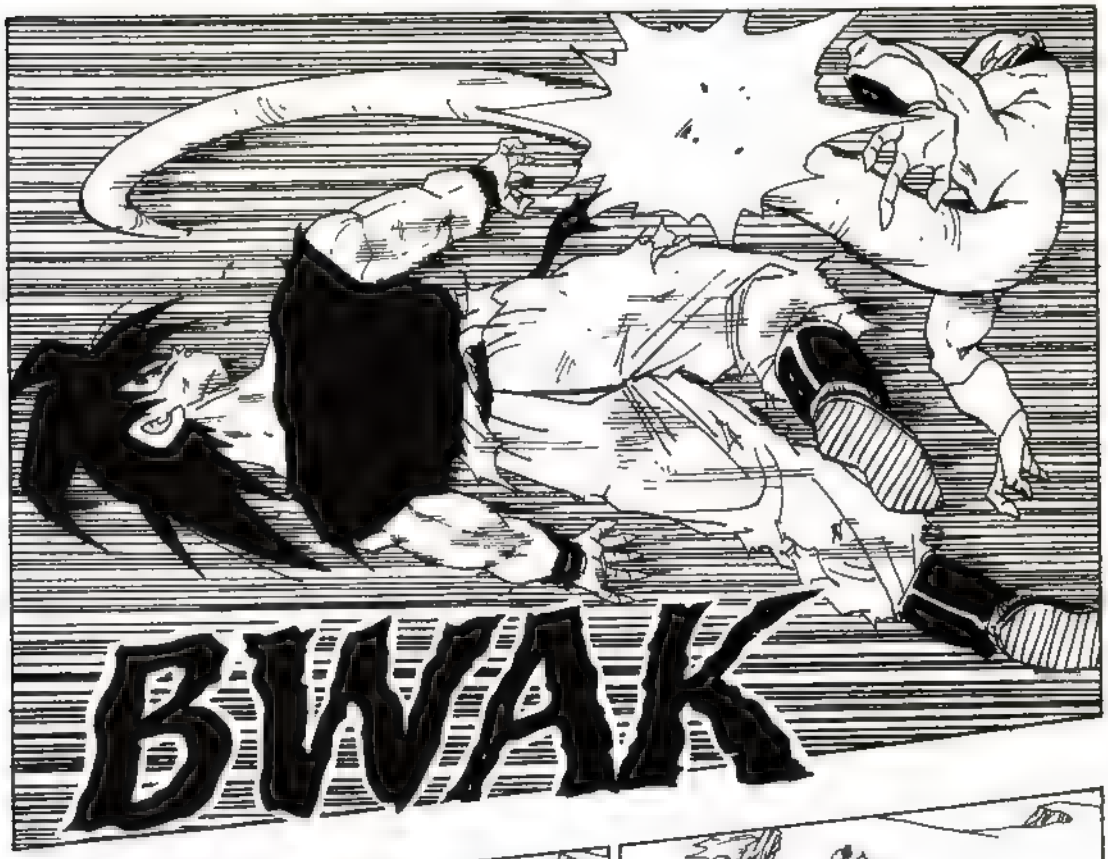


FINAL
FLASH

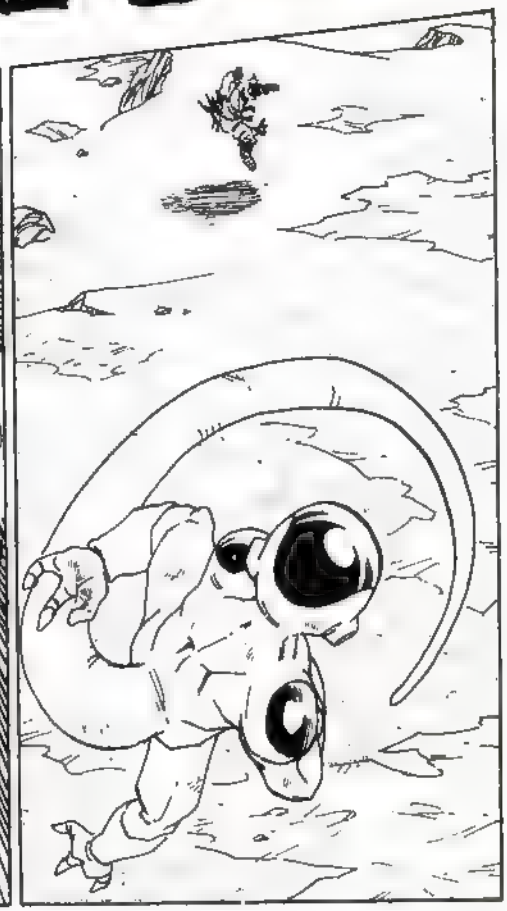

WOOSH


SHFF
VNN


BMM
FWAH


BUNAK

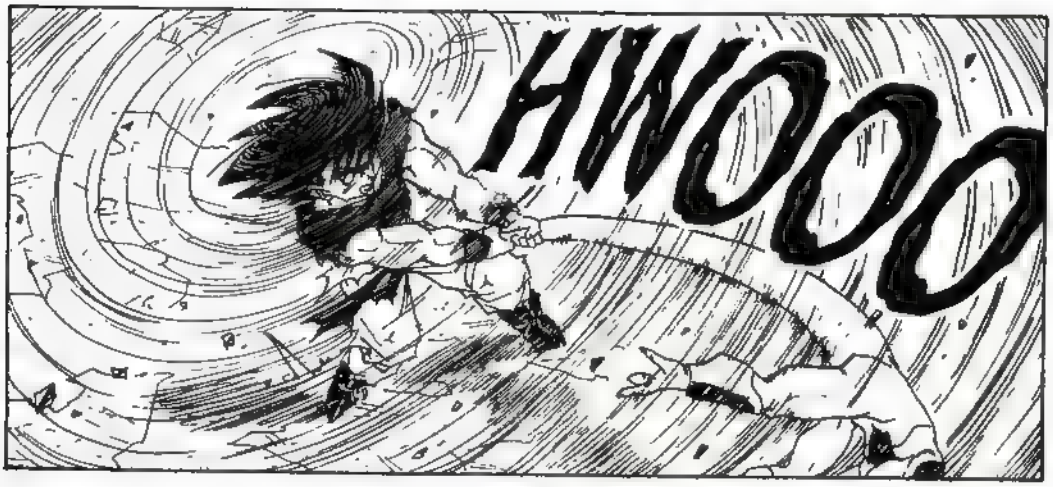
DOMM

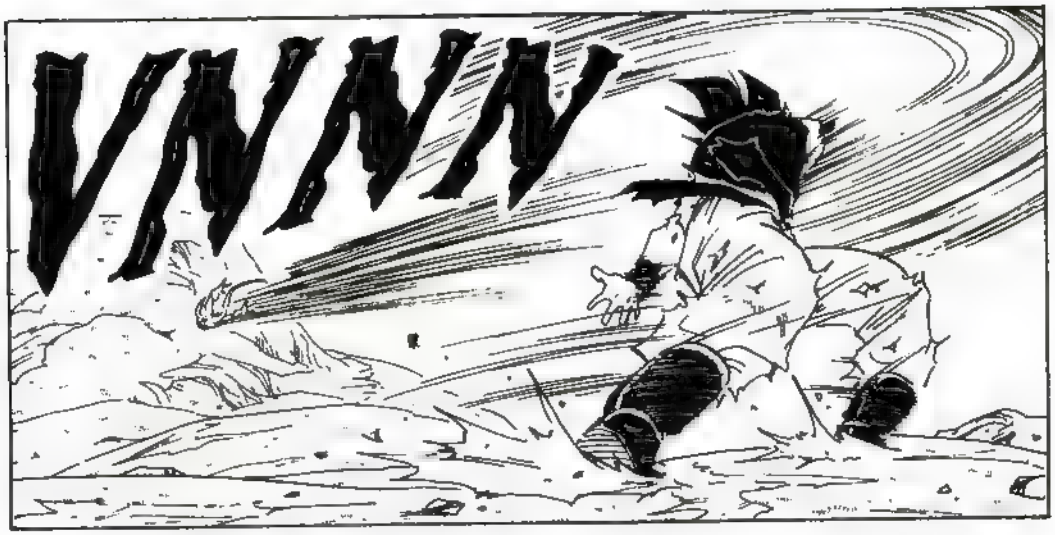


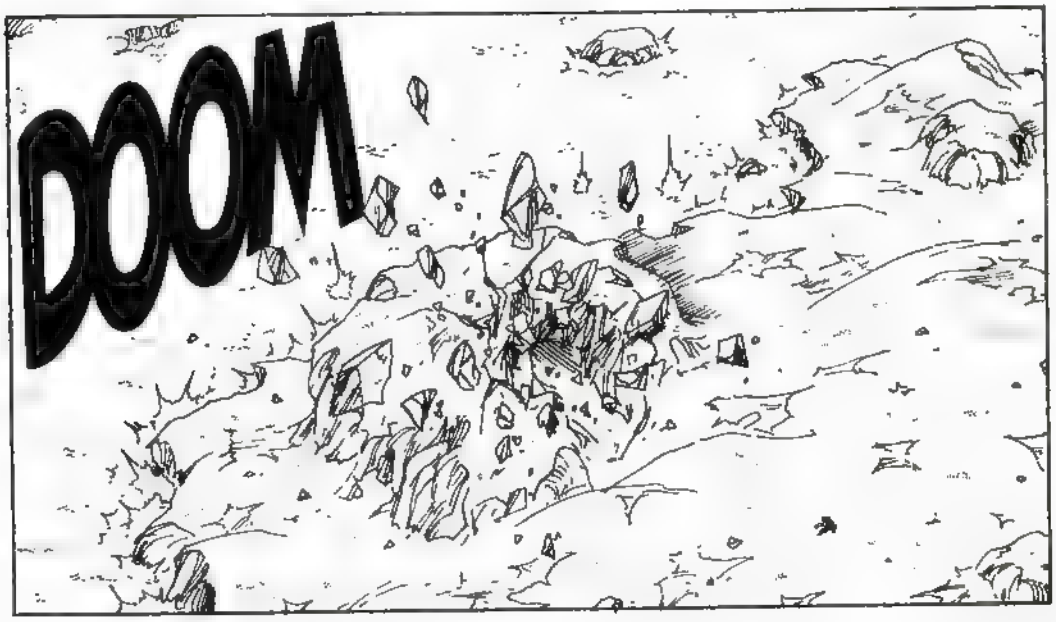
ZZZZK

GLMP

DYAAH
!!!!!


HWOOO


VVVVV

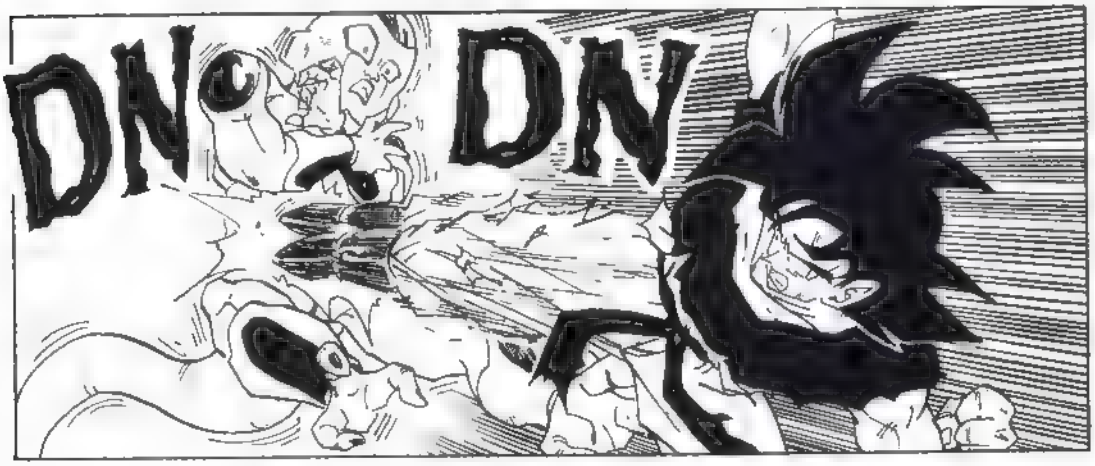

DOOM

BOMM
KLATTA
KLATTA
BAK
HWOOO

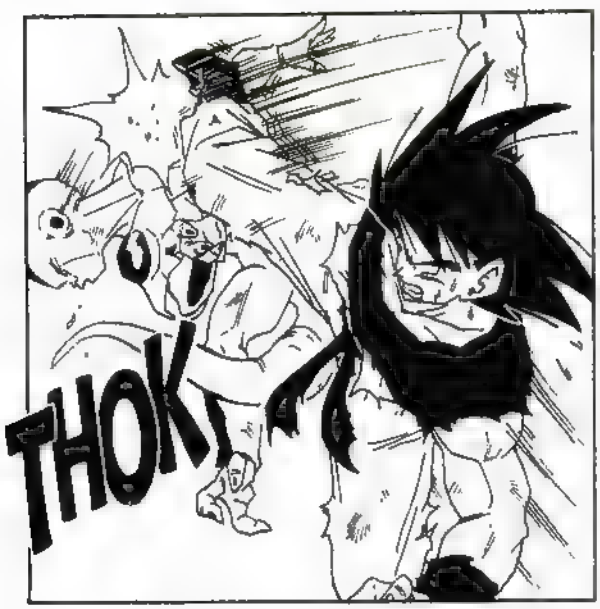
BMM BMM BMM

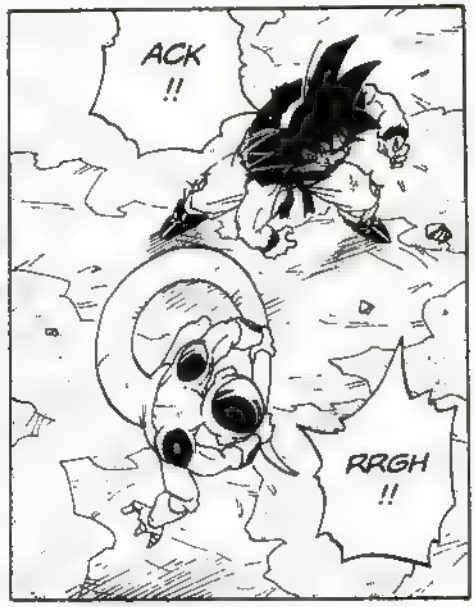
GWAK
DAMN !!

!! VIP


DN DN

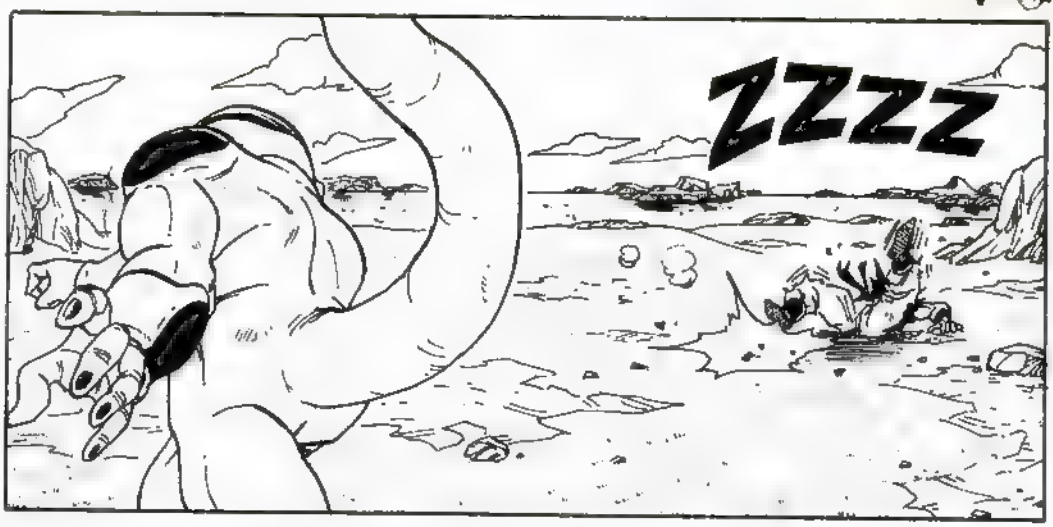
HKH !!!
HYOO
UGH !!!
GWAK
RRRGGG
!!
CHOMP
GGG... AAA..

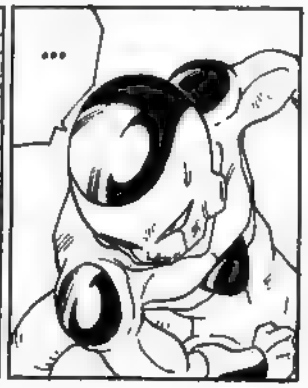

THOK

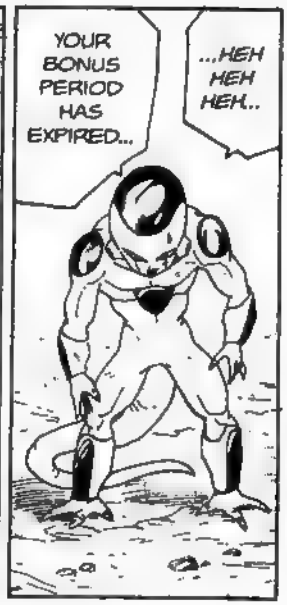

ACK !!
RRGH !!

ZUDD
BOMP

KRAK
GAH !!!!!

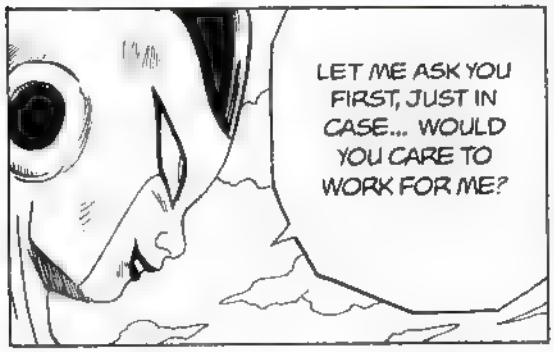




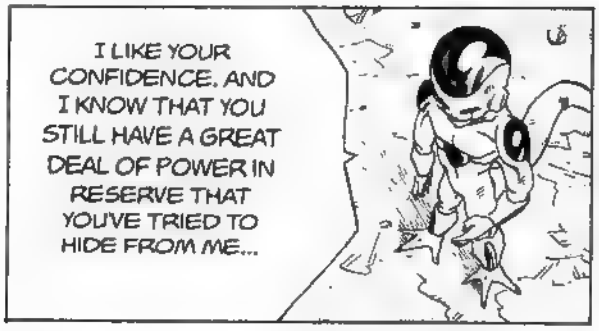


NEXT: Freeza Gets Serious

DBZ:118 • 50% Maximum Power



NOW YOU ONLY HAVE ONE WAY OUT OF THIS: DEATH.
NO, FRANKLY, I DIDN'T. SAIYANS ARE STUBBORN TO THE POINT OF STUPIDITY.


I LIKE YOUR CONFIDENCE. AND I KNOW THAT YOU STILL HAVE A GREAT DEAL OF POWER IN RESERVE THAT YOU'VE TRIED TO HIDE FROM ME...

YOU THINK SO? I MIGHT HAVE OTHER IDEAS.
HEH HEH HEH...

HOWEVER, EVEN WHEN I PUT THAT INTO CONSIDERATION...

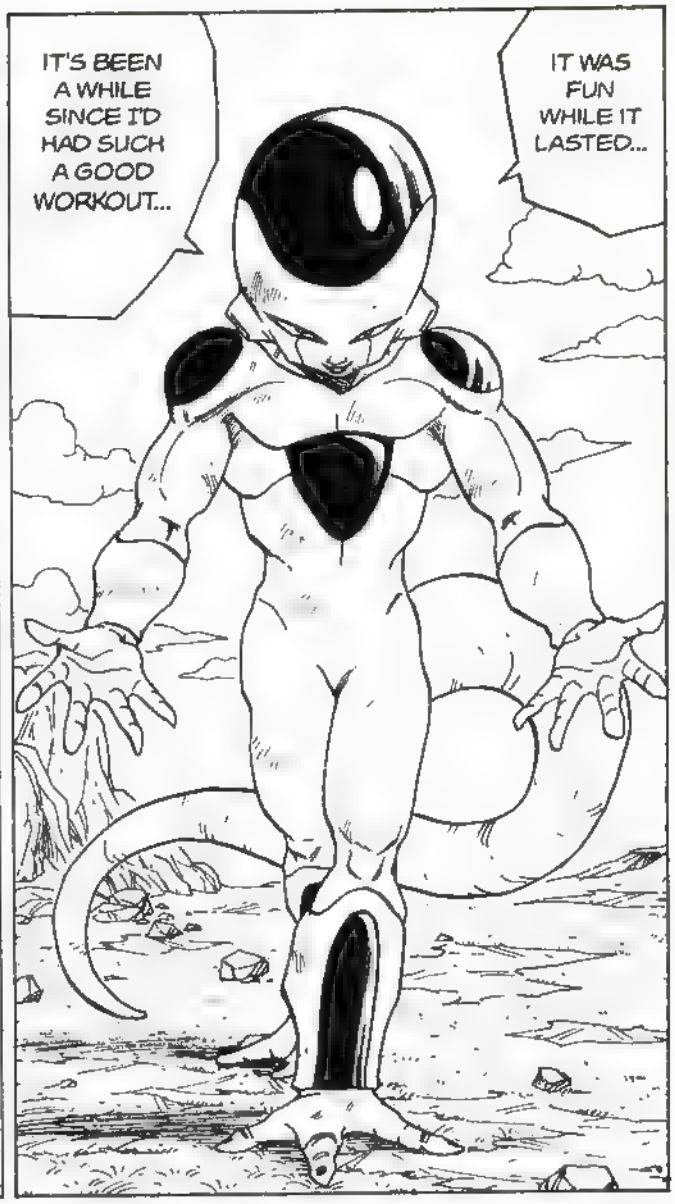
...DARN...

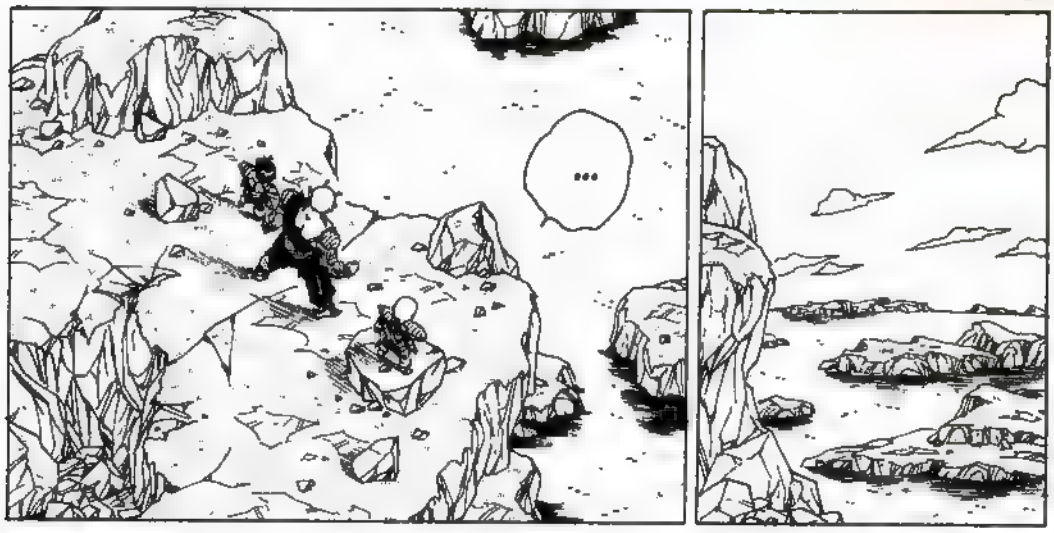
I ESTIMATE THAT IF I USE JUST ABOUT HALF OF MY MAXIMUM POWER I'LL BE ABLE TO TURN YOU INTO COSMIC DUST.

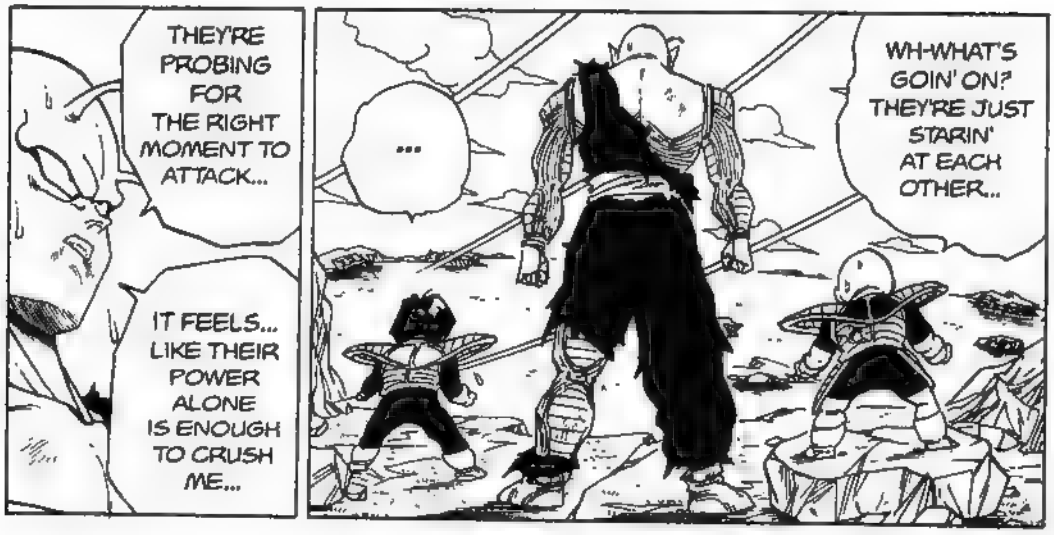
YOU'RE A GOOD BLUFFER, THOUGH...
THAT'S ... A LITTLE TOO MUCH... HEH HEH...

...SAY WHAT...?

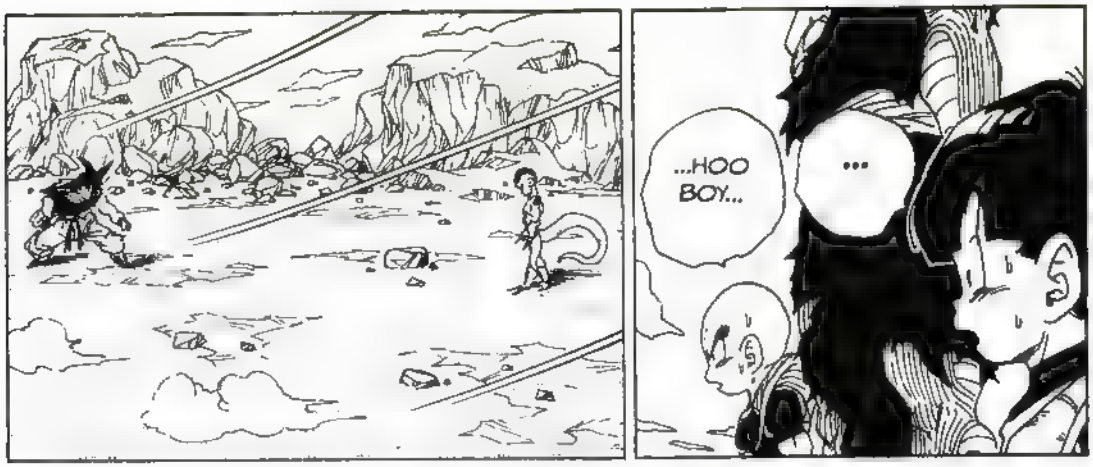
ﾋｭﾝ


IT'S BEEN A WHILE SINCE I'D HAD SUCH A GOOD WORKOUT...
IT WAS FUN WHILE IT LASTED...

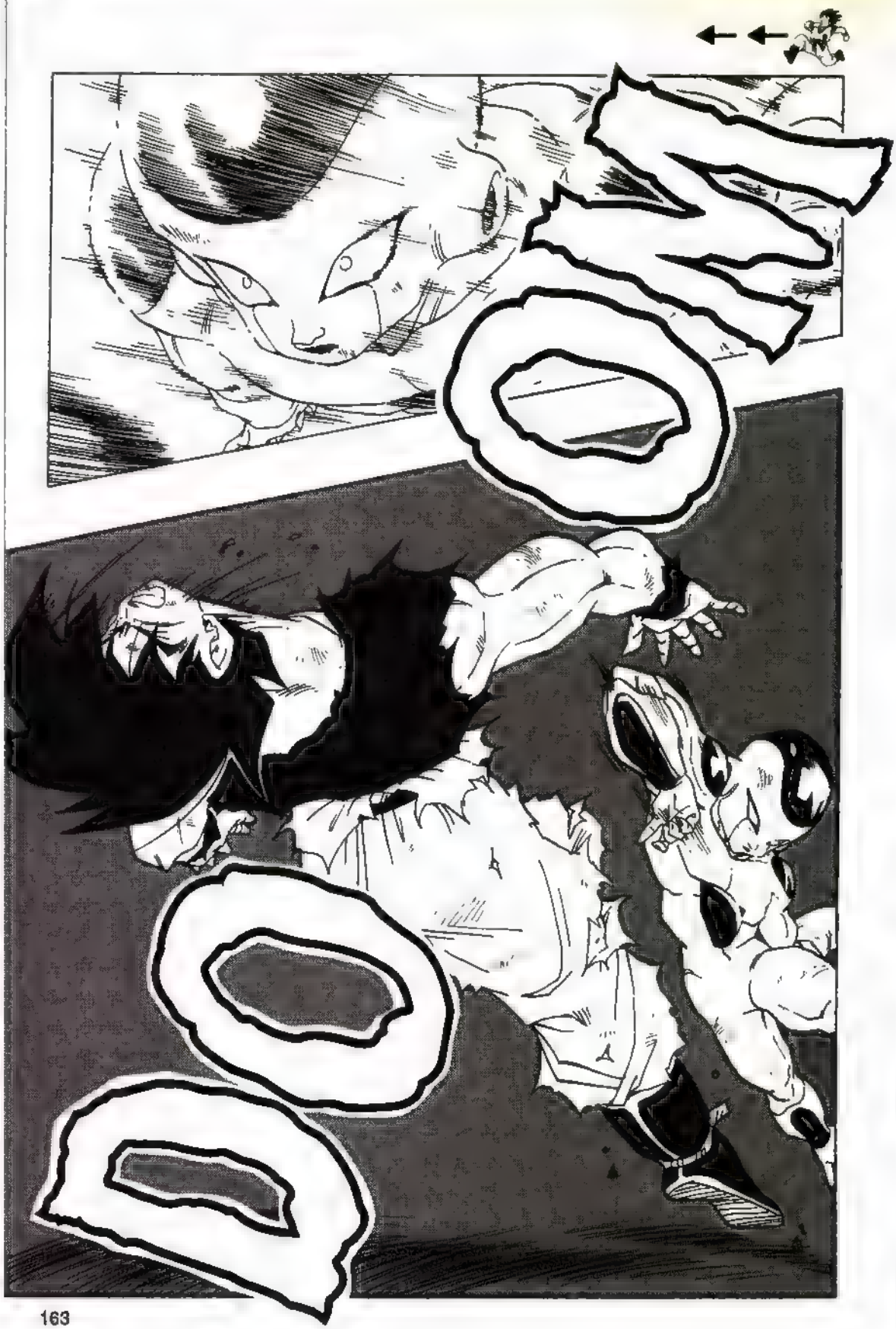

...


THEY'RE PROBING FOR THE RIGHT MOMENT TO ATTACK...
IT FEELS... LIKE THEIR POWER ALONE IS ENOUGH TO CRUSH ME...
...
WH-WHAT'S GOIN' ON? THEY'RE JUST STARIN' AT EACH OTHER...

THEIR POWERS ARE BEYOND OUR REALMS OF COMPREHEN-SION...
THERE'S NO WAY TO TELL...
D-DAD CAN WIN, RIGHT...?


...HOO BOY...
...

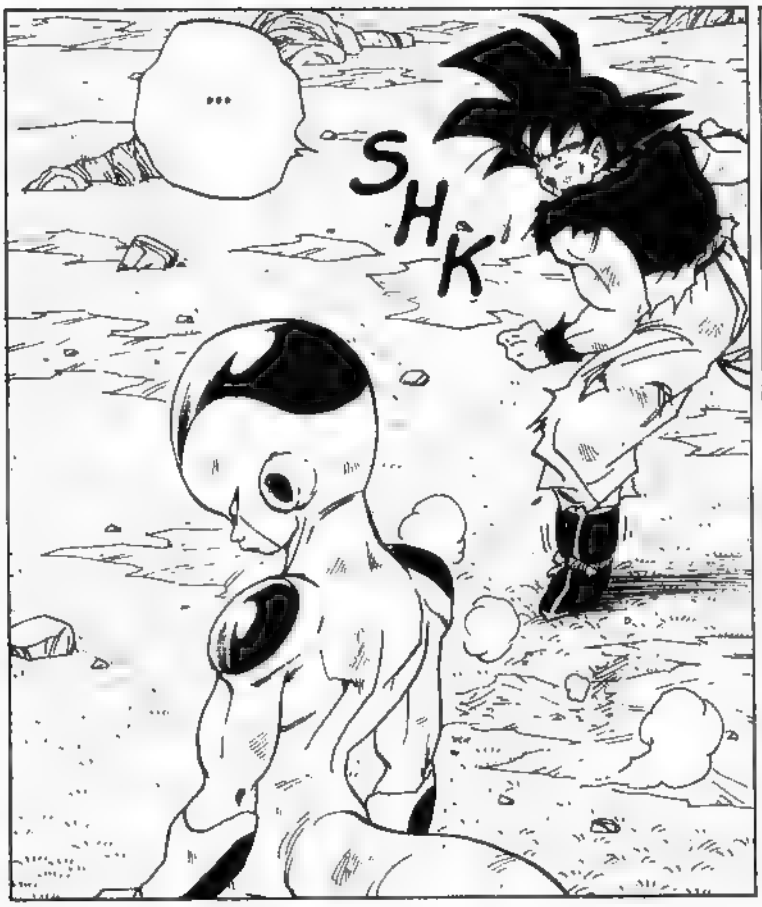
...NOT BLUFFING... !!!
H- HE'S...

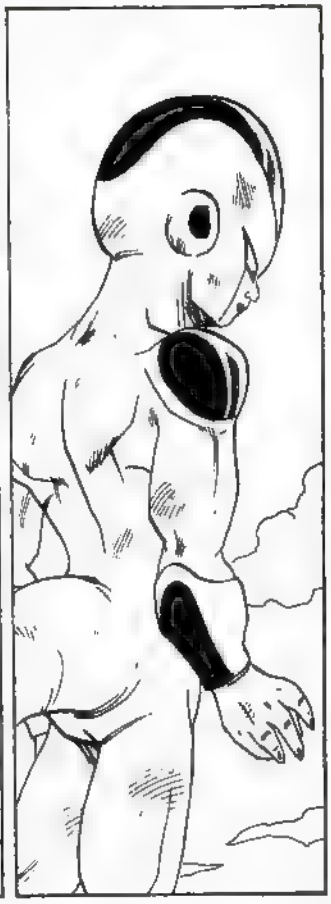

NO
NO

UNH !!!

ZZHK

DRRRRIP


...
SHK



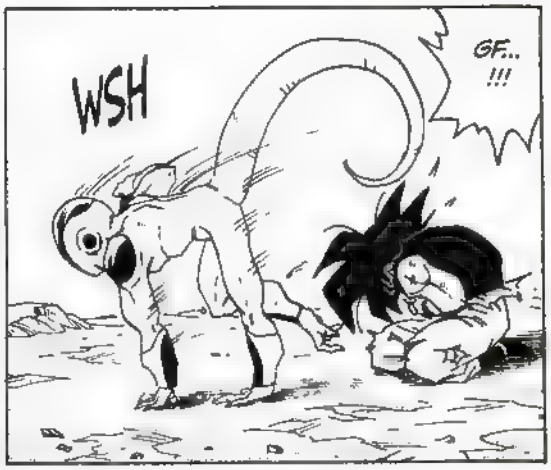
SHAPP
!!

WSH

NO !!!
KRAK

THMM

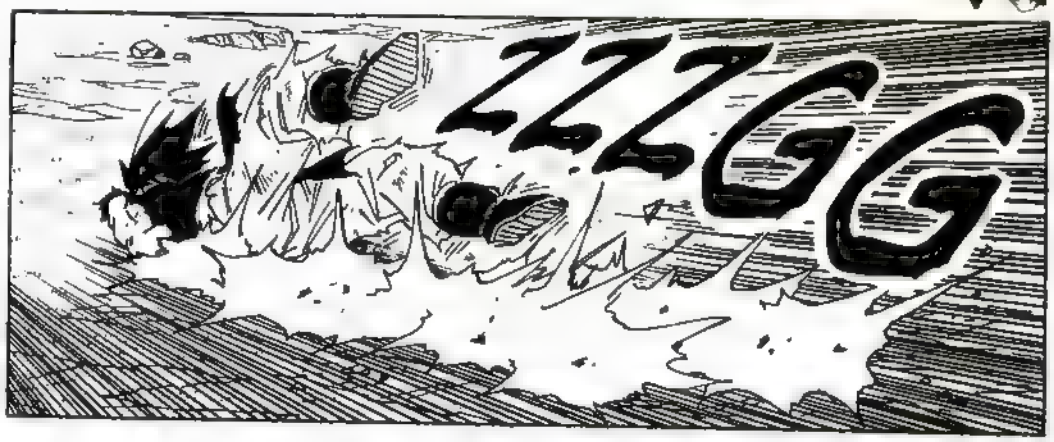
A...
ARGG...

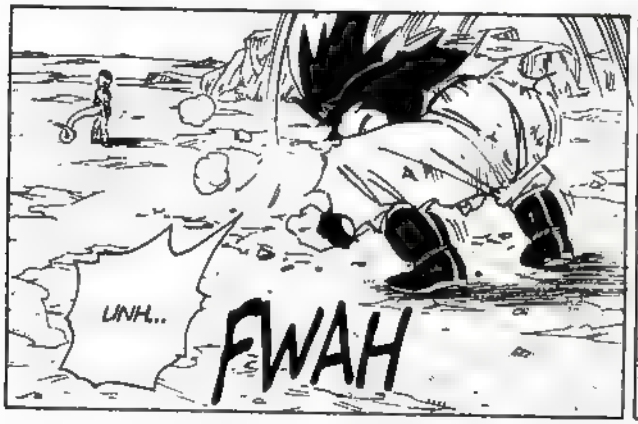

WSH
GF...
!!!

HYAH
!!!!

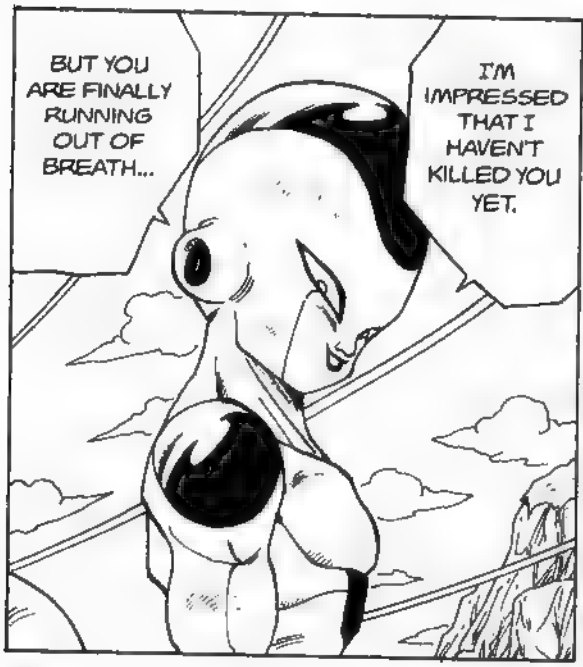
FFT
!!
TM
VYOON

KO
W

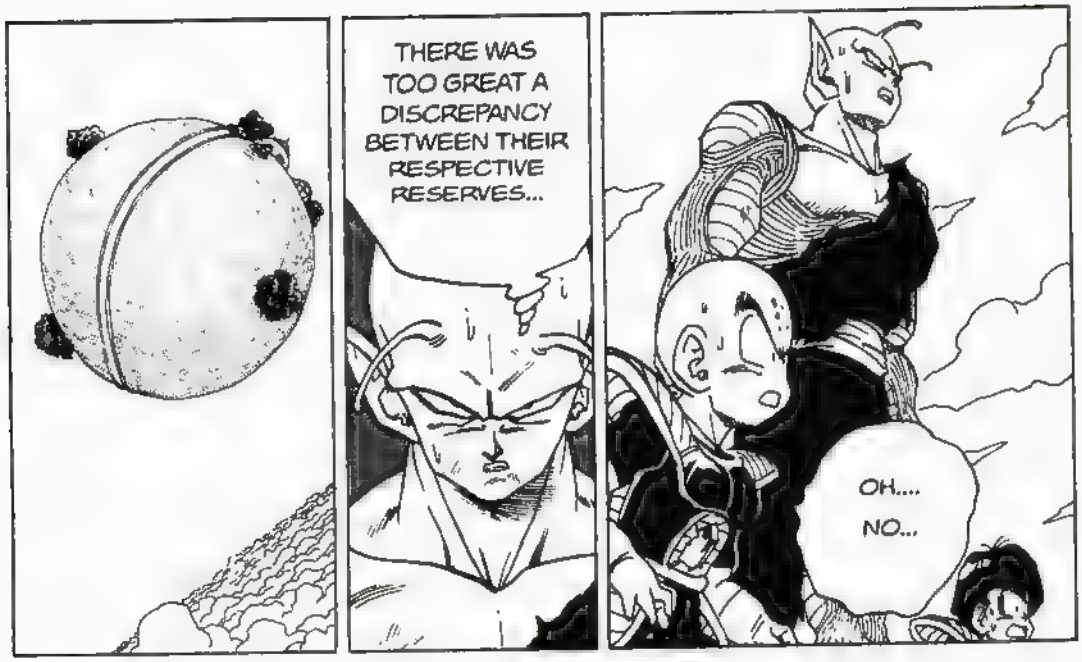

ZZZGG


UNH...
FWAH

GUHH...

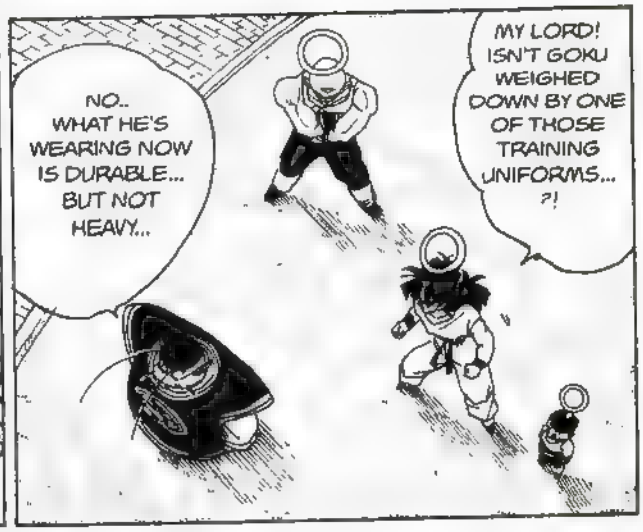

BUT YOU ARE FINALLY RUNNING OUT OF BREATH...
I'M IMPRESSED THAT I HAVEN'T KILLED YOU YET.

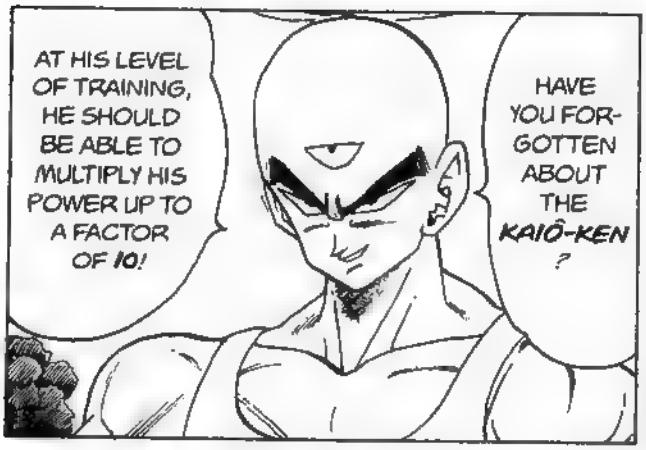
HUFF...
HUFF...
HUFF...


THERE WAS TOO GREAT A DISCREPANCY BETWEEN THEIR RESPECTIVE RESERVES...
OH.... NO...

THIS IS NO GOOD...
HE'S TOO POWERFUL...
I...I CAN'T BELIEVE IT...

OH...
...

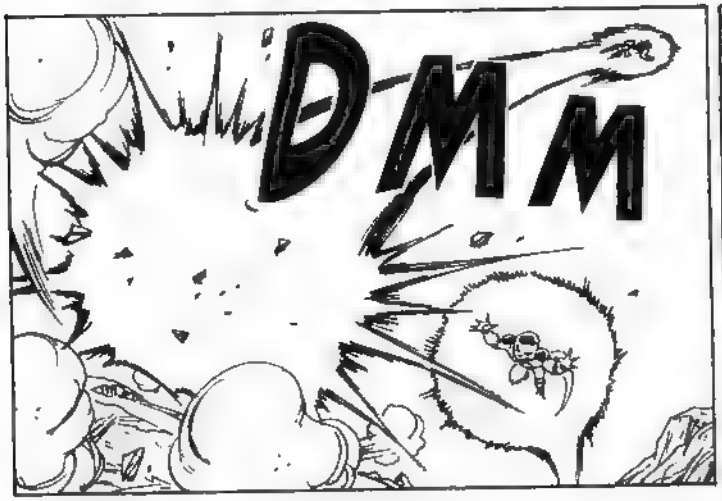

NO.. WHAT HE'S WEARING NOW IS DURABLE... BUT NOT HEAVY...
MY LORD! ISN'T GOKU WEIGHED DOWN BY ONE OF THOSE TRAINING UNIFORMS...?!



NEXT: Kaiô-ken times 20!!!

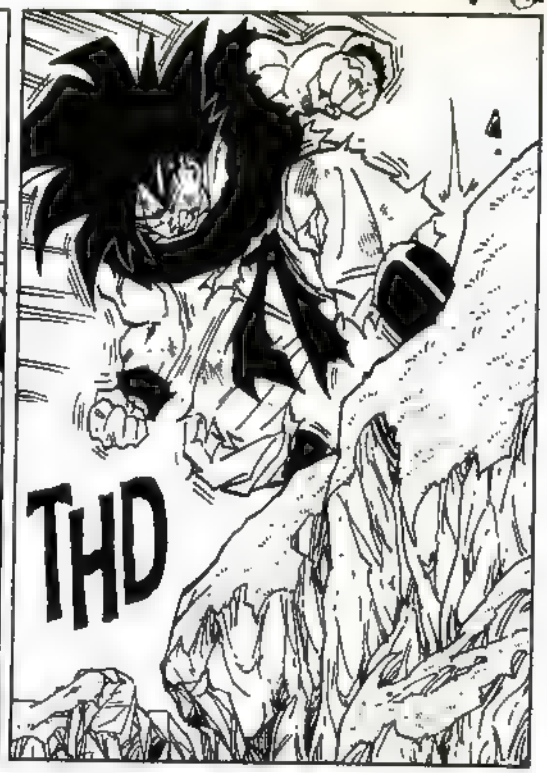
WOK
HYAH !!!

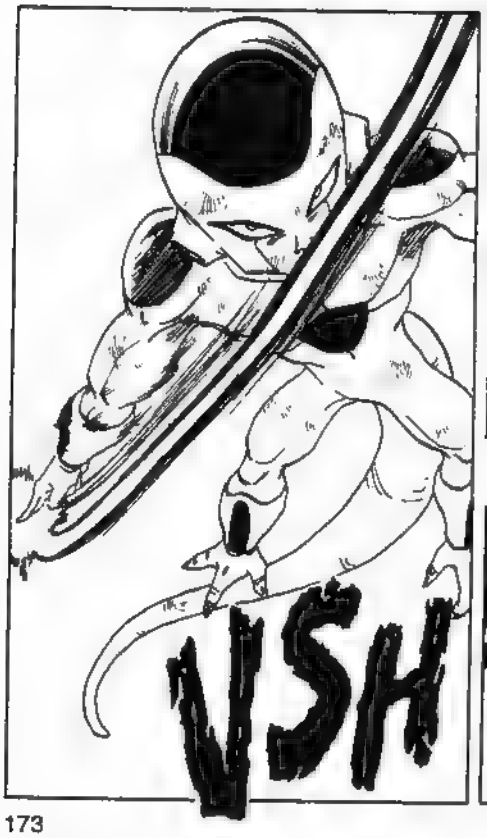
VSH


DMM

UGH... !!!!

KRII
BLAST IT...!!


THD


VSH

VWNN

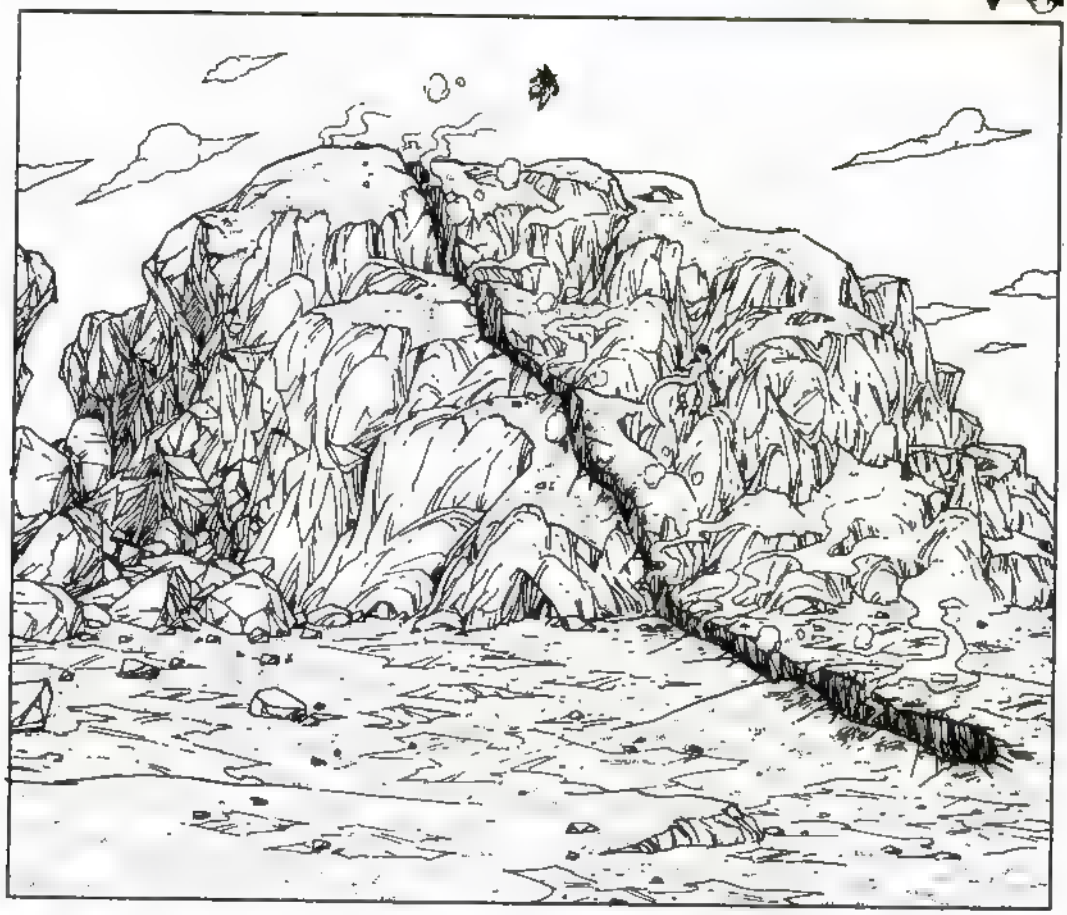
...?!

!!

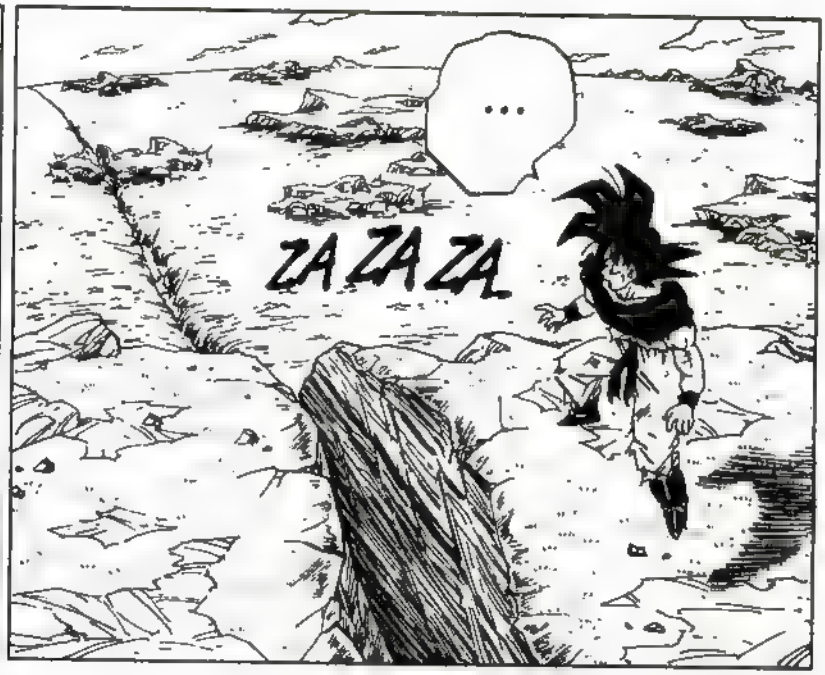
...

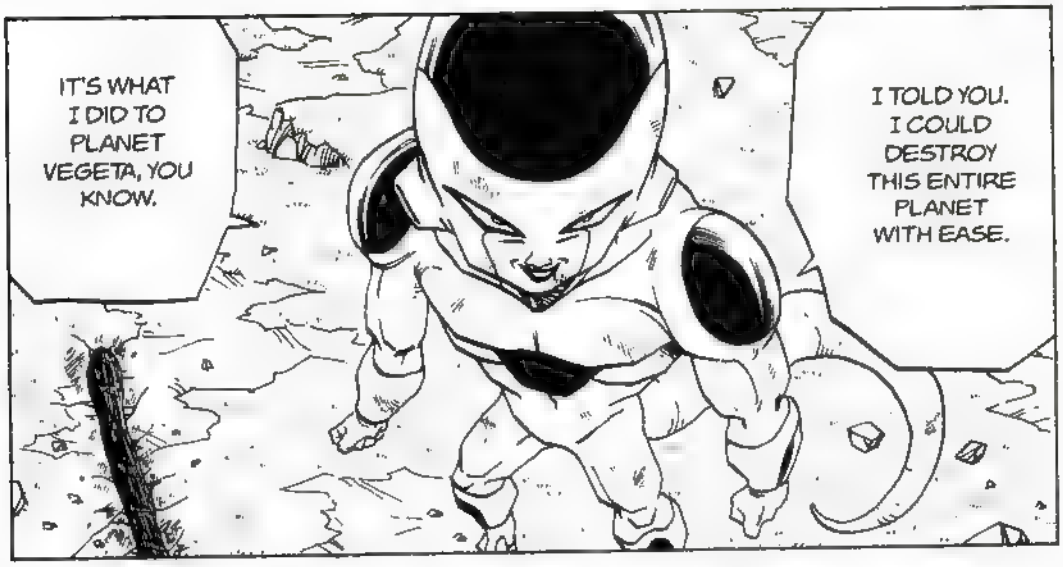
!?

FWAH

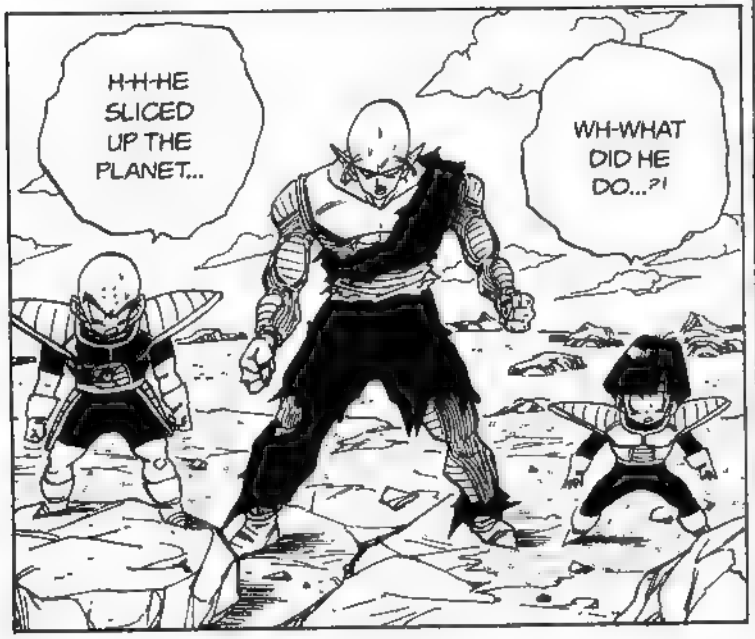


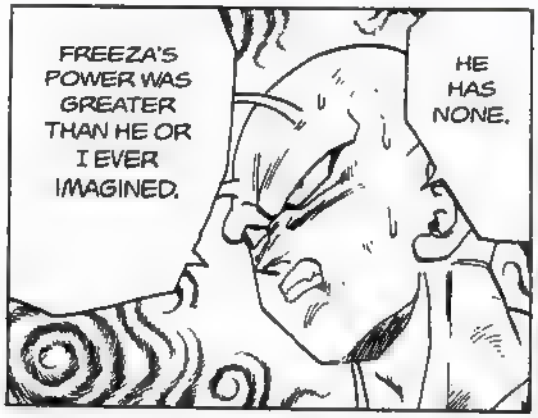
WH-
WHAT
AN
ATTACK...
!!


...
ZA ZA ZA

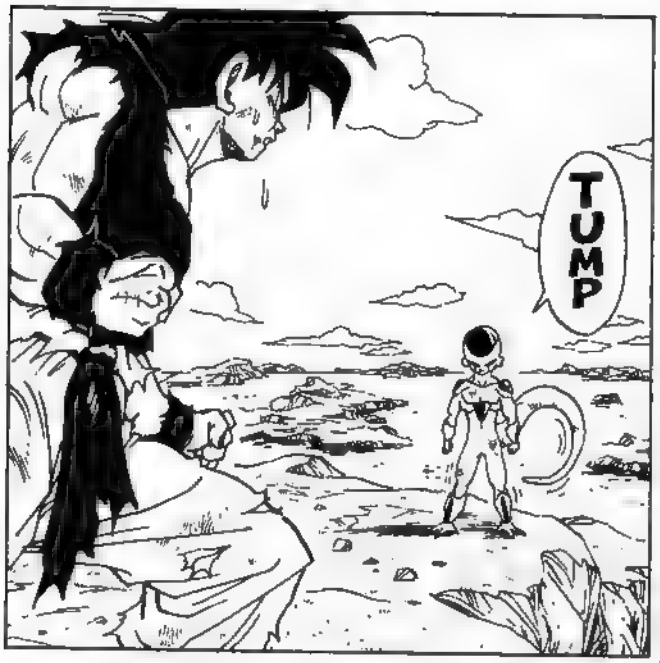

IT'S WHAT I DID TO PLANET VEGETA, YOU KNOW.
I TOLD YOU. I COULD DESTROY THIS ENTIRE PLANET WITH EASE.

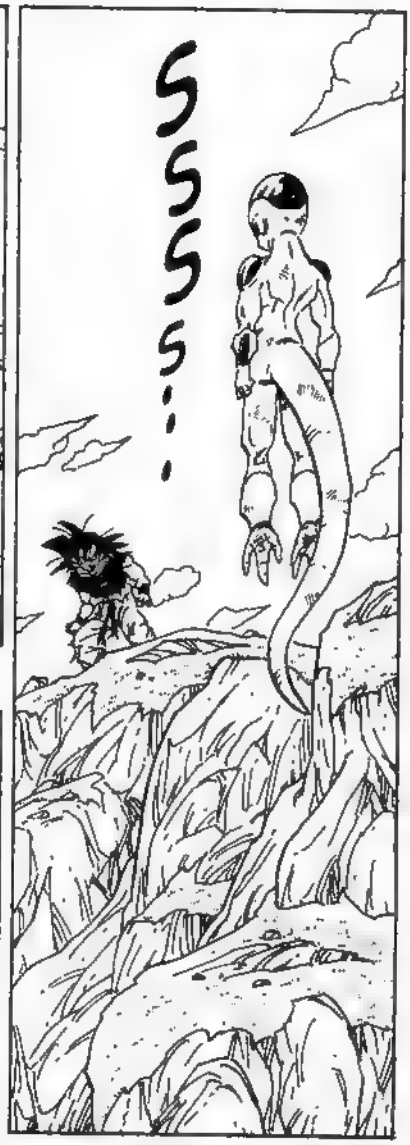
I CAN'T WIN...
O-OH BOY...


H-H-HE SLICED UP THE PLANET...
WH-WHAT DID HE DO...?!


FREEZA'S POWER WAS GREATER THAN HE OR I EVER IMAGINED.
HE HAS NONE.

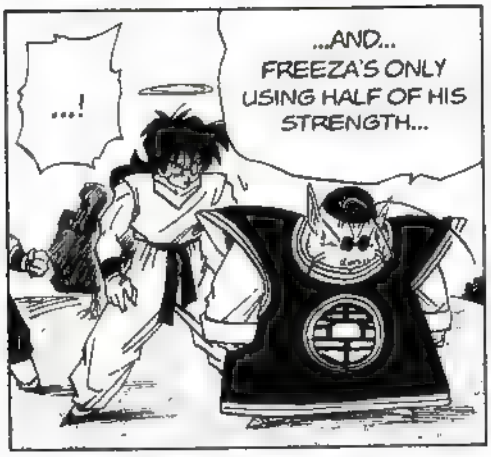
I JUST HOPE GOKU'S GOT SOME KIND OF PLAN! IF THIS IS AS BAD AS IT LOOKS...

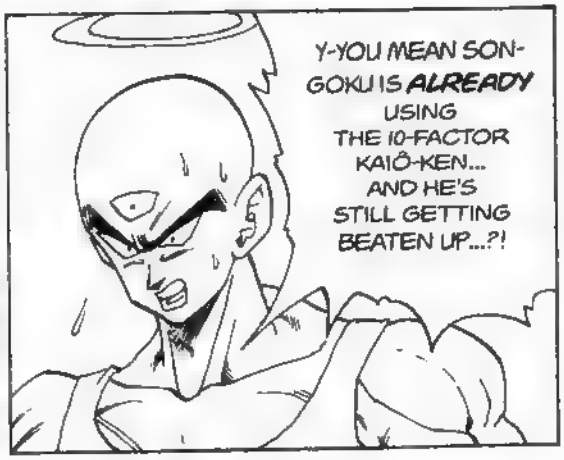

TUMP


SSSS...

THAT WOULD BE TERRIBLY UNSATIS-FYING...
DON'T WORRY. I WON'T KILL YOU JUST LIKE THAT.

S-SAY WHAT...?!


...!
...AND... FREEZA'S ONLY USING HALF OF HIS STRENGTH...


Y-YOU MEAN SON-GOKU IS ALREADY USING THE 10-FACTOR KAIÔ-KEN... AND HE'S STILL GETTING BEATEN UP...?!

...HE'S LOST...

THAT'S WHY I TOLD HIM...
NOT TO TANGLE WITH FREEZA... NO MATTER WHAT.

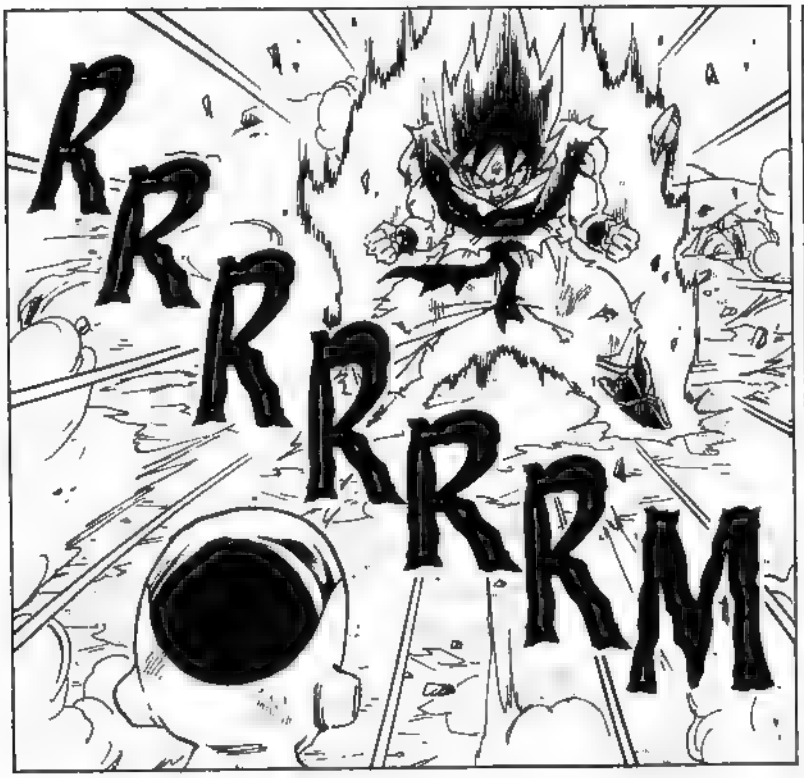
AND IF HE'S REALLY ONLY USING 50% OF HIS POWER LIKE HE SAYS... THEN I'M SUNK ANYWAY...!
I...I COULD TRY A KAIÔ-KEN INCREASE TO 20 TIMES... BUT I DON'T KNOW IF MY BODY CAN HANDLE IT...

RRRR... AAAGH... !!!!

YOU'RE THE ONE WHO STARTED THIS.
IT'S TOO LATE TO REGRET YOUR CHOICES.

PLEASE!! LET HIM BE BLUFFING THIS TIME!!!
I'VE GOTTA TAKE THE CHANCE... !!

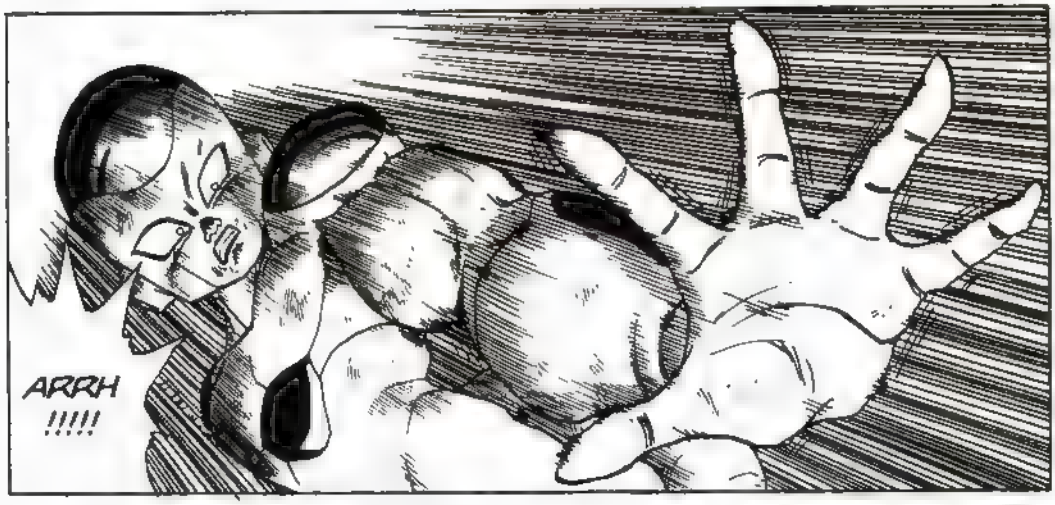
DO
OM


RRRRRRM

GYAH !!!!!
FYOWWW

HA...
KA...
ME...
ME...
WOOM

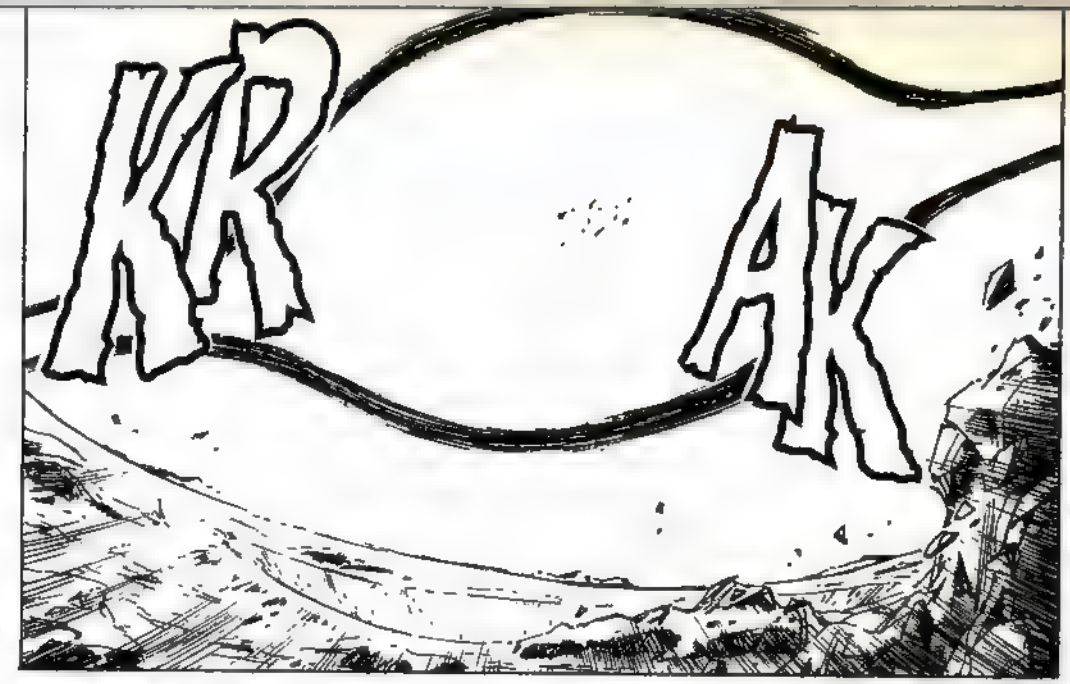
HAA
!!!!
OM
NN

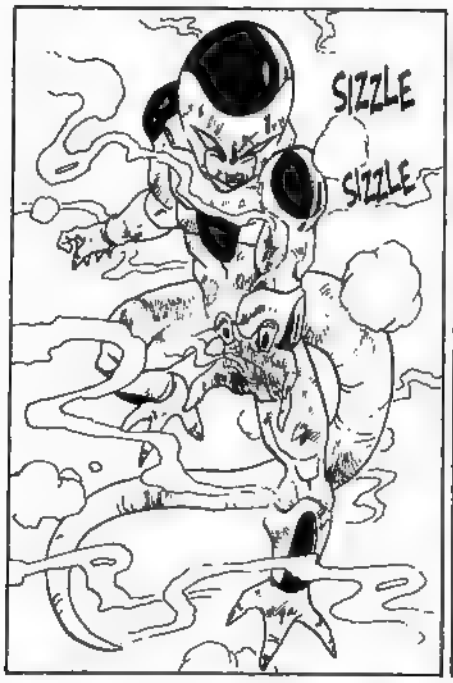

ARRH
!!!!!

VOOH

RRR-
AUGH
!!!!!

NNN...
NNH...
!!!

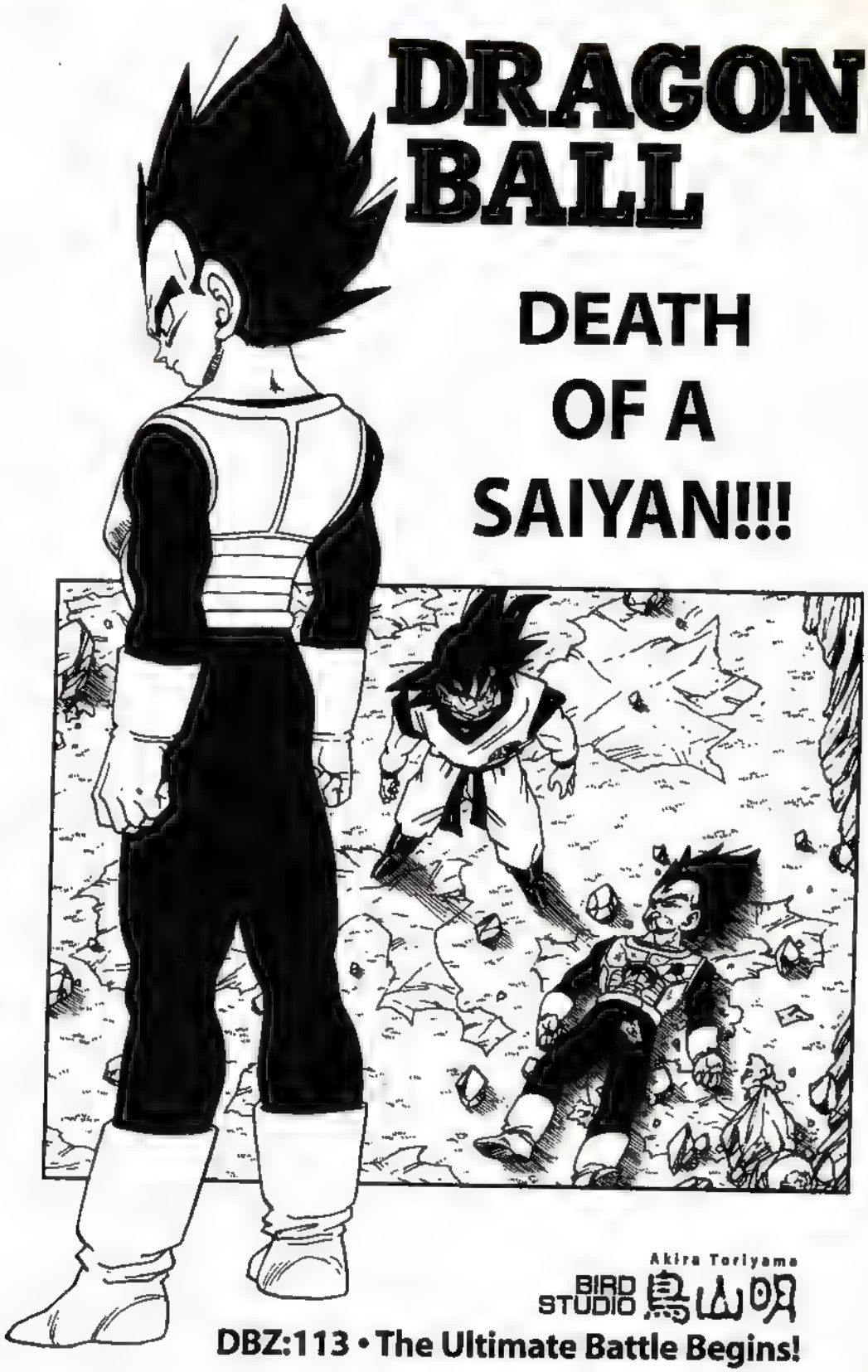




NEXT: Goku Folds Up!

TITLE PAGE GALLERY

These chapter title pages were used when these episodes of *Dragon Ball* were originally published in 1991 in Japan in *Weekly Shonen Jump* magazine.



DBZ:113 • The Ultimate Battle Begins!

DRAGON BALL

DBZ:116 • Aerial Battle

COMPLETE OUR SURVEY AND LET US KNOW WHAT YOU THINK!

☐ Please check here if you DO NOT wish to receive information or future offers from VIZ

Name: _____

Address: _____

City: _____ **State:** _____ **Zip:** _____

E-mail: _____

☐ **Male** ☐ **Female** **Date of Birth** (mm/dd/yyyy): ___/___/___ (**Under 13? Parental consent required**)

What race/ethnicity do you consider yourself? (please check one)

☐ Asian/Pacific Islander ☐ Black/African American ☐ Hispanic/Latino

☐ Native American/Alaskan Native ☐ White/Caucasian ☐ Other: _____

What VIZ product did you purchase? (check all that apply and indicate title purchased)

☐ DVD/VHS _____

☐ Graphic Novel _____

☐ Magazines _____

☐ Merchandise _____

Reason for purchase: (check all that apply)

☐ Special offer ☐ Favorite title ☐ Gift

☐ Recommendation ☐ Other _____

Where did you make your purchase? (please check one)

☐ Comic store ☐ Bookstore ☐ Mass/Grocery Store

☐ Newsstand ☐ Video/Video Game Store ☐ Other: _____

☐ Online (site: _____)

What other VIZ properties have you purchased/own? _____

_____

How many anime and/or manga titles have you purchased in the last year? How many were VIZ titles? (please check one from each column)

ANIME	MANGA	VIZ
☐ None	☐ None	☐ None
☐ 1-4	☐ 1-4	☐ 1-4
☐ 5-10	☐ 5-10	☐ 5-10
☐ 11+	☐ 11+	☐ 11+

I find the pricing of VIZ products to be: (please check one)

☐ Cheap ☐ Reasonable ☐ Expensive

What genre of manga and anime would you like to see from VIZ? (please check two)

☐ Adventure ☐ Comic Strip ☐ Detective ☐ Fighting

☐ Horror ☐ Romance ☐ Sci-Fi/Fantasy ☐ Sports

What do you think of VIZ's new look?

☐ Love It ☐ It's OK ☐ Hate It ☐ Didn't Notice ☐ No Opinion

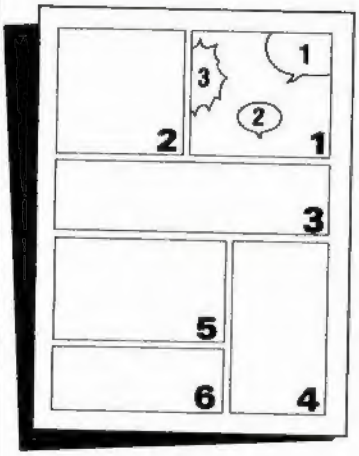
THANK YOU! Please send the completed form to:

NJW Research
42 Catharine St.
Poughkeepsie, NY 12601

All information provided will be used for internal purposes only. We promise not to sell or otherwise divulge your information.

NO PURCHASE NECESSARY. Requests not in compliance with all terms of this form will not be acknowledged or returned. All submissions are subject to verification and become the property of VIZ, LLC. Fraudulent submission, including use of multiple addresses or P.O. boxes to obtain additional VIZ information or offers may result in prosecution. VIZ reserves the right to withdraw or modify any terms of this form. Void where prohibited, taxed, or restricted by law. VIZ will not be liable for lost, misdirected, mutilated, illegible, incomplete or postage-due mail. © 2003 VIZ, LLC. All Rights Reserved. VIZ, LLC, property titles, characters, names and plots therein under license to VIZ, LLC. All Rights Reserved.

You're Reading in the Wrong Direction!!



Woops! Guess what? You're starting at the wrong end of the comic!

...It's true! In keeping with the original Japanese format, Akira Toriyama's world-famous **Dragon Ball Z** series is meant to be read from right to left, starting in the upper-right corner.

Unlike English, which is read from left to right, Japanese is read from right to left, meaning that action, sound-effects, and word-balloon order are completely reversed...something which can make readers unfamiliar with Japanese feel pretty backwards themselves. For this reason, manga or Japanese comics published in the U.S. in English have traditionally been published "flopped"—that is, printed in exact reverse order, as though seen from the other side of a mirror.

By flopping pages, U.S. publishers can avoid confusing readers, but the compromise is not without its downside. For one thing, a character in a flopped manga series who once wore in the original Japanese version a T-shirt emblazoned with "M A Y" (as in "the merry month of") now wears one which reads "Y A M"! Additionally, many manga creators in Japan are themselves unhappy with the process, as some feel the mirror-imaging of their art reveals otherwise unnoticeable flaws or skews in perspective.

In recognition of the importance and popularity of **Dragon Ball Z**, we are proud to bring it to you in the original unflopped format.

For now, though, turn to the other side of the book and let the adventure begin...!

—Editor

THE WORLD'S MOST POPULAR MANGA

SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL

DRAGON BALL Z

GOKU VS. FREEZA

As Freeza changes into new forms, each more powerful than the last, the desperate heroes—Gohan, Kuririn, Piccolo and the self-serving Vegeta—find themselves struggling merely to stay alive. Desperate for a trump card, Vegeta asks Kuririn to mortally wound him, so that his auto-evolving mechanism will turn him into the legendary strongest fighter in the universe—the Super Saiyan! On the other side of the planet, Goku awakens from within his healing capsule and streaks to the battlefield to turn the tide. But even in his final, supposedly deadliest form, Freeza has an ace up his sleeve...

volume 10

www.shonenjump.com

RATED A FOR ALL AGES

This book reads from right to left

ISBN 1-56931-939-1

50795

9 781569 319390

$7.95 USA/$12.95 CAN

00795

7 82009 12133 6